

1. Poetico, Portuguez

Antonio Ribeiro dos Santos,  
es el nombre verdad: o proprio  
del Autor de estas bellas  
Poesias Portuguezas.







1000



**POESIAS**  
**DE**  
**ELPINO DURIENSE.**

---

***TOMO I.***

---



**LISBOA,**  
**NA IMPRESSÃO REGIA.**

---

**1812.**

---

*Por Ordem Superior.*



[The main body of the page contains extremely faint and illegible text, likely due to low contrast or poor scan quality. The text is scattered across the page and does not form any recognizable words or sentences.]

3

A

**D. FRANCISCO RAFAEL  
DE CASTRO,**

*Principal da Santa Igreja Patriarcal, quando foi  
nomeado Reformador Reitor da Uni-  
versidade.*

---

**C**neio d'obrigações de vosso nome,  
De vosso sangue, dos Avós famosos,  
Que na paz e na guerra á Patria alçarão  
Mil brilhantes padrões de immortal honra,  
Ides reger, ó Castro, hum tenro povo,  
Nova esperança da formosa Elysia.  
Ao destemido Gama mandou Jove,  
Que arrancando a Neptuno o azul tridente,  
Fosse romper os encantados mares,  
E por nova derrota abrir ao Mundo  
As aureas portas, donde nasce o dia:  
Mandou o grão Pacheco, o invicto Almeida,  
Albuquerque, Silveira, e Castro, ardentes  
Raios da guerra, a fulminar o Ganges;  
E sobre Reinos cem da rica Aurora  
Erguer á forte Elysia hum novo Imperio:

A 2

E mandou, que Cabral, perdida a rota,  
Levando-o os ventos nas sublimes azas,  
Não nos Indicos mares, mas primeiro  
No pego entrasse do deserto Occaso,  
E as Quinas fosse alçar em Novo Mundo,  
Donde hum dia virião prenhes d'oiro,  
Mil undivagas náos ao sacro Téjo.  
Móres coisas a vós vos manda Jove,  
Coisas, que vencem todo o nobre feito  
Dos claros Argonautas, das illustres  
Descobertas de novos Ceos e terras,  
Dos triunfos da Asia tão famosos.  
A mór obra, que importa a hum Rei, a hum Reino,  
De que pende da Patria o bem e a gloria,  
He educar os Cidadões futuros,  
Qualquer que seja o seu destino e arte,  
No regaço das Leis, e são costumes;  
Mas muito mais, os que hão de vir hum dia  
Defender com prudencia zelo e sizo  
Os bens, a liberdade, a vida, a honra,  
Os direitos do homem, as regras santas  
Da Moral, da Justiça, da Equidade;  
Prestando a voz á tímida Donzella,  
A' mesquinha Viuva, ao Orfão triste,  
Ao Cidadão oppresso e Desvalido:  
Os que hão de vir com animo constante  
Sustentar sem pendôr nas mãos intactas  
Da grave Astrêa a divinal balança;

**Libertar a innocencia da impostura,  
Guardar justiça, castigar o crime,  
E co' a vara fatal dar vida, ou morte:  
Os que hão de entrar, oráculos da terra,  
No Conselho dos Principes arcano,  
Dar Leis ao Orbe, e presidir aos povos:  
Os que hão de vir Filósofos sublimes  
Descubrir os segredos da Natura,  
Que por elles não só se preste auxilio  
A's Beneficas Artes, mas o espirito  
Da creatura ao Creador se eleve;  
E por tudo se veja a Mão Potente,  
Que fez os Ceos, o mar, a terra, o homem :  
Os que hão de vir alfim, accezo o facho  
Da Santa Fé, por entre escuras trevas  
Allumiar a mente enferma e cega  
C'o sacro lume da immortal sciencia:  
Que montão sem moral, sem bons costumes,  
Sem justiça, sem solida piedade  
Os Reinos do Universo? Que aproveitão  
Fastuosas sciencias, grandes planos,  
Projectos e tenções de altiva gloria,  
Calculos sabios, raras descobertas,  
Que espantão os mortaes, mas não os unem?  
Só á Santa Virtude e á Lei foi dado  
Prender em laços sociaes os homens,  
Faze-los bons, faze-los venturosos,  
Doceis á voz do Rei, á voz da Patria.**

Porque os Reinos prósperem, porque criação  
 Ein harmónica força, e hum mesmo espirito,  
 Hum mesmo interesse os animos governe,  
 Cumpre nos campos juvenis florentes  
 Semear a Moral, primeiro mobil  
 Dos severos costumes, das virtudes,  
 Das maximas prudentes, dos dictames;  
 Fecundo germen das acções sublimes,  
 Reger os mesmos Guias, que dirigem  
 Cada tribu per si, porque os ensinem  
 Com sãa doutrina, e ainda mais c'o exemplo;  
 E dar assim nos seculos vindoiros  
 A' cara Patria prole digna della,  
 Que bem succeda á geração presente.  
 Quanto não pésa, ó Castro, este alto empenho?  
 Quaes atlanticos hombros d' aço puro  
 Não pede a empresa sublimada? quanta  
 Somma de siso de destreza e de arte,  
 Quanto saber, quanta energia e zelo?  
 Mas sobre vós, quando vos deo ao dia,  
 Dia rico de gloria e de fortuna,  
 Poz Jove os olhos divinaes: *vós honra,*  
 Disse, *sereis de Elysia.* Então, presentes  
 Todos os Deoses dos Olympios Paços,  
 C'o almo assopro dos sagrados labios  
 No peito te inspirou claras virtudes,  
 Discrição, e prudencia, e grãa bondade,  
 E amor da Lei, e do decoro e ordem,

Illustres brios de justiça e d'honra,  
Recta tenção, intrepida constancia,  
Coração bemfeitor, alma sublime.  
Da obra excelsa os Deoses se comprêzem,  
E bemdizem de Elysia os novos fados.  
C'o sinal do sobrólho magestoso,  
De que estremece a terra, o mar, o Olympo,  
Assélla Jove tantas prendas raras.  
Desde então vos reserva, ó Castro illustre,  
A grande empresa, que vos ora entrega:  
Eia, mostrai-vos já á Patria, ao mundo,  
Qual já vós sois, e qual sereis ainda:  
Mostrai-vos, qual os Deoses vos fizerão,  
Hum Nume do alto Ceo mandado á Elysia.

## F A B R I C I O

*Avisando-o, que tenha medida em seus estudos,  
e não deixe por elles o trato dos seus amigos.*

---

. . . Quid aeternis minorem  
Consiliis animum fatigas ?

Horat. Liv. II. Ode XI.

*Repousa o pensamento c'os amigos.*

Antonio Ferreira Liv. I. Carta XI.

---

**S**E teus severos rispídos estudos  
Soffrem descanso huma hora, os olhos volta  
**A's** cartas dos amigos. Já são quatro,  
**Q**ue te tenho mandado, sem té agora  
**T**er resposta de ti, nem saber novas.  
**Q**ue mania te traz tão alheado  
**D**e teus caros amigos, de ti mesmo?  
**E**ngolfado inda estás nesses estudos  
**D**a Fisica profunda, nos segredos  
**D**a vasta, da sublime Astronomia?  
**G**astas o claro dia, a noite gastas,  
**C**onsomes a saude, e te envelheces,  
**E**m mil combinações evaporado:

Huma hora indagas, porque o fogo ardente  
No Ceo convexo o alto assento busca;  
A levidão do ar outra hora pésas,  
Que ás avidas mãos te escapa, e foge.  
Humas vezes meditas, como a terra  
No circumfuso ar está pendente  
Em seus pesos direita: como os braços  
A marinha Anfitrite cristalinos  
Ora alarga, ora encolhe sobre as praias:  
Outras vezes saber procuras, donde  
Rebentão em tropel os duros euros  
C'os bravos aquilões fortes brigando;  
Donde as chuvas, e as neves fluctuantes,  
Donde o saltão granizo, donde o raio  
Ardente vibra as tortuosas frechas.  
Achas da terra estreitos os limites,  
Estreito o aureo curso, que o Sol rege;  
Mais longe te abalanças e atrevido,  
Vas devassar os términos do mundo,  
E ao largo plaino dos desertos ares,  
Povoado de sustos, te remontas,  
Entras nos vastos luminosos mundos,  
Nesse povo de globos infinitos;  
Co' sagaz astrolabio os astros medes,  
Que o immobil Ceo no largo giro fôrça;  
E queres sugeitar ás Leis soberbas  
Os estrellados Orbes despedidos,  
Esses mundos de luz, que vão seguindo,

Sem desmentir hum ponto os dois caminhos,  
Que Deos traçára com saber profundo.  
As ignoradas Orbitas calcúlas  
Dos viajantes astros espantosos,  
Das horridas desgraças mensageiros;  
E que tiras dahi? Es tu mais rico?  
Gozas maiores bens, maior descanso?  
Tens mais saude, tens mais sãos costumes?  
Conhéces-te melhor, qual és? conhéces,  
Como te has de reger nas paixões feras?  
Como deves curar teus males? como  
Melhor c'os homens viverás, em quanto  
Viver com elles te he forçoso? sabes  
Melhor prevêr as voltas de teu fado?  
Sabes mais-dos teus fins, onde caminhas,  
Onde has de ir dar no derradeiro dia?  
Pois se nada de cousas, tão precisas  
A'vida, por teus calculos sublimes  
Podes medir, de que te serve, ó Fabio,  
Pouco tempo de vida, que podéras  
Levar em ocio brando c'os amigos,  
Em profundos estudos consumi-lo?  
Ah! volta, volta a ti; a ti te torna;  
Torna-te, Amigo, aos amigos; torna-te  
Desse ermo, em que ora vives, todo abstracto,  
Ao mundo social, a que és devido:  
Torna-te a mim, que te amo; não debalde  
Formou em nós o Ceo esta amizade.

**JOAQUIM JOSE FERREIRA****GORDO,**

*Monsenhor da Santa Igreja Patriarcal, sobre  
os erros dos Filósofos.*

---

**Q**uão diff'rentes não são, Ferreira, as Seitas  
Dos discordes Filósofos soberbos!  
Que diversas ideas te apresentam  
De Deos e da Natura! Hum lá te grita:  
Tudo, o que existe, he Deos: se haver podesse  
Hum ser distincto delle, hum Deos seria;  
E dois Deoses nem soffre hum Deos potente,  
Nem era necessario ao mundo: logo  
Eu mesmo, e tu, Amigo, e os mais, que vivem,  
E os animaes da terra, e a planta, e a pedra;  
Tudo quanto no vasto mundo existe,  
He parte deste Deos; e Deos he tudo.  
Eis-aqui como pensa o Pantheista;  
Como pensa Spinosa; como o antigo  
Catão pensava, oraculo de Roma:  
Tudo quanto tu vês, he Jove: hum dia  
Disse indignado com sublime aspecto,

Quando importuna gente lhe rogava,  
Nas regiões, d'Africo Sol queimadas,  
Que fosse consultar a Ammonio Jove.  
Outro te brada: não ha Deos; o medo  
Fez primeiro crear no orbe os Deoses:  
O mundo, que tu vês, existe eterno,  
E eternos somos com mudadas formas:  
Entrando muita vez no fundo abysmo  
Deste Universo, germinal dos entes,  
Tomamos novos corpos e figuras,  
Quaes as massas do ferro dobradiço,  
Que na dura bigorna martelladas  
Dos membrudos Cyclopes, vão tomando  
Diversas formas: tu ha poucos annos  
Ave aligera foste, que cortavas  
Co'as pandas azas os vazios ares:  
Hoje és homem; no Ceo, rico de estrellas,  
A manhã serás astro refulgente;  
E passados dois evos, demudado,  
Serás hum nadadôr do pego undoso,  
De barbatanas lúcidas vestido;  
Depois rigido marmore, cortado  
D'Africa extrema, que de regios paços  
Forme as columnas, e sustente altivo  
Hymecias vigas, portico soberbo:  
E eu, que ora sou homem, eis já outra hora  
Fui hum manso cordeiro, que nas aras  
Verti meu sangue em sacrificio aos Deoses;

E inda hum dia serei alto pinheiro,  
Que desde os montes desça a ver Neptuno,  
E a surcar atrevido as bravas ondas;  
Ou já figueira d'horta, cujo tronco,  
Depois por destro Escopas torneado,  
Se volva n'uma estatua veneranda,  
Mór que a de Jove Olympico soberba,  
A que cegos mortaes dem honra e culto.  
Assim Natura os sêres vai mudando  
E de evò em evo as sortes lhes reveza;  
E cria huns agora, depois outros;  
E os sorve, e esconde, e outra vez os mostra  
Já outros mui diversos: do seu seio  
Fecundo, e immenso infinitos sêres  
Dá de continuo, e os reproduz ao mundo.  
Não forão não vâas fabulas sonhadas,  
As trasmudadas formas, que o Peligno  
Vate, de huma alta Musa acompanhado,  
Desde a origem do mundo até seu tempo,  
Em longo verso decantou: verdades  
Só forão da Natura; forão ricas  
Transformações de seus fecundos partos,  
Em mil diversos vultos demudados.  
Eis já outro Filosofo te grita:  
Mortal, Sectario de huma lei, de hum culto,  
Tu não examinaste, se Confucio,  
Se Zoroastro, se o Sabino Numa,  
Forão dos altos Deoses ensinados;

S'Ormuzud e Abrimàn, ou Mahomete  
Merecem maior fé em seus mysterios;  
S'o Aruspice, ou Druidas Gallezes,  
Se o Bonzo, ou Bramene, ou tenaz Rabbino  
Melhor acertão suas contas: Logo  
Porque adoptaste mais huma doutrina  
Do q'outra; porque logo inda na infancia  
Marchas sob o estandarte de hum Profetá,  
Mais do que em volta d'outro? Por ventura  
Escolheste o teu culto? O culto segues,  
Que ao nascer no paterno ninho achaste;  
Que teus pais te inspirarão, que imitaste;  
Que o imperio do habito constante  
Em teu peito firmou de largos annos.  
Algum outro accrescenta vozeando:  
A tua fé por certo não foi obra  
De hum alto exame, e da razão profunda,  
Que os sagrados motivos analysa  
Da crença; do local foi tudo acaso:  
Nasce o homem Christão sobre as ribeiras  
Do Tibre, nasce Idólatra no Indo,  
Musulman no Eufrates, como nasce  
Na Europa branco, negro na Ethiopia.  
Assim, assim desvairão tantos homens,  
Havidos por mui sabios, porém cegos,  
Que o que releva mais, menos entendem.  
Assim miseros errão entre tantas  
Oscillações voluveis de doutrinas,

D'opiniões, e seitas encontradas.  
 Os fracos olhos dos mortaes não podem  
 De longe divisar altas verdades:  
 Como as aves da cega noite errantes,  
 Desatinão em treva escura e horrenda,  
 Se lá do Empyreo o santo lume eterno  
 Não vem raiar no tenebroso mundo.  
 O que a humana Razão, a si deixada,  
 Não pôde descobrir, tu lho descobres;  
 O'voz Divina, que dos Ceos soaste;  
 Tu lhe bradas de lá, que Deos existe,  
 Author e Regedor deste Universo:  
 Que tudo nelle, e só por elle vive:  
 Que a crença e a moral e a lei he huma,  
 Vindas da mão Benefica, Potente,  
 Quaes nos mostrão os feitos sobrehumanos  
 De profeticos sons, d'altos prodigios,  
 Que o sello nellas da verdade imprimem;  
 Que as distingue em luz clara dos erros  
 Dos Filosofos vãos, das falsas seitas:  
 Que ha hum Reino de paz, mór que mil mundos,  
 Maior, que quantos orbes infinitos  
 Póde idear no mundo a mente humana:  
 Hum paiz de deleite sempiterno,  
 Assento firme da virtude santa:  
 Que a alma he immortal, que sobrevive  
 A's ruinas do corpo; e o corpo hum dia,  
 Da Urna funeral surgindo, ao espirito

Outra vez se unirá formoso, e eterno:  
Dogma sagrado, que o mortal consola,  
Que lhe inspira moral no fundo peito,  
(Unico laço, que os mortaes aperta  
Na harmonia da paz, do bom, do justo)  
Que o faz soffrer asperrimos trabalhos,  
Que o faz sentir em si já nesta vida,  
Não sei que de divino, e hum grão desejo  
Do alto Ceo, que em vão lhe não foi dado.



AO DOUTOR  
SIMÃO DE CORDES BRANDÃO  
E ATAYDE

*Sobre a direcção dos estudos e applicações  
para o util.*

---

*O que convem á vida, he o que presta.*

Ferreira Liv. I. Carta IX.

---

**D**es que nós, ó meu Cordes, apontámos  
No mundo, conviria, que estudando  
Menos palavras, e mais coisas, menos  
Theoricas sublimes do que praxes,  
Soubessemos melhor o que releva  
A cada hum de nós na vida breve.  
Prodigos vãos do tempo, que fugindo  
Nos vai subtil na rápida carreira,  
Os dias consumimos, só cevados  
Em puras bagatellas, e embelêcos,  
Quaes meninos brincões, quaes loucas Damas;  
E o que mais importava ao corpo, ao espirito,  
Deixamos de saber, sabendo tudo.  
Não assim, não assim os Camponezes,  
Que perto mais da natureza vivem:

Moral, que basta, para serem justos,  
 A Lei a dicta, e o coração a inspira:  
 Não físico quão pouco necessitão  
 Das sciencias theoricas sublimes!  
 Não têm que demandar a douta Athenas,  
 Nem ler livros da antiga e nova idade;  
 O que he á vida humana prestadio,  
 O que mais lhe convem em seus mesteres,  
 Aprendem logo de meninos: ouvem  
 Dos padres seus uteis lições, mais sabias  
 Que as do Lycêo Argivo fastuoso.  
 Longo saber de experiencias feito  
 Transplantado depois ao peito tenro,  
 Como garfo castiço perfilhado  
 Em hum torrão fecundo, péga, e vinga;  
 E vai sempre, qual arvore, crescendo  
 Em évo occulto, sem fadiga insana:  
 Assim que apenas nelles raia o tino  
 Da primeira razão, e apenas podem  
 Usar dos braços na lavoira, logo  
 Como se fosse de natura, sabem  
 Sem mór ensino, como a madre terra  
 Se lavra: como o fertil grão a tempo  
 Nos almos regos Cereaes se lança:  
 Como se monda o milho, que está basto:  
 Como a vinha se poda, e inuteis ramos  
 C'o fecundo podão se descarregão:  
 Como as vides adultas se maridão

C'os alamos, que as prendem nos seus braços:  
 Como as antigas arvores se esmontão;  
 Como dos seccos ramos decotada  
 Se desenseia a fertil oliveira.  
 Elle pródigo sabe, quaes remedios  
 Usar se devem, quando os bois enfermão;  
 Quando a cabra engafece; quando afracão  
 Com muito vello as languidas ovelhas;  
 Quando reina o pulgão, a negra alforra;  
 Nem ignora jámais, des que Silvano  
 Ensinou aos mortaes na prisca idade  
 As camponêzas artes proveitosas,  
 Os tempos, e estações accommodadas  
 Ao bom plantio, á grata sementeira.  
 Pelos sinaes do Sol, pelos da Lua,  
 Pelos vôos das aves adivinhas  
 Sabe o por vir, que serve a seus mesteres;  
 A calma, o frio, o vento, a chuva, o gelo,  
 A brava tempestade assoladora,  
 Que affia os côrtes do feroz granizo;  
 E com mente presaga, se acautela.  
 Que lhe pode faltar na vida? nada:  
 Da-lhe a pródigo terra o seu sustento,  
 Dão-lhe os rebanhos leite e ricos velloas  
 A hum destes, Amigo, que lhe importa,  
 Para viver feliz no torrão patrio,  
 Saber de Troia, e dos Argivos ferros;  
 Saber de Roma, e da rival Carthago.

**ANTONIO ALVARES**

*Da Congregação do Oratorio, sobre os bens da Paz,  
e os males da Guerra.*

---

*..... Pax optima rerum,  
Quas homini novisse datum est; pax una triumphis  
Innuméris potior.*

---

**E**m tanto, que Aquilão ardente trôa  
**E** os desavindos Reis em dura guerra,  
**Q**ue assim o soffre o Soberano Jove,  
**C**erto que dos mortaes enfastiado,  
**S**e combatem crueis, e desbaratão:  
**E**m tanto que sem jus e sem piedade  
**M**andão marchar os malfadados povos  
**C**'o peito ás frechas da sanguinea morte;  
**E** fazem retinir de toda a parte  
**T**ristissimos gemidos moribundos.  
**D**e mil e mil mortaes, que vão cahindo  
**S**obre seu sangue do pelouro ardente:  
**N**ós, que habitamos regiões serenas  
**D**o Meio Dia, placidos gozemos  
**O** Bem da Paz, que ha tantos annos rege  
**C**om justo Sceptro o Lusitano Imperio;

Nem ouçamos contar de loucas guerras,  
De barbaras victorias, de triunfos.  
Cerremos os ouvidos; tristes novas  
Não venhão perturbar nossos prazeres;  
E se inda assim cá chegão, ah! fuçamos;  
Do mundo hum canto, huma escusa ilharga  
D'algun ermo e remoto monte, vamos  
Ambos buscar, onde chegar não possa  
Rumor funesto de tamanho estrago.  
Deixa, que os Sabios das Nações estranhas  
Nos taxem de grosseiros; que apregôem  
Que somos pouco cultos, pouco menos  
Que Barbaresca Gente, que está perto;  
Que não figura Lysia; que não pésa  
Na Balança Politica da Europa:  
Que não ha entre nós hum Genio Grande,  
Que dê luz ás Sciencias, força ás Artes,  
E que alce Lysia, e a nivel a ponha  
Dessas altas Nações, que o mundo assombrão.  
Embora seja tudo, se ellas vivem  
Em dura guerra, em dissensões funestas,  
E nós em tanto em doce paz vivemos.  
O Homem só quer paz: a paz dourada,  
Vendo os mortaes agrestes divididos  
No principio vagar por densos bosques,  
Imigos huns dos outros, de si mesmos,  
Dos Celestes Umbraes descendo á terra  
A todos se mostrou serena e bella:

Os homens a si chama, e carinhosa  
 Com a candida mão os une e ajunta;  
 Adoça os agros feros de seus genios;  
 Tinge da meiga côr os seus costumes.  
 Eis do meio dos bosques vem sahindo  
 Cidades sociaes de amiga gente;  
 Aos ares erguem torreadas frentes  
 Ou sobre a c'roa de vistosos montes,  
 Ou já nas leivas de estendidos valles.  
 Hum bem commum a todos prende, e enlaça;  
 Amão-se todos, todos se auxilião;  
 Quanto para si quer, quer hum ao outro;  
 Entrão todos nos bens, nos males todos.  
 Escolha se faz de hum, Pai de hum só povo,  
 Que delle cure com ternura e aiso:  
 Debaixo de seus olhos, de seu mando  
 A Industria, as Artes, a Abundancia cresce;  
 Pulão os campos co' a encrespada espiga;  
 O verde azinho loiro mel goteja;  
 Rios de leite dos rochedos manão;  
 Verão eterno reverdece os prados;  
 Com seus tepidos halitos refrescão  
 Os Zefyros suaves as campinas:  
 A planta, a flor, o pomo, a fonte affagão:  
 A candida Innocencia, a Singeleza,  
 A Verdade, a Alegria, a Paz amavel,  
 A Equidade, a Razão, a sãa Justiça,  
 As Graças, e outras Deosas bemfeitoras.

Que só por nosso bem dos Ceos vierão,  
Nos arvorados campos passeando,  
Ora travão mil danças sonoras,  
Ora alternão mil canticos divinos.  
Mas quão pouco durou tão lédo estado!  
Passou o tempo d'ouro: eis outra idade  
De baixa veia em seu lugar se assentu;  
E o Sceptro empunha mui feroz de genio  
A bronzea prole; horrendo vicio a rege,  
Que as solidas virtudes desbarata,  
Que os costumes escala; destemida  
A impia geração os Ceos despresa;  
As Leis sagradas da Natura calca;  
A Piedade, o Pudor, a Fé, a Honra  
Ultrajadas da terra aos Ceos se forão;  
A Fraude, e a Força, e as Traições, e o Dolo,  
E a sordida Avareza, e a vil Cobiça  
Tomão o campo da Virtude; eis logo  
A barbara madrasta aos enteados  
Mistura os baços aconítos; logo  
Com parricida mão o filho ingrato  
De seu pai a senil garganta opprime:  
Logo a guerra de ferro e fogo armada,  
Co' a mão sanguinea crepitante corre;  
Miseros povos contra povos arma:  
Sóa a trombeta das Lipareas forjas,  
Horrendo tróão fulminantes raios;  
Nas cerradas falanges estrallando,

De fileira em fileira a morte levão:  
Tropa de vis escravos arma o Ganges,  
Fecunda o Nilo cem diversos Reinos,  
Assento infame do Despóta horrendo:  
O sanhudo furor a Europa turba,  
Sceptros de ferro, que as nações governão,  
Dictão as cruas Leis, a guerra, a morte.  
Sobre as margens do Rheno já reluzem  
Bosques de lanças do cruel Mavorte;  
O Danubio de sangue tinto corre,  
Tinto de sangue o Ebro, o Sena, o Pado.  
Ora que as luzes da razão se estendem,  
Que tanto se apregôa a Humanidade,  
Que o Seculo Filosofo se chama,  
Que vemos, caro Amigo, nesses povos,  
Que se tem por mais cultos, mais humanos  
Sobre todas as gentes do Universo?  
O' da Europa vergonha sempiterna!  
Ardem em ambição, em odio, em guerra;  
Com a morte na mão huns contra os outros  
Marchão crueis por cima desses campos  
De insepultos cadaveres juncados;  
Inventão-se mil artes homicidas  
De Tactita feroz; as Leis sagradas  
Da Natura, e Razão se calcão todas;  
Roubão-se povos; queimão-se campinas,  
Prenhes de fertil grão; como despojos,  
Reinos inteiros pela força ousada

Entre os mais poderosos se repartem ;  
Miseros Reis, quebrada a c'róa, e o sceptro  
Descem do throno, ao cadafalso sobem ;  
Impio cutelo Principes decepa,  
E cidades inteiras desgraçadas  
Dos proprios Cidadões no sangue inunda.  
Ah! basta, Amigo, os olhos afastêmos  
Do barbaro espectaculo nefando :  
Sejão os Lusos menos cultos, sejão ;  
Mas sem crimes em santa paz se rejão,

**D. JOÃO JOSE ALBERTO  
DE NORONHA,**

*Conde de S. Lourenço, contra os libertinos.*

---

**Q**ue me dizeis, ó Conde, honra de Lysia,  
Do moral destes moços alterosos,  
Que os nomes mais Sagrados profanando,  
Filosofos se chamão? qual membrudo  
Porfyrio, audaz jaculador dos troncos,  
Ou o Cem-braços Gias, ou o enorme  
Tyfêo de minaz corpo horrendo e fero,  
A tímida cabeça aos ares, crespa  
De verdinegras viboras, levantão;  
Denunciando guerra ao Ceo sublime,  
Qual outra Lei nos clamão de continuo,  
Que outro moral nos prégão mais frequente,  
Que Natura, e Razão, e Liberdade,  
E Igualdade entre todos; e as Franquezas  
E Direitos do Homem, e o Bem da Patria?  
Por Caridade, nome santo, dizem  
Humanidade, a Deos chamão Natura,  
E ao Proximo os nossos Semelhantes;

Nomes, com que se o povo nescio engana  
 He bem, mudem-se os nomes, mas mudarão-se  
 Os antigos costumes devassados,  
 Abusos, e paixões, e vis interesses?  
 O' vergonha dos homens, ó cegueira!  
 Inda reina a maranha, inda a trapaça;  
 Inda o agro ciume o peito accende;  
 Inda a ira insoffrida os diques rompe.  
 E impéra a ambição faminta e óca;  
 Inda manda a cobiça; ainda arde o fogo:  
 Hum traz sempre na boca o amor dos homens,  
 O bem commum, o bem da humanidade;  
 Mas seus brios na pratica desmente:  
 Prega igualdade, e os seus iguaes não soffre;  
 Pregôa humanidade, e he duro e fero:  
 Clama contra os tyranos, e he tyrano:  
 Não quer hum Deos, e quer ser Deos dos outros.  
 Tu, barbaro Varville, que ostentando  
 Humano coração, que te era alheio,  
 Já contra os crimes brandas leis dictavas;  
 Foste de teus irmãos verdugo infame:  
 Como tu foste, são os teus sectarios;  
 No rosto trazem mascarás dolosas,  
 Que recatão seus animos tredôres:  
 Humanos termos, Coração tyrano:  
 Açama-los convem, que são mais feros,  
 Do que lobos cervaes, que crueis tigres;  
 Tenho delles mais medo, do que tenho

**De feras zarvatanas e azagaias.  
Se se houvessem de dar leis novas, certo  
Não contra barregãas, ou vis rameiras,  
Não já contra ladrões, nem onzeneiros,  
Contra estes se houvera de armar Themis  
Co' a vingadora espada sem piedade:  
Ou se vós mais quereis, se poupe sangue,  
Sangue, que inda malvado, o espirito aterra,  
Quando no Cadafalso se derrama,  
E faz gemer o coração sensível;  
Saião da Patria, embrenhem-se ferozes  
Em erma terra, defezada em mato;  
Nos sordidos covis das bravas fêras;  
Onde possão viver muito a seu salvo.  
Deixem-nos huma vez, lá sejão livres,  
Lá sejão entre si iguaes c'os brutos.**

---

**DOCTOR NOGUEIRA***Sobre os prazeres innocentes da vida.*

---

**A** pompa e a escravidão á Corte deixa,  
E aos Filósofos vãos, que se debatem,  
Sua louca ignominia e seu orgulho:  
Deixa ao avaro o oiro, que amontôa,  
Que ha-de largar á borda do sepulcro:  
Deixa aos homens crueis o vil cuidado  
De enganar a innocencia, deixa tudo,  
O meu Nogueira, ó honra da amizade.  
Se claro ves, o que he o mundo, busca  
Nelle ao menos viver, fiando pouco  
De quanto te apresenta: poucos dias  
Já nos restão da vida incerta e fragil,  
Que longas esperanças nos defende:  
Cuidemos de passar alguns ainda,  
Em quanto durão, em prazer honesto.  
Amigo, o são prazer sómente vive  
No seio de huma casa sem tumulto,  
Sem requerente, sem crédor á porta;  
Sem mór cuidado do futuro incerto,



Que poucas provisões da vida pede:  
Vive no trato dos fieis amigos;  
Nas praticas suaves, que entretenham  
Nosso ávido espirito em lédas horas;  
Na lição de bons livros, bons Poetas,  
Nas Chronicas, que os grandes feitos guardão,  
Que as varias scenas desse antigo mundo,  
Melhor do que este nosso, nos amostrão:  
Vive o prazer tambem no honesto jogo,  
Limpo de int'resse, de mil graças rico;  
No passeio por sitios deleitosos,  
Livres de gentes; por hum campo ameno,  
Onde te assentes, como quer que apraza,  
Ou sobre hum alto oiteiro, donde vejas  
Vergeis e prados, donde o mar descubras;  
Ou já sob a copada faia, ou olmo,  
Donde te cantem aves sonoras  
Cantigas naturaes de seus amores:  
Vive na fresca veiga, matizada  
De boninas gentis, de belvedéres,  
Junto á matriz da resonante lymfa,  
Que excita leves somnos saborosos;  
Sob o docel das parras, donde estende  
O rôxo Baccho os pampanos frondentes;  
N'uma mesa, não parca, não sobeja,  
Mas simples e frugal, singela e limpa,  
De só dois convidados rodeada,  
Que te brindem a ti, a quem tu brindes

Com sobria taça do licor divino,  
Que esforça o coração, remoça a vida:  
Vive a pár do fogão no frio inverno,  
Que os tremedores gelos afugente:  
Entre os Zefyros vive, que bafejão  
Frescor das azas no calmoso estio:  
Poisa no molle somno em brando leito,  
Onde não chegão pallidos terrores ;  
Em fortuna meãa, que não se inveje,  
Que te dê, quanto baste á vida breve,  
Sem fausto, mas sem mingoa e sem cuidados.  
Se isto tiveres, és hum Deos na terra,  
Eu desejo estes bens, e t'os desejo.

---



AO DOUTOR  
JOSE BARROSO PEREIRA

*Sobre a desigualdade dos premios e fortunas.*

---

*Fallo convosco como em puridade.*

A. Ferreira.

---

**T**u lamentas, Amigo, muitas vezes,  
Quão mal os bens da vida se repartem;  
Que huns lá gemem na misera pobreza,  
Outros no seio da abundancia dormem:  
Não me espanta com tudo, não me espanta  
Esta desigualdade: este he activo;  
Aquelle inerte; estoutro engenho e arte  
Recebeo ao nascer, e sabe destro  
O campo cultivar, que os Ceos lhe dêrão:  
Aquelloutro porém, a quem não coube  
Dom algum da natura, em vão se esforça,  
Que quanto mais trabalha, menos lucra.  
Mais me offende, se devo abrir meu peito,  
Outra maior diff'rença, que eu cá vejo:  
Vejo muitos poltrões, ao Estado inuteis,  
Em brilhante fortuna; e muitos vejo  
Que tem servido a Patria com seus braços,

Sem nenhum galardão. Como he possível  
 Que quem nas Artes pródidas trabalha,  
 Viva em desprezo, pobre, e sem ventura;  
 E quem descança, em ocio vil sentado,  
 Em pródiga riqueza está nadando?  
 Não vês, como, rompendo o alvor do dia,  
 Vai o obreiro amanhecer na obra,  
 Em quanto o Cortezão, a somno solto,  
 Toda a manhã em torpe leito dorme,  
 Nem s'ergue a mais, que a profanar o resto  
 Do almo dia, e a consummar seus crimes?  
 Mas hum que galardão recebe? O outro  
 Que affronta, que castigo? A noite desce  
 Em sombras, d'altos montes despenhada,  
 Sobre os tectos das Villas e Cidades,  
 Cançado o obreiro do trabalho cessa,  
 Recolhe os instrumentos, e caminha,  
 Suado o rosto, ao denegrido alvergue,  
 E que acha nellê que o console? Apenas  
 A afanada mulher, e os rotos filhos  
 Em tosca banca sobre o lar fumoso  
 Lhe apresentação do alho a sorda esquiva,  
 Ou salgada sardinha de mistura  
 Com pão de soborrvalho; e muitas vezes  
 Nem isto lhe quer dar a escassa mesa:  
 Porem em tanto o Cortezão soberbo,  
 Sem officio, sem arte, sem trabalho,  
 Vive em descanço, em ocio vil prostrado;

Em sumptuosas ceas céva a gula;  
 E em bachanaes regalos se apascenta.  
 Se a Razão, n'outro tempo do Universo  
 A Rainha, outra vez voltasse á terra,  
 Que rico premio não daria áquelle,  
 Que em quentes bagas de suor banhado,  
 Os seios abre da fecunda terra;  
 Que o duro ferro na bigorna dura  
 C'o possante martello vai batendo;  
 Que as pedras corta, que altos lenhos fende,  
 Que apascenta lanigeras manadas;  
 Que lança as redes sobre os bravos mares,  
 E arranca ao fundo pégo a turba immensa  
 Dos escamosos peixes nadadores;  
 Que tece o branco linho, e as lãas do gado;  
 Que c'os braços da industria trabalhando  
 Os homens alimenta, os homens veste!  
 Porem a ti, ó Cortezão inerte,  
 Que inutil peso ao mundo, a ti só vives,  
 Qual rocim mazellado te arrojára.  
 Lá no almargem deserto, onde acabasses,  
 Sem cá ficar de ti memoria, ou rasto  
 De existires na terra. O'meu Barroso,  
 Eu hia agora longe e arrebatado,  
 Não sei, não sei, como perdi meu tino;  
 Fallei a puro esmo, em quanto disse:  
 Torno-me a mim, e a ti, que já deixára;  
 E pois que já não tem remedio o mundo,

Sofframo-lo; paguemos-lhe caladós.  
Esta alcavala, e foro. O Ceo te guarde.

---

**AO CAPITÃO**  
**MANOEL DE SOISA**

*Sobre o Infante D. Henrique.*

**D**EMOS louvor aos nossos: tu, ó Soisa,  
Que muito podes na Thebana lyra,  
Escolhe ao novo Canto teu divino  
Heroe sublime, hum Principe de Elysia,  
Que fez abrir os encantados mares;  
E deo brado a seu nome, e nome á Patria.  
Cria-se em vão, que a próvida Natura  
C'um eterno divorcio dividira  
Dois Hemisferios, dois diversos mundos;  
Que já, porque ninguém romper busasse  
Com impia quilha os terminos vedados,  
De fervidas voragens, de arrecifes,  
De horrisonas tormentas, de mil sustos,  
Maiores que os da morte, povoára  
Os pélagos profundos, que em tormentas  
Desde o Cabo fatal de Nam sanhudo

Té os confins do Mundo Austral volvião  
Enormes massas de meçonhas aguas.  
Crião outros em vão, que o Sol descendo  
~~Do curso de alto Olympo~~, e já deixando  
Os Orbes todos, e inclinando os raios  
A's regiões do tenebroso occaso,  
As estrellas, os Ceos, e o mar profundo .  
Comsigo arrebatava em veloz giro:  
Ou já que ardendo com fervor immenso  
As Atlanticas ondas escaldava,  
E n'um rápido vento as resolvia,  
Que os navigeros pinhos destroçava.  
Em vão se cria em fim, que o eixo ardente  
Do flammivomo Carro, que o Sol rege,  
Visinho ás terras, dardejava fôgos,  
Que essas torridas Zonas abrasavão;  
Que nem humana gente alli vivia,  
Nem já féras, nem aves voadoras,  
Nem Ceres os seus dons alli criava.  
Tudo ameaça inevitavel p'rigo;  
Tudo apresenta aos pavorosos nautas  
Miserrimo naufragio, abysmo, e morte:  
Mas nada estorva ao sublimado Henrique  
O projecto de gloria. Quando hum dia  
Acceso em maior fogo se elevava,  
Revolvendo na mente altas idéas,  
Talha o celeste façanhoso plano  
Dessa navegação, que abrindo ousada

Os segredos do mar, sujeite a Lysia  
Hum imperio de pélagos immensos,  
E do Ceruleo Reino os Deoses todos.  
Então Urania, bella Mãi dos astros,  
Dos Ceos em rosea nuvem desce: O' Filho,  
Diz ella ao claro Infante, ó Filho caro,  
Não desistas da empresa: arma teu peito  
De rigido diamante, e firme segue  
Essa róta de gloria, que talhaste,  
Que os astros todos te serão benignos.  
Disse, e voando Soberana ao Olympo  
Lhe deixou liberal em donativo,  
O sublime Astrolabio, do Sol filho,  
A Magnetica Bussola, o Quadrante,  
E o compasso sagaz, com que media  
As esferas do Ceo, e o Orbe inteiro.  
Este grande Varão de Lysia, ó Soisa,  
Sobre todos os outros louva: a este  
São devidos os cantos, são os loiros  
Do claro Febo; a este são devidas  
Estatuas Colossaes, bronzeas medalhas,  
E em gratos Cippos publicos letreiros.

---

## A ALMENO

*Excitando-o a cantar Objectos dignos da sua  
Lyra.*

---

*Emprega teu engenho puro e raro,  
Teu claro e brando estilo  
Em sujeitos de ti sómente dignos.*

Pero de Andrade Caminha Ode IX.

---

**E**M quanto cem Poetas, caro Amigo,  
Levão de rojo com desdoiro eterno  
Pelos profanos côros as divinas  
Canções das castas Musas, mendigando  
Aos pés dos Cortezãos fortuna, e nome;  
Tu sobranceiro a tudo, ó grão Poeta,  
Canta só coisas dignas d'alta estima:  
Nem tu pejes a lyra d'ouro fino,  
Que do Permesseo te doára Apollo,  
Co' assumptos baixos de lisonja insana.  
Se Heroes queres cantar, té ás estrellas  
Alça em teu canto os nomes sublimados  
Desses mortaes, que ao homem bem fizerão.

---

(\*) O P. Fr. José do Coração de Jesus.

Sonoroso clarim á Fama entrega,  
 Que, todo o mundo discorrendo, leve  
 Do pólo austral ao congelado arcturo  
 Os nomes immortaes, que os Deoses amão,  
 Do Divino Platão, do Stagyrita,  
 Filosofo profundo; dos dois astros  
 De Túsculo, de Córdoba. Mais alto  
 Se inda queres subir, ás Musas manda,  
 Que em claro metro aos Deoses alevantem  
 O claro Atheniense, que primeiro  
 Chamou dos Ceos a sãa verdade á terra, (\*)  
 E a mostrou aos mortaes, posto que ingrato  
 Povo lhe dêsse em galardão funesto  
 Copo de morte. Nem tu deixes outros,  
 Que mais perto de nós mil bens fizeram  
 Ao Homem e á Razão: hum hymno sacro,  
 C'roada a fronte d'amarantho eterno,  
 Sobre as estrellas lúcidas consagre  
 O famoso Barão de Verulamio,  
 Que o *nexo e ordem das sciencias* víra;  
 E fatidico vate adivinhára  
 Não trilhadas veredas, que aos vindoiros  
 Suas vastas ideas abririão.  
 A's extremas do mundo leva ufano  
 Em eterno pregão a nobre fama

---

(\*) Fallamos aqui poeticamente, e assim mesmo da verdade puramente Filosofica.

**Do Sabio Locke, que a razão aclára,  
Do douto Malebranche, que descobre  
As nossas prevenções, os nossos erros.  
Que voz sublime te não está pedindo  
O excelso Newton, que a Natura alcança!  
Poz nella os olhos d'alto lume accesos,  
E a noite escura, que a cobria, abisma,  
E faz raiar a clara luz do dia.  
Estes, Almeno, são os que merecem  
Hum eterno padrão de jaspe e bronze;  
Huma estatua sublime, que honre a praça;  
Hum nobre quadro do famoso Apelles:  
A estes taes de juro he que pertencem  
Os sagrados Poemas, almos hymnos  
E o harmonico som da eburnea Lyra.**

---

**A ALMENO***Sobre o mesma Assumpto.*

**D**esejas de cantar **Varões famosos**  
**Maiores que os Filósofos sublimes,**  
**Maiores inda do que he Locke e Newton?**  
**Se assim te agrada, muitos tens que cantes;**  
**Bemfeitores do homem, soberanos**  
**Deoses das Artes. Canta aos sons da Lyra**  
**O Pan Tegeo da Arcadia, que as florestas**  
**Deixando de Lyceo, e o patrio bosque,**  
**Ensinou a pastar aos ovelheiros**  
**O manso gado nos Menalios montes;**  
**Mungir o branco leite em curvos tarros;**  
**Queijá-lo fresco nas trementes natas;**  
**Os densos vellos tosquiar, que afracção**  
**As enfermas ovelhas; fazer destro**  
**Da lãa vestido, e hum çurrão da pelle.**  
**Canta o Padre Silvano, cuidadoso**  
**Guardador das estremas, que afanado,**  
**Da grenha da cabeça sacudindo**  
**As cebólas cecens, descobre como**  
**De fructiferas arvores se adornão**

Os montes ermôs, os pousios valles.  
Honra co' a lyra d'oiro, se tu podes,  
O sabedor Triptólemo, que ensina  
Trocar por fertil pão do culto Epíro  
A bravia bolêta. Elle primeiro  
C'os alviões e picaretas corta,  
E os virgens matos arrotea; mette  
Ao duro jugo os indomaveis Touros,  
Rasga co' arado a terra; e ensina como  
Se alqueiva e grada; como o grosso milho  
Se rega em tempo, e monda, e sacha, e arrenda :  
Como se apanha a loira massaroca,  
Se escamisa nas eiras, e debulha;  
Como se mbe sob a redonda pedra,  
E se amassa, e no ardente forno coze.  
Não te esqueças de dar por novo estilo  
Excelso canto, a quem primeiro soube  
Soltar do duro pedernal de fogo  
Fulgurantes faiscas; e ajuntando  
A secca lenha nos sagrados Lares  
Viva chama accender, que aos ares sobe,  
Que aquece os membros aos mortaes cançados,  
E os frios Euros e Aquilões nevosos  
Para os Cymerios montes afugenta.  
Que louvor acharás, que seja digno  
De quem nos trouxe á clara luz do dia  
Dos mineiros da terra o duro ferro,  
Instrumento das Artes; que os membrudos

Cyclopes de Vulcano, regaçados  
 Sobre a negra bigorna martellando,  
 Fazem tomar em dobradiças massas  
 De vivo fogo accesas mil figuras.  
 Louva o mortal, que delle fez primeiro  
 A potente alavanca, apoio forte  
 Da pasmosa Mechanica sublime;  
 O estrondoso martello, a tenaz dura,  
 O agudo prégo, a destra fechadura,  
 Cumpridos enchadões, e curvos sachos;  
 Retorta foice, que os inuteis ramos  
 Valente poda, e os pães maduros ceifa;  
 Quem a serra, o formão, a enchó, e a goiva  
 E o possante machado, com que fende  
 Do espesso bosque o lenhador os membros;  
 E a reluzente relha, que abre os seios  
 Da madre terra, e ás genitaeas sementes  
 Prepara os almos regos, ~~donde~~ brotão  
 Os ferteis esquadrões da flava Ceres.  
 Nem menos te mereça hum doce canto,  
 Quem primeiro mostrou á Gente rude,  
 Como no Campo alagadiço nasce  
 De grossas febras o mourisco linho;  
 Como se colhe, e da baganha alimpa,  
 E em seus maçames se ata, e curte n'agoa,  
 Como se grama, se tasquinha, e asseda;  
 Como depois se fia, e se ennovela  
 Em brandas massarocas, que torcendo

**Das candidas donzellas afanadas**  
**Vão os roliços fusos; como logo**  
**Se doba, e no estendal ao Sol se cura;**  
**Como por fim co' pentem sonoro**  
**Se corre, e delle tece branca têa.**  
**Quem estas coisas fez primeiro, ó Musas,**  
**O'sagrado Thymbrêo, este he só digno**  
**De mil grinaldas de mimosas flores,**  
**Tecidas pelas mãos das brancas Nynfas;**  
**A estes, e outros mais, que o bem procurão**  
**Do homem, são devidas mil capellas**  
**De loiro e d'hera, galardão formoso**  
**De suas obras de immortal memoria.**

**AO DOUTOR  
RICARDO RAIMUNDO  
NOGUEIRA**

*Sobre o prazer da leitura dos Poetas na solidão.*

---

**T**u dizes, que estou só, e vivo triste,  
Longe do trato social: mas chamas  
Viver em solidão, quem vive lédo  
De Lucrecio, d'Horacio, de Virgilio,  
De Sá, e de Ferreira acompanhado?  
Quem conversa Camões, Menezes, Castro,  
E outros vates illustres d'alta Lysia,  
Aos Romanos iguaes, iguaes aos Gregos?  
Nas horas ao prazer só dadas entra  
Ora hum, ora outro: quantas coisas  
Me contão, que meu esp'rito me arrebatão;  
Quantas me mostrão de belleza rara,  
Que os olhos prendem com suave encanto?  
Eis vem Lucrecio com sublime aspecto,  
E vem com elle em léda companhia  
A casta Venus, mãe da Natureza;  
Nobre como ella he, risonha e bella

Desdobra a Deosa o rico véo, que a cobre,  
E a meus ávidos olhos espantados  
Os divinos arcanos me descerra:  
Como na mão tomando o facho ardente,  
Que tenebrosos mundos allumia  
Próvida desce aos penetraes sagrados  
De toda a redondeza; e sacudindo  
Vivas faiscas sobre o Orbe inteiro  
Fecunda o Ceo, o ár, a terra, os mares  
De infindos seres, que povóão tudo.  
Outras vezes converso gravemente  
O sabedor Virgilio: elle me conta  
Os altos feitos do Varão piadoso,  
Que deixando de Troia os abrasados  
Muros, primeiro demandou a Italia,  
E as praias de Lavinio; e me refere  
Quantas coisas no mar, quantas na terra  
Soffreo constante, entregue ao rancor diro  
Da Rainha dos Deoses vingativa,  
Até que edificasse a alta Cidade,  
E nella collocasse os patrios Deoses,  
Donde descende a Geração Latina,  
E os Albanезes Padres, e as muralhas  
D'altiva Roma, que deo Leis ao mundo.  
Humas vezes em dia mais sereno  
O Venusino Horacio me apparece  
Risonho, e festival: *Anda comigo*  
Me diz, da mão me péga; e vamos ambos

Por hum campo de flores estrellado;  
De passagem me leva a ver Glycéra,  
Que em viva chama o coração lhe torra;  
A ver Licymnia de fulgentes olhos,  
E a mais que todas Lálage formosa,  
Gentil de doces fallas, doces risos.  
Quando quebra do ardor o secco estio  
Pelos altos Sabinos vou com elle,  
Ora aos liquidos Baios sonorosos,  
Ora á fria Preneste, prazer doce  
Dos antigos Romãos; ora aos cabeços  
Da Herculea Tibur, que se está sorrindo,  
Obra do Argêo Colono: muitas vezes  
A' antiga Alba concorreremos ambos,  
E ao ameno Lucretil, onde Fauno  
Costuma passear, e com semblante  
Risonho visitar as tenras crias.  
Outra hora vamos ao Galéso, rio  
Do Laconio Phalante, e ás terras, onde  
Não cede o mel a Hymetto, aonde a baga  
Com o verde Venafro se debate.  
Ora subimos Formiano oiteiro,  
E lá onde as Falernas uvas nascem:  
Com que gosto não vemos d'altas rochas  
O Anio reluzente despenhado,  
Que com aguas mais claras, do que electro,  
Os campos réga, e a resonante Albunea,  
Onde esteve Mecenas, onde Augusto!

Sentamo-nos alli; alli desfere  
 O Vate a Lesbia Lyra, e ao som divino  
 Canta as graças, e os jogos prasenteiros,  
 Que em torno vôão da Acidália Deosa,  
 E os prazeres do Deos, que a frente cinge  
 Com o pampano verde: alli bebemos  
 Bojudas taças de purpureo vinho,  
 Que já próvida mão tinha assellado  
 Desde o Consul Metello: eis que no meio  
 Dos formosos festins, que o estro excitão,  
 O Vate illustre de repente s'ergue;  
*Vôa*, me diz; de brancas azas logo  
 Me impluma todo; já com elle vôo  
 A'Rhodope, cursada de pé barbaro,  
 E á Odrisia Thracia, em frio gelo branca:  
 De lá me mostra o Hebro, preenhe d'oiro,  
 O Caucaso medonho, a Assyria praia,  
 Brava co'ardor das áridas arêas;  
 Mostra-me Bacho nas remotas fragas  
 C'os satyros Capripedes em roda,  
 E ás aurícomas Nynfas ensinando  
 Canções divinas, que nos ares soão;  
 E em roda delle as Thyades protervas  
 As torneiras de vinho desatando.  
 Eis vou dalli com elle arrebatado  
 Por sobre as altas nuvens galopando:  
 Do Beotico monte a testa altiva  
 Sublime tóco: vejo alli, e adoro

Os divinos rochedos consagrados  
 Pelas Musas Ladónides, e as aguas,  
 Que das torrentes fozes de Hippocrene  
 A borbotões rebentão, D'alli vão  
 Inda mais alto; os Ceos affronto, e firo  
 Co' a excelsa fronte os radiosos astros;  
 Entro no Olympo, assento-me c'os Deosea  
 A's sacras mesas de diamante, e d'oiro.  
 Vês tu, Amigo, quanto mundo corro,  
 Quantos astros, e Ceos? Vês quantos Numes  
 Trato aqui, de Virgilio, de Lucrecio,  
 Do Venusino Vate só guiado?  
 Que te direi dos Lusos? que formosa,  
 Que nobre companhia me não fazem  
 O douto Sá, o inclito Ferreira?  
 Que solidas sentenças, que virtudes,  
 Que grã Filosofia me apresentão?  
 Não essa de theoreticas altivas,  
 Que ignotas regiões, invias veredas;  
 Sem prumo, e lastro vagabundas correm;  
 Mas practica, e segura, e certa guia  
 Na carreira da vida: quando os oigo,  
 Que conselhos, que maximas prudentes,  
 Que regras sociaes dellas aprendo?  
 Tão alta, tão christã Filosofia  
 Trasluz nas suas Obras, nos seus ditos,  
 Que outro em Lysia não acho mór, do que elles.  
 Depois destes se quero outra companhia,

Quantos amigos não vem ter comigo?  
 Vem o terno Caminha mavioso,  
 Nascido para amar, e ser amado;  
 E huma a huma me conta as graças bellas  
 Da sua ingrata Lilia: vem Bernardes,  
 E em brando estilo do seu Lima canta  
 Hora gostos de amor, outr' hora mágoas.  
 Quantas vezes comigo cá practica  
 O Lobo cortezão altos primores  
 Da vida social; e quantas outras  
 Pelos formosos campos discorremos  
 Do Lis e Lena, que inda agora levão  
 Ao som das mansas agoas os amores  
 Do Pastor Peregrino, que chorava  
 Os duros males da travessa flecha.  
 Se quero variar, eis outros tenho  
 Perto de mim, amigos deleitosos,  
 Ora te oiço cantar, ó sabio Anfrizo,  
 Co' a lyra igual á Venusina lyra,  
 Da tua Laura bella as gentis graças,  
 Lumes dos astros, que se accendem dellas.  
 Ora chega co' a cythara doitada,  
 De Gangetios pelas q'auristada,  
 O inclito Fernão; e canta nella  
 Da Transformada Lysia altas historias,  
 E segredos, que envolve em varias flores.  
 Que visita melhor, que companhia  
 Que se iguale a Camões? Camões divino

Não se peja de vir honrar-me a casa,  
 E em alto metro recontar-me, como  
 Ceruleo Gama destemido e forte,  
 Arrancando a Neptuno o poderoso  
 Trisulco sceptro, insolita carreira  
 Abriu por mares nunca navegados;  
 Quantos cabos dobrára, quantas ilhas,  
 Barbaras costas, descampadas praias;  
 Quantas gentes de estranho gesto, e lingua;  
 Quantos ceos, quantos novos astros vira  
 Até que pôde vencedor dos mares  
 O berço registrar do Sol luzente,  
 E os thalamos da Aurora, donde nasce  
 O radiante dia, sempre o mesmo;  
 Onde alçarão Pachegos, Castros fortes  
 Da nova Lysia o Oriental Imperio.  
 Após este vem outros: vem Menezes,  
 E a Chrysêa Malaca, empresa nobre  
 Do feroz Albuquerque, me apresenta,  
 Hoje emporio fatal do fulvo Belga.  
 Vem o Corte Real, e em solto metro  
 Da sem ventura Leonôr me conta,  
 E do esposo infeliz os duros fados,  
 Que sobre o horrendo tormentorio Cabo  
 Entre trovões, e raios crepitantes  
 O fero Adamastor vaticinára:  
 Nem me falta tambem o douto Castro,  
 C'ó sagrado Poema, em que elle sóla

**Muitos sons varonis do Vate Argivo,  
Do Mantuano Vate; reiná nelles  
Vencedor d'alta Troia o vago Ulysses,  
Que traspondo os limites, que puzera  
No Calpe Tingitano o forte Alcides,  
Do tremendo Oceano as ermas ondas  
Impávido affrontou, e sobre o Téjo,  
Que vê banhar-se o Sol nas rubras agoas,  
Ergueo aos astros a Cidade altiva,  
Rainha do Occidente, mái dos Lusos.**

## A JOSINO

*Que havia enviado ao Author algumas de suas  
Poesias.*

---

**L**eio teus versos, que me envias ; leio  
 Versos a baixo assumpto mal devidos,  
 Perdôa, se te fallo liso ; cantas  
 Em teus poemas Cortezãos potentes,  
 Garridas damas, juvenis cuidados :  
 Não são estes, não são, Amigo, objectos  
 Dignos do canto das Pierias Musas.  
 Se tu queres honrar a eburnea lyra,  
 Se desejas deixar hum nome eterno,  
 Que o amem sempre os seculos vindouros,  
 Acaso mais illustres, que estes nossos,  
 Em que os aromas Apollineos ardem  
 Ou nas aras da torpe Cytherêa,  
 Ou já aos pés dos Cortezãos validos,  
 Canta sómente Deos ; canta a Virtude ;  
 Depois della a Natura bemfeitora ;  
 Depois destes o homem bom, e util ;  
 O pai que educou bem seus caros filhos  
 No regaço das Leis, dos bons costumes ;

O Filosofo sabio, que indagando,  
 Quanto póde a Natura, quanto a Industria,  
 Com novas traças aos mortaes bisonhos  
 Suas Artes beneficas melhora.  
 Louva co' a lyra, que de Lino herdaste,  
 O agil Lavrador, que incultos campos  
 Arou, e ferteis fez os ermos valles;  
 Que nos áridos dias a faminta  
 Cidade farta em cereal sustento.  
 Louva o soldado ardido, que se arroja  
 Contra as lanças cruéis de imigas tropas,  
 E a patria salva da fatal ruina:  
 O grave Cidadão, que justo, e firme,  
 Sem se dobrar ao vil temor da morte  
 Segue a Virtude, a sãa Verdade, a honra:  
 O grave Senador, que nunca deixa  
 A balança falsar da justa Astréa:  
 O fiel Conselheiro, que no meio  
 Da turba certézã e aduladora  
 Ousou dizer verdade aos Reis da terra,  
 Sem se assustar de ver o toruo aspecto:  
 E o Rei humano, que fez bem aos povos,  
 Que os amou, como pai, e irmão, e amigo,  
 Estes só canta nos teus versos: nelles  
 Começa por crear já nesta idade  
 Modello digno, que apresente Apollo  
 A' nobre imitação das Bellas Musas,  
 Quando raiarem seculos doirados.

## F A B R I C I O

*Sobre a indagação das Antiquadhas.*

---

**L**es Fabricio, esta Carta, ou to prohi  
A velha Roma, que lá tens contigo ?  
Tu consumes cem dias, e cem noites  
Curvado sobre os Grevios, e os Panvinos :  
Tu devóras com ancia, quanto Goltzio  
Quanto estampou Vaillant, quanto Morello :  
D'uma fendida lápida cuberta  
De verde musgo, ou já gastada ao tempo,  
Que a lisonja dos mobiles Quirites  
A Capitães ferozes consagrara,  
Avido apuras com affinco insano.  
Ferrugenta medalha carcomida  
Dos fastuosos Cesares indagas,  
E a apagada inscripção, que absorto adoras,  
Pertendes decifrar, e muitas vezes  
Dás a Nero, o que toca aos Antoninos.  
Mas dêmos, que acertaste, que te monta  
Por fim de taes fadigas, sem mais fructo  
Saber, que as peças são do bravo Cesar,

Que são d' Augusto, de Trajano, ou Tito?  
 Se folgas de tratar antigo mundo,  
 Lida, que eu te darei hum premio rico,  
 Que inveja faça aos Principes da terra,  
 Por ver alfim, se podes forcejando,  
 Descerrar das trévas d'alta idade  
 Os famosos Varões, que os Ceos mandarão  
 Crear na terra as prestadias Artes;  
 Que a força, e a industria aos mortaes augmentão  
 Que dão ás coisas novo ser e forma, II  
 E á vida humana põem mais firme esteio,  
 Indaga, quem primeiro com seu rogo  
 Fez dos astros descer a rica Ceres,  
 E vir benigna co' as doiradas tranças  
 Por seu collo estendidas assentar-se  
 A' porta desses rusticos albergues;  
 E dalli ensinar aos Lavradores  
 A abrir a terra, a semear os regos.  
 Trabalha por saber, se inda mais queres  
 Empresa de ti digna, qual primeiro  
 Os altos choupos esposou co' as vides;  
 Qual co' agudo podão infructuosos  
 Ramos cortando ás arvores agrèstes,  
 Perfilhou nellas garfos mais castiços.  
 Vê, se descobres, quem primeiro soube  
 Os valles altear, rasar os montes,  
 Rapidos rios enfrear, contê-los  
 Em profundas prisões adormecidos;

Os paúzes abrir, fazer esclusas,  
Levar aos ares as torrentes d'agoa,  
A força de seu peso desprezando;  
E do alto depois precipita-las,  
Porque venhão com pródigo soccorro  
Matar a sede aos áridos terrenos.  
Eu te prometto hum galardão sublime  
Se me mostras ao certo, qual dos homens  
Soube primeiro dar ao ferro inerte  
Util figura de instrumento agudo,  
Que mais valeo que todos os trabalhos  
Do famoso Lyceo da clara Athenas:  
Quem primeiro inventou a destra agulha  
De mais proveito do que as obras todas  
Dos sabios de París: (\*) quem cá nos trouxe  
O fuso, e a róca, e o mobile sarilho:  
Quem primeiro forjou dura bigorna,  
Que o ferro ardente fez ceder ás Artes:  
Quem doutrinou os povos, que soubessem  
Cardar os densos vellos de Mileto,  
E tingi-los co' a bella côr de vidro  
De Xanto e de Tarento: quem primeiro  
Ensinou a colher da verde Oliva  
Os negros bagos oleosos, gratos  
A' sabedora Pallas: e moê-los  
D'Achaia Sicyóne nos lagares.

---

(\*) Dito de Mr. de Voltaire.

**AO DOUTOR  
RICARDO RAIMUNDO  
NOGUEIRA**

*Sobre os objectos dignos da Poesia.*

---

**Q**ue delirio, Nogueira, que mania  
A tantos escritores arrebatada,  
Que huns enchem mil volumes de patranhas  
De D. Queixote, de Amadis de Gaula,  
Devanêos da ardente fantazia:  
Outros folgão com côres sanguinosas  
Pintar em negros quadros horrorosos  
Tragicas scenas do voraz Mavorte;  
Deleitão-se em contar com largo estilo  
As cruentas façanhas, os estragos  
Desses raios de guerra assoladora,  
Que arrazárão campinas e cidades;  
E sobre montes de insepultos corpos,  
Inda vertendo sangue das entranhas,  
Troféos erguêrão de victoria insana:  
Gemem co' peso enorme dos volumes  
Mal seguras estantes; melhor fôra,

Que o provido Vulcano os entregasse  
 A's negras forjas dos Cyclopes feros,  
 Ou mar iroso os submergisse: a estes  
 Não Deoses, não Heroes de loiro dignos,  
 Não homens, que hum só bem nos não tem feito,  
 Mas brutas feras, barbaros verdugos,  
 O' das Musas vergonha sempiterna!  
 Dão vis Poetas Apollineo incenso.  
 Se eu pudesse da terra alçar meu canto  
 Por cima desses astros não cantára  
 Taes monstros de fereza; outros diversos  
 Heroes soárão na Castalia Lyra:  
 Tu, immortal Bacon, que audaz e sabio  
 A densa treva, que os prodigios raros  
 Da Natura encobria, descerraste,  
 Objecto altivo de meu plectro fôras:  
 Em sons divinos cantaria ufano  
 A extensão de teu genio vasto, immenso;  
 De tuas vistas a sublime alteza,  
 E essa intrepida mão, que pôde forte  
 Resgatar a razão das vis cadeias,  
 E a sãa Filosofia desprezada  
 De baixo estado levantar aos astros.  
 Após este viria acompanhado  
 De todo o côro das Pierias Musas,  
 O discreto amator da sãa verdade, (\*)

---

(\*) Falla-se aqui de Erasmo como Filosofo.

Da nobre **Rotterdão** immortal honra,  
Sublime **Erasmus**, que em seus claros livros,  
Longe de hum agro humor, e dos excessos  
Do feroz fanatismo, só respira  
A doçura, e a paz; pródigo sonda  
O fundo abismo das paixões do homem,  
E o mostra, qual elle he, á luz do dia;  
Com mil risonhas graças, com motejos  
Louva a Loucura, e a sãa **Moral** ensina.  
A **Urna** cineraria, que saudosa  
A sabia **Leyda**, d'alto amor vencida,  
Em firme pedestal alçou aos ares,  
Inda não basta, não ao nome excelso  
De **Boerhaave**; seus trabalhos fundos  
Nas **Artes** uteis aos mortaes, terião  
Todo o canto das **Filhas da Memoria**,  
Se eu dar-lhe todo o canto seu pudesse.  
Que luz brilhante ainda agora vejo  
Do illustre **Valla** scintillar? Só elle,  
Das frias cinzas do sepulcro pôde  
Tirar a casta **Filha de Epicuro**,  
A sãa **Filosofia** humana, e pura;  
A quem não vil desordem, nem deleites  
**Carnaes**, nem ruins affectos, nem remorsos  
Acompanhão, mas doce, mas serena  
Alegria, e doirada paz, e os gostos  
Dessa innocente pródigo **Natura**:  
Debalde os **Escolasticos** se embandão,

Com satyricos rasgos denegrindo  
Seus Livros d'oiro, que as Aonias Musas,  
A pezar de seus barbaros imigos,  
Huma estatua em meus versos lhe erguerião.  
Sobre os alados Hymnos ás estrellas  
Voaria de Boyle o nome illustre,  
Que descobrio da Fysica sublime  
Hum novo mundo, da Natura inteira  
Altas verdades, até alli occultas,  
Aos ávidos mortaes desencerrando.  
Quaes benignos Tyndárides luzentes  
Que no meio das trevas d'alta noite  
Fulgem dos Ceos aos pavorosos nautas,  
Taes eu cantára o excelso Locke, e Clarke.  
Novos astros, que sobre o mundo escuro  
Da vasta Metafysica profunda  
Lançaráo luzes, que inda agora brilhão.  
A dádiva mais rica, que hum só homem  
Pode fazer aos homens, tu lha déste,  
Illustre Presidente, n'um só livro  
O Codigo sublime apresentaste  
De todas as Nações; que grão coragem  
Não tinhas, quando hum dia te lançaste  
Em tal empresa, sem que a immensidade  
De tão vasto projecto te espantasse?  
Co' as santas regras da immortal Natura  
Os Direitos dos povos combinaste,  
Os Costumes, o Culto, os Sentimentos,

O Estado, as Artes, o Commercio, a Industria,  
O Genio, o Esp'rito, a Força, a Terra, o Clima,  
Mil outras relações na mente altiva  
Volvias sabio, quando as Leis dictaste.  
Mas se eu estes cantar inda não posso,  
Tu, a quem Febo deo com mão benigna  
Tanto manancial de rica veia,  
Sólta, que he tempo já, Nogueira, sólta  
As fozes todas das Pierias agoas:  
Qual Pindaro das altas ribanceiras  
Te despenha em torrentes de Aganippe,  
E vem fertilizar as terras, onde  
Jazem as cinzas dos Varões famosos ;  
E faz renascer em torno ás loisas  
Frondiferos loireiros, verdes myrthos,  
Frescor eterno, eterna primavera,  
Dalli trocado em Cysne alipotente  
Desprega o vôo, e sobre as azas leva  
Seus nomes immortaes aos altos Deoses ;  
E aos Deoses agradece em nobre canto  
Os bens immensos, que nos derão nelles.

---

**A ALEXIS:**

*No dia dos Annos de D. Francisco Rafael de Castro,  
Principal da Santa Igreja Patriarcal, tendo-se  
pouco antes fallado, entre elles e o Author, ácerca  
do desprezo em que estava o estudo da Lingua e  
Poesia Portugueza.*

---

**Q**ue má ventura, meu Alexis, corre  
A nossa lingua, outra hora tão senhora  
De povos mil, de vastos continentes,  
Desde as margens do Tejo ao Indo e ao Ganges!  
Huns a desdenhão, outros a atassalhão;  
Este tacanha a faz, transida, e magra;  
Aquelle a taxa de ensoada, e fria;  
Estoutro lhe dá costas atrevido,  
Como se fosse rustico Numída:  
Qual a troca por outras estrangeiras,  
Menos gentis do que ella, menos ricas,  
Ingrato filho ao leite, que mamára,  
Cidadão desleal, de Lysia indigno.  
Em que, em que peccou tão alta dona  
De tanta gravidade, e acatamento,  
Que tal desprezo mereceo? Que crime

Commetteo a mesquinha, que a quizerão  
 Marcar com vil ferrete? Foi-lhe culpa  
 Brilhar na rica prosa, inda primeiro  
 Que o gabado Francez, que agora impéra,  
 Que o marinho Bretão da ultima Thetis,  
 Que o tortuoso Gothico Tudesco  
 Da cerulea Germania; que mais tarde  
 Todos entrárão na gentil carreira?  
 Foi-lhe crime antes delles ter seus vates,  
 Cysnes do Tejo, e Monda, e Doiro, e Lima  
 Que em lyra, em frauta, em pastoral avena,  
 Em sonora trompa modulárão  
 Versos dignos de cedro, e jaspe, e bronze?  
 Certo que então alçou a fronte augusta,  
 Radiada de luz, quando appar'cendo  
 Por entre vitros na palestra Olympia,  
 Correo parelhas c'o Espanhol polido,  
 E hobreou c'o Italo romance,  
 Unicas linguas, porque então volvia  
 Delfico Apollo harmonicos segredos:  
 E com tudo inda então não tinha o Sena  
 Ao sublime Corneille, ao grão Racine,  
 Ao critico Boileau padrões erguido:  
 Inda não tinha visto o flavo Rheno  
 Raiar Opitz e abrir-lhe a nova idade;  
 Nem a escura Albion, de mar cingida  
 Sobre as bordas do Tâmisia soberbo  
 De Shakspeare, e Milton sublimados

As canções desusadas entoava.  
 Tão cedo floreceo na Lusa Lingua!  
 E por ventura perdeu ella as galas?  
 Perdeo seus polimentos, seus donaires  
 Sua nobreza, garbo, e melodia?  
 Não assim: acendrado em grão seu oiro  
 Não rebaixou de peso em seus quilates,  
 Nem jamais se tornou em vil alquimia;  
 Nem seus grossos dobrões, que enriquecião  
 Povos inteiros, em metal grosseiro  
 De seitis desprezíveis se trocarão:  
 Restão-nos inda desde aquella idade  
 Vinculados padrões de grãa riqueza;  
 Preciosa baixella de ouro e prata  
 Inda no bom Miranda, inda em Ferreira,  
 Inda em Corte Real, Fernão, Bernardes,  
 Caminha e o grão Cantor de ousado Gama,  
 Inda em Barros, Moraes, Lucena e Couto,  
 No eloquente Pinheiro, astro luzido,  
 E em tantos outros d'alta prosa, e rima,  
 Padres da Lingua, mil thesoiros restão,  
 Alfaias recamadas de diamantes  
 Mais puros do que o Sol, brilhantes perlas  
 De cem reinos da Aurora alto tributo,  
 Com que pôde alfaiar-se rica, e bella;  
 Sahir airoza a publico theatro;  
 E com todas as linguas do Universo  
 Primores apostar, e gentilezas.

Mas tu, o claro Alexis, a quem Febo,  
 Quando nasceste, deo a voz é o esp'rito  
 Igual ao nome, e á lyra Lusitana,  
 Tu nossa lingua vingarás d'affronta:  
 Tu aos ricos colares e arrecadas,  
 A's joias de valor, que nos seus cofres  
 Os Avós opulentos lhe deixárão,  
 Juntarás a fulgente pedraria,  
 Que, ou nas margens auríferas do Tejo,  
 Ou lá no Novo Mundo, com mão cheia  
 As Sicelides Musas te doárão:  
 Tu novas graças, lhe darás: tu novos  
 Brios, e lustre, e força, e arte, e gosto;  
 E a farás resoar c' o plectro altivo  
 Nos gratos coros do Castalio Monte  
 Apar da Argiva, e Lacial Camena.  
 Já para cantar nella assumpto excelso,  
 Grandes Heroes Elysia te apresenta.  
 Escolhe entre elles hum, que mais que todos  
 Por só seu raro mérito subido  
 Alteia a fronte, sobranceiro aos astros  
 Escolhe a Castro, teu, e meu; de Apollo  
 Brilho immortal: Varão da antiga raça,  
 De antigos bons costumes, nesta idade  
 Tão falta delles, exemplar sublime;  
 Maior que seus maiores tão famosos,  
 De alto sangue de Reis, de acções cróados  
 Ou na ditosa paz, ou já na guerra:

Inda maior que seu destino, e Elysia:  
Seus feitos de mui sã virtude, feitos  
Illustres de prudencia, de constancia,  
De justiça, e benefica bondade,  
De amor das Letras, d'alto amor da Patria  
Por ti cantados em sonoro metro  
Darão realce á Lusitana Lingua;  
Seu nome só, seu nome grato aos Deoses  
Basta a honrar o teu canto, a honrar Elysia.  
Eia, sóta os teus sons divinos; canta  
Nosso Castro, e seus feitos de alta prova;  
E o lédo dia de hoje, em que Natura,  
Hum rico alardo de seus dons fazendo,  
No regaço de Elysia venturosa  
O deo por nosso bem ao almo dia.

A  
**L E R E N O**

*Sobre a lição dos Poetas Portuguezes.*

---

*Doçemente suspira doce canta  
A Portugueza Musa, filha herdeira  
Da Grega e da Latina.*

Ant. Ferr. Liv. II. Carta X.

---

**P**ois tens lido de Gregos, de Romanos,  
Poetas d'alta fama, e nome eterno,  
He tempo de passar aos nossos: certo  
Que eu não sei d'outros das nações modernas,  
Que mais os bons antigos imitassem.  
Se lês os nossos, nelles achas tudo:  
Rica linguagem, elegancia, estilo,  
Doce harmonia, sazonado gosto,  
Apurada moral, saber profundo,  
Sentimentos já ternos, já sublimes.  
Se tu queres ouvir em metro altivo  
Os sons divinos dos celestes Deoses,  
O Cantor immortal do Gama, o sabio  
Cantor do vago Ulysses te apresentão  
Epica tuba, quasi igual á Grega,  
Quasi igual á Romana: ouvirás feitos

**Em grandiloquo estilo remontados,**  
**Que enchem de brio, e d'estro o peito humano,**  
**E a grão valor os animos levantão.**  
**Se mais terno, e sensível só deseja**  
**Ouvir fallar o coração, a fruta,**  
**Que o mavioso Eurípedes soprára,**  
**Nas mãos te põe o inclito Ferreira:**  
**Soão de Ignez suspiros, soão mágoas,**  
**Do caro esposo seu as queixas soão:**  
**Falla anor, e saudade, e susto, e medo,**  
**Terror, e ira: nunca a Lusa Lingua**  
**Abrio mais vivamente as paixões d'alma.**  
**Se das tragicas scenas affrontado,**  
**Te apraz aliviar hum pouco a mente,**  
**E festivo dançar nos leves côros,**  
**Ferreira se transforma; e já trocando**  
**Pelo sócco o cothurno, enfia destro**  
**Com Gil, e Sá, e Jorge, de mãos dadas,**  
**Comicos bailes, quaes Terencio, e Plauto**  
**Derão a Roma, quaes Menandro á Grecia.**  
**Nem te faltão as brandas Elegias,**  
**Que o gosto de Propercio, e de Tibullo**  
**Já vão na Lusa Lingua restaurando:**  
**Tu, Ferreira, o renovas; já comtigo**  
**Camões, Bernardes, e Caminha, e outros,**  
**A quem o Lusitano Pindo inteiro**  
**De Delfico Laurel as fronte cróa,**  
**Em metro desigual vem descantando**

Ora tristes queixames, tristes fados,  
 Ora doces prazeres, doces jogos.  
 Se mais te encanta harmónicos accentos  
 Ouvir da eburnea lyra, não te canse  
 Meu Ferreira outra vez ouvir, que sóla  
 Os hymnos de Callimaço; cantando,  
 E o esp'rito venusino resuscita:  
 Ouve Camões, que a estrepitosa tuba  
 Depondo, faz Cupido, e a Mãe formosa  
 Brandos soar na Teia lyra d'ouro:  
 Ouve o sonoro Veiga, que reveza  
 Thracio plectro, e a Lesbica Tiorba,  
 E ora canta sublime coisas grandes,  
 Ora alça Anfriso e a gentil Laura aos astros.  
 Folgas acaso co' singello canto  
 Da gaita pastoril, que esses primeiros  
 Mortaes tocárão nos campestres lares?  
 Eis vem sentar-se amigos a teu lado  
 Da Lusitana Arcadia os Deoses todos;  
 O terno Bernardim, que amores canta,  
 O bom Miranda, que o Mondego actara,  
 O suave Cantor do brando Lima,  
 E o potente Camões, que o Tejo espanta;  
 Ribeiro, (\*) e mais Fernão, filho da Aurora, (\*\*).

---

(\*) Antonio Ribeiro antigo Poeta, que compoz huma Buc  
 lica.

(\*\*) Foruão Alvares d'Oriente.

grãa destreza tóca a rude avéna,  
já foi honra dos Menalios Bosques:  
om das sete canas brando entôa  
astoris Canções, que invejarião  
tracusio Vate, o Mantuano,  
moço Pescador de Margelline. (\*)

---

Theocirto, Virgilio, e Senazaro.

---

A  
**DORINDO***Sobre o solido merecimento do homem.*

**N**ão te louvo, Dorindo, ás maravilhas  
D'homem gentil, que es; deo-to Natura:  
Não te louvo da inclita linhagem  
D'altos avós de sangue antigo e claro:  
Hum mero acaso foi nascer fidalgo.  
Não te louvo de fulgidas riquezas;  
Herdaste hum grão morgado; deo-to a sorte:  
Não te louvo da roda prasenteira  
Dos Cortezãos incertos, que te buscão;  
Deixa a sorte mudar, desaparecem:  
Eu não te louvo alfim do valimento,  
Que tens no Paço; espera tu hum pouco,  
Que o capricho da Corte sempre instavel,  
Hoje to dá, e já ámanhã to rouba.  
Eu de ti a ti só louvára; dera  
Mil gabos a essa tua sã vontade,  
Constante e limpa, com que sempre estudas  
Fazer a todos bem; honrar a todos;  
Guardar tua palavra firme e inteira:

Ser fiel ao amigo, á esposa, á Patria;  
 Ser lhano a todos; liberal ao pobre;  
 Amparo certo dar ao desvalido;  
 Amar os teus; amar os homens d'honra  
 Como não subiria o som da lyra  
 Sobre as altas esferas, s' eu pudesse.  
 Cantar teu coração sublime e puro,  
 Que he tal, qual o teu rosto: essa brandura;  
 Esses teus sentimentos d' alma nobre;  
 Bondade sem limites; genio docil;  
 Profundo ziso, com que reges sabio  
 Tuas acções, a ti igual em tudo:  
 Isto he teu. Estes são teus bens seguros,  
 São bens d'essa tua alma sempre grande;  
 D'esse espirito bom, que o peito anima.  
 Estes, Amigo, a ti sómente deves;  
 Por elles só te méço, e te diviso;  
 Por elles te amo e prézo: ninguem póde  
 Nem dar-tos, nem tirar-tos; são teus proprios:  
 Póde o tempo imprimir a senil ruga  
 Na têt desse teu rosto; póde hum dia,  
 Mudada a veste, desertar teus lares  
 A perfida ventura; porém nada  
 Póde jámais no mundo, sempre vario,  
 Roubar-te hum só desses teus bens formosos:  
 Ou tu vás pelas veigas deleitosas  
 Do fulvo Tejo, do amoroso Lima;  
 Ou vás pela estuosa Lybia, madre

De barbaros Leões, são sempre os mesmos  
Os teus ditosos bens, contigo os levas,  
Vinculados nessa alma pura e bella,  
Aonde quer que a sorte te conduza.  
Tu pois bendiz o Ceo, que tal thesoiro  
Depositou em ti, e quiz benigno,  
Que já com tantos bens d'alta fortuna,  
Que quasi nunca fazem parceria  
Co' a solida virtude, em ti s' unissem  
Tantas prendas gentis, inda mais ricas,  
Inda maiores, que a fortuna e o mundo.

---

**FRANCISCO DE BORJA  
GARÇÃO STOCKLER***Sobre o Genio das Mathematicas.*

---

**S'** eu pudesse cantar, ó sabio Stockler,  
*Em rima soberana acções pasmosas,*  
Primeiro do que tudo cantaria  
Esse genio feliz constante e sabio,  
Que com possante mão o veo rasgando  
Que a Natura celeste recitava,  
*Descobre ao Universo os seus arcanos.*  
Elle sublime desde a baixa terra  
Do Ceo calcúla as orbitas immensas,  
E os movimentos das Esferas todas  
A seu compasso divinal submette;  
E as distancias dos astros infinitas  
Abraçando, se atira ao fundo abismo  
Do *Espaço e Duração*: eis a seus olhos  
Desse Universo nova ordem brilha.  
O homem, muitos tempos limitado  
A simples apparencias, nada via  
No movimento eterno desses astros,

Senão hum jogo só desconhecido  
De corpos luminosos, que julgava  
Rodarem sempre em derredor da terra,  
Ponto central de todas as esferas.  
Mas eis que tu, ó Genio excelso, erguendo  
Teu luminoso esp'rito a móres coisas,  
Por calculos altivos descobriste  
Deste nosso Planeta a redondeza,  
Até então a nós mortaes ignota,  
Deste facto primeiro as consequencias  
Logo a novas ideas te levárão ;  
Que d'inducções em inducções marchando  
Alças o vôo em fim de sobre a terra,  
E aos mais altos conceitos te romontas  
Da Astronomia e Fysica sublime:  
Então, então na mente concebeste  
Qu' este globo terreno, que habitamos  
He hum pequeno circulo sómente  
No circulo maior dos Ceos inserto:  
Das concentricas causas por si mesma  
A grande Theoria á tua hypothese  
Brilhante se apresenta: então triunfas:  
Pelos marcados pontos descubertos  
Desse estrellado Globo, os inda ignotos  
Do Globo Terreal destro resolves:  
Este atomo pequeno, em que habitamos,  
Já deixa de ser centro: á massa enorme  
Do Sol o dás: o Sol astro sagrado,

Pai da Luz e senhor do dia e noite,  
Benfeitor do Universo, alma do mundo,  
Das oito Esferas, que nos Ceos o cercão  
He fogo ardente, que de lá constante  
Faz circular essa subtil materia,  
Seve de fogo, que a Natura nutre,  
Forma a vegetação, produz a vida.  
Musas, deixai vâas fabulas antigas;  
Deixai de heróes guerreiros vâas empresas;  
Tomando assumptos, que de vós são dignos,  
Fizei soar pelo Orbe inteiro os feitos  
Dos Filozofos sabios: tu com ellas,  
Pois co' a voz podes tanto, ó claro Stockler,  
Descanta em alta rima altos portentos  
Desse Deos dos Geometras sublimes.

---

## FRANCISCO JOSE DA SERRA

*Sobre o desprezo, em que muitos tem a Lingua  
Portugueza, preferindo-lhe as estranhas.*

---

Assim he, assim he, ó Serra amigo,  
Homens desnaturaes, filhos ingratos  
Ao leite que mamárão, desmanidados  
Despeitão nossa Lingua veneranda:  
Querem deixá-la á rustica gentalha,  
Ou qual velha entévada aposenta-la  
No hospital dos invalidos. Não fallão  
Já nossos moços Portuguez, só parlão  
Ou Linguas estrangeiras, que mal sabem,  
Ou hum Dialecto informe, nunca ouvido,  
De Portuguez e de Francez meado.  
Assim se educação no Collegio os moços,  
Assim se falla em publico theatro,  
Assim nos vem defora, parolando  
Mancebos viajantes, que aprendêrão  
Quatro termos da moda, vinte frases  
Do estrangeiro Romance mal trazidas.  
Se assim se desafórão, certo em breve  
Acaba o Luso idioma, nem mais podem

**Entender-nos a nós, nem nós a elles.**  
**Neste transtorno, em que isto vai, depressa**  
**Ficará a mesquinha Lingua, outra hora**  
**Tão tratada em civil cortejo, e rica,**  
**Ora pobre, e deserta e montesinha,**  
**D' urzes e tojo e cardos abafada;**  
**E cedo em seu lugar já só veremos**  
**O fanado nazal Francez reinando:**  
**Que estranha servidão! se ainda agora**  
**O cabelludo Godo dominasse,**  
**Sobre o throno de Hespanha, se inda agora**  
**O feroz Agareno nos pizasse**  
**As frescas ribas do sagrado Tejo,**  
**Fôra menos desar tomar a Lingua**  
**Dos fortes vencedores; porem sendo**  
**Nós outros livres de nações estranhas,**  
**Sendo senhores no solar nativo,**  
**He mui grande sandice e desgoverno**  
**Pagar a estranhas Linguas alcavala.**  
**Mas tu, com alguns poucos amadores**  
**Das coisas patrias, que já poucos vejo,**  
**Que conheces melhor, do que eu os dotes**  
**Da Lusitana Lingua veneranda,**  
**Sua riqueza e magestade e brios,**  
**E o jus que tem a se manter no throno,**  
**Farás, com teu exemplo illustre e claro,**  
**Que ella seja mantida e respeitada**  
**Nas doutas obras, que lá estás compondo.**

## A SILVIO

*Por occasião da morte de hum que muito tinha  
abusado de seu poder e riqueza.*

---

Nulla certior tamen  
Rapacis Orci sedé destinatá  
Aula divitem manet  
Herum

Horac. Liv. II. Od. 18.

---

Quando a hora fatal, ó Silvio, chega,  
Morre, como o mais vil da terra aquelle,  
Que elevado no mundo recebêra  
As honras de immortal; de nada serve  
Nem sangue de reaes avós herdado,  
Nem ter sahido vencedor do campo  
C'o rosto em negro pó e sangue envolto:  
Em vão o rico, poderoso em oiro,  
Seus thesoiros caudaes ostenta, cedo  
De esfaimados herdeiros desbarato,  
Que nem com elles todos peitar pôde  
A morte austêra, que já vem marchando  
De pavorosas sombras rodeada.  
Curta porção de baixa terra cobre  
O exangue corpo nú, informe, horrendo:

Derredor do sepulcro uivando fica  
 A Honra e o Fausto e a Riqueza; tudo,  
 Para nunca mais ver, tudo cá deixa:  
 Na mesma barca, entre a tropa escura  
 Da mais villãa gentalha, o mette a rojo  
 Carrancudo Charonte inexoravel,  
 E o trata, como vil alga marinha.  
 Eis ante a mesa do implacavel Minos,  
 Como réo, se apresenta de mistura  
 Co' aquelles mesmos desnudados pobres,  
 Que altivo e fero acalcanhou na terra.  
 Eia, com olhos crimes Rhadamanto,  
 E Éaco Juiz de torvo aspecto,  
 „ Responde desses bens, que amontoaste;  
 „ Donde os houveste? como usaste delles?  
 „ A quem servio tanta riqueza e fausto?  
 „ Que bem fizeste ao homem? dize, e treme;  
 „ Que a tua gloria lá ficou na terra;  
 „ Aqui és réo; e as penas se aparelhão.,,  
 Cahe de pavor o iniquo, arranca a grenha,  
 Cose co' a terra a cara, o pó revolve,  
 Urra como hum leão, mas sem remedio.  
 Só a virtude vai alem da morte;  
 Ella só, ó meu Silvio, nos resalva  
 Da Stygia treva, e nos repõe nos coros  
 Das pias almas nos Elysios campos,

## ALMENO

*Para que volte as suas poezias, em que louva  
o Author, para outros assumptos que  
o mais mereção.*

---

*Volte teu doce canto, a mim mal dado,  
Ao grande objecto teu.*

Ant. Ferr. Liv. II. Soneto XXV.

---

**T**u me louvas, Almeno, e a lyra d'oiro,  
Bem que affeita a cantar assumptos grandes,  
Cortez se dobra, e a teu desejo acode;  
As cordas desce hum pouco, e os sons tempéra;  
De teu Elpino caro o baixo nome  
Ora por teu favor mais alto soa;  
Porem do rude objecto, que mal soffrem  
Os harmonicos sons da eburnea lyra,  
As Ladónides Musas se espantárão.  
Volta tu pois teu canto, a mim mal dado,  
Ao grande objecto teu, á grande empresa  
De trespassar á Lusitana Lingua  
As ficções Sulmonenses. Se tu queres  
Novos assumptos a teu rico plectro,

Tanta illustres Varões de claros feitos,  
Que á Razão, á Justiça, á Honra, ás Letras,  
A' Innocencia, á Virtude, á sãa Verdade,  
Padrões alçárão de immortal memoria.  
Entre todos porem se mais te agrada  
Cantar de teus amigos, dons sagrados,  
Com que o Ceo te prendou, escolhe delles,  
Sublime assumpto, os tres amaveis Silvios: (\*)  
Louva o que tu cá tens em versos d'oiro,  
Em tão devassos tempos raro exemplo,  
Que no meio das fulgidas riquezas,  
Em tão viçosos annos, n'uma Corte  
Vive sisudo, comedido, honesto:  
Que os thesoiros, que o Ceo lhe deo benigno,  
Consome não em prodigas larguezas,  
Não em solturas vãs da mocidade,  
Mas no bem dos mortaes: que compassivo  
Ampara o pobre, o desvalido, o orfão;  
A fome mata á pallida viuva;  
Veste-lhe os filhos nús, como seus filhos;  
Recolhe a virgem no sagrado asilo:

---

(\*) Os tres Silvios são João Baptista da Silva, particular amigo, e honrador do Author; o Doutor Jose da Silva, insigne Medico de Setubal, e illustre Poeta do nosso tempo; e o Excellentissimo e Reverendissimo D. Fr. Alexandre da Sagrada Familia, Bispo de Malaca, que em suas Obras Poeticas, que são honra das Musas Portuguezas, têm tomado o nome de Silvio, todos tres amigos intimos de Almeno.

Que num e outro puer do claro Apon  
Logo no berço recebeo; ou queira  
Ferindo a Lusa cythara sonora  
Cantar formosas odes, almos hymnos,  
Que espantem Musas Laciaes, e Gregas  
Ou antes queira co' a potente dextra  
Soprar o furor das duras Parcas,  
E d'entre os negros pavilhões da morte  
Os tristes moribundos arrancando,  
Trazê-los outra vez á luz do dia.  
Canta depois o outro Silvio, honra  
Da Lusitana Gente; ou elle pize  
Os Italos paes, e na Arcadia  
As agoas beba das torrentes fozes,  
Que fertil abre o Lacial Apollo;  
Ou venha ao patrio ninho, acompanha  
Das risonhas Pierides formosas,  
Soltar nas margens do Sadão seu canto  
Ao som da maga lyra; ou já benigno

E faça renascer costumes d'ouro;  
A estes louva, Almeno, a estes çanta,  
Que não a mim, que não mereço tanto.  
Depois de os tu cantares, cessa, e a lyra,  
Consagrada a seus inclitos louvores,  
No regaço das Musas deposita.  
Nem com meu baixo nome, nem com outro  
Se profane jamais; fiquem soando  
Só os tres Silvios nas doiradas cordas.

**AO DOUTOR**  
**JOSE BARROSO PEREIRA**

*Sobre a falta vulgar de alguns estudos*

*ditos ao homem*

---

*O que convem á vida, he o que presta.*

Ant. Fer. Liv. I, Cart. IX.

---

**Q**ue coisas vãs e ôcas, que de nada  
 Servem á vida, loucos estudamos  
 Sob o soberbo portico de Athenas!  
 Em mil indagações desnecessarias  
 Os bellos dias desta vida breve  
 Consumimos, meu candido Barroso,  
 E faltamos ao util, que convinha,  
 Que soubessemos todos. Por ventura  
 Sabemos melhorar huma só Arte  
 Das muitas que por nosso bem trabalham?  
 Sabemos da Mechanica sublime  
 O que mais serve ás precisões da vida?  
 Sabemos, com quaes hervas morredoras  
 Possamos, sem alheio auxilio, hum dia  
 Por nós mesmos curar os feros males,  
 Que sobre a humana geração cahirão,  
 Depois que a próle de Japéto insana

Do Ceo roubad'ó fogõ trouxe á terra?  
 Sabemos, com qual arte, se contenhão,  
 Nossas paixões crueis, que nos investem,  
 E nos levão de rojo ao preeipicio?  
 Com qual agua se apague o fogo ardente  
 Do torpe amor, que a mocidade enerva;  
 E do agro ciume, que raivando  
 Dentro do peito o coração lacera?  
 Como a óca ambição, sempre faminta,  
 Ponha termo huma vez a seus projectos?  
 Como a soberba cólera se estronque,  
 Que não nasça, e se ponha o sol sobre ella?  
 Como se affaste o descorado medo,  
 Que com gélida mão torpôr infunde?  
 Como arrancar se possa das éntanhas  
 O fero dardo da mortal cobiça?  
 Pois se nada aprendemos disto, como  
 Nos damos por bem pagos desses nada  
 Que na pomposa Athenas estudamos?  
 Oh! dos homens fadigas váas, inuteis,  
 Doença dos mortaes, e muito antiga!  
 Querer tudo saber, menos aquillo  
 Que mais saber compria! mas o mundo  
 Assim vai, ó Amigo, ha muitos tempos;  
 Quem he que ha de mudar o estilo ao mundo?

---

AO DOUTOR  
SIMÃO DE CORDES BRANDÃO  
E A TAIDE

*Sobre a Educação,*

---

Sic hominum genus est: quamvis doctrina politos  
Constituat pariter quosdam; tamen illa relinquit  
Naturae cujusque animae vestigia prima:  
Nec radicitus evelli mala posse putandum est;  
Quin proclivius hic iras decurrat ad acres;  
Ille metu citius paulo tentetur: at ille  
Tertius accipiat quaedam clementius aequo;  
Inque aliis rebus multis differre necesse est  
Naturas hominum varias moresque sequaces.

Lucr. Lib. III. de Rep. Natur.

---

**Q**uantas desordens, ó meu Cordes, quantas  
Por lá, e por cá vão! Quantos mancebos  
Estragados na flor da idade! Quantos  
Varões ambiciosos, refalsados!  
Quantos velhos avaros, tençoeiros!  
Quantas mulheres devassadas, loucas!  
Gritas co' a educação, mas dize, Amigo,  
Quem ha de cuidar della? Os Pais, as Amas,  
Aios, e Mestres? Huís não podem; outros  
Não sabem; outros, inda mal, não querem.

Mas dêmos que se cuide disto: entendes  
 Que hum genio ardente, despenhado, altivo,  
 Cortez se dobre á educação severa?  
 Que a Arte vencer possa a natureza,  
 Fazer manso cordeiro hum fero lobo,  
 Tornar Ulysses, quem nasceo Achilles?  
 Confias muito nesta mestra, eu pouco:  
 Os moços, que nós vemos cada dia  
 Frustrar de todo os paternaes cuidados,  
 Depõem, Amigo, contra o teu systema.  
 Senão desce dos Ceos virtude santa,  
 Próvida graça, que a Natura emenda;  
 Mui pouco val contra a Natura a Arte:  
 A Natura faz quasi tudo; tudo  
 Quasi della nos vem. De igual semente  
 N'uma mesma estação, n'um mesmo campo  
 Eu vejo par a par ir rebentando  
 Desde o seio da terra dois arbustos,  
 Hum vem logo direito, outro se entorta:  
 Hum cresce e cópa e abrólha e fructifica;  
 Outro se tolhe e mirra, e a mão que o planta,  
 Debalde espera os promettidos pomos.  
 O que vejo no fysico, observo  
 Muita vez no moral: dois gemeos nascem:  
 O mesmo leite os cria; o mesmo bafo  
 Dos pais lhe inspira sentimentos nobres;  
 O mesmo pedagogo, o mesmo mestre  
 A tenra mão lhes rege, e os passos guia:

Vão ambos á la par no mesmo ensino,  
 Promettendo còrrer igual carreira;  
 Mas hum sahe bravo, e qual cruento Marte,  
 Armado de coiraça adamantina,  
 Rompe sanhudo os esquadrões cerrados;  
 Outro rabaça vil em ocio dorme,  
 Inutil peso a si e á patria e ao mundo:  
 Hum caminha á virtude, e hum só passo  
 Não torce da direita estrada; o outro  
 Despenha-se por íngremes rochedos,  
 Barata a honra e o brio, e se desliza  
 Em torpes vicios de vergonha infame:  
 Hum he Nero cruel; outro Antonino.  
 O' Tu causa das causas, tu só sabes  
 Os escuros segredos da Natura:  
 Hum atómo rasteiro sobre a terra,  
 O homem, pode alçar ousados olhos,  
 E devassar sacrilego os arcanos,  
 Que tu de escuras trevas rodeaste?  
 Mas eu voei mais alto, do que he dado;  
 E temo, que nas unhas aguçadas  
 Me apanhe algum milhafre de arribada  
 D'aquelles, que Escolasticos se chamão:  
 Andemos terra a terra mais seguros. (\*)

---

(\*) Toda a Epistola se ha de entender não da absoluta inutilidade da educação, mas só da sua pouca medrança, quando não recahe sobre hum natural proprio e accomodado a ella.

## A FILENO

*Sobre a variedade e mudança das paixões nas  
diversas estações da vida.*

---

*O que ontem muito aprouve, hoje aborrece.*

Francisco de Sá de Miranda Carta VI.

---

Quanto, Fileno Amigo, com a idade  
Nossos costumes, e paixões se mudão!  
Tu amavas Marfiza, hoje a desprezas:  
Gostavas de Cerveja, hoje a abominas:  
Eras alegre então, és ora triste:  
Querias companhia, hoje a aborreces:  
Que Maga te tolheo com vesgos olhós?  
Ou qual infame feiticeiro pôde  
Co' as Thessalicas hervas trasmudar-te?  
De mim que te direi, que também me achos  
Outro diverso, do que eu d'antes era:  
Quantas coisas amei, que hoje não amo!  
Quantos bens desejei, que agora engeito!  
Ah! d'onde nasce, Amigo, esta mudança,  
Que outros nos torna agora tão diversos?  
A maquina do corpo já gastada  
Do veloz trilho dos vorazes annos  
Ja vai das fracas molas desmentindo:

**Tardios movimentos leva: perde**  
**Cada vez mais energicas virtudes,**  
**Que lhe davão frescor e actividade:**  
**Ja lá se foi a mancebia (\*) ardente,**  
**E os benesses da fresca juventude:**  
**Vem arida velhice, que affugenta**  
**Altivos ardimentos, que descarta**  
**Vãos cuidados e amores e prazeres,**  
**E os faceis somnos, que o vigor repáráo:**  
**Bota-se o esp'rito; a mente se fatiga;**  
**O sangue coalha; o coração esfria;**  
**E assim a partes vai morrendo o homem.**  
**Antes que nós de todo nos mirremos,**  
**Façamos sacrificios á virtude,**  
**Sacrificios ás Musas: vem comigo**  
**Hoje jantar, e desfranzir a mente**  
**Dos rugosos cuidados, que apouquentão:**  
**Vem tu c'o teu Bernardes doce e brando,**  
**Que eu cá tenho Ferreira grave e nobre:**  
**Estendidos na relva junto á fonte**  
**Sob a copada faia, donde canta**  
**Sonoro roixinol doces cantigas,**  
**Lerêmos pela sésta seus bons versos;**  
**E dirás tu depois, banhado em gosto,**  
**Se inveja tens a algum mortal no mundo.**

---

(\*) Por idade de mancebo, significação que este nome teve antigamente.

**AO DOUTOR  
JOSE BARROSO PEREIRA**

*Sobre a vaidade das coisas do mundo.*

---

*Pompas, e ventos, titulos inchados  
Não dão descanso, nem mais doce sono.*

Ant. Ferr. Trag. Castro. Coro do Act. II.

---

**D**E quantos modos, meu Barroso amigo,  
O mundo nos illude! Que trapaças,  
Que maranhas nos arma! com que engodos  
Nos caça e prende, como se inda agora  
Sabissemos do berço, e das mantilhas!  
Acenão-nos co' Habito, co' a Borla,  
Co' a Golilha, co' a Vara, co' Roquete,  
Co' reclamo das honras, dos applausos;  
E cahimos, quaes passaros no visco,  
Que astuto caçador arnou no ramo.  
Assim sagazes Europeos engauão  
Co' vermelho barrete, co' a missanga  
Os tostados Ethiopes selvagens;  
Duros grilhões lhes lanção sem piedade:  
O que fôra senhor nos rudes bosques,  
Na polida cidade he hoje escravo.  
Eu corri noutro tempo sem mais tino

Após os falsos bens tão deslumbrado,  
 Que a Borla tive por hum sceptro d'oiro,  
 Real Manto o Capello; mas, Amigo,  
 Eu disto que tirei, que me aproveite?  
 Nem mais saude, nem mais longos annos,  
 Nem mór descanso, nem mais doce somno,  
 Os dias, que me restão, são já poucos;  
 Quizera-os empregar em ocio livre,  
 Em retiro do mundo, lá n'um canto  
 Escuso, onde ninguem de mim soubesse.  
 Bastava-me hum torrão de pouca terra;  
 Hum torno d'agua pura, hum fresco bosque  
 De curtas geiras, e a esperanza certa  
 Da loira sementeira, e brandos pomos,  
 Honra da parca mesa, me bastavão:  
 O mais para que serve? Quando a Parca,  
 Que não mente, viesse disfarçada,  
 Não me achava na mente revolvendo  
 Fastuosos projectos, grandes planos  
 De sciencia, ou fortuna; eu repousára  
 Nos braços da virtude; e assim morrerá:  
 Nem inutil letreiro em fria campa  
 Diria, onde meus ossos descançavão.

## A L M E N O

*Dando-lhe o Author conta de si, e pedindo-lhe  
que viesse passar alguns dias na sua  
companhia.*

---

**H**onra illustre de Febo, amor das Musas,  
O' tu, meu caro Almeno, ou estejas ora  
Lidando por levar ao cabo hum dia  
A empresa honrosa, com que o Lacio assombres,  
E dès de ti aos seculos vindoiros  
Eterna fama co' mimoso verso:  
Ou estejas ora doce repousando  
No seio da virtude, aos Ceos erguendo  
Da baixa terra castos pensamentos;  
O que quer, que tu faças, não te pejes  
Receber estas letras, que te mando,  
Penhores de purissima amizade.

Eis outra vez ao Tejo sou chegado,  
E estou de ti mais perto, mas saudoso  
Inda mais de te ver, do que era dantes.  
Em quanto te não vejo e abraço e gozo,  
Eu daqui te saudo, ó caro Amigo,

Com meus incultos versos, que o não pude  
 Até agora fazer, de donde estive.  
 Lidava lá com brava gente imiga,  
 A trabalhos forçado dia e noite;  
 Tomei entejo a tudo o que erão Letras,  
 Menos ás doutas Musas, que amei sempre;  
 Mas nem as tinha lá; nem que as tivesse,  
 Entre tantas fadigas poderia  
 Lançar-me em seu regaço huma só hora  
 A descançar mimoso. Em tal desuso  
 Tornou-se-me então rude a mente inerte;  
 Nem tudo quanto, Almeno, me ensináras  
 Me pôde lá soste, que o fraco engenho,  
 Em tanta cerração de nevoa escura,  
 Não perdesse de vista o farol claro  
 Que tua sã doutrina me accendêra;  
 Nem nunca mais tangi; nem canto digno  
 Cantei; desafinou a voz; e logo  
 Dasafeitas as mãos da branda lyra,  
 Se forão rudemente entorpecendo;  
 E pouco me faltou, que em dura pedra,  
 Qual Batto, e Aglaura, e outros mais, que contão  
 Tuas Metamorfoses, me tornasse; (\*)  
 E tal aqui cheguei tão rudo, e boto,

---

(\*) Almeno tinha mostrado ao Author no anno antecedente a Traducção que fizera do primeiro Livro das Metamorfoses de Ovidio, no qual vem a Fabula de Batto, e Aglaura transformados em pedra.

Que mal podia abrir palavra; menos  
 Soltar do rouco peito hum canto digno  
 Das Musas, e de ti, que lá soasse:  
 Trabalho foi, primeiro que eu pudesse  
 Huma só corda temperar da Lyra.  
 Ora que comecei de ler teus versos,  
 E os do grão Silvio, que lá tens contigo, (\*)  
 Sinto novo vigor em mim, e sinto  
 Mais destra a mão, e a voz mais firme e clara;  
 E vejo pouco a pouco ante os meus olhos  
 O denso nevoeiro desfazer-se,  
 Que me estava tolhendo a luz do dia;  
 S' ora tu cá viesses, quão depressa  
 Aquelle esforço altivo cobraria,  
 Com que eu ousava já, bem que de longe,  
 Ir-te seguindo na gentil carreira,  
 Que abres de novo ás Lusitanas Musas!  
 Ao passo que te ouvisse, sentiria  
 Crear-se em mim hum novo engenho, e arte,  
 Hum éstro digno de cantar teu nome,  
 E de o levar nas azas de meus versos  
 Ao Conselho dos Deoses. Ah! não deixes,  
 Não deixes de vir cá, que cá te chamão  
 Muitos amigos já de ti saudosos;

---

(\*) O Doutor Jose da Silva Xavier, Medico de Setubal, e excellentes Poeta de nossos dias, de quem o Author havia recebido versos juntamente com os de Almeno.

Chama-te Silvio, nosso amigo certo, (\*)  
 Das letras honrador, e das virtudes,  
 Quaes as tu tens; nós ambos te esperamos  
 Em nossos braços, de ternura cheios.  
 Aqui sereno passarás teus dias,  
 Conversando co' as Musas a teu salvo,  
 Sem te estorvar profano vulgo; as noites  
 Virás aqui passá-las só comnosco  
 Folgadamente; e ao doce som da Lyra,  
 Que o meigo Anacreonte te doára,  
 Das Musas, quanto ouviste, irás cantando:  
 Ora nos cantarás, como Acidália,  
 E o filho Amor, que os corações farétrao,  
 Da Natura são alma, e vida ao Orbe:  
 Ora farás soar brandos suspiros  
 De Nynfas, e Pastoras, e altos Deoses,  
 Que tudo o Filho, rende á Mãe formosa.  
 Humas vezes irás em quadros ricos,  
 Da Natureza simples debuxando  
 As graças bellas, quaes tu só conheces;  
 Outras vezes irás com gentil arte,  
 Da fresca Primavera as lindas flores  
 C'os brandos pomos do fecundo Outono  
 Em teus mimosos versos entrançando.  
 Ah! vem, não tardes; e contigo venhão  
 Todas as Musas do Sadão ao Tejo,

---

(\*) João Baptista da Silva, Amigo de Almeno, e do Author.

## A O M E S M O

*Para que venha com a sua Traducção da Meta-  
morphose de Ovidio, de que já tinha mos-  
trado parte ao Author.*

**H**e tempo, Almeno, de deixar o Sado:  
O aurifero Tejo cá te chama  
Co' as Ladónides Musas, que aqui vivem  
De ti muito saudosas; vem, não tardes,  
Fartar os teus desejos. Eu não cedo  
A nenhuma que seja, que mais te ame.  
Ah! vem que assim to peço com mil rogos  
Por ellas, e por mim; e vem risonho  
C' os novos versos, que lá tens composto:  
Nem te esqueça trazer, quando vieres,  
N'uma só obra toda a grãa riqueza  
De Grecia e Roma; que outra vez queremos  
Do Vate Sulmonense ver os versos  
Ainda mais gentis, finda mais puros  
Na Lusa Lingua, em que os tu vais fundindo,  
Sem liga, e com mór lustre; em que já vimos  
Sahir fervendo em luz mais refulgente  
Do escuro Cahos o esquadrão dos Astros;

Raiar em meio sobre a mãe Terra  
 A Idade d'Ouro, mais formosa, e bella;  
 Menos turva a de Prata; e mais macio  
 O seculo cruel de Bronze, e Ferro.

Nem deixarás de recontar a historia  
 Da impia guerra dos Gigantes feros,  
 Que bem me lembro, quando a tu contaste,  
 Sobre montes tão altos os puzeste,  
 Que vi tremer os Deoses de assustados.

Depois mostrar-nos-has os novos quadros  
 Do fero Lycaon; de Jove irado;  
 Do Diluvio fatal, que alaga a terra;  
 Da nova Geração, que depois nasce  
 Das duras pedras, para tras lançadas.

Outra vez ouviremos mais mimosas  
 Queixas de Apollo, e Pan, que as que soltarão  
 Ao Lacio Ceo nos Sulmonenses versos;  
 Que se as ouvisse a esquiva Dafne, e aquella  
 Formosa Nonacrina, a seus amores  
 Mais brandas se tornarão; nem serão  
 Em verde loiro e çana trasmudadas:  
 Ouvio-as Febo, e eis outra vez no peito  
 Ardêrão chamas d'alto amor por Dafne;  
 E a ti, que as accendeste com teu canto,  
 Do loiro, em que a alva Nynfa se mudára,  
 Por suas mesmas mãos te ornou a fronte.

Passaremos daqui a ver tecidos,  
 Em recamadas télas d'ouro fino.

C' os diversos matizes de mil cores,  
Os ciumes de Juno, e a gentil filha  
De Inácho, amor de Jove, convertida  
Em formosa novilha; que ao pai triste,  
Que a não conhece, as mãos lhe está lambendo  
E as beija, e quèr fallar, nem póde, e chora;  
E o seu nome co' pé na arêa escreve;  
E a Deosa inda ciosa, que a cobiça,  
E a dá para a guardar com mór cautella  
Ao de cem olhos Argos; e o manhoso  
Filho de Maya, que o matou dormindo;  
E Juno, que os cem olhos seus na cauda  
Póz dos pavões, que por seu carro tirão.

Que desejo não tenho, que me leves  
Outra vez ao palacio refulgente  
Do Sol, que tu me abriste, alevantado  
Em sublimes columnas, e cosido  
Todo d'ouro e rubi, que imita as chamas!  
Eu vi, eu vi o moço de Clyméne,  
Entrar ousado os radiantes paços,  
E ao Sol pedir sinal de ser seu filho:  
Eu vi o pai, seus lumes affastando,  
Dobrar a magestade, e nos seus braços  
Meigo acolhê-lo: eu vi pelo tremendo  
Lago jurar, que compriria certo  
Qualquer seu rogo, e co' a fatal promessa  
Caminho abrir-lhe á morte. Elle atrevido  
Pede hum dia reger o igneo carro;

Nem do Pai os conselhos e os temores  
 Ouve, preságos das desgraças. Entra  
 No coche temerario; mas apenas  
 Começa de correr, eis logo enfia;  
 Mandar não sabe, nem soste as redeas  
 Aos fogosos Etontes, que o estranháão;  
 Pallido treme, perde a luz dos olhos;  
 Do alto vem precipitado o carro  
 C'os aligeros brutos sem governo:  
 Quanto encontra no Ceo, abrasa, e perde;  
 Fumão as nuvens, as montanhas ardem,  
 Seccão-se as fontes, rios, lagos, mares:  
 Tudo acabára; mas doído Jove  
 Dos graves males, que trazia ao Orbe,  
 C'um raio o fere, e da carroça o lança:  
 Sobre as aguas do Pado, onde inda agóra  
 As Naiades Hesperias, com Lampecia  
 Faetusa e Lamptusa Irinãas, o chorão.  
 Com estes e outros quadros portentosos,  
 Obra prima da mão de sabio Mestre,  
 Virás, Almeno, dar a nossos olhos  
 Hum suave prazer, qual dar não pode  
 Nem oiro, nem bastão, nem toga, ou sceptro;  
 Assim as Musas te acompanhem sempre;  
 Assim Apollo te encordôe a lyra.

---

## AO MESMO

*Rogando-lhe, que venha com as suas novas Traducções Poeticas da Metamorfose de Ovidio.*

---

Que saudades não tenho, que desejos  
 Ardentes de te ver, meu caro Almeno!  
 Porque tardas cruel, quem te demora?  
 Se as Musas te detem, as Musas podem  
 Apar de ti cá vir; ah! vem com ellas,  
 E vem c'os versos teus, que te inspirarão,  
 Depois que de cá foste; que eu, e Silvio (\*)  
 Queremos outra vez com maravilha  
 De tua rosea boca estar pendentés:  
 Ao meigo som da lyra ouvir queremos  
 Os novos versos, em que tens passado  
 Do Sulmonense Vate á Lusa Lingua  
 As primorosas delicadas graças,  
 Mimo das Musas. Pelas fundas magoas  
 Começarás da misera Calisto: (\*\*)

---

(\*) João Baptista da Silva particular Amigo do Author e de Almeno.

(\*\*) A fabula de Calisto era a primeira, que se seguia nesta

Com tal ternura as cantarás, que certo,  
 Se tas ouvisse a rigida Diana,  
 Menos irosa e fera, a triste Nynfa  
 Da casta companhia não lançára;  
 Nem tu, Saturnia Juno, de affrontada  
 Em sedeúda ursa a convertêras.  
 Que energico pincel na mão sagrada  
 Terias tu, ó claro Almeno, quando  
 Pintaste, como Apollo irado hum dia  
 D'altos ciumes contra a Nynfa bella,  
 Que ao lindo moço Emonio se rendêra,  
 C'uma seta a frechára; e enternecido  
 Gemêra, quando a vio banhada em sangue  
 Bradar com voz tremante agonizando:  
 „ Olha que já es pai, e o proprio filho,  
 „ Que te trago no ventre, d'hum só golpe,  
 „ Cruel, matas comigo „, e logo em ancia  
 Soltar da boca fria, inda formosa,  
 Envolta em morte, o seu final suspiro!  
 Quantos pesares te custou, ó Febo,  
 A ira insana, a que te déste, quando  
 C'o já tardo remedio, e inutil arte  
 Tentaste em vão vencer seus duros fados!  
 Apenas arrancar então pudeste  
 Co' as mãos sagradas das entranhas quentes

---

parte da Traducção da Metamorfose de Ovidio, e em que Almeno  
 havia trabalhado, depois que tornára para Setubal.

Da desgraçada Mãi o tenro infante,  
 E dá-lo á vida, e ao Chiron, que o cria.  
 Com que doce sorriso já te vejo  
 Apresentar-me o bello quadro, aonde  
 A fatidica filha do Centauro,  
 As entranhas dos Fados revolvendo,  
 Cheia do Deos, que a agita, vaticina  
 Do menino Esculapio, tenro filho  
 Do sabedor Apollo, que seria  
 Saude ao Orbe; que milhares d'homens,  
 A despeito da Morte tiraria,  
 Das frias sombras outra vez á vida!  
 Ah! vejo nelle esse teu Silvio, Almeno,  
 Que os altos Deoses por mercê te dêrão;  
 A quem Chrysêo Apollo enamorado,  
 Depois de lhe doar a lyra d'oiro,  
 Que fôra já do Venusino Horacio,  
 Lhe deo, só para bem da Humanidade,  
 Quanto saber ao caro filho déra. (\*)  
 Que frescas rosas de Helicón colhidas  
 Despejaria alegre em teu regaço  
 Todo o Coro das Musas, quando foste  
 Cantar-lhe o claro Irmão, que, as alvas pelles  
 Em Missena vestindo, co' silvestre

---

(\*) O Doutor Jose da Silva Xavier, Medico de Setubal, Amigo de Almeno, e excellente Poeta, o qual traduzia algumas Odes de Horacio.

Cajado de oliveira apascentava  
Os rebanhos de Adméto; e o seu desterro  
Co' doce som da flauta, que ordenára  
De sete canas, consolava: e como  
Lhe fogue o gado para o Pylio campo;  
E da Atlantida Maia o filho astuto  
Lho rouba, e n'um cerrado bosque o esconde:  
E como desleal lhe não guardava  
Batto o segredo, bem que fôra d'antes  
Co' dom da linda vaca penhorado,  
Que em Lydia pedra o converteo por pena!  
Passaremos depois a novos quadros;  
Veremos, como Pallas bellicosa  
Os raios vibra do semblante iroso  
Contra Aglaura infiel, que o cesto abrira,  
Em que o biforme infante recatára:  
Eis torpe inveja macilenta e magra,  
Sahindo lá dos paços denegridos,  
Irá tocar de Aglaura o peito avaro  
Co' as mãos mirradas, em veneno tintas:  
Qual posta sentinella sobre o pique  
Encostada na porta de invejosa  
Atalha os passos a Mercurio, e véda  
De Herse gosar os cristalinos braços:  
Em vão o Deos humilde rogo e arte  
Tentou, que lhe não cede, até que iroso  
Em dura pedra a converteo por pena.  
Mas entre as ricas obras, que formaste,

**Que lugar não terá o grão Tonante**  
**Em branco e manso toiro demudado**  
**Nas praias de Sydonia! Que de affagos**  
**No toiro não porás! Que novas graças**  
**Na filha de Agenor, carga formosa**  
**Sobre os hombros de hum Deos, senhor dos Deoses!**  
**Oh! quanto ferve em mim desejo e ancia**  
**De ver outras mais coisas portentosas,**  
**Em que sempre realças, sempre vences**  
**Todos os brios do Peligno vate.**  
**Se nos amas, Almeno, vem não tardes;**  
**Vem-nos cedo fátar estes desejos;**  
**E mostrar-nos riquezas tão subidas,**  
**Quaes nunca teve algum mortal. Nem temas**  
**Ondas do Tejo, que a marinha Thetis**  
**Co' a formosa Anfitrite te aparelha**  
**Hum carro de cristal, em que tu venhas**  
**De conchas alistradas guarnecido,**  
**De verdes esmeraldas, de safiras,**  
**De vermelhos rubins, de perlas finas,**  
**Obra pasmosa, e bella, porque tirão**  
**Dois candidos cavallos, que escurecem**  
**A branca neve dos Alpinos montes:**  
**De suas redeas refulgentes pégão**  
**Ao som de grandes buzios retorcidos**  
**Dois ceruleos Tritões de escamas d'oiro,**  
*Tritões, que de ser filhos se glorião*  
*Do Rei, e da Salacia, que tens perto.*

Doris co' as filhas, porque as tu pintaste  
Com tanta graça nas argenteas portas  
Dos aureos paços do almo Sol, te esperão  
Com alvoroço gratas sobre as ondas. (\*)  
Já eu de cá estou vendo o mar coalhar-se  
Co' a branca chusma de louçãas Donsellas  
De lindos olhos, de mimoso gesto,  
De nitidos cabellos de esmeralda  
Pelos candidos hombros debruçados:  
A esquiva Galatêa, a meiga Efire,  
A bella Ericia, a loira Dinaméne,  
Panopéa gentil, e a que fugira  
Das iras de Athamante, inda trazendo  
O Deosinho Palémo ao branco collo;  
E todas as mais Tágides formosas,  
Nas ceruleas espadoas cavalgando  
Dos Delfins, namorados da alta carga,  
Já vão por sobre as ondas galopando:  
Erguendo o padre Tejo sobre as aguas  
A placida cabeça, rodeada  
D'agudas espadanas, co'Tridente  
Que rege quanto mar se volve immenso  
Desd' estas praias até o Indo, e Ganges,  
Te enfrêa as vagas, e te encalma as ondas,  
Porque venhas sem susto: o vento manso

---

(\*) Este quadro da Metamorfose he hum dos mais bellos na Traducção; ao que aqui se faz allusão.

Por te servir a ti, e a elle, e ás Nynfas,  
Já se ensaia, já veste novas azas,  
Já te espaneja dellas brandos sopros,  
Com que os ares serene, e te refresque.  
Ah! não desprezes a monção formosa,  
Men caro e doce Almeno, nunca sejas  
Aos teus amigos, que te cá desejo,  
Nem a mim, nem a Silvio, nem ás Nynfas,  
Deosas do Tejo, que te são tão brandas,  
Ingrato, e duro có' a tardança esquiva.  
Vem; e em quanto não vens, eu lá te mando  
Meus sinceros desejos, que são todos  
Por ti, e por teus bens, e santas Musas,  
Que sempre o Ceo tas deixe gosar livre,  
C'os Amigos, em paz, e com saude.

---

A  
A N F R I S O

*No principio do Anno Novo.*

---

*Contenté vive o anno, o mez, e o dia.*

Ant. Ferreir. Ode V. Liv. II.

---

**C**oméço este anno novo desejando  
 Novos bens aos Amigos: tu primeiro  
 Demandas os meus votos, grato ás Musas,  
 Grato ás Nynfas do Doiro, grato aos Deoses  
 Do Ceo e terra, e a mim, que mais te estimo,  
 Que as fulgidas fortunas d'honra e d'oiro:  
 Deves ter entre todos primo assento.  
 A todo o homem fazem bem os Deoses,  
 Mas mais áquelle, ~~que entre os~~ mais se extrema:  
 Que acatando devoto os santos Numes,  
 He fiel á virtude, á Patria, á honra;  
 Que as Leis observa, que os Amigos ama,  
 E faz bem aos mortaes, que auxilio pedem;  
 Tu és hum destes, ó meu caro Anfriso,  
 Não só nos ditos, que dizer he facil,  
 Porem nos feitos de bondade rara  
 Tu te mostras varão piadoso, e justo,

A todos hospital, humano a todos :  
Logo no berço teu com mão benigna  
Te doarão mil dons os altos Deoses ;  
Mas tu os tens dobrado co' bom uso,  
Que delles fazes : tu por obras dignas  
Ao Ceo te elevas : pões-te a par dos Numes ;  
Por bem de ti, de mim, dos mais Amigos,  
Por bem dos homens, que tu honras tanto,  
Dê-te o Ceo viver muitos novos annos ;  
Dê-te gosar em paz, em ocio brando  
Os teus prazeres sãos, honestos, justos ;  
Ao menos hum, que hum Deos te faz na terra,  
O santo amor da candida Marilia.

---

## A A L M E N O

*Havendo o Author recebido Poesias delle  
em seu louvor.*

---

*Por mais, que me desejes, mais que me ames,  
Não empregues em mim tão cegamente  
Teu canto, com que he bem, que Heróes affames.*

Ant. Ferreir. Liv. I. Cart. XII.

*. . . Já que tens iguaes ó alto conceito  
O Canto, o Verso, o estilo,  
Em tudo toma sempre igual objeito,  
Em que possas melhor que em mim subilo.*

Caminha Od. VI.

---

**P**orque tão semrazão gastas comigo  
O tempo, ás Musas consagrado? Emprega  
Melhor teu canto, Almeno, não profanes,  
Que inda do baixo vulgo mal me extremo,  
Comigo os dons sagrados: arreceio  
Que se irem contra ti Apollo, e as Musas,  
Anojados de ver, que lhe esperdiças  
Em mim teu canto, e com meu baixo nome  
Pejas a lyra d'oiro, que te dérão,  
Digna de altos Heróes, de Deoses digna.  
Ah! volta da carreira, volta, Almeno,

Esses versos a mim tão mal devidos  
 A's grandes coisas, que Natura offrece,  
 Que as sabias Artes te apresentam: canta  
 A Virtude, a Doutrina, a Industria, as Obras  
 Dignas do homem; foi-te dada a lyra,  
 Foi esse esp'rito acceso em novo lume  
 Para coisas vulgares? Quando a casta  
 Lucina nos seus braços cristalinos  
 Da mãe te recebeo, e trouxe ao dia,  
 Eis o Thymbrêo Apollo „ O' bem nascida  
 „ Esperança de Lysia, então te disse  
 „ C'os olhos em ti postos; por quem fico,  
 „ Que escura seja Grecia, Roma, e quanto  
 „ O Rheno lava, o Tamesis, o Sena,  
 „ O Tybre, e o Mançanares; esta lyra  
 „ Atégora de mãos mortaes intacta,  
 „ Aqui te entrego, ó novo Vate; canta,  
 „ Canta só coisas dignas della. „ Disse,  
 E a virgem lyra, de mil sons dotada,  
 Honra de Lysia hum dia, assombro ao mundo,  
 Te deixou sobre o berço, em que as doiradas  
 Horas já docemente te embalavão  
 Ao som do canto das risonhas Graças.  
 Cumpre ora, Almeno, o teu destino; cumpre  
 Quanto os Deoses de ti fiarão; canta  
 Em novo verso as novas maravilhas  
 Da Natura, e do Homem, que abençoã  
 A mão potente dos Supremos Numes.

A  
D. MARIA LUIZA  
DE VALLERÉ

*Remettendo-lhe o Author cópia de hum Soneto seu,  
que havia feito em honra do antigo Poeta Antonio  
Ferreira, que a mesma Senhora lhe mandou pedir  
pelo ter ouvido louvar.*

---

*Vive, vive, Ferreira,  
Tu canto sempre sbe;  
De ti alta fama vbe.*

P. de Andrade Caminha Ode III.

---

**E**u vos mando, Senhora, esse Soneto  
Consagrado ao Louvor do grão Ferreira  
Pois que outro alto Ferreira illustre e sabio  
De meu pincel esse pequeno esboço  
Se dignou de exalçar; (\*) e vós benigna  
Cópia delle pedís, e os vossos rogos  
São mais do que mandar: comtudo a obra  
Não merece esse empenho: he fraca, e tosca,  
Parto informe de meus primeiros annos,  
Em que eu cuidava, que podia hum Canto

---

(\*) Monsenhor Ferreira.

Alçar aos astros de Ferreira digno;   
 Hoje me côrro de atrever-me a tanto.   
 O louvor deste Vate só podia   
 Outro Vate, como elle, soberano   
 Tecer em ricas télas de oiro fino.   
 Que coisas não diria deste Genio,   
 Creado pelas Musas, que quizerão   
 Dar nelle hum raro esp'rito, em quem se unisse   
 Engenho, alta doutrina, estudo, e arte,   
 Solidez, correcção, decoro e siso,   
 Pensar sublime, honrados sentimentos,   
 Pura dicção, estilo proprio e grave,   
 Fecunda rima de mil sons prendada;   
 E o que he inda mais raro, fino gosto,   
 Tacto subtil do bom, do nobre e bello:   
 Mas pois inda não temos, quem nos cante   
 Seus meritos preclaros, vós, Senhora,   
 Com quem Minerva os altos dons reparte   
 De bom saber, e de eloquencia pura,   
 Podeis formar a analyse sublime   
 Das obras immortaes do grão Poeta.   
 Em quanto tregoas dais a essa saudade,   
 Do tão querido Pai, do mais amavel   
 Dos homens, desse General prudente,   
 Que com novos inventos d'alto genio   
 Firmou em Lysia a marcial defesa; (\*)

(\*) O Tenente General Mr. de Valleré.

Seja vosso prazer por algum tempo  
 Ler a Ferreira, e meditá-lo; e ao mundo  
 Que inda pouco o conhece, os raros dotes,  
 Descobrir de seus versos d' oiro fino,  
 Com que elle ornou a Lusitana Lingua.  
 Maior do qu' elle não tem outro Lysia:  
 Pelo numen de Phebo Apollo o juro.  
 Que não achareis nelle? Se quizerdes  
 Ouvir a Natureza; e as simples fallas  
 Dos Pastores do Ménalo sagrado,  
 Que Grego, que Romano, que outro Vate  
 Das estranhas nações, que ora mais brilhão,  
 Com mais suave pastoril avêna  
 Fez resoar os bosques, que Ferreira?  
 Já Lycidas, Castalio, Aonio, e Alcipo,  
 E Silvano, e Faleino, e Androgeo, e Eurillo  
 Das florestas do rico Tejo, e Monda,  
 Com seus silvestres arrabís canóros  
 Espantão Melibeo, Tityro espantão;  
 Nem as graças gentis de Celia, e Lilia  
 De Marilia, e Crinaurá em primor cedem  
 A's bellezas da candida Amarilis,  
 Doce prazer do Mantuano Vate.

Se mais vos movem brandas Elegias,  
 Eis elle vos descanta em doces rimas  
 O Maio grato Mez da linda Venus,  
 C'roado d'odoríferas boninas,  
 Que só pelo fazer brilhar mais bello,

Loira o Sol seus cabellos; vem mais cedo,  
 Vai-se mais tarde; o brando vento assopra;  
 O campo reverdece; as flores brotão;  
 Frescas tendas de myrtho se levantão;  
 E as lindas Graças desatando os cintos,  
 Por toda a parte esparzem seus encantos:  
 Tiros despara o filho de Acidália;  
 Voa solto o prazer; entra no prado  
 Soberba a Formosura, a Afeição cega,  
 O Pensamento aos olhos todo atado,  
 Léda a Esperança, o Encolhimento honesto.  
 Mas que direis, quando a formosa Deosa  
 Alli descobre a neve, e sólta o oiro,  
 Quando as Graças na clara fonte a banhão,  
 E apparece de Amor rico thesoiro!  
 Quantas gentis figuras, quantos grupos  
 Em hum só quadro c' o pincel mimoso  
 Do grão Vate a fecunda idéa pinta?  
 Vereis depois n'outro painel divino  
 Núa dos pés, cabello solto ao vento.  
 Correndo amargurada valles, montes  
 Em busca de Cupido a triste sua  
 Mãi Cytheréa; ah como em mágoa pura  
 Suspira e cansa e sua e geme e chora,  
 A todos por Amor pergunta; a todos  
 Dá sinaes de seu filho; a todos conta  
 Os ardis, que elle tem, que se acautellem;  
 E o pede ás Nynfas, se lho tem nos braços;

E o pede aos ventos, se o levárão longe;  
E o pede ás fontes, se lho estão banhando;  
E até o pede aos brandos pensamentos,  
Que se preso lho tem, lho tornem preso.  
Vêde depois, como o travesso joven,  
Orvalhado pela alta noite, bate  
A' porta do Pastor, que o bem recebe  
E ao fogo o aquece, e já lhe enxuga as azas;  
Que depois que cobrou calor se anima,  
E em tom de experimentar seu arco froixo,  
O arma, como em riso, e jogo; e a seta  
Já contra o peito ao bemfeitor dispára  
E vai voando, do que fez contente.  
A mais inda se estende a Musa: huma ora  
Junto á fogueira funeral bradando  
Lugubre rima entôa: já prantea  
Do caro Betancor illustre a morte,  
E os immaturos fados presurosos  
Do Principe João alta esperança,  
Em agrão cortada aos Lusitanos:  
Já sobre a loisa, que Marilia encerra,  
Perda sensível, lagrimosa imprime  
Magoados suspiros de saudade,  
Que vão fazendo arder as cinzas frias.  
Outra hora em sons festivos troca o pranto,  
E solta o *Viva* aos Capitães valentes  
Do Loiro Triunfal e' roados: canta  
O nobre Vasconcellos, e Albuquerque,

Alto terror da aurifera Malaca ;  
 E o claro filho seu, que nos seus Fastos  
 Os memorandos feitos lhe eterniza,  
 Alçando, como vós, ao pai sublime  
 De filial amor padrão sagrado. (\*)  
 Se vós folgais de ver a Musa solta  
 Nos comicos dançar, com que primores,  
 Com que guapas lindezas se apresenta !  
 Airosa as roupas arregaça : toma  
 Todo o terceiro, e ao som das Lydias frautas  
 Enfia as leves ruidosas danças.  
 Eis entre os jogos prasenteiros, entre  
 Joviaes annexins, motetes, graças,  
 Que do sisudo a frente desencrespão,  
 Vem o Cioso com seus vãos cuidados,  
 De mordazes suspeitas afumado,  
 Qual já de Plauto o temeroso avaro.  
 Descubrem-se os ridiculos costumes,  
 As vulgares paixões, e se desvendão  
 Tençoeira malicia, astuto dolo,  
 As cegas affeições, os baixos vicios ;  
 Que entre as comicas mascaras Thalia  
 Corrigindo os defeitos com seus risos  
 Sólta no coração moral sagrada.  
 Quereis vós ver da Musa o Sócco humilde,

---

(\*) Allude-se á Obra que esta Senhora escreveu das Anecdotas de seu pai o Tenente General Mr. de Valleré.

Em Argivo Cothurno trasmudado?  
De rosto grave, mas pesado e triste  
Nas frias margens do ancião Mondego  
Abre a scena Melpomene severa,  
Nunca vista té então na Lusa terra:  
Inda antes que Corneille, que Racine  
Novo theatro sobre o Sena alçassem;  
As fluctuantes roupas desaperta,  
E arrastra pelo chão o longo manto.  
Vem a par della os horridos cuidados,  
Feras suspeitas, tristes ais gementés,  
Terror e compaixão do peito humano,  
Tingidos todos de pallor funesto,  
C'roado d'amaranto eterno o Vate  
Pela primeira vez desfere em Lysia  
Tragicos sons da maviosa fruta;  
Eis apparece com magoado aspecto  
Donzella divinal, Ignez formosa,  
Descendente de Reis, de Reis só digna,  
Nascida para amar, e ser amada.  
Já no centro da dôr geme em silencio;  
Já sólta o pranto dos cançados olhos,  
Que dão a clara luz ao Sol, e ao dia;  
Onde arde o casto amor em chama pura:  
Mas em vão chora, em vão a Ama a consola:  
Cresce a fatal tormenta em negras sombras;  
O Rei vacilla; os Conselheiros instão:  
O caro esposo ausente, e a esposa entregue

Aos momentos escuros do seu fado,  
 Cahe abraçada c'os filhinhos tenros,  
 Ao barbaro punhal aberto o peito:  
 Sobre o marmoreo pavimento ondea  
 Sangue innocente, que seus filhos tinge,  
 Estremece a natura, que a formára  
 Em mostras de immortal belleza: chorão  
 Os lamentosos coros: alção gritos  
 Ao surdo Ceo as Nympas espantadas  
 Do gelido Mondego, e as grutas correm  
 Em crua dôr, em negro lucto involtas:  
 Desafiai, Senhora, as nações todas,  
 Argivos Vates, Laciaes Poetas,  
 Que vos amostrem, onde com mór força,  
 Com maior energia os sons exprima  
 A lingua das paixões; onde mais falle  
 Per si a natureza, mais sublime,  
 Que toda a arte; aonde amor, ternura,  
 Saudade e desejo e ancia e susto,  
 Tristeza e compaixão, terror e ira,  
 E todas as paixões; que n'alma reinão,  
 Com mór viveza as expressões devolvão:  
 Quereis inda outras rimas de grão preço,  
 Bem que a muitos o não pareção? Lêde,  
 Lêde suas cartas d'alto aviso, e d'honra,  
 Onde se assoma toda a grão riqueza  
 Todo o Attico estilo, todo o siso,  
 Todo o primor da lingua e gosto e arte:

Onde brilha a sciencia mais profunda;  
 Não essa de theoreticas altivas,  
 Que ignotas regiões, invias veredas,  
 Projectos infructiferos commette;  
 Mas practica, e segura, e certa guia  
 Da carreira da vida: Que doutrina,  
 Que solidas sentenças, que conselhos,  
 Que regras sociaes dalli se aprendem!  
 Quão civil, quão christãa philosophia  
 Achareis nestes cofres d'ouro fino!  
 Quantos preceitos, maximas prudentes,  
 De bem viver illustres sentimentos,  
 Beneficas virtudes d'alma nóbre,  
 Hum grão saber de experiencias feito!  
 Aqui achão lições, de que aproveitem  
 O escritor, o poeta, o bom letrado,  
 O rude camponez, o destro artista,  
 O peão, o fidalgo, o moço, o velho,  
 O amigo leal, o conselheiro,  
 O esposo fiel, e a terna esposa:  
 Aqui aprende o pai, e o grato filho,  
 O ardido soldado, o heróe guerreiro,  
 O bom Vassallo, o Senador prudente,  
 O valido dos Principes da terra,  
 E o Rei que quer reger em paz seus povos  
 „ *Rei homem, Rei e Pai, Senhor e Amigo.* „ (\*)

(\*) Verso do mesmo Antonio Ferreira.

**AO DOUTOR**  
**RICARDO RAIMUNDO**  
**NOGUEIRA**

*Estando em Férias*

Nogueira amigo, injúria te fizera,  
 Se esquecido de mim lá te julgára,  
 E duvidar de teu amor quizera.

Na foz do Doiro, aonde a Nymphe rara  
 Espalha ao som da lyra os sonoros  
 Versos, que o claro Apollo lhe ensinára,

Entre mil passatempos deleitosos,  
 Em que correm teus dias docemente,  
 Quanto mais livres, tanto mais ditosos;

Lá te lembras de mim, que não consente  
 Nossa antiga amizade, que hum bó-dial  
 S'esfrie a chama, que teu peito sente.

Ingrato e duro a tanto bem seria,  
 Se com amor igual te não pagasse  
 Este teu puro amor, que a mim te guia.

Se clara luz de Febo me raiasse,  
 E como em brando amor nunca te cedo,  
 Assim na branda lyra te igualasse,

Deste fresco lugar, em que ora ledo  
 Meus dias passo, a ti e a Nynfa cara,  
 Em vez de rima em que te escrevo a medo,

Assellados das Musas te mandára  
 Versos, em que os affectos d'alma pura,  
 Quaes os eu por ti sinto, te expressára.

Porem não me foi dada essa ventura  
 Não o celeste dom, qual te foi dado,  
 E não ousou subir à tanta altura.

Tu só podes cantar canto sagrado,  
 Que a ti te inspira a natureza, o estudo,  
 E a clara Deosa, que lá tens ao lado.

Eu cá só me contento em verso rudo  
 Dar-te meus bons desejos qu' al não tenho,  
 E co' assim tos mandar, te mando tudo.

Saude, paz, prazer, teu bom engenho,  
E honesta liberdade lá conserva:  
Estes são meus desejos, meu empenho.

Em quanto dos trabalhos de Minerva  
Em nossa patria terra lá descanças,  
Gozando os bens, que ha tanto te reserva,

Estende os olhos pelas ondas mansas  
Do Doiro, quando em fresco e claro dia,  
As Nynfas soltão suas finas tranças ;

Ah! veste-te de placida alegria,  
Chama Sirene, Panopéa, Argira,  
Chama de Thetis toda a companhia.

Nos meigos versos, que te Apollo inspira,  
Sólta doces canções ás Deosas bellas,  
E as traz apòs o som d'eburnea lyra ;

O mar deixem por ti, e as ricas télas,  
Em que estão trabalhando ; e primorosas  
De gentis flores teção-te Capellas.

Tu entre as synfonias sonoras  
Com ellas salta em rápida chorêa,  
E prende-te das alvas mãos formosas.

Colhendo pela praia d'entre a areia  
As lindas conchas de diversas cores,  
As reparte por Lize, e Galatea.

Compra os lanços da rede aos pescadores,  
E o peixe inda saltando mais mimoso  
Offrece á nova Deosa dos amores.

Ora verás o mar, como alteroso  
Em grossos rolos d'agua se arregaça,  
E vem medonho com semblante iroso:

Como as praias co' as ondas ameaça,  
Como cahe nos cachopos levantados,  
E em borbotões d'espuma s'espedaça.

Ora verás ao longe empavezados  
Soberbos galeões, que vão rasgando  
Com ferrea prôa os inares empollados;

E os navios ao perto demandando  
A estreita barra, e seu Castello antigo  
Co' duro estrondo dos canhões salvando.

Destes deleites, que lá tens contigo,  
A outros passa, de que não se isenta  
Teu brando peito, do prazer amigo.

Toma o fervente ponche, que te aqueita;  
 Bebe o chá, e o café; come as torradas,  
 Que a branca mão de Silvia te apresenta.

Rizonho o Whist joga, e essas doiradas  
 Peças, em quanto os ventos te assoprarem,  
 Ganhando vai nas horas bem fadadas.

Quando as Graças formosas te levarem  
 A esplendido banquete, e mil manjares  
 Em doiradas baixellas te offertarem,

Depois que a par das Deosas te assentares,  
 Trincha, reparte, gosa d'ambrozía,  
 Que tanto exaltão Bachicos cantares.

No roxo sumo, que o alto Doiro cria,  
 Ruins cuidados affoga, e o pensamento  
 Deixa voar nas azas d'alegria.

Teus versos canta, e em sonoro accento  
 Alevanta cantando até ás estrellas  
 Os dons d'Amor, e seu contentamento.

Depois conta com graça mil novellas,  
 De tua boca fiquem pendurados  
 Tenros meninos, ávidas donzellas,

Ouvindo de Quixote os mal fadados  
Successos, e com chaves mil seguros  
Castellos d'altos Mouros encantados.

Em tanto eu solto de cuidados duros,  
Passando vou tambem meus lédos dias,  
Bebendo o esp'rito destes ares puros;

Debaixo destas arvores sombrias  
Neste campo, que habito, assocegado  
A mim só vivo em doces alegrias.

Aqui meu coração, e meu cuidado  
Com minhas castas Musas só reparto,  
Tão docemente nellas enlevado:

De seus doces prazeres cá me farto,  
Só nisto penso, e se alguma hora alheio  
Deste só alvo o pensamento aparto,

Outro objecto não busco, outro recreio,  
Que estar vendo d'aqui desta morada,  
Quanto meus olhos prende em doce enleio.

Lá vejo a alta Coimbra: está sentada  
No erguido monte; lá se está revendo  
Sobre as aguas do rio debruçada:

O seu Mondego, que d'aqui estou vendo  
 No verde leito quasi descoberto,  
 Como as aguas lá vai adormecendo!

Como alvevão ao longe em campo aberto  
 Os longos areaes e mil esteiros,  
 Que os vão cortando com seu giro incerto!

De faias, olmos, choupos e salgueiros  
 Avisto as frescas ribas adornadas,  
 E verdejando ao longe altos oiteiros;

Lá estão essas campinas dilatadas,  
 Em que anda repastando o manso gado,  
 E bandos de cornigeras manadas.

Pela fresca manhã descendo ao prado  
 Patentes vejo os dons da natureza,  
 Que o homem fazem bemaventurado:

De tantas maravilhas fica presa  
 Minha alma, e pasma; e nellas contemplando  
 Do Creador adora a summa alteza.

Oiço de ramo em ramo andar chilrando  
 As aves sonoras, que o primeiro  
 Raio do Sol nascente estão saudando.

Ora á sômbra d'hum verde medronheiro  
 Junto á branda matriz de huma alva fonte  
 Vejo nascer hum placido ribeiro.

Ora correm meus olhos o Horizonte;  
 Encantão-se co' as nuvens de mil cores  
 Que doira o Sol c'os raios d'aurea fronte.

Como he bello apanhar as lindas flores,  
 Inda orvalhadas, em que a roxa Aurora  
 Entorna, ao vir o Sol, seus resplandores!

E ir colher por minhas mãos outr' hora  
 Das arvores os pomos sazonados,  
 Cuja só vista os olhos me enamora!

Nos bosques ao silencio consagrados  
 Entro ás vezes com passos vagarosos,  
 E alli fallo a mim só, e a meus cuidados.

Alli me sólto todo, e os meus formosos  
 Pensamentos, que n'alma trago lédos,  
 Os dou ás faias, e álamas frondosos.

Alli sob os sembricos arvoredos  
 Meus versos canto, cujo som dobrado  
 Me tornão com seus échos os rochedos.

Quando a noite, fugindo o Sol doirado,  
 Dos Ceos estende o magestoso manto,  
 De lucidas estrellas recamado,

Os meus olhos aos astros alevento,  
 E vendo o curso, que lá vão fazendo,  
 De tantos mundos cá me pasmo, e espanto.

Ora altos pensamentos revolvendo  
 Entro dentro de mim, meu ser medito,  
 Que fui, que sou, e que serei morrendo.

Ah! sinto-me immortal, mando a meu esp'rito,  
 Que võe acima da estrellada esfera,  
 Onde eu mais alto subo, e os olhos fito.

Ordeno-lhe, que a terra, que nos géra,  
 Despreze; e a eterna patria reconheça,  
 Onde huma paz eterna nos espera;

Que por ella suspire, e se estremeça,  
 Porque aos braços de Deos, donde cá veio,  
 Inda hum dia feliz voltar mereça.

Quando eu me apoio neste firme esteio,  
 Sinto-me sabio, e bom; aprendo, amigo,  
 A ter entre os extremos justo meio.

**Assim vivo d'acordo só comigo,  
Amo a Deos, amo os homens, a mim me amo,  
E em tudo a Lei, e sãa Natura sigo.**

**Só isto he vida, e paz; isto só chamo  
Meus ricos bens, meus solidos averes;  
Esta a doutrina, que a mim mesmo clamo.**

**Aqui tens meus estudos, meus prazeres,  
Em que ora passo as ferias descansado,  
Em quanto por meu bem cá não vieres.**

**Ah! venha cedo o dia affortunado,  
Que a meus saudosos olhos felizmente  
Te traga, e torrie a nosso antigo estado.**

**Se o Ceo mais este bem cá me consente,  
Fico, que este prazer e sãa doutrina,  
Amigo, com teu trato se accrescente:  
Ah! vem, e a ser mais sabio, e bom me ensina.**

---

## A A L E X I S

*Que convidava o Author para festejar com versos  
o dia dos Annos de D. Francisco Rafael  
de Castro, Principal da Santa  
Igreja Patriarcal.*

---

*Si quantum cuperem, possem quoque . . .*

*Hor. Liv. II. Epist. I.*

---

**A**lexis, tu querias, que eu cantasse  
O claro dia, em que nasceo meu Castro:  
Meu dia, e teu, formoso dia ao mundo,  
Cantára, se eu pudéra; mas a lyra,  
Que n'outro tempo em sete cordas d'oiro  
No gelido Mondego resoára,  
Ora quebrada e torpe jaz, pendente  
Dos seccos ramos d'hum annoso tronco:  
Eu só de Evandro a velha Mãi converso;  
Outra ora lido c'os antigos Celtas  
E tanto a meu prazer vivo com elles,  
Que al não sei nem de Gregos, nem Romanos,  
Deoses da lyra: neste rude estado  
Só sei cantar chacotas villanescas,  
Menear os pandeiros com soalhas,

**Tocar silvestre Bercynthia gaita:**  
**E julgas ora tu, que em tal figura**  
**Poderei ante Castro em claro dia**  
**Festivo, e cõrteção apresentar-me,**  
**Sem estranheza, e novidade? Julgas,**  
**Que poderei soltar a voz medonha,**  
**Sem os cabellos lhe ouriçar, ferindo**  
**Com sons desafinados seus ouvidos?**  
**E qual das nove Irmãs, e qual das Graças**  
**Quererá ir comigo a cortejá-lo?**  
**E eu rude, e sem ellas como iria?**  
**Tu que de dia, e noite nunca cessas**  
**De ler mimosos delicados versos**  
**Do Lesbio Cidadão, do Venuzino;**  
**Tu podes apresentar-te a Castro Illustre**  
**Co' as gentis Graças, c' os gentis Cupidos,**  
**Co' as Musas Laciaes, co' as Gregas Musas:**  
**Tu pois, que podes, fere a eburnea lyra,**  
**Que Febo ta encordôa, e ta tempéra;**  
**Seus harmonicos sons nos ares sólta,**  
**E faze resoar o sabio Castro**  
**Por cima das estrellas: oiça Jove**  
**Lá na Olympica mesa recostado**  
**Entre os festins divinos, com que os Deoses**  
**Alegres brindão tão formoso did,**  
**Os louvores de Castro sublimados.**  
**Depois que o tu cantares, cessa; e a lyra**  
**Entre os celestes signós põe seguro,**

**Que eu fico, que ella seja em toda a idade  
Astro brilhante dos Poetas Lusos:  
Que o Nome excelso do benigno Castro  
Qual o de Augusto, qual o de Mecenas,  
Será o Numen tutelar dos Vates.**

---

**A F I L E N O***Sobre os Epicos Portuguezes.*

---

**P**orque tu, meu Fileno, tanto exalças,  
Sem me fallar dos nossos Lusitanos,  
Os Epicos gentis de Grecia e Roma,  
Da rica Italia, da polida França,  
Da Bretanha Insular, da Grãa Germania?  
São bellos, quem o nega? Mas só nelles  
Se assôma todo o bom, que as ricas Musas  
Tem creado no mundo? Certo escassas  
Não tem sido connosco; não tem sido  
Com nossa lingua; bom quinhão lhe dérão;  
E o que lhe dérão, porque nós ingratos  
Havemos desprezar? Louvem-se embora  
Poetas Laciaes, Argivos Vates;  
E louvem-se outros, a nós mais chegados,  
Das estranhas Nações; porém os nossos  
Louvemo-los tambem, que louvor pedem  
Seus versos sonorosos sublimados.  
Em verdade, Fileno, nossa lingua,  
Por Febo o juro, he mui barão; e pôde  
Apár da Grega e da Romana altivas

**Epica tuba embocar soberba ;  
E ao som harmonioso de seus versos  
Marchar ao campo c'os heróes valentes,  
Filhos de Luso, raios de Mavorte,  
A debellar a ferro imigas hostes ;  
Ou já outros levar, por novos mares,  
Por novos ceos e climas, novas terras,  
A fazer gentis feitos d'alta gloria,  
Tornando-os Deoses da celeste esfera.  
Assim, assim com ella leva ufano  
O grão Camões, por não rompidas ondas,  
Novo Neptuno, o destemido Vasco :  
Elle se engolfa c' o Varão constante  
Na solidão de pélagos immensos ;  
Corta por entre as horridas procellas ;  
Passa abrasadas Zonas, que temião  
Antigos Gregos, e Romanos : passa  
Por entre os novos monstros do Oceano :  
Despréza ardentes iras, e ameaças  
Do fero Adamastôr, filho da Terra,  
De quem Jove enfiou, e o Olympto todo :  
Vé as faces do Austro temerosas ;  
E as insolitas costas trespassando,  
Já, guiado de nova estrella, chega  
A's Gangaridas portas do Oriente,  
Berço do Sol. No novo Carmen quantos  
Valerosos heróes de nossa gente,  
Por nobres feitos d'armas sublimados,**

**Aos astros soão, quando falla o Gama  
 Ante o Rei de Melinde! quando falla  
 Discreto Paulo, e mil acções guerreiras,  
 Nos Lusos estandartes debuxadas  
 Ao Catual em Calecut amostra!  
 Quando na Ilha dos prazeres se ouve  
 Presaga Nynfa, ao doce som da lyra,  
 Cantar façanhas dos heróes famosos,  
 Que inda havião de vir fazer Vassallos  
 Os Principes do Indo ao Rei dos Lusos,  
 E fundar sobre o Gangea, rico d'oiro,  
 Hum novo Imperio á Lysia, mér que o antigo!**

**Por esta arte já vai acompanhado  
 De nova Musa o inclito Menezes,  
 Que o golfo de Bengala atravessando,  
 Conduz o Albuquerque invicto, horrendo.  
 Trovão de Marte, a fulminar os muros  
 Da Chrysêa Maláca, o Emporio d'Asia;  
 Quantas coisas sublimes, quantas outras  
 Formosas nos off'rece em ricos quadros!  
 Quaes varios caracteres, quaes costumes  
 Em tão diversas scenas apresenta,  
 Inda não vistas entre nós! que certo  
 Bem pudéra invejar Meoneo Vate;  
 Ou seja, que elle cante as graças bellas  
 D'alta Princeza de Catai, que hospéda  
 Garcia, o namorado; e os raros dotes**

**D'Alaída, que a chama de amor sente,**  
**E de Glaura e Tritonia os fados tristes:**  
**Ou seja que elle em sons mais remontados**  
**Descreva os Capitães de peito d'aço;**  
**Ou ao trepido Mouro já recontê**  
**De Albuquerque os triunfos, alcançados**  
**No Roxo Seno, na Indostana Goa.**  
**Mas quanto sóbe, Amigo, d'alto ponto**  
**O som da tuba, quando o Heróe terrivel,**  
**O Erebo vencendo, e as negras damas**  
**De Asmodêo e Lusbel, co' a espada em punho,**  
**Por entre ferro, e fogo rompe ousado;**  
**Rende Maláca, e á nobre Elysia ajunta**  
**O Imperio do Sol, e a rica Aurora!**  
**Não menos, que Menezes sólta as vozes,**  
**Cantor do Quinto Affonso, o grão Quebedo:**  
**Qual a Olympica Aguia, mensageira**  
**Dos raios d'alto Jove, a quem nativo**  
**Vigor fóra do ninho seu arranca,**  
**E aos insolitos vôos a arremeça,**  
**Por ir brigar c'os luctadores dragos;**  
**Tal elle o leva desde o patrio Tejo**  
**Pelas ondas do mar, que estremecêrão**  
**Do novo Rei, senhor do azul tridente,**  
**A obrar nas Mauras regiões prodigios**  
**De inaudito valor, de que pudêrão**  
**Espantar-se os Achêos de finas grevas,**  
**E a Romulida Gente vencedora.**

**Alli verás, com que nobreza o Vate**  
**Eleva os pensamentos; com que estilo,**  
**Com que força de côres pinta os quadros,**  
**Quando os Lusos Varões em nobres feitos**  
**Apostão brios entre si valentes;**  
**Quando o intrepido Rei co' a forte espada**  
**Fórça de Africa os fados; entra Arzilla,**  
**E a cerviz doma ao barbaro Mourisco.**

**Que dirás tu de Castro, excelso Vate,**  
**Que elle só nos bastava, bem que muitos**  
**O não tenham em tanto: vê, como elle**  
**A trompa altiva do Cantor de Smirna**  
**Soberbo emboca, e põe nos sons canoros**  
**C'o mais valente harmonioso estilo**  
**O filho de Laerte, o claro Ulysses,**  
**Que desde o Jonio Mar soltando as velas**  
**Corta do Egeo os procellosos campos,**  
**De gentes feras passa as bravas costas,**  
**Vence do horrendo Polyfemo as iras,**  
**Vence encantos de Circe, tudo vence.**  
**Que grandes coisas com pincel fecundo**  
**Não descreve sublime, quando o Grego**  
**Na scena põe os dolorosos quadros**  
**Dessa Neptunia Troia desolada,**  
**Premio do rapto da formosa Heléna!**  
**Quando de si seguro, e de seus fados**  
**Desce aos Elysios campos, vê os novos**

Reinos da sombra; e de Anticlêa escuta  
Alta serie de Lusos Reis vindoiros,  
Reis d'alta gente, em claros feitos rara!  
Que variados horizontes vemos,  
Quando se atreve a trespassar sem susto  
As Herculeas Columnas, fins do mundo;  
Quando entra no novo Oceano, e aborda  
A's rubras praias do tremendo Occaso,  
E faz surgir no Tejo a Grega antena;  
Quando a nova Cidade, alta Princeza  
Do Orbe Occidental, levanta aos astros;  
Então quantos Varões Gregos, e Lusos  
Epica tuba bellicosa sôa;  
Que huns Górgoris anima, outros Ulysses,  
Por quem em bando os Deoses se repartem!  
Quantos trofeos Orientaes não canta  
Clara Lagêa, com divino accento,  
Da Lusa Gente na remota idade!  
Que viva força, que energia! quantas  
Em seus versos da Iliada divina  
Saltão faiscas de abrazado fogo!  
Lê estes: dir-me-has depois, se os Lusos  
Gerão nobres Poetas d'alta trompa,  
Iguaes no estilo aos Epicos Cantores  
Dos Italos, dos Francos, dos Britannos,  
Dos que bebem do flavo Rhêno as fontes;  
E dirás, senão são formosos filhos  
Das Musas Gregas, das Latinas Musas.

## A A L M E N O

*Na vinda de Silvio. (\*)*

**E**is já os Ceos, Almeno, te cumprirão  
 Teus desejos, e votos: suspiravas  
 Ter outra vez contigo o caro Silvio,  
 Metade de tua alma, e os Ceos benignos  
 A elle, e a ti, das Africanas costas,  
 Onde foi semear altas virtudes,  
 To repõe outra vez nas frestas margens  
 Da marinha Cetóbriga formosa  
 Pêga da lyra, que mais digno objecto  
 Tens ora ao canto teu. Ah! canta, Almeno,  
 Canta teu Silvio: mór assumpto que elle  
 Não ha em Lysia: se te apraz louvá-lo  
 Dos claros dons, que as Musas lhe doarão,  
 Quando Jove o mandou á luz do dia,  
 Seus harmonicos metros engrandece,  
 Que á Lysia Patria trespassar pudéram  
 Do Ménalo sagrado a melodia:

---

(\*) D. Fr. Alexandre da Sagrada Família, Bispo de Malépois de Angola.

Se mais te agrada de o mostrar ao mundo  
Guardando as santas aras incruentas,  
Louva com versos dignos d'alta fama  
Seu grande coração, sua alma grande,  
Seu animo tenaz na ténção recta;  
Mostra, como defende firme a estancia,  
Em que os Ceos o puzerão: como inteiro  
Co' sublime poder das santas chaves,  
Sem se dobrar a preço, a força, a medo,  
Seguindo vai intrépido a direita  
Vereda da virtude, e da verdade,  
Tudo o mais baixo tendo por deshonra.  
Ah! venha Silvio aos versos teus divinos,  
E ao mundo nelles appareça todo,  
Qual elle era, qual foi, qual ora veio;  
Venha pobre de bens, de premios dignos,  
Só de honrosos trabalhos venha rico.

---

A  
**JOAQUIM FERREIRA**  
**DE SAMPAIO**

*No dia dos annos do Author.*

**S**ampaio, Amigo, eis o meu dia he este;  
 De teus vestidos o mais rico veste;  
 De rosas orna a frente, empôa a coma,  
 E as tranças unge de cheiroso aroma:  
 Vem hoje celebrar meus ledos annos;  
 E os dons gentis, que os Deoses soberanos  
 Logo ao nascer com larga mão me dêrão;  
 Que rico mais, que Cresso me fizerão:  
 Corpo sadio, huma alma nobre, e pura,  
 Sensivel coração, doce ternura;  
 Peito d'honra e firmeza; que deseja  
 O bem somente, livre d'odio, e inveja,  
 Aos amigos firmissima amizade,  
 Amor ás santas Musas, e á Verdade;  
 Eis os meus dotes, que me os Ceos doárão,  
 Quando os benignos Deoses me formárão,  
 Brazões mais nobres, do que quantos ornão

As armas, e os escudos, com que adornão  
Os descendentes de Egas entoados  
Os antigos Castellos levantados.  
Se a tantos bens accrescentar quizeres  
Algun talento, e genio, se entenderes,  
Que merecem louvor algum meus cantos,  
Então serei mais rico, do que quantos  
O Sol illustra na carreira d'oiro,  
Que faz do Ganges té o Tejo, e o Doiro,  
Mas tu cá dirás tudo, quando alçares  
Aos Ceos meu nome, e lédo levantares,  
Enxugando o licor das taças bellas,  
Por mim alados brindes té ás estrellas.

---

A

**D. FRANCISCO RAFAEL  
DE CASTRO,**

*Principal da Santa Igreja Patriarcal no dia  
de seus Annos em 18 . . . .*

---

*Não me foy dado sprito, não foy dada  
Igual boca ao grã canto : bom desejo  
Não basta*

Ant. Ferr. Liv. II. Carta VI.

---

**L**ouvem-te, ó Castro, ao doce som da lyra  
 Aquelles, a quem Febo o peito inspira,  
 As gentis prendas, as virtudes raras,  
 Com que doiras o mundo, e lhe preparas  
 No novo Templo, que a Minerva alçaste,  
 Columna eterna ás letras, que chamaste ;  
 Vencendo com brilhante claridade  
 Esses Varões da antiga e nova idade.  
 De ti eu só louvára, se pudéra  
 A constante tenção, que o Ceo te déra,  
 De fazer bem aos homens : então quantos  
 Unindo sua voz á minha, cantos  
 De doce gratidão entoarião,

Que tão alta virtude exaltaria!  
 Ou seja Cavalheiro d'alto estado,  
 De nobre sangue dos avós herdado;  
 Ou seja peão raso, e sem valia,  
 Que só nas acções próprias se confia;  
 Ou rico, ou pobre, ou sabedor, ou rudo,  
 Em ti sempre acha seu amparô, e escudo:  
 Teu coração, de bem fazer amigo,  
 Presta igual gazalhado, igual abrigo:  
 A bemfeitora mão ninguém affasta;  
 Se he varão virtuoso, isto lhe basta.  
 Eis-aqui, ó grão Castro, o que eu quizera  
 Cantar de ti, se a tanto me atrevêra,  
 No grato dia de teus lédos annos,  
 Em que á porfia os Deoses soberanos  
 Em ti nos derão tanto bem: mas vejo,  
 Que a Musa he desigual a meu desejo;  
 E que em tão festival brilhante dia  
 A theatro sahir não poderia  
 Com tão sublime som, que alevantasse  
 Aos Ceos teu nome, e aos Deoses o levasse.

## A O M E S M O

*Pouco antes do dia dos seus Anos  
em 18 . . . .*

**Q**ue quereis, vós Senhor, que lá vos mande  
Para o dia feliz, em que nascestes?  
**V**ersos, com que folgueis, que sejãd dignos  
De lá vos irem com gentil cortejo  
**P**resentar-vos meus votos de amizade,  
Meus desejos de vosso bem sinceros?  
**M**al cuidais vós, em quaes fadigas anda  
Este meu esp'rito, já cansado, e gasto,  
**S**em hora de repouso, de que sempre  
**M**e queixo, vivo aqui; e as Musas pedem  
**O**cio sereno, dias descansados,  
**F**orros de enfadamentos, de más lidas;  
**P**edem brios de hum animo liberto,  
**P**edem, inda com isto não contentes,  
**B**osques sombrios d'Apollineo Loiro,  
**R**oscidas grutas, com parleira fonte;  
**H**um altivo docel de espessa parra,  
**D**e Corymbos, e pampanos pendentes:  
**H**um vergel de boninas esmaltado,

Onde corrao regatos fluctuantes,  
 Onde dancem as Dryades formosas,  
 Co' as lisas Graças, c' os brincões Cupidos,  
 Soltos os cintos, que os donairés trazem.  
 Já vós vedes, Senhor, porque apoucado,  
 Não me alongo a estrevar-vos hum' carta  
 Em brando verso, que lá fosse agora  
 Mais enfeitada do' que em baixa prosa,  
 Sandar-vos com mostras sinaladas  
 Dos bons desejos, que de vós cá tenho,  
 Ha tantos dias saudoso, e triste.  
 Tende saude, tende bens a montes,  
 E vivei para vós, que já vivestes  
 A' Patria ha muito com tão raros feitos,  
 Que ainda vivereis em melhor tempo,  
 Q' Jove mandarà melhores dias.  
 Cedo trará o Sol, e muitas vezes  
 Feliz o traga na carreira Olympia  
 Aquelle, em que nascestes, consagrado  
 Por destino dos Deoses regedores  
 A' Elysia terra, ás Letras, à Virtude  
 Dia que trago na memoria vivo,  
 Por ser tão vosso e meu; e nos vir nelle  
 Tanta mercê do Ceo, que em vós nos derão  
 Varão d'altas tenções, de grão bondade,  
 Dos antigos costumes, que saudades  
 Já nos fazião em tão baixos tempos,  
 Que tudo dos avós esclarecidos

Cada vez a peor nos tem mudado.  
 Se eu então me puder roubar às lídas,  
 Em que ora lucto de continuo, espero,  
 Oxalá que assim seja, apresentar-me  
 Ante vossa pessoa, a mim tão grata,  
 C'uma singela offrenda d'alvos hymnos,  
 C'uma fresca grinalda bem tecida  
 Pelas formosas mãos das castas Musas,  
 Que vos conhecem bem, que bem vos amão.

## H U M A M I G O

*Sobre os entretenimentos do Author.*

---

*Quid quaeris ? vivo et regno.*Horac. Liv. I. Epist. X.

---

**P**erguntas-me, que faço: vivo agora  
Como d'antes; em placido retiro  
Sem mudar de teor meus dias passo:  
Nossos avós os Celtas, tronco antigo  
Da Lusitana Gente, meu cuidado  
Só são, que delles vivo, e me apascento.  
Nas horas fôrras, ao prazer só dadas,  
Polgo por entre as trevas d'alta Historia  
Subir co' a idéa aos primitivos tempos;  
E decifrar depois de longas voltas,  
Que gente, que nação naquella idade  
Em nossas terras fez primeiro assento;  
Buscar os troncos, donde procedemos,  
E saudar nossos Padres venerandos;  
Registrar os foraes dos avoengos,  
As leis, os ritos, a moral, as artes,  
Os costumes, e usanças, que tiverão,

Ou no estado de paz, ou já na guerra;  
 Quaes vícios delles, e quaes bens herdámos;  
 Quaes maneiras, quaes modos, quaes donaires;  
 Que prisca língua entre nós fallarão,  
 De que inda resta grande fundo e copia,  
 Antigua de casa rica e nobre,  
 Mas tu já te estás rindo da mania,  
 Zombas de meus cuidados: „ Eia (clamas  
 Co' a sãa Filosofia) o util, util;  
 „ Que te importa saber dos bravos Celtas?  
 „ Quem forão os antigos Lusitanos,  
 „ Que linguagem fallarão, que costumes  
 „ Tiverão? De que antiga gente vimos? „  
 He bem: vamos ao util, pois me bradas  
 Com esta cantilena já safada,  
 Comecemos por ti: Tu lá que fazes?  
 Cansas o largo dia, e a longa noite  
 Em revolver as velhas leis de Roma:  
 Nas horas, em que folgão teus trabalhos,  
 Lês de Quixote as raras aventuras,  
 Cavalleiros de forte lança em punho,  
 Ou barbaros Gigantes corpulentos  
 Com alfange mourisco arrodelados,  
 Que commettem cavernas tenebrosas,  
 E encantados Castellos descerrando,  
 As damas roubão, e os rivaes derrubão.  
 E que tiras tu disto? Que aproveitas?  
 Outra hora ávido lês volantes folhas

Da cançada gazeta, que vem vindo  
 Prenhe de falsas novas: porem dêmos  
 Por ora, que são certas; que te importa,  
 Que o Turco vá cedendo ao Russiano?  
 Jogas co' as damas; perdes teu dinheiro,  
 E o tempo perdes, que te vai fugindo,  
 Mais precioso que oiro, que diamantes,  
 Que não te volta mais, inda que queiras.  
 Comprá-lo a troco de baixella rica,  
 Que nas Siculas mesas reluzia.  
 Perdoa, Amigo meu, perdoá lédo,  
 Se esta salva te dou; mas tu me obrigas  
 C' o util, util, que me sempre clamas.  
 O util que nos basta he pouco; s' ambos  
 Quizessemos conter nossos desejos,  
 Viver somente á lei da natureza,  
 Que tudo quanto foi preciso ao homem,  
 Ante os olhos nos põe, quando nascemos,  
 Nem tu tratáras c' os Romanos tanto,  
 Nem eu ignotos Celtas conversára:  
 Do patrio Doiro as Thyonéas ribas  
 Não deixaramos ambos; nem nas margens,  
 Que as agoas banhão do ancião Mondego  
 Hiriamos fazer dura campanha;  
 Nem borla verde a mim, a ti vermelha,  
 Por fim de mil fadigas e cuidados,  
 Sobre a lassa cabeça pesaria,  
 Que nem nos faz melhores, nem mais sabios,

Nem mais sadios; mas o luxo altivo  
Entrou em tudo; até entrou nas Letras;  
Nós com grande aparato consumimos  
A vida toda em doudas bagatellas,  
E tão pagos vivemos disto, quanto  
Com suas modas, loucos embelecós,  
Vivem as damas, e os galães, que as amão.  
Mas não permitta o Ceo, que por mais tempo  
Te enoje, Amigo, com sentenças: basta  
Que soffras, que eu a meu sabor cá viva  
Comigo só mettido, e c' os meus Celtas.

—————

**A  
H U M A M I G O**

*Que reprehendia o Author sobre o objecto de algumas de suas Poesias.*

---

**T**u me accusas, Amigo, de máo gosto  
Que faço versos a hum Monge: e irado,  
Que tem as Musas co' burel? Me clamas.  
Já te entendo aos dois lanços; quererias,  
Que ou os fizesse a donas e donzellas.  
Amigo, as damas por commum não folgão  
Com graves versos; que se tu as vires  
Com grandes gabos, com esgares certos  
Applaudir os teus cantos sonorosos,  
Crê que te enganão, crê que mais estimão  
Ouvir-te lér as magicas novellas,  
Cheias de mil patranhas façanhosas  
De D. Quixote, de Amadis de Gaula;  
De ouvir os contos da visinha louca,  
E as modas de Paris ha pouco vindas;  
De jogar co' parceiro, e de mistura  
De mão a mão c' os homens enfiadas

Do que os fortes Heróes de peito d'ag  
Do que grandes senhores d'alto estad  
Do que os ferozes Cesares soberbos.  
Nunca profanarei os dons sagrados,  
Que as santas Musas ao nascer me de  
Com baixo assumpto de lisonja insan  
Mas tu desculpa tens, que o não con  
Julgas que he homem: como tu te en  
He hum Filho de Delio, hum novo Ni  
A quem o Padre deo a lyra d'oiro,  
E o primo assento no Castalio monte.  
He honra d'alta Lysia, que invejãrão  
Nações estranhas, se seu canto ouvise  
Que se vivêra em seculos doirados  
Da Musa Lacial, da Argiva Musa,  
Fôra assombro aos Romanos, fôra asso  
Aos Argolicos Vates sónorosos.  
Ou elle cantar queira em doce metro  
Da bella Natureza as graças bellas, ...

De Heróes sublimes remontan aos astros,  
 Com rapido vigor desprega as azas,  
 E aos celestes alcaçares se eleva,  
 Traspondo as raias, que o Thebano Cisne  
 Poz a seus vôos na carreira Eolia;  
 De lá entôa resonantes versos,  
 Canta Deoses, e Heróes de Deoses filhos:  
 Ou queira alfim aos candidos amigos  
 Soltar seu coração, seu esp'rito nobre,  
 Exprimir os affectos da amizade,  
 Fazer sentir os gostos da virtude,  
 Que Vate illustre ha, que com mór força,  
 Que com mór energia abra seu peito,  
 E as paixões mostre de sua alma inteira,  
 Beneficas paixões, paixões só dignas  
 Do homem bom, do homem recto, e justo.  
 Tal he o Nume, que tu não conheces.  
 Bem devidos lhe são meus cantos todos,  
 Nem acho em Lysia mór assumpto, que elle.

## S I L V I O (\*)

*Na morte de Almeno.*

**C**omo te escreverei, ó **Silvio**, como  
 Te fallarei da dolorosa perda,  
 Sem te rasgar a ti e a mim de novo  
 A ferida cruel, que a morte dura  
 No peito nos cravou, quando inhumana  
 Levou ás fataes trévas do sepulcro  
 O mór dos teus, o mór dos meus **Amigos?**  
 Ainda o Ceo de ti houve piedade,  
 Que te poupou, lá tendo-te distante,  
 De o ver penar no doloroso leito,  
 Cercado de crueis mortaes angustias;  
 De ver chegar a elle armada a morte  
 E sem respeito ao **santo Vate**, ás **Musas**,  
 Que por cima dos astros lhe querião,  
 Descarrégar o inexoravel ferro  
 Sobre seu Corpo de soffrer cançado:

---

(\*) D. Fr. Alexandre da Sagrada Familia, Bispo de Malaca.

Vio-a de longe vir o Varão justo,  
E a esperou sem pavor, constante e firme.  
Nesses funestos ultimos momentos  
Tomando-me a mão lédo: „ doce Amigo,  
„ A minha hora, diz, já vem chegando,  
„ Fica-te em paz de Deos; a elle vôo,  
„ Lá te amarei ainda mais, que agora: „  
Cinge-me largo c' os trementes braços  
E c'um saudoso abraço a si me estreita  
„ Adeos, me diz, o extremo adeos he este. „  
O' parte de minha alma, ó caro Almeno!  
Abraço-me com elle, e choro, e beijo  
A já tremula mão que o plectro d'oiro  
Tantas vezes de Apollo sustentára:  
Persinto, que da morte o frio gelo  
Nas veias lhe circula, e que o terrivel  
Anjo, que escolta os mortos, vem chegando.  
Hum peso de ternura, que estremece  
Toda a minha constancia, me suffoca:  
Rolão pungentes lagrimas nas faces  
De hum e d'outro de saudade eterna;  
Ficamos mudos, o silencio falla,  
Eis nos olhamos hum a outro, oh Deoses!  
E os nossos corações se despedirão  
Pela ultima vez: que dor acerba!  
Alfim o Varão sabio, o Varão justo  
Expira: foi com elle á terra avara  
Muita riqueza, o alto engenho nobre,

Qual seria a mortal angustia minha,  
Qual o pesar desta minha alma, ven  
Tanto de perto a fatal scena; vendo  
Em somno escuro os olhos seus cer  
De que ambos nós pendiamos cont  
E postos em silencio pavoroso  
Os roxos labios, que sellou a morte  
Para nunca jámais soltar ao mundo  
Aquella voz divina, que encantava  
Teu coração e meu; ah! nunca, nur  
Sahirá da lembrança luctuosa  
A triste imagem do Amigo; nunca,  
Inda que o Ceo iroso me forçasse  
A viver por meu mal neste desterro  
Mil, e mil annos: choraria sempre  
A cruel perda do meu caro Almeno:  
Ditoso Almeno, em santa paz descan

---

Almeida e Silva  
**SILVIO (\*)**

*Sobre o mesmo Assumppto.*

Tu, a quem Febo deo canora lyra,  
 A lyra toma, ó Sílvia, e o aureo plectro;  
 C'os brandos sons da musica harmonia,  
 Do teu Elpino a dôr cruel mitiga,  
 Que n'alma lhe encravou a morte acerba,  
 Do nosso caro Almengo, Almengo amado,  
 Morrendo tu, morrerão meus prazeres,  
 Metade de minha alma foi contigo,  
 A outra de que serve? Certo a vida  
 Mais triste ora me he, que a mesma morte,  
 Era-me dado, ~~su~~ quanto tu vivias,  
 Com teus preceitos rectos instruir-me;  
 Encher meu peito de teus sãos conselhos,  
 De sublimes idéas, de virtudes:  
 Era-me dado sob as frescas sombras  
 Dos copados loureiros muitas vezes

(\*) O Doutor José da Silva Xavier.

vir-te ao mago som da doce lyra  
cantar os versos teus, que me compunhas,  
levantar meu esp'rito arrebatado  
a ver as Musas, a ver novas terras,  
novos astros e Ceos, a ver os Deoses.  
O que me elle falta, ó Silvio, e falta  
o teu claro farol, que me guiava,  
na treva escura dia e noite vago  
como fóra de mim em ermo sitio;  
onde quer que vou, vai só comigo  
a lembrança de Almêno, e vai com ella  
o dór cruel de o ter perdido: n'alma  
sua-me sempre huma saudade interna,  
que em negra angustia o coração me abafa.  
Mas tu, meu caro Amigo, se te movem  
as minhas duras magoas, experimenta

JOÃO BAPTISTA  
DA SILVA

Sobre o mesmo assumpto.

Não mais, não mais; ó Silvio meby choremios  
 Em roda do sepulcro, que banhamos  
 De amargo luctuoso inutil prantos  
 O nosso caro amigo, o nosso Almenobisto  
 De que lhe serve a elle e a nós o pranto  
 As obstinadas lagrimas sem fructo  
 De sua sepultura a paz altera  
 E ao Ceo, que assim no lo levou, irrita  
 Se sua alma innocente, em tudo pura  
 Cheia d'altas virtudes, nobre e santa  
 Rota a cadeia vil, que o cáprendia  
 Deixou o triste cárcer, peso grave;  
 Se elle de si já solto, e libere remido  
 Co' as novas azas, que lhe deo virtude  
 Traspondo immensos stes, voou sublime  
 E o Olympo demandou; e foi veloz  
 A' sua excelsa origem remontar-se

Foi feliz em deixar o baixo Mundo  
 E trespassar-se a ver o Mundo Eterno;  
 E buscar o seu bem, que só lá tinha.  
 Vestido já de huma immortal firmeza  
 Não tem mais que temer sua alma santa  
 Nem cuidados, que os animos quebrantão;  
 Nem turbidas paixões que a alma combatem;  
 Nem fraquezas e dôr do corpo enfermo;  
 Nem já trévas que a mente humana offuscão;  
 Ou do homem fallaz torpes embustes;  
 Nem precisa de estudos, de fadigas,  
 Para achar a verdade. Lá vê tudo,  
 Cheio da immensa luz, que Deos exhala;  
 Vê toda a Natureza e os seus arcanos  
 A' cega mortal gente recatados;  
 Os segredos do Ceo, que cá na terra  
 A santa Fé co' alto pavor respeita,  
 C' os proprios olhos já lá vê patentes:  
 E quanto cá de Deos cria ei prégava,  
 Já nelle o acha, como cá pensava;  
 E ainda muito e muito mais do que elle  
 Pensar podia; que por mais que suba  
 A mente humana; conhecer não pôde  
 O que he Deos, que nem inda os olhos virão  
 Nem os ouvidos inda ouvir pudéão  
 Os infinitos dons de Nume Eterno  
 Assim que nessa Olympica morada  
 Em tanta maravilha absorto adora

Tudo o que já lá vê em Deos: lá toca  
Nova lyra melhor que a que cá deixa;  
E em vez dos versos, que elle cá compunha,  
Junto do Throno, de mil soes cercado,  
Em sacro fogo de virtude acceso  
Canta hymnos de gloria ao Deos Supremo:  
Porque pois sua morte choraremos,  
O' cáro Silvio, se sua alma vive  
Nos eternaes palacios; se em Deos vive!  
Choremo-nos a nós, que nós perdemos  
Ambos o mór Amigo, que nos déra  
O Ceo por nosso bem, que não pudémos  
Por mais tempo merecer, que elle vivesse  
Comnosco sobre a terra: eu mais que todos  
Nelle muito perdi: perdi hum lume  
Que dos meus olhos apartava a nevoa;  
Que era a meus passos guia clara e certa;  
Hum amigo fiel, que sem lisonja  
Nem altivez de sabio me soltava  
Seu pensamento chão, seu bom conselho;  
Hum grão Mestre da Lingua, que mil coisas  
Me ensinou della, que inda eu não sabia;  
Hum Poeta gentil, que me excitava  
Com seus poemas a fazer meus versos;  
Com quem passei suaves horas quando  
Elle nos seus e meus lia e notava  
O que era digno de notar-se nelles;  
Hum Filosofo sabio e bom, não duro

Não austero e sombrio, não imigo  
Da Natura e do homem, mas humano,  
Benigno, social, discreto, e livre  
D'extremos, que firmava meus conceitos  
Na Crença e na Moral, e me marcava  
Com sabedor compasso os pontos certos  
Dos limites da Fé, da Lei, do honesto,  
Longe da opinião do erro e seita,  
Da vã superstição, do fanatismo:  
Hum sagrado Orador, que me movia  
Co' a força da palavra as paixões d'alma  
E mas voltava a Deos, que as só merecia.  
Se nelle, ó Silvio, tu perdeste muito,  
Vê ora, quanto mais eu perdi nelle.

**FRANCISCO DE BORJA  
GARÇÃO STOCKLER***Sobre os Estudos da Natureza.*

---

**Q**u' alto conceito não farás, Amigo,  
Do Creador potente, que fez tudo,  
Quando entre o Ceo e a terra suspendido,  
Espantado meditas n'alta mente  
Esses globos de estrellas infinitas,  
Esses mundos de luz, de Soes brilhantes,  
Que n'um immenso espaço vão girando,  
Sem jámais desmentir huma só volta  
Dos dois caminhos, que lhes Deos traçára.  
Hum Genio soberano, alçando os olhos  
Da baixa terra aos rutilantes astros,  
Tentou medir e calcular hum dia  
As forças perennaes deste Universo,  
Em que nós habitamos. A potente  
Acção do Sol sobre os terrestres corpos  
O levou a pensar na excelsa mente,  
Qu' elle era hum fogo elementar; e delle

Hum Oceano derivou immenso  
D'um luminoso ether, igneo fluido,  
Das oito Esferas, que nos Ceos o cercão,  
Fóco inflammado. E logo entrando ousado  
Nos calculos d'analyse sublime  
Da Fysica profunda, reconhece  
O mesmo ou semelhante fogo em tudo:  
Então claro percebe, que igneo Ether  
He o que enche de si esse Universo;  
O que faz circular essa Materia,  
Séve do fogo, que a Natura immensa  
Nutre, e os Seres todos alimenta:  
Que só elle era no Universo o Agente  
Deste espontaneo vivo movimento,  
Que tudo anima: que he em toda a parte  
Vegetação nas sensitivas plantas;  
Vida nos animaes; alma do Mundo.  
D'aqui compr'ende o jogo, e o mechanismo  
Deste immenso Universo, como sendo  
Hum só *Todo homogeneo*, de hum só corpo,  
Cujas partes, supposto que distantes,  
Tinhão sempre entre si c'o *grande Todo*  
Interna ligação, que as apertava;  
E vio o mundo todo hum ser vivente,  
Pelo organico circulo animado  
Desse ignifero fluido electrico,  
Que tem ao Sol por coração e fóco.  
Homem, que isto pensaste, que grandeza,

Que alliança de idéas sublimadas,  
Que tacto fino d'alta mente tinhas,  
Quando nella volveste e combinaste  
Este systema da Natura inteira,  
Que por si só descobre a mão potente  
Do Deos que tudo fez com harmonia.  
Eia, Amigo, prosegue em teus estudos,  
Estudos, que te dão melhor, do que outros,  
A conhecer o Creador de tudo.

---

**O**s Prazeres, Senhora, são diversos,  
Como o são sempre as condições do ho  
Chamão-me gôdo, solitario, e triste,  
E sem prazer na vida; e eu vivo alegre  
A mim e aos meus; e de mim só conte  
E d'aquelles, que eu amo, estimo, e pi  
Por cima das estrellas: que mais quero  
Hum lá se apraz, bem que visinho á m  
D'erguer palacio, que assoberbe a praç  
Alvo da inveja: aquelle só procura  
Amontoar Attalicos thesoiros,  
Desbarato de pródigos herdeiros:  
Este já regalar com seus banquetes

Ou com veloz carroça de seis urtos  
 Atormentar as ruas de Ulysea,  
 Com quem vão a la pár duros cuidados.  
 Hum folga de bater a mata umbrosa  
 C'os sabujos; varar c'ó dardo as feras;  
 Prear as aves; e por só recreio  
 Tirar-lhe a liberdade, ou doce vida,  
 Que como a nós, Natura lhes doára.  
 Outro já de gastar o dia e a noite  
 No ardido jogo, em que o dinheiro perde,  
 Com que falta a si mesmo, á esposa, aos filhos.  
 Quantos ha, que em molleza e ocio inerte  
 Curão só de contar de seus maiores,  
 A que não se assemelhão, feitos raros  
 Ou na paz ou na guerra! Quantos outros  
 Já vivem só de cortejar airosos  
 Com vagabundo amor garridas damas,  
 Como elles, infieis; ou de ir na noite  
 Consumar do mal gasto dia o resto  
 No Comico theatro, não pudica  
 Escóla de costumes, de acções bellas,  
 Qual foi na Athenas, e qual ser devia;  
 Ver os Jonicos bailes devassados,  
 E ouvir de impuro amor mil garridices,  
 Que ver não podem sem córar de pejo  
 Graves dónas e moços, castas virgens!  
 Eu cá vou n'outro bordo: outros prazeres  
 Me embalão dia e noite mui sereno.

Quereis saber, Senhora, em que consistem?  
Em gosar de meus lares, de meu predio;  
Ter huma casa minha só, não d'outrem;  
Não sumptuosa e grande, que se espantem;  
Mas nem pequena, em que eu respiro largo,  
Aonde tenho em camara risonho  
Leito, tambem só meu, não compartilhado,  
Sem cuidado de filhos, que me chorem,  
E sem sustos, que em torno de mim voem,  
E meu placido somno me quebrantem.  
Onde tenho a Banquinha, testemunha  
Fiel de meu pensar, de meus escritos,  
Que eu desejo, que suba aos astros, quando  
Finar meus dias, feita clara estrella:  
Aonde a boa fé, onde a verdade,  
Lizura, quietação, e paz serena  
Morão comigo: aonde nunca chega  
Hum só crédor, nem já cruel demanda,  
Que venha perturbar meus doces lares:  
Onde me assiste huma familia antiga,  
Que me ama e estima, e me alivia em parte  
O peso dos domesticos cuidados:  
Onde ha decentes moveis, não modernos,  
Não splendidos; mas limpos e arrançados;  
Pouca alfaia, e baixella, mas que basta,  
E nada deve a quem a obrou do preço:  
Onde ha vinte paineis de mão de mestre,  
Que quanto mais os vejo, mais me agrado.

E em longa sala estantes enfiadas  
De bons Livros da douta antiguidade,  
Que ensinando mil coisas me delectão  
Sem risco de lisonja, ou vil engano,  
Tão geral entre os homens, que ora vivem.

Que vos direi do meu torrão campestre,  
Do meu vergel, não hum jardim vistoso,  
Esteril a seu dono, que o cultiva,  
Mas natural e util, que Pomona  
C'o Pan Tegeo da Arcadia, e com Silvano,  
De pomiferas arvores me c'roa,  
Onde Baccho de pámpanos frondente  
Com o Coro das Ménades Thyrsigeras  
Me vem tingir no delectoso outono  
De purpura luzente os racimosos  
Bagos das vides; onde a olho cria,  
Inda sem rega d'aguas fluctuantes,  
As nutriticias plantas saborosas,  
E odoriferas hervas, que tempérão  
Singellas iguarias n'uma mesa,  
Não lauta, não mesquinha, mas poupada,  
Em que posso off'recer a meus amigos  
Sobrio jantar de mil amores rico.  
Nem me falta, se quero, a branda Flora,  
Que seu almo regaço léda abrindo,  
Por entre as verdes plantas me derrama  
De mui vario matiz mimosas flores.  
Nem as doces toadas, que me enlevão,

Dos lédos passarinhos sonorosos:  
 Nem bafejos de Zefyros suaves,  
 Que cruzão entre as arvores viçosas:  
 Nem debruçadas sombras d'altas parras,  
 Que dão frescura no calmoso estio.

Se já fóra daqui lanço meus olhos,  
 Quantas vistas e scenas; quaes paisagens,  
 Quão largos Horizontes se apresentam!  
 D'aqui estou vendo sobranceiro o Tejo,  
 Famoso mais, do que o Romano Tybre,  
 De undivagos baixeis soberbo e ufano,  
 Onde ainda diviso nessas aguas,  
 Qual lactea via, impressa a grande esteira,  
 Que abrio o Gama, desferindo as vélas,  
 Intrepido Argonauta, o Deos das ondas,  
 Desde estas praias té o mar da Aurora,  
 Té o berço do Sol, e fins do mundo:  
 Vejo d'aqui d'alem do Tejo a crôa  
 Desses montes, em linha repartidos,  
 Da fronteira Almadém (\*) da grãa Palmélla  
 Que escála as nuvens co' a cabeça altiva,  
 Donde o Ceo commetter Typheo pudéra:  
 Da piscosa Cezimbra, da cimeira  
 Arrabida, de rubra grãa vestida,  
 Que já tingio reaes purpureos mantos  
 De triunfantes Cesares Romanos:

---

(\*) Nome antigo Arabigo de Almada.

Os frescos valles das gentis villagens  
 Da frondosa Azeitão, já noutro tempo  
 Grato recreio a Duques : dessa antiga  
 Estuaría Equabona (\*) inda soberba  
 Da via militar, que alli cursava  
 Até a grande e imperial Salacia ; (\*\*)  
 Por onde cuido, que inda vão marchando  
 Os Lusos esquadrões do grão Sertorio,  
 Desse grão Viriato, horror de Roma.

Quero subir mais alto em meus prazeres  
 O esp'rito aos Ceos ceruleos se remonta ;  
 Contemplo o pai da luz, author do dia,  
 Séve de fogo, que fecunda o Orbe ;  
 Contemplo n'uma noite magestosa  
 Essa filha do Sol, argentea Lua ;  
 E os bellos astros, tantos sóes brilhantes,  
 Que fulgem derredor de immensos globos,  
 Que nesse espaço eterno vão girando,  
 Sem de seu curso desmentir hum ponto ;  
 E cheio de tão altas maravilhas,  
 Das creaturas, que contemplo absorto,  
 Alço meu esp'rito ao Creador potente ;  
 E lanço-me n'um vasto mar profundo

---

(\*) Coína.

(\*\*) Via militar que corria desde Equabona, ou Coína, até Salacia, ou Alcacer do Sal, chamada antigamente Cidade Imperatoria.

De idéas deleitosas da Bondade  
Do Immenso Sêr, que todo o sêr creára.  
Dos astros e de Deos, em que me abysmo,  
Torno-me a mim: acho prazer interno  
Em pensar só comigo na existencia,  
O que fui, o que sou, o que ainda espero  
Que serei por mais tempo sobre a terra,  
Se assim prouver a meu Senhor, que eu viva.  
Sinto grande consôlo, quando penso:  
Nas vivas energias de minha alma,  
Que circulão meu corpo: quando penso  
Nas affeições do coração sensivel,  
Que não as deo de balde a Natureza:  
Na saude, que tenho; nos sentidos,  
De todo inda do tempo não gastados:  
No desejo constante, e alegre, e limpo  
De fazer, s'eu podesse, bem aos homens;  
De dar soccorro ao misero indigente;  
De prestar meu conselho, a quem mo pede;  
De ensinar o caminho áquelle, que erra:  
Ao pensar nestas coisas docemente  
Todo m' encho de mim, e mais do Nume,  
Que me deo o sêr, e que meu sêr conserva.

---

## M E S M A

*Sobre o mesmo Assumpto.*

---

**S**enhora, eu vos fallei de meus prazeres,  
Innocentes, singellos, quaes os tenho:  
Mas cuidais vós, que nelles se resume  
Toda a soma dos placidos deleïtes,  
Que o Ceo a mim benigno me dispende?  
Elle me dá em doces horas, livres  
De severos trabalhos, ler com gosto,  
Ler com grande proveito muitas vezes  
Já Filósofos sabios, altos mestres  
Da formosa virtude e da Natura;  
Discretos Oradores, gentis Vates,  
Filhos do Genio Creador das Artes;  
Já os Padres da mestra antiga Historia,  
Que pelas vastas regiões do mundo  
A ver me levão longes terras, povos  
De diff'rentes costumes, vario gesto,  
Fenicios, Celtas, Gregos, e Romanos,  
Godos, e Arabios, de que muito aprendo.

Huma ora escrevo meus discursos varios,  
E humas certas memorias, talvez uteis,  
De assumpto a meu padar mui saboroso;  
Outra ora lido absorto em descobertas,  
Que são os meus encantos, sobre a lingua,  
Ou antiga ou moderna, das diversas  
Gentes de Espanha e Lysia; investigando  
Por gostosas analyses, que encantão,  
Seu natio e linhagem, seus solares,  
Sua gentil carreira, seus progressos,  
A força e concisão, a melodia;  
Coisas, que possão ser proveito aos nossos.  
Pois já que vos direi, se o claro Apollo  
Alguma vez me raia, e brando inspira  
Versos a meu sabor: quamanho gosto!  
Sente-se, mas não se explica este deleite,  
Que excita a fantasia, a mente inflamma,  
E entorna dentro d'alma altas doçuras;  
Que não outro mortal, somente os filhos  
Do Grynêo Febo taes deleites gozão.  
Nem me contenta só o meu: eu juro  
Por meus olhos; e vós, Senhora, o crêde,  
Que iguaes são meus prazeres, quando leio  
Alheias obras, ou de prosa ou rima,  
Selladas pela mão do Genio; quando  
Vejo peças gentis das Bellas Artes,  
Que aos olhos fallão, fallão-me aos ouvidos.  
Louvo então seus artifices sublimes,

Bemdigo, quem louvor alto merece,  
 E tanto de os louvar me apraz, que saio  
 Muito fóra de mim: extasi doce  
 Me toma todo; só então me sinto  
 C'uma voz eloquente, mas sincera,  
 Que a Natura me inspira, e a sãa verdade;  
 Não arte, não ficção, não vil lisonja.

Tal eu fico, Senhora, quando leio  
 As Obras e Anecdotas, que escrevestes  
 Ao nome do melhor dos homens todos,  
 Do vosso illustre Padre, consagradas;  
 Onde amor filial, nobre ternura,  
 Onde eloquencia natural respira  
 Do grato coração: quando vos oiço  
 Fallar com tão discreto, e raro aviso,  
 Dos bens reaes da solida amizade,  
 Dos costumes singellos, mas mimosos  
 Filhos da idade d'oiro affortunada;  
 Das ricas producções das Bellas Artes,  
 Germes de mil prazeres, mil encantos,  
 Que só as Nove Irmãas, e as lindas Graças,  
 Soltando seus donaires, seus primores,  
 Vos podem inspirar vossos dictames,  
 Tão sublimes idéas, tanto gosto  
 De fino sentimento, e de doutrina;  
 Tão polida expressão, tão nobre estilo.  
 Tal fico, quando eu oiço o grão Ferreira,  
 Ferreira vosso e meu, alto portento

De vivo engenho, de saber facundo,  
Que, qual Nestor Argivo, muitas vezes  
A seus discursos lá na Lusa Athenas  
Suspensio teve esse ancião Mondego;  
E inda ora espalha, onde quer que chega,  
Frescor ameno d'hum fallar urbano,  
Cheio de siso, discrição e graça.  
Quando oiço alfim a Nicoláo, o novo  
Sublime Orfêo de Lysia, mór que o Thracio,  
Que, se no Elysio campo a voz soltasse,  
O impassivo Deos mover pudéra  
E Eurydice trazer á luz do dia,  
Sem tornar a rouballa o duro Averno:  
Se vós e elle, oh Deoses! se vós ambos  
Em suave harmonia concertados,  
Cantais ao som da lyra as Canções bellas,  
Como minha alma arrebatáis aos astros,  
Em transportes de espanto e puro affecto!  
O coração tresborda de doçuras,  
Nem sei, que de divino nelle espira,  
Que outro me torna: vós me fazeis ambos  
Igual aos Deoses que nos Ceos impérrão.  
Não honras, premios, fulgidas riquezas,  
Não bafagens do Paço, altas medranças,  
Não o mando dos Principes da terra,  
Nada, Senhora, neste mundo invejo:  
Se eu gózo este prazer tão soberano  
Sou maior do que Rei, maior que humano.

## M A N L I O

*Que muito entregue aos estudos da Filosofia Moral  
se esquivava aos convites da mesa.*

---

. . . . . Impune licebit  
AEstivam sermone benigno tendere noctem.

. . . . .  
. . . . . Potare et spargere flores  
Incipiam : patiarque vel inconsultus haberi.

Horac. Liv. I. Epist. V.

---

Os olhos, Manlio, já de ler cançados  
Alça, desobre os livros mal fadados  
Desses Sénecas doutos, que te enganão,  
Donde mil males contra nós dimanão:  
Não ponhas nelles confiança, e estudo,  
Teu coração estuda, em ti tens tudo:  
Nelle acharás toda a moral bastante,  
Do Homem justo, do Varão constante;  
Deixa ao duro Chrysippo a vã mania,  
Que contra a natureza, que nos guia,  
Severas leis dictou, sem ter piedade,  
Contrarias á Razão e á Humanidade.

A vida em breve acabará: iremos  
Ver os reinos da sombra, que tememos;  
Por que razão, Amigo, de hum momento,  
Que o Ceo nos dá, faremos hum tormento?  
Sê sabio, mas a tempo: o Deos de Pindo  
Deve seguir o vencedor do Indo:  
Tu une o thyrsos co' a doirada lyra:  
Estuda, porem bebe, ri, delira.

## ANTONIO ALVARES

*Da Congregação do Oratorio, havendo perguntado ao Author o juizo que formava do merecimento dos dous Poetas Diniz e Garção, e a qual dava a preferencia.*

Folguei, Amigo, que nas doces horas,  
 Em que repousão teus trabalhos graves,  
 Lêsse os dous Poetas: bem ditosas  
 Horas, que te inspirarão taes desejos!  
 Que mores Vates queres tu, do que estes  
 Em nossa lingua e em nossa escassa idade?  
 Vio Febo Apollo hum dia, quando alçado  
 Sobre a Parnassia rocha o Orbe olhava,  
 A Lysia, outra hora de briosos vates  
 Cercada, e então deserta: „ A voz alçando,  
 „ Nascei, ó Esp'ritos, bem fadados (disse)  
 „ Ide abrir nova róta á clara Lysia. „  
 Eis nascêrão Garção, Diniz, dous astros,  
 Do Lusitano Ceo, que inda hoje fulgem:  
 Seus nomes immortaes, que os Deoses amão,  
 Alto gravados na doirada fronte

Levou ufano o seculo passado:  
 Garção da nova lyra, dom de Febo,  
 Os sons desfere, ou meigos, ou valentes:  
 Ora a Marilia, flor gentil das Graças,  
 Canta doces Canções, que Amor inspira;  
 Ora aos grandes Heróes de Lysia off'rece,  
 Não Arabico incenso, oiro luzente,  
 Não perolas, que o rico Ganges cria,  
 Dativas frageis, que devóra o tempo;  
 Mas Hymnos immortaes, que vão tecendo  
 Altiva crôa ás inclitas virtudes.  
 E que dirás do grão Diniz? Qual Cysne  
 Alipotente aos ares se abalança;  
 Leva nas azas de seus almos versos,  
 Famosos Capitães, que fulminarão  
 Da Titanide Aurora os largos campos  
 Co' a espada invicta, que cortou mil palmas,  
 E nosso nome ergueo aos Ceos sublime.  
 Perguntas-me, qual delles mais me apraza;  
 Responder-te não sei: eu tanto os amo,  
 Que não ousou marcar-lhe a preferencia.  
 Hum vai caminho recto ao fim do curso,  
 Igual e facil, natural e grave,  
 Gracioso, elegante e meigo e terno;  
 O outro forte magestoso e altivo,  
 Tira sons varonis da eburnea lyra,  
 Sem regra ás vezes corre, e se devolve  
 Por cem fozes, que o Luso campo alagão:

Aquelle nos seus versos delictuosos  
Serenos raios de esplendor esparze,  
E em doce luz os orbes allumia;  
Este incendiado e fulgurante tóa,  
Despede labaredas, que inda abração:  
Aquelle salva sem ruido a méta,  
No leve carro placido suave;  
Este enovela o pó do Olympio curso,  
Faz resoar estrepitosas rodas,  
E dos ferventes eixos fogo exhala.  
Qual delles he maior, Grynêo Apollo  
Que os inspirou, o diga: a ambos prézo,  
Dignos de imitação, de immortal fama.

## A ALEXIS

*Sobre a affectação dos que escrevem por linguagem velha.*

**Q**uantos folgão fallar a prisca lingua,  
 Qual Egas, qual fallou Fuas Roupinho,  
 Qual esse Conde antigo, que levára  
 A Villa de Condeixa por Compadre!  
 Mas como a fallão? Põem sua méestia  
 Em palavras sédiças, termos velhos,  
 Termos de saibo e mófo, que arpeião  
 Os cabellos da gente. Huns ãa que estupidos  
 Dos Comicos de Sá, e Vasconcellos  
 Palavras da mais baixa estófa tirão,  
 E as põem, como sainete, em grave assumpto,  
 Enderençado a altas personagens;  
 Nem se pêjão levar-lhes, como off'renda,  
 Hum bico d'obra mal acepilhado,  
 E posto em maçorral cançada prosa:  
 Outros já tem de sobremão palavras,  
 Ha já mais de quinhentos annos, mortas,  
 Que, emque lhe pêz, hão de metter á cunha

Em todo o seu fallar. Que dizes diato?  
 Como chamas a estes, meu Alexis,  
 Que eu não acerto a dar-lhe hum nome proprio,  
 Que bem quadre a tão rancidos guedelhas?  
 Quando estas coisas desvairadas vêjo,  
 Dão-me engulhos de riso, ou já bocêjos,  
 Como arripiques certos de grãa fome.  
 Favorino, Filosofo mui grave,  
 A hum louco mancebo desta laia,  
 Que por velhas palavras lhe fallava,  
 Hum dia torvo lhe tornou: ó moço,  
 Marco Curio, Fabricio, e Coruncanio,  
 Antigos nossos Cidadões famosos,  
 E os Horacios Tergéminos, que forão  
 Mais antigos do que estes, com clareza  
 E chãamente fallavão por palavras,  
 De sua idade proprias; porem nunca  
 Pelas dos Auruncanos, ou Pelasgos,  
 Qu' antes delles cá forão; mas tu louco,  
 Como se ora co' a velha mãi de Evandro  
 Estivesses fallando, usas de termos  
 Mortos já de mil annos: certo queres  
 Que não te entendão: se o pertêdes nescio,  
 Teu fim, calando, conseguir pudéras.  
 Se tanto dos antigos te contentas,  
 Pois que forão honestos, sobrios, justos,  
 Porque tu seus costumes bons não tomas,  
 Se tomas as palavras, de que usárão?

## A H U M A M I G O

*Sobre a Poesia Epithalamica de Antonio Ferreira,  
e Manoel de Galhegos.*

---

**T**u costumado a ler o teu Catullo,  
 Tanto te elevas nas mimosas graças  
 Do doce Epithalamio, que ergue aos astros,  
 A's gentis nupcias de Peléo e Thetis,  
 Que cuidas não ha hum igual em Lysia,  
 Que chegue a rastejar os seus primores;  
 Pois cré tu, que apar delle poderias  
 Collocar Lusos Vates, que souberão  
 Em grandes bodas festivaes airosos  
 Tocar, como elle, a Lyra, e alçar seus cântos.  
 Filho da casta Urania, os nossos campos  
 Virão já Hymenêo risonho e grave  
 Vir d' açucenas candidas c'roado,  
 As melênas de néctares banhadas;  
 De verdes esmeraldas, de pyrópos,  
 De azul safira a tunica bordada:  
 Virão com elle vir em jogo e dança  
 A turba das Napéas co' as madeixas,  
 Toucadas de mil flores; revezando  
 O verso intercalar com sons mimosos,  
 E o cantico amebêo soltando aos ares.

Assim, assim Ferreira aos Céos levanta  
 Do Principe de Parthia e de Maria  
 As soberanas bodas: elle mostra  
 Vivas forjas do Amor, onde se forma  
 A aurea sêta: Amor a força toda  
 No arco e tiro põe, de si soberbo;  
 O golpe sôa; e ao desarmar o estalho,  
 Que suspiro brandissimo não solta  
 A Donzella gentil! A chama lavra,  
 E em sacro fogo o coração lhe inflamma;  
 E brandamente o peito lhe amollece;  
 Eis que logo Hymenêo fúlgido accende  
 A facha nupcial, sorri-sê, e toma  
 Pela mão crystalina a Deosa bella,  
 E a Filha arranca á Mãi saudosa eterna;  
 Ao caro Esposo seu a entrega, e diz-lhe;  
 Que boa estrella a seu Esposo a levava  
 Então na scena a loira Cytheréa,  
 De myrtho coroadada e d'alvas flores,  
 Em gloria deste dia se descobre;  
 Linda, como ella he nos Ceos sagrados;  
 Ambrosia dos cabellos seus espira;  
 Verte em tudo prazer; em tudo verte  
 A graça divinal, que tudo anima.  
 Manda ao Sol, faça o dia mais doirado;  
 Manda ás nuvens, de cor de aljofre vistão  
 Os celestes docéis; e manda ás Nynfas  
 Suas, de grãa belleza, que concertem

Gêntis coréas, e os gêntis Cupidos,  
 Assim o immortal Galhegos canta  
 As bodas de Sidonia e de Bragança;  
 Ouvio seu canto o sonoro Borba,  
 E o cristalino Azeca; as bellas Dryades,  
 Em quanto elle cantava, lédas queimão  
 Em derredor dos soberanos Paços,  
 Quanto cheiro Sabá e o Ganges crião;  
 Quanto ambre, quanto aroma peregrino  
 Pelos mares condus Indica Thetia,  
 Que grandes coissas, que gêntis primores  
 Se não vem neste dia! Quão brilhante  
 Raio de luz os ares doira! Tudo  
 Se veste de prazer e de alegria:  
 Festeja a Aurora as bodas, e já novos  
 No Ceo tapizes de cor varia estende:  
 O Sol nasce mais cedo, renovando  
 Dos Orbes a belleza; e ao prado ameno  
 A Natura os perfis retóca, e o cobre  
 De alcatifa de rosa e de boninas.  
 No meio dos encantos deste dia,  
 Bem diz ao joven Braganção o Vate;  
 Bem diz a Esposa; e roga ao Ceo com votos,  
 Tenha sempre ventura igual ás graças:  
 E depois de os cantar, seus nêmes leva  
 Ao Templo augusto da immortal Memoria.

**D. MARIA LUÍZA  
DE VALLERÉ**

*Sobre o Pomar do Author.*

Vinde, Senhora, pois que já me destes  
Doce esperança de aqui vir hum dia;  
Por diversão dos nobres pensamentos,  
Que volveis de continuo n'alta mente,  
Passear meu vergel, ver nelle as arvores  
De meu Pomar, por minha mão plantadas:  
Venhão convosco os tres, que eu muito estimo,  
Como os meus olhos, d'alto amor bem dignos,  
A nobre Margarida e Guilhermina,  
E o grão Ferreira, immortal honra á Lysia,  
Amêna companhia, grata aos Deoses.  
Vereis aqui, não bosques arvorados,  
Onde dançem os Satyros e Faunos  
Co' as aurícomas Dryades formosas;  
Não de infecunda rama excelsos troncos,

Postos em linha de esquadra armado,  
 Dos Alermos de Alcides, dos Olmeiros,  
 Gratos a Bacho, de robustos Choupos,  
 De Plátanos c'os Cedros elevados,  
 De Palmeiras altivas, de Carvalhos  
 De que orna a fronte Jupiter supremo:  
 Nem Teixos em Ithureos arcos curvos,  
 Nem altas Faias de copada sombra,  
 Que, n'outro tempo mais ditoso, ouvirão  
 A Tytiro cantar com doce avêna  
 O nome da bellissima Amarillis,  
 Que os namorados bosques repetião.  
 Fiquem essas grandezas sublimadas  
 Para soberbas quintas d'alto luxo:  
 Vereis coisas menores, porem uteis,  
 Poucas, mas quanto basta á vida breve:  
 Serão fecundas arvores caseiras,  
 Que já com novas gemmas intumescem,  
 Virente germe de vindoiros fructos,  
 Huns muito temporãos, outros serodios,  
 Que vossos só serão, se os vós quizerdes.

Aqui disputão entre si briosas,  
 Qual vos ha de off'recer maior regaço,  
 De bellos sazoados pomos cheo:  
 Em tão gentil contenda todas entrão:  
 Entrão duas *Gingeiras* rubicundas  
 D'alto póрте e valia, que costumão

De pômo garrafal encher seus ramos,  
 Doce prazer na delicada mesa;  
 E sete mais vindanças da Galliza,  
 Que não menos estima tem, que as outras.  
 Entra tambem com novo brio em campo.  
 Formosa *Cerejeira*, recamada  
 De purpureo coral, illustre raça,  
 Das que Lucullo vencedor trouxera  
 Da clara Cerasunte ao patrio Tybre:  
 Quando ainda mui tenras se plantarão,  
 Passeava Silvano, e com bom gesto  
 Se sorrio para ellas, e as bemdisse.  
 Com estas apostando estão primôres  
 Tres *Pecegueiros*, que inda hoje ostentão  
 Persiana linhagem d'alta origem;  
 Hum he Maracotão pelludo e forte,  
 Os dois de lisa fronte mui polidos.  
 Nem cedem na contenda altas *Pereiras*;  
 Varios os nomes, varios os sabôres;  
 A *Carvalhal de Agosto*, a *Virgulosa*  
 A *Bonita*, a do *Conde*, a *Rio Frio*,  
 Humas já Syrias, Crustumias bellas,  
 Outras já de enxertia primorosas.

Com todas hombrear pertendem cinco  
*Maceiras*, d'alta Media descendentes,  
 D'amarellada *Anáfega*, de *Pérola*,  
 De cheiroso *Craveiro*, de *Reguengo*,

De encarnada *Bamposta*, maçãs lindas  
 Inda mais, que a que deo Troiano Paris  
 A' mais formosa das tres Deosas Venus;  
 Inda as ama Acidalia, e Amor seu filho.  
 Que vos direi de seis *Americiras*  
 De varia casta e nome! humas florentes  
 Ramos de antigo tronco *Damasceno*;  
 Outras já nossas de natio: entre ellas  
 Promettem grãa colheita de seus pomos,  
 Preta *Reinol*, *Savagoçana* roxa,  
 Gostos gentis da *Vida*, e a que se préza  
 Ser da *Doria Rainha* illustre filha;  
 Mas mais que tudo a *Pecegal* ufana,  
 De grande coração, de fino gosto,  
 Que seu sangue de Deoses apregôa  
 Que só bastára a me dar nome ao prado:  
 Trouxe-ma aqui por dadiva sublime  
 Hum Fauno, grão cultor desta pomagem,  
 Quando tu, ó Silvano Padre, hum dia  
 Lha déste em premio de seu bom trabalho:  
 Nem faltão *Abrunheiros*, transplantados  
 De agreste solo, que mudando o clima,  
 Perderão seu brabio, e se polirão,  
 E altos nomes de *Duque* e *Rei* tomirão.

Nem me fallees libens! *Figueira*,  
 Que a seus pimpolhos escarçando as vestes,  
 Off'rece molles regoados *Figos*,

Já negras *Beb'ras* de encarnado seio,  
 Já *Rebanquios* de espumante nectar,  
 Dom grato aos cubiçosos passarinhos:  
 Nem pállidos lanígeros *Marmellos*,  
 De dobradiças varas pendurados,  
 D'alta *Cydonia* generosa prole,  
 Que me mandão de mimo á sobria mesa  
 Em dia festival doce compóta:  
 Nem Púnica *Romeira* de grão peito,  
 Filha de Reis, que purpuras arroja,  
 E dentro em seus cróados pomos guarda  
 Real thesoiro de mui ricos bagos  
 De Indico Rubi e de *Pyrópo*:  
 Hebbes formosa hum dia, aos Ceos sobindo,  
 Della á meza levou da clara *Juno*,  
 Gráa Rainha dos Deoses, n'uma pinha  
 Seis formosas *Romãas*, que bein podião  
 Tirar-lhe o fero enójo, que lhe dera  
 A sentença fatal do Pastor de *Ida*.

Talvez perguntareis, se ha neste sólo,  
 De fluviaes arroios não regado,  
 Verdosas *Larangeirus*: aqui tendes  
 Humas tres mui recentes, que começam  
 A dar seus pômos já, com que mal podem;  
 Huma tira a linhagem generosa  
 D'aquellas, que deixando de animosas  
 Os camarins da *Aurora* e ultimos *Sêres*,

Pelos mares Austraes dobrando o cabo,  
 Sem fero Adamastor temer, vierão  
 Ver as occiduas praias de Ulyssêa:  
 As duas forão dadivas mimosas,  
 Que da aurifera plaga Brasilense  
 O Novo Mundo me mandou hum dia:  
 Se diante de At'lanta se lançassem,  
 Inda mais na carreira a detiverão  
 A favor do mancebo, que a seguia:  
 A todas tres entalharei nos troncos,  
 Senhora, o vosso nome illustre e grato;  
 Sob os vossos auspicios florecendo  
 Cresceráó ellas, crescerá o nome.  
 A estas ajuntai huns sete Etruscos  
*Limoeiros*, nos muros encostados,  
 C'os aureos pômos, que imitar pertendem  
 Os peitos virginaes, que não se imitão:  
 Buscá-los bem pudéra o Heroe Tyrinthio,  
 Mais que os que as Hesperides guardavão.  
 Nem em silencio deixarei sem nome  
 Huma terna *Amoreira*, que saudosa  
 De Píramo, e de Tisbe escuros fados,  
 De dia e noite em viva dor sentia,  
 Qu' ora muda de sorte n'esperança  
 De ser só vossa, e as lagrimas enxuga,  
 E já rubras *Amoras* vos prepará.

Mas que verso, Senhora, não merecem

Sobre toda a mais arvôre dô prado  
 Quatro formosos grandes *Damasqueiros*,  
 Que largo estendem as copadas tranças!  
 Lá dos montes de Armenia cá vierão;  
 Hum *Damasceno* branco, saboroso;  
*Folha de rosa* os outros: os meus olhoa  
 Nunca os virão maiores, nem mais bellos.  
 Em derredor de hum delles n'uma noite,  
 Quando a Lua raiava nos seus ramos,  
 Vi eu, nem me enganei, Deoses, e Deosas  
 Dançando andar n'uma gentil corêa:  
 Desde então respeitei o tronco, amado  
 Dos altos Numes; desde então o vejo  
 Alçar aos Ceos seus ramos mais frondentes;  
 Pomôna foi a que os plantou; risonha  
 Disse então: crescei, arvores ditosas,  
 Para Marilia: não cahi no dito,  
 Ora da Deosa entendo o alto segredo,  
 Que vós ereis, Senhora, o nobre objecto,  
 A quem presága a Deosa os consagrâra  
 Para o tempo d'agora: bem felices!  
 Que tanto bem lhes deo seu lédo fado:  
 Nunca o Aquilo forte, que aqui cursa,  
 (Que vente rijo) as tranças lhe desgrenha;  
 Nem fero Vendaval lhe escarcha as varas,  
 Nem granizo cruel lhe açoita os pômos.

Cuidais vós por ventura, que me falta

Para c'roar o meu Vergel a *Uva*;  
 Corre de hum lado, e d'outro junto aos muros;  
 Estendida ramada verdejante  
 De pampinosas vides penduradas,  
 Qu' hum continuo docel me estão formando,  
 Donde mui meigas sombras se debrução,  
 Para abrandar o ardor do secco estio,  
 Por baixo de seus ramos de esmeralda  
 Costumo passear nos fins da tarde,  
 E soltar por alli meus sentimentos,  
 Quaes na minha alma os trago, mui formosos  
 De honra e de amizade; os meus desejos  
 De fazer bem ao homem, se eu pudesse;  
 E as ideas, que formo da Natura;  
 E já de mim, que dentro nella vivo.  
 A's pependentes Parreiras juntai ora  
 Nas orlas do Pomar em longas alas

**A Redonda Mourista** de grão bago,  
 E as outras, de mais gosto, saborosas  
**A Tamara Ferral, a Ferral Roxa,**  
**Muscatel Appiana, e Malvasia,**  
 Mais doce que a da Atlantida Madeira;  
 De Silênos, e Ménades cercado,  
 Que aos sons de sistro *Evoché* retumbão,  
 Vem aqui Bacho Bassaréo c' o Thyrsó,  
 Todos os annos; e elle mesmo tinge  
 Já de albôr luzidio, já de roxo,  
 Já de cor Tyria os gravidos cachinhos;  
 Que são por certo os que primeiro vestem  
 Nestes contornos purpura luzente.  
 Quando chega a sazão, o Deos me envia  
 Das ribeiras do Thracio Hemo a tropa  
 Dos ruidosos fortes Corybantes;  
 Entrão tangendo estridulos adúfes,  
 A Berecynthia gaita, e os crepitantes  
 Pandeiros dos Curétes; vem fazer-me,  
 Sem bago se perder, toda a vindima  
 Que em quanto danção rubidos Silvanos  
 Co' as Thyrsigeras Thyades em roda,  
 Enchem-me elles os largos açafates  
 De grandes cachos de luzentes Uvas,  
 Que não invejão nada ás de Paterno,  
 Que o Venusino Vate tanto amava.

Quando se ausenta a turba dos Bacchantes;

Nem por isso se cuide, que me fica  
 Sem companhia o meu Pomar: de hum lado  
 Habita huma cabrinha mocha e gorda,  
 Que me dá recentaes, e vem no dia  
 C'os lacteos retezados ub' res sempre  
 Duas vezes ao tarro: de outro lado,  
 Bando de meigos pombos desposados,  
 Tem seus casaes visinhos, donde lédos  
 Com seus ternos arrulhos annuncião  
 A chegada da Deosa de Cythéra;  
 E a doce chama que lhe accende amores,  
 E seu ardor reciproco sustenta.  
 Em tanto sobre as arvores frondosas  
 Chilrão volatéis tenros passarinhos,  
 Sem já temer do Caçador cilada,  
 O Chamariz gemmado, a Toutinegra,  
 O Chapim de ferrete azul vestido,  
 A Arveloa de branco e preto tinta;  
 O Verdelhão de amarellado peito,  
 E o gentil Pintasirgo, modulando  
 Os varios versos, que lhe amor inspira:  
 Alguma vez o Merlo, que assobia,  
 E até a flebil doce Filomela;  
 E muitos mais de varia casta e nome.  
 Huns c'os bicos compõem ao sol as azas,  
 Outros já loiras palhas nelles levão,  
 Para tecer seus ninhos; nelles outros  
 Aos recentes filhinhos, que pipilão,

Do conjugal amor castos penhóres,  
 Dão com ternura pródigo sustento:  
 Hum destes ninhos mais mimoso e lindo,  
 Com tres implumes passarinhos dentro,  
 Grata offerta ha de ser á Guilhermina.

Eis meu Pomar, Senhora: vinde hum dia,  
 E delle tomai posse; poderemos  
 Hum' ora passear hum pouco, outr'a ora  
 A' sombra de alguma arvore sentados  
 Lér poémas campestres: vós, Ferreira,  
 E eu tambem leremos, se quizerdes,  
 Revesados em doce consonancia,  
 De Marão a Bucólica polida,  
 Mór inda, que os Eneidos sublimes,  
 Que o douto Leonel nos trouxe á Lysia:  
 As Eclogas gentis do meu Ferreira,  
 Que nos assopros da silvestre avena  
 O Syracusio e o Mantuano excede:  
 O Pastor Peregrino do grão Lobo,  
 Rico das Musas, que do Lis e Lêna,  
 Como de outra Hippocréne, as veias sólta,  
 E inda hoje faz soar por esses valles  
 As amorosas queixas de Lerenó:  
 Os Idyllios de Gesner pittorescos,  
 Obra de novo estilo; e se algum outro  
 Da campestre Natura em sons mimosos  
 Os prazeres cantou, e as graças bellas.

**Doirado seja o dia, e sempre fausto,  
Em qu' eu, Senhora, aqui vos veja, e goze  
Estes bens innocentes: venha cedo,  
E seja por mais vezes repetido,  
Que sempre os contarei por mais formosos  
Entre meus dias bemaventurados.**

A  
D. MARIA LUIZA  
DE VALLERÉ

*Sobre a Horta do Author.*

**E**u vos mando, Senhora, hum pouco ousado  
 Frescaes Alfices de meu Horto ameno,  
 Off'renda humilde; mas os Deoses sabem,  
 Quão pura, quão sincera; e vós só estas  
 Prezais, que não pomposos donativos  
 De vã ostentação, de vão capricho,  
 Mais cheios de valôr, que de amizade:  
 Já o disse huma vez, dillo-hei mil vezes;  
 Tudo, o que tenho no meu Horto, he vosso;  
 De tudo vinde hum dia tomar posse,  
 Pois já me annunciastes tal ventura.  
 A Horta vos presenta em campo aberto,  
 Por verdes alcatifas estendido  
 Hum luzente esquadrao destas *Alfices*,  
 Já *Repolhudas* de encrespada folha,  
 Já *Alemãs* de avermelhada fronte,  
 Grato refresco na calmosa mesa,  
 Com ellas junto todo o povo hortense  
 N'uma só horta está: vereis, Senhora,

**A Couve Repolhal**, que entroncha e fecha,  
**E á Portugueza sôpa** o gosto apura:  
**A Nabo**, criador de muitos filhos;  
**E a que he Gallega**, que se não despreza,  
**Vinda d'alto solar do claro Minho**;  
**E huma outra**, que tendo dado fructo  
**(Não sei ora qual nome tem)** de novo  
**Com as hybernas aguas reverdece**;  
**Refilha e tenros grelos saborosos**,  
**Por que me eu espediço**, fertil cria:

**Tambem não deixareis de ver hum dia**  
**Verde Nabiça**, que as primeiras aguas  
**Diligente aproveita**, e o branco **Nabo**,  
**Que d'outras nasce**, dadiva dos **Faunos**,  
**Melhor do que o da Beira tão gabado**;  
**Nascem defronte em razos taboleiros**  
**Frias Celgas**, que os loiros grãos ameigão:  
**Crespa Chicoria**, que semeia Maio,  
**Quando a argentada Lua as pontas enche**;  
**E a branqueada larga Chicaróla**,  
**Rica celada**, que refresca o sangue.  
**A ambas, porque mais amadureção**,  
**Próvida mão as estendidas comas**  
**Com huns laços de verde júnco aperta**.  
**Nem me faltão aqui outras mais ervas**,  
**Uteis á mesa**, ao estomago sadias;  
**Os tenros Espinafres**, de que fólgo,

Que dão respiração ao peito oppresso;  
 Os frescos *Labagaes*, que os prados amão;  
 E *Almeirões*, que sem tornos d'agua crescem.

Poderei eu calar as varias plantas,  
 Que aos guizados da mesa honesta e parca  
 Prestão mui grátos vividos sabores?  
 Aqui cresce melho, que em regadio,  
 Hum largo *Cebola* de grossa fronte;  
*Cebolos* cria, quaes os *Transtaganos*,  
 Que muito tempo sem gelar aturão.  
 Nem falta *Alho* villão, porem mui rico  
 De grandes bens, de pródidas virtudes,  
 Que herdou feliz do Pan Tégêo da Arcadia;  
 Que ao corpo dá calor, a voz aclara,  
 A sede mata, a má ferida cura,  
 Tira a peçonha, e muito longe arréda  
 A venenosa serpejante Cobra.  
 Nas ourellas da horta, como em pinha,  
 Cresce crespa *Hortelã*, que por ciumes  
 Prosérpina feroz mudou em planta;  
 Verde *Coentro*, que bom cheiro exhala;  
*Salsa* inda melhor, que a regadia;  
*Segurelha* gentil, *Serpões*, que cheirão,  
 E a vermelha picante *Malagueta*,  
 Da Brasilica terra transportada.  
 Nem já deixo em silencio as amarellas  
*Cenoiras*, *Cerémfolho*, *Pimpinella*,

Frescas *Azédas*, que dão picos e graça; que são olibanço  
 Macedónico *Aypo* lagrimoso, que dá a cor e o gosto  
 E o humido *Tomate*, muito ufano, que dá a cor e o gosto  
 Que as rubras faces intumece, e tinge  
 De nova cor e gosto as ignárias

Que lembrança de mim não pede honrosa  
 Todo o *Grão*, que aqui nasce mui possante  
 A grossa *Fava*, que se alta e cerra,  
 Suas pejudas vagens ostentando;  
 Huns *Milhos*, que me mais verdes me verdejão,  
 E com flavos pendões já se embandeirão;  
 Cereaes massarocas danão cedo,  
 De que meus ternos *Afilhados* gostão,  
 Tostas a brando fogo: por entre ellas  
 Enleados já sobem mui seguros  
 Trepadores *Feijões*, sedona *Ervilha*;  
 A illustre *Margarida*, Dona amavel;  
 Por mil virtudes, que seu peito adorna,  
 Que vossa nobre casa providente  
 Com grãa prudencia e alto sizo reger  
 A bel prazer de todos, pode sempre  
 Mandar ir de meu horto, o que lhe apraza  
 Será o que lhe for, frescal, viçoso,  
 De mais grato sabor, que tudo quanto  
 Lhe pode vir das praças de *Ulyssaes*  
 Que vos direi, Senhora, de outras plantas

Que aqui ha salutiferas? hum dia, *Phosphor*  
 O Filho sabedor do claro *Apollo* *Phosphor*  
 Aqui plantou algumas, quando andava,  
 Ensinando aos mortaes, com que uteis hervas  
 Remir podião dolorosos males,  
 Que *Promethéo*, roubado aos *Ceus* o fogo,  
 Trouxe incauto aos mortaes, presente infausto.  
 Aqui vereis em fertil copia a *Salva*,  
*Salva*, que mil virtudes tem consigo,  
 Que usar cumpria mais do que estrangeiro  
 Indico Chá de grão despendio e nome;  
 A casta e forte *Arruda*, a feia *Losna*;  
 Rôxas *Violas*, cordeaes e bellas;  
*Cidreira Herva*, que victorias canta;  
 Com a outra *Terrestre*, que aproveita;  
 Tambem esquivas ásperas *Borragens*,  
 Sempre ao languido corpo prestadias:  
 Oh! se os homens co' as simplices hervagens,  
 C' os tenros pômos, co' a corrente *Lynfa*,  
 Com hum tarro de leite, que lhes dêsse  
 Cabrinha farta do hervançal do prado,  
 Reger quizessem seu frugal sustento!  
 Se quizessem sómente co' as sabidas  
 Plantas curar seus males, quão sadios  
 Quão ditosos vivêrão longos annos!  
 Tarde viria a *Morte*, que vem cedo  
 Visitar os mortaes nas lautas mesas,  
 De exquisitos manjares carregadas.

Finalmente, Senhora, porque nada a mim me  
 Falte a meu Horto, também nelle habitó  
 Oloríferas Plantas deleitosas,  
 Ou de regalo ao vivo olfato, e aos olhos,  
 Ou já d'uso benefico na vida:  
 Eis rescendem aqui gratos aromas,  
 Que no prado espalhou branca Dione,  
 Quando hum dia cá vindo d'alta Chypre  
 Os cabellos soltou de pura ambrosia:  
 E outros mais, que as tres Graças carinhosas;  
 De Eurynome e de Jove castas filhas,  
 Dos aureos azues cintos, onde trazem  
 Mil encantos, mil gostos innocentes,  
 Neste florido chão me derramarão:  
 Olorosa *Alfazema*, acceita ás Damas,  
 Gratos perfumes apresenta léda:  
 Com esta dois rivaes se vos off'recem,  
 O fragante *Alecrim*, que com seus cheiros  
 O cérebro conforta, e a namorada  
*Mangerona* gentil, que lhe disputa  
 Mór extremo e firmeza em seus amores:  
 Também a *Virgamota*, que as madeixas  
 Banha de aroma á nítida Donzella,  
 Contai entre ellas odorosas flores,  
 O *Jasmin*, côr de leite, a *Cypria Rosa*,  
 O *Tyrio Cravo*, a candida *Açucena*,  
 Branca *Cylindra*, avelludado *Goivo*,  
 Terno *Junquillo*, e toda a flor mimosa

Em grato olor, de que meu prado abunda,  
 Em todo este arraial de plantas, vêde  
 Quão varios os verdes e os matizes,  
 Huns mais verdes aqui, alli mais claros;  
 Aqui vivos, alli desvanecidos;  
 D'alli hum verde-mar, de lá já outro  
 Verde-gaio doirado, que me encanta;  
 Acolá hum fechado, que escurece,  
 Alá hum outro escasso, e descorado  
 Que vai fugindo aos olhos de medroso.

Hum bem somente a meu torrão fallece,  
 Rio não ha, que as fluviaes correntes  
 Da Urna de crystal aqui me entorne,  
 E a sede mate ao árido terreno;  
 Nem inda parca fonte, que da rocha  
 Por entre a fresca tágueda cahindo  
 Com sua branda veia a horta regue:  
 Mas não he dado a hum mortal ter tudo;  
 Bemdigo o santo Ceo, que me deo muito,  
 E a mesma falta, em que me poz, me suppre:  
 Benéfico a meu prado muitas vezes  
 A' Aurora manda, que ao nascer do dia,  
 Matutinos orvalhos me derrame  
 Sobre o meu hervançal, sobre o plantío,  
 Na pomagem gentil, nos criadouros:  
 Ao Ether manda, que co' a fértil chuva,  
 Ao regaço da terra desça, e faça

Inchar com ella as genitæes sementes:  
 Eis pula a herva, viça a tenra planta,  
 Abrolha a Vide, as arvores agomão;  
 De garfo, de botão, e de borbulha  
 Vingão tenros enxertos, bem castiços;  
 Cresce o Alfôbre, criador da horta:  
 Toda a nova pomagem me veveja,  
 E já de tenros ramos seus se empluma;  
 Gradêce a loira massaroca ao Milho;  
 Os seus botões as flores desapertão;  
 Tudo me cresce a olho, e tudo medra.  
 Que mais desejo, ou quero? vou contente  
 Por tanto bem sacrificar aos Deoses,  
 E a vós primeiro, ó Eleusina Ceres,  
 A vós, Silvano guardador dos hortos,  
 A vós, ó Flora, ó cândida Pomona:  
 Aos Deoses todos da Abundancia lévo  
 Bem tecida de varia flor grinalda,  
 De varia planta hortense hum fresco molho,  
 Com que as suas estatuas orno, e as aras;  
 E a meu exemplo os tenros Afilhados,  
 Que em santa educação se estão criando,  
 Vão com flóridos ramos, que colhêrão,  
 C'roar tambem os seus pequenos Deoses.

**D. MARIA LUIZA  
DE VALLERÉ**

*Sobre o Jardim do Author.*

**J**a' vem a Primavera, Mãe do Mundo,  
Os prados adornar de ricas flores:  
Já meu fertil torrão sentio ditoso  
A chegada da Deosa, e a viva chama,  
Que de hum almo calor seu seio aquece,  
E desenvolve as genitae sementes.  
Eis as primeiras flores, que brotarão  
De seu regaço criador fecundo:  
Dellas, Senhora, lá vos mando hum ramo,  
Primicias de meu prado, a vós devidas:  
Acceptai-o benigna; e entre essas flores  
Envolta recebei minha vontade,  
Singella e sãa, tão pura como os astros,  
Que os Deoses amão mais, do que as off'endas,  
Quando huma casta mão nas santas aras  
As flóridas grinaldas lhes consagra:  
As outras flores, que ora vão rompendo,

Do almo germe a ver a luz do dia,  
E quantas mais depois se irão abrindo,  
Todas são vossas: podereis de todas  
Dispôr a bom prazer: vós vinde hum dia,  
Para desfadard vossos cuidados,  
O prado visitar, onde ellas nascem.  
Não tereis de ver nelle concertado  
Jardim d'alta invenção; não taboleiros  
Com gentil ordem, com gentis recortes  
Desses búxos e myrthos de Cythéra,  
Que já hum dia aos cobiçosos Faunos,  
A linda Venus encobrir pudérão;  
Não marmoreas estatuas d'alvas Ninfas,  
De Satyros, de Cesares, de Deoses,  
Que obra déstro sinzel, robusto escôpro:  
Não cascata, que adorne o prado, e o regue,  
Rica de conchas de lavor formoso,  
Que Indico Mar, ou Luso Sáo cria  
Nas rubras praias, em que o Sol renasce,  
Ou já, onde se põe, quando visita  
A piscosa Cetobriga marinha.  
Não houve mão industriosa e rica,  
Que derramasse aqui estes primores;  
Mas fico, que em lugar de taes grandezas  
Vos apraza, Senhora, a simples graça,  
Que Natura aqui poz sem mais relêvo;  
Huma leve cultura, que nem cança,  
Nem já despende muito, ou dá cuidados;

Hum toucado sem arte, hum ornamento  
 Sem maior artificio e compostura.  
 O claro Sol, que doira os altos montes,  
 Tambem estende a luz aos baixos valles;  
 E os mesmos Deoses dos jardins d'Olympo  
 Descem a visitar vergeis humildes.  
 Vós pois, émula ao Sol, émula aos Deoses,  
 Entrai benigna co' esse brando gesto  
 No meu pequeno campo; vereis nelle  
 Montes de flores mil de vario gesto,  
 Em que a Thaumancia Iris entornára  
 Do Arco seu Celeste as lindas cores:  
 Vereis primeiro no florido estrada  
 As pudibundas *Rosas*, descendentes  
 Das que reinárão nos jardins de Idalia;  
 Humas, que já seu seio desabrochão,  
 Outras, inda em botão cerradas, mimo  
 Do casto seio da gentil Donzella.  
 Apar dellas reluzem, como estrellas,  
*Rosinhas de toucar* loiros cabellos,  
 De que pendem huns tenros Amorzinhos,  
 Mais lindos, do que perolas brilhantes:  
 Aqui rescende com fragancia pura  
 O *Cravo* em Tyria purpura vestido,  
 Vindo de estranho ceo ao ceo de Elysia;  
 Sua linhagem traz daquellas flores,  
 Com que as Filhas de Jove, Horas doiradas,  
 O myrtheo berço ao infante Amor ornárão,

Quando com brandos versos o embalação:  
 Vem todas as manhãs a linda Flora  
 Com pôma de crystal de Laçaria,  
 E olorosos borrifos nelle esparze.  
 Não são de menos garbo e formosura  
 Em longas alas de estendidos vasos  
 Outras flores dispostas: alli crescem  
 Os soberbos *Rainunculos* vistosos,  
 De carmezim, ou d'aurea côr trajados:  
 Alvas *Cambraias*, que a alva neve excedem  
 Que á matutina estrella as graças roubão:  
 As *Túlipas* de rubra rosa tintas,  
 Outras de gredelem; e as *Borboletas*,  
 Humas brancas, já outras de escarlate,  
 Já de amarello e roxo, já c'roadas  
 D'uma verde alcachofra, que as adorna:  
 Quereis que nova vista vos presente  
 O Prado liberal em seus floreios?  
 Aqui e alli ostentão seus primôres  
 Raiados *Goivos* de matizes varios,  
 Que o pensamento animão; e o, que guarda  
 Os ais de Apollo em sua folha escritos,  
 Brumal azul *Jacinto*, bem querido;  
 As *Mosquetas*, de Amor vivo cuidado;  
 E immortaes. *Amaranthos*, que não secca  
 O voraz tempo, nem o Sirio ardente:  
 Ajuntai vós com estas as formosas,  
 Do Prado esmalte, flóridas *Boninas*,

Que a prateada Lua faz mais bellas ;  
 Poronde voão lindas Borboletas,  
 Poronde vão libando as susurrantes  
 Mellíferas Ábelhas engenhosas .  
 Fresco nectar, que a Aurora entorna nellas.  
 Nem faltão outras de feições diversas,  
*Maravilhas, Angelicas, Cilindras,*  
 Branco *Junquillo*, de olho cor de cana,  
 Extremosa *Artemisa* de Mausólo,  
 De carmesim de *França* purpurada ;  
 O *Lyrío* de *Narciso*, flor *Cefisia*,  
 Qu' em vão foi de si mesmo namorado,  
 Que as tristes magoas inda recordando,  
 Languido rosto inclina, e os damnos foge,  
 Que vio na transparente fonte pura,  
 Ingrato contra a Nynfa, que o seguia.  
 Com elle estão em branda companhia  
 Amorasas *Saudades*, já vestidas  
 De roxa cor, que soltão seus suspiros,  
 Já c'roadas de hum ramo verde em meio,  
 Que suas esperanças alimenta.  
 Junto dellas na leve canna sóbe  
 Gentil *Caracoleiro*, flor estranha,  
 Que a *cerulea* marinha concha imita,  
 Em que *Venus* sahio do mar formosa ;  
 Suave odôr espira, qual da *Deosa*  
 As auricomas tranças exhalavão.  
 Que vos direi da turba de florinhas

De mui gentis matizes, que se alastrão  
 Aqui e alli pelo tapiz do Prado,  
 Ricas de graças mil! entre ellas brilhão  
 Os mimosos *Melindres* arraiados,  
 O *Amor Perfeito*, mui formoso e bello;  
 Huns brancos *Alfinetes de toucado*,  
 Huns *Botões d'ouro*, que são mil lindezas;  
 E huns mais pequeninos; todos querem  
 Ir hum dia enfeitar o gabinete  
 Da tenra *Guilhermina*, e ornar seu peito.  
 Apar destes as roxas *Violetas*,  
 Nuncias da Primavera, que estimava  
 O Pastor *Corydon* mais que as alfênas;  
 A *Alva* da manhã do roxo seio  
 Aqui deixou cabir estes primores;  
 E com elles tambem as engraçadas  
*Purpureas Margaritas*, mui formoso  
 Mimo do prado; que já estão tecendo  
 A' vossa amavel *Margarida* hum ramo,  
 Não sei, com que outras flores de mistura,  
 Certo que das mais lindas, que aqui nascem.  
 Por diversão dos olhos vereis outras;  
 (Nem vós as desprezeis) que aqui vierão  
 Do campezino solo transplantadas,  
 Fragante *Madre Silva*, que celébra  
 A vinda do Verão, que neste clima  
 A face e o cheiro melhorou mais bella:  
*Campainhas* de azul celeste, e outras

Brancas de neve: até vereis com ellas,  
 Bemque de ingrato olôr e baixa plebe,  
 Porem de si vistosas, outras flores,  
 As roxas e encarnadas *Sardinheiras*,  
 Que as ourellas do prado em ala postas  
 Guardão, qual esquadrão de gente armada,  
 E os amarellos *Cravos*, que acompanhão  
 Corpo mortal, que já findou seus dias,  
 A's fataes bordas do Sepulcro eterno,  
 C'o Aipo em pranto e o funeral *Cypreste*:

Se desejais destas humildes flores  
 Alçar os olhos ás que em nobre pompa  
 A fronte sobre excelsas hastas erguem,  
 Quão varias scenas vos off'rece o Prado,  
 Fertil de prendas, que lhe deo Natura!  
 Eis vos mostra do seio seu nascidas  
*Açucenas*, de nectares banhadas,  
 Tão claras, como a luz do claro Dia;  
 Por seu candor e virginal pureza  
 Escolhidas do Nume soberano:  
*Josefinos Bordões* abençoados,  
 De niveas alcachofras de olho preto;  
 E a *Belladona*, que alvas flores borda  
 C'o matiz de encarnada cor mimosa,  
 E os roxos *Lyrios*, onde Amor suspira.  
 Como apraz ver nas orlas dos canteiros  
 Hungaricos *Malvões* de altiva canna,

Que em pinhas brótão rubros *Malvaiscos!*  
 As pomposas *Papoulas* Indianas,  
 Que embaladas dos *Zéfiro*s entornão  
 Das roseas folhas pelos lassos membros:  
 Dos enfermos mortaes plácido somno:  
 E a infeliz *Clytie*, novo Sol do Prado,  
 Qu' inda antigos amores suspirando,  
 Segue fiel c' os namorados olhos  
 O aureo curso do maior Planeta,  
 Senhor do Dia, desde que elle nasce,  
 Até que morre nas *Hesperias* ondas.  
 Porem com qual louvor direi, Senhora,  
 D'huns arbustos, e d'arvores floridas?  
 Eis vede humas *Giestas*, cor doirada,  
 De amor lédas lembranças, de que Maio,  
 Grato mez de *Acidalia*, se tranças touca,  
 Quando com ella vem e c' os Prazeres  
 Os jogos enfiar, e as lindas danças:  
 A *Dorida* da Grecia, de escarlata;  
*Alfineiro* de nitidas *Alfênas*  
 Brancas de leite que he recreio aos olhos;  
*Sevadilha* tambem, que ostenta airosa  
 Punicas flores de estrangeiro clima,  
 E *Viuvas* de roxa veste ornadas,  
 Que as paredes me cobrem com seu manto.  
 Nem deixareis de vêr, oh flor divina!  
 Os *Martyrios* de estranha forma e gesto,  
 Qu' altos mysterios na figura encerrão;

Nem hum *Loiro* de eterna folha; tenro  
 Arbusto, vindo do *Parnassio* Monté,  
*Folhado*, de branquissimas florinhas:  
 Ovi hum dia ao *Cytharêdo* Apollo,  
 Quando eu lia do vosso e meu *Ferreira*  
 Os versinhos gentis, que me mandára,  
 Que de seus bellos ramos cortaria  
 Sacro Laurel, que lhe cingisse a fronte,  
 Assento de formosos pensamentos,  
 De idéas nobres, de saber profundo.  
 Será doce prazer de vossos olhos  
 Longa latada de *Jasmins* que alveja,  
 E os muros com cem voltas me guarnece:  
 Gotas de leite, que dos alvos peitos  
 Da soberana *Juno* se entornarão  
 Na lactea via do celeste *Olympo*,  
 Aqui tambem cahirão: no regaço  
 A Terra as recebeu, e as tornou logo  
 Nestes *Jasmins* de mui gentil candura.  
 Qual planta de florída gala pôde  
 Emparelhar c'uma sublime *Olivia*,  
 Filha da *Aurora*? Esta deo-lhe em dote  
 Mais rico, do que as pérolas do *Ganges*,  
 De arroxeadas flores grão thesoiro.  
 Mas qual hombrêa, co' as pomposas *Garcças*,  
 Que desde a terra até os altos tectos  
 Erguem seu verde tronco, recamado  
 Das apinhadas alcachofras d'ouro,

Que a entrada a meu Museo sagrado adornão?  
 Desejo que as vejais, e de passagem  
 Podeis entrar na longa sala, rica  
 De varios livros, que me deo Apollo,  
 E muito mais daquelle, que vós mesma  
 A vosso illustre Padre consagrastes,  
 Honra da Humanidade, honra de Elysia,  
 Com que seu nome, e o vosso eternizastes;  
 Elle desde que vós mo déstes, sempre  
 Alli preside, Soberano a todos.

Longo seria, se eu quizesse d'outras  
 Flores contar, que bem não sei seus nomes,  
 Que me alcatifão meu terreno ufano;  
 Humas, que só Natura aqui me abrolha,  
 Quando os perfis do Prado me retoca;  
 Outras, que Flora da viminea cêsta  
 Liberal despejou, quando eu plantava  
 Em honra della meu jardim viçoso;  
 Algumas, que Amalthêa, ama de Jove,  
 Da fertil cornucopia me lançára;  
 Já outras, que nascerão das pégadas  
 Da formosa Dione, quando hum dia  
 Passeou por aqui c'o Amor seu filho,  
 Que quantos passos dava, tantas pinhas  
 De graciosas flores rebentavão:  
 N'uma manhã serena veio Doris;  
 Pedio-me dellas; dei-lhe quantas pôde

Levar hum açafate de regaço;  
 Mas ora o não farei, que já são vossas,  
 Nem temo, que jámais de todo faltem  
 Nesta ou n'outra estação as flores: cresce  
 A prole sempre, nem ha flor esteril;  
 Entre todas espira Amor e Venus,  
 E a todas o Hymeneo risonho prende;  
 Que ao regaço das femeas amorosas,  
 Ou flores varonis o pó fecundo  
 Lanção de seus estames, ou já delles  
 O mesmo vento forte lho sacode,  
 Donde me vem mil gerações de flores,  
 Dos dois sexos arcano, recatado  
 A todas as idades, que a moderna,  
 Mais curiosa e sabia, doutrinada  
 Pela sublime Flora, pôde hum dia  
 Descobrir aos mortaes com pasmo e gloria.

Em tanta esta abundancia só me falta  
 Huma vistosa flor, que a tudo excede,  
 A Rosa carmesim da *Peonia*,  
 Clara filha do Ceo, a flor dos Deoses,  
 Mais formosa que o Sol, que a rubea Aurora,  
 Se ma vós mandais vir, que o promettestes,  
 Do solar Transtagano, que mais quero?  
 Fico, que ella só seja das mais flores  
 A Princeza gentil; e todas juntas  
 Por senhora vos tenham de meu Prado.

## L O R I N O

*Convidando-o para festejar o dia dos Anos  
de Fabricio.*

---

**E**rs já raiou, Lorino, o alvo dia,  
 Dia de nossos brindes, que nos déra  
 A' luz da vida, á luz de nossos olhos  
 O mór de nossos candidos Amigos:  
 Eia, vamos jantar hoje com elle;  
 Com elle consolar-nos docemente:  
 Enfeita-te de novo, cróa a frente  
 Da grinalda de rosas, que te dérão  
 As lindas Graças: o Laurel de Apollo  
 Traz n'uma mão; na outra a Lyra d'oiro:  
 Tu com estas insignias adornado,  
 E mais que tudo co' as virtudes santas,  
 Que a larga Natureza te doára,  
 Que figura gentil serás, Lorino,  
 Ante o nosso Fabricio, ante Marilia!  
 Eu irei ao meu modo preparado  
 Hum gothico de marca, mas com peito

Honrado, e liso, qual Fabricio estima:  
Tu versos lhe darás; eu bons desejos:  
Tu farás ressoar canções divinas;  
Eu baterei as palmas: tu co' as Graças,  
Tu c'os Cupidos teus, c'os teus Prazeres  
Com alternado pé as lindas danças  
Irás travando em derredor da mesa;  
Eu dançarei tambem co' as bellas Nynfas  
A Amizade, a Ternura, a Singelleza,  
A innocente Alegria, a sãa Verdade,  
Depois com todas ellas assentados  
A' mesa comeremos, beberemos.  
Entre mil anexins, mil lindos motes  
Soltaremos aos ares nossos brindes,  
A cada Nynfa hum, que aos Ceos se eleve,  
Outro a ti, outro a mim, outro a Fabricio,  
Que longos annos descansado viva  
No regaço da candida Marilia;  
E Marilia gentil, prazer dos olhos,  
Prazer da terra, tenha trinta brindes,  
Que fulgurando desde a mesa aos astros  
Levem seu nome amavel retinindo;  
E vão com elle aos radiantes paços  
Accrescentar aos immortaes a gloria.

---

A

## H U M A M I G O

*Remettendo-lhe da Quinta humas galinhas  
de casta.*

---

**V**ou saber como estás, que muito estimo,  
Se tens firme saude: a carta leva  
Apar humas seis frangas d'alta casta,  
As melhores, que havia em meu rebanho:  
Não as rejeites, por ventura crendo,  
Que me fazem cá falta: tenho muitas,  
Que me podem servir na farta mesa;  
E pois tu folgas c'os extensos bandos  
Destas aves domesticas, e d'outras,  
Que costumam criar por teu regalo,  
Folgaria eu tambem, que aqui viesses  
Dar tregoa a teus estudos, e alguns dias  
Passar comigo á sombra destas fajas,  
Em ocio brando, longe da Cidade,  
Longe de lidas vãos, de vãos cuidados:  
Aqui a teu sabor verias lédo,  
Quando a experta Caseira pela tarde

Do lumiar da porta pia, e chama  
 A criação, que em largo campo pasce;  
 Quão numerosa tropa vem correndo.  
 A' ração costumada, e ao usado poiso ;  
 Quaes brancos cysnes, quaes pavões soberbos,  
 Que ao carro acodem de safira, e d'oiro,  
 Quando Venus marinha os Ceos deixando,  
 Vai visitar Cythéra, e Gnido, e Paphos;  
 E a Rainha dos Deoses magestosa  
 Parte do Olympo a residir em Samosilva;  
 Aqui verás a bel prazer dos olhos,  
 As varias castas, as diversas formas;  
 Verás ligeiras rusticas galinhas,  
 Que o Ligustico mar atravessárão:  
 Verás outras pedrezes alvadias,  
 Criadoras, na mesa.saborosas;  
 E as sorrillas sem cauda corpulentas,  
 De solida substancia: se outras queres,  
 Não me faltão as moiras alterosas  
 De grandes pernas, de vermelhos olhos;  
 Nem as cruzadas de diversas raças,  
 De moira, e portuguez meadas filhas.  
 Quanto não folgarás de ver correndo  
 As galinhas legitimas do Cairo,  
 Co' a altiva popa da cabeça ufanas,  
 Que vem cacarejando muito lédas;  
 E as outras ferteis de tombada crista  
 Com os pintos annelos, que pipilão!

E aonde fica o capitão da tropa?  
 Atraz com passos desiguaes correndo  
 Soberbo gallo de encarnada grimpa  
 De pernas altas, de esporões calçado,  
 Escoltará o nitido rebanho.  
 Que te direi já de outras aves uteis,  
 Que aqui me cria a prósida Caseira?  
 As solitarias rotas não fallecem,  
 Mais lindas, que as de Chipre; e as brancas pombas  
 Que com arrulhos meigos annunção,  
 Que tu, ó madre Venus, tens chegado  
 Na formosa estação a dar fecunda  
 Teu almo fogo a toda a natureza.  
 Seguem-se logo em turba numerosa  
 Os cevados perús; e mais tardios  
 Os alvos gansos, que voar mais alto  
 Em vão adêjão; e os ronceiros patos,  
 Alta raça daquelles, que ganhando  
 D'altiva Roma o Capitolio excelso  
 Das Gallicas falanges resalvárão.  
 Perdôa, se em silencio aqui não deixo  
 Dois sedeúdos porcos grunhidores,  
 Que mal se tem em pé; tão gordos andão  
 Que a caridosa mão lhes deita sempre  
 Sobrôso pasto, a fresta verdizella,  
 Dos comaros frondosos arrancada;  
 E as bravias alandroas co' a bôlota  
 Dos estendidos azinhaes colhidas;

**Que Fauno, guarda das extremas, cria.  
Vem rusticar comigo nestes dias,  
Põe pausa, e ponto a teus cuidados graves,  
Despega-te da Corte; aqui te esperão  
A Amizade sincera, o Prazer doce,  
O Ocio, e a branda Paz, e a Singelleza.**

A  
**JOAQUIM FERREIRA  
 DE SAMPAIO**

*Convite.*

Quid sit futurum cras, fuge quaerere; et  
 Quem sors dierum cumque dabit, lucro  
 Adpone:

Horac. Liv. I. Od. IX.

. . . . Ille potens sui  
 Laetusque degit, cui licet in diem  
 Dixisse, vixi:

. . . Liv. III. Od. XXIX.

**A** hum só alvo, Amigo, ambos tiremos,  
 Se ser ditosos ambos nós queremos;  
 Hum prazer doce nosso bem só seja;  
 Elle os nossos cuidados guie, e reja:  
 Prazer doce, Sampaio, só reside  
 N'uma aceada mesa, em que preside  
 Sem cumprimento a candida Amizade,  
 Dom do Ceo, já mui raro nesta idade:  
 Do futuro os arcanos não curemos,  
 O tempo de amanhã inda o não temos;

He nosso o de hoje, gozemos do que he nosso:  
Quantos prazeres offertar-te posso  
Neste alvo dia, já te off'reço, Amigo;  
E se mais queres próvido comigo,  
Que quanto temos já vivido, e quanto  
Inda havemos viver, com doce encanto  
Neste só dia placidos vivamos,  
Vem comigo jantar; ah, vem bebamos  
O almo Bacho; o nectar peregrino  
Far-te-ha immortal, e a mim divino.

---

AO DOUTOR  
**RICARDO RAIMUNDO**  
**NOGUEIRA**

*Convite.*

---

*Dona presentis cape laetus horae, et  
 Linque severa.*

Horac. Liv. III. Od. VIII.

---

**O** dia está sereno, ~~a mesa~~ *prompta*:  
 Vem, Amigo Nogueira, vem depressa  
 Com os Jogos, co' as Graças, co' as Virtudes  
 Jantar comigo em placido socego.  
 Sob alçapão ferrado encarcerados  
 Deixa os feros cuidados das Pandectas,  
 Que quaes ferozes Euros insoffridos  
 Em torno das abóbedas de Eólo,  
 Comsigo briguem lá, e se espedacem.  
 Assentados á mesa sem cuidados,  
 Candidas horas, ao prazer só dadas,  
 Gozemos, ó Nogueira, em quanto os Deoses  
 Nos são benignos com doirados dias:  
 Gozemos hum do outro docemente;

**Minha alma, e a tua desabafem : meigas  
Ternamente se abracem ; ternamente  
Se beijem huma a outra : eis ambos lédos  
Comamos, e bebamos sem fastio,  
E sem gula, e sem pressa ; e hum ao outro  
Alcemos sobre os copos doces brindes :  
Conversemos depois hum novo mundo,  
Melhor do que este he, não que o Supremo  
Artifice o fizesse de tão rude,  
De tão baixo metal, como ora o vemos ;  
Mudárão-no porem tenções danadas  
Mudárão-no as paixões do homem louco.**

A  
**H U M A M I G O**

*Contra os Causticos.*

---

**A**ccusais-me, Senhor, que me encastello  
**F**orte em meus muros, e inda dentro delles  
**C**om chave adamantina me aferrolho;  
**Q**ue não fallo a ninguem, que a ninguem oiço:  
**M**as não me fecho a vós, aos meus amigos,  
**A**migos, não fingidos, mas sinceros  
**Q**ue poucos são, e serão sempre poucos:  
**A** pobres não me fecho, que me pedem  
**C**o' as mãos famintas próvido sustento;  
**N**em eu me fecho ás partes, bemque duras,  
**S**e alguma de mim pende em seus negocios:  
**F**echo-me, e fechar-me-hei eternamente  
**A** causticos nojentos esfaimados,  
**Q**ue sem piedade vem roubar-me o tempo,  
**O** tempo, em que eu converso as castas Musas,  
**M**ais rico que os Attálicos thesoiros;  
**N**ão os posso soffrer, não posso; nunca  
**O**s soffrerei, indaque eu viva centos

**E centos de mil annos; não, não posso:**  
**Contão-me historias muito longas; contão**  
**Novidades, que nada cá me importão;**  
**Coisas, que bem podião n'um só quarto**  
**D' hora dizer: mas rancidos gosmentos**  
**Gastão manhã e tarde, e noite gastão**  
**Com vãos rodeios, digressões penosas,**  
**Fallando já de si, já dos parentes,**  
**Já dos amigos, já dos professores**  
**Do mesmo officio e arte: hum mal acaba,**  
**Eis entra outro e outro, e se revezão,**  
**Como á porfia, os barbaros algozes.**  
**Quando Jove immortal irado hum dia:**  
**Deo em pena a Sisípho, que lidasse**  
**Co' voluvel rochedo de continuo;**  
**Quando deo Ixion ao fero abutre,**  
**Que as entranhas eterno lhe roesse,**  
**Melhor os condenára a soffrer sempre**  
**Estes teimosos causticos malditos.**

A  
**FILINTO**

*Sobre huma jornada que o Author fez da Cidada Porto á Vallongo.*

**P**odes novas de mim, e saber queres,  
 Como fiz a jornada: ora eu to digo.  
 Em breves termos, que lugar não tenho  
 De escrever mais de espaço: concebamos  
 Eu, o João, o Conego, e o Sampaio  
 Em ir de cavalgata até Vallongo  
 Por fazer a vontade ao nosso Marquez.  
 Eis raia o dia e cada qual, as bótas  
 Calçando, cuida de se pôr mais prompto  
 Que hum gamo na carreira: já com brio  
 O vermelho Sampaio se apresenta  
 N'um formoso ginête, bem montado,  
 Qual leva o Delio Apollô com grão fausto  
 Nas Pythonicas festas galopando:  
 João n'uma bestinha mansa, e linda,  
 Que inveja foi das Damas cavalleiras:  
 O Conego no seu rocim, nascido

Nos curtos dias do engelhado inverno:  
 E eu, que sabes, sou como hum rabaça,  
 N'um esgalgado macho de Vallongo,  
 Que o bom do Marques me mandou por peça,  
 Monto tremendo na escaldada sella;  
 E benzo-me tres vezes mal seguro,  
 E aos lombos d'alta besta me encomendo:  
 Logo ao sahir comigo deo em terra,  
 Não sem motetes dos amigos: subo  
 Outra vez ao gigante em novos sustos;  
 E assim tal e quejando fui meus passos  
 Atrás de todos co' a poeira em rosto:  
 Mil vezes me lembrei de D. Quixote,  
 E mil de Sancho nesta cavalgata;  
 Mas elles hião vêr formosas Damas,  
 Filhas do Sol, e eu o Padre Marques.  
 Depois de varios trances, e paradas  
 Alfim chegamos a Vallongo: o Marques  
 Com grandes salás, e folias desce  
 A' porta a receber-nos, rindo muito,  
 E tomando pitadas de tabaco.  
 Apenas da fadiga descançamos,  
 Eis nos dá c'o jantar na mesa prompta,  
 Advinhador da fome, que já todos  
 Traziamos: no meio se apresenta  
 Verde alguidar vidrado d'alto brio,  
 De açafroado arroz arrebetando,  
 Que elle só bem pudéra em grandes bôdos

Fartar por dias dez todo o Vallongò.  
 Hum grão prato de vacca, a quem fazião,  
 Que era muito de vêr, brilhante escolta  
 Hum Lamegal presunto e quatro paios,  
 Valentes capitães de almogavâres.  
 Geme c' o peso enorme a velha mesa,  
 Que esteve a pique de arrasar por terra  
 A toalha, o comer, baxella, e copos;  
 E banhar de bom vinho o pavimento.  
 Por remate do esplendido banquete,  
 Hum atacado prato de altas bordas,  
 Soberbo com doirada sópa, chega,  
 Que desde o albôr do dia arregaçadas  
 Duas moças esbeltas trabalhâão,  
 Mais guapas, e gentis, que as Cyprias rosas,  
 Que as cerejas de Maio mais córadas,  
 Por quem dois Faunos namorados morrem.  
 Findo o banquete pela tarde fomos  
 A vêr os Fojos, decantado monte,  
 De que muito se falla: allí talhadas  
 Em viva fragoa, dura penedia  
 Concavas casas vimos, não sem susto,  
 Que ainda foi maior, quando avistamos  
 Rotas cavernas, temerosas furnas:  
 Pedras lançamos dentro, que troando  
 Com medonho fragór por largo espaço  
 Hião cahindo no profundo abysmo.  
 O vulgo julga ser obra moderna

De Moiros encantados, quando Cale  
Era em poder das Agarenas tropas ;  
E o fero Aboazar, fronteiro em Gaia,  
Regia as margens do paterno Doiro :  
Outros porem com melhor tino entendem  
Que já forão mineiros, que se abrirão  
Por sagazes Romanos, que rompêrão  
As entranhas da terra, cobiçosos  
Por oiro, e prata, estimulos do crime,  
Que natura escondêra em estygia sombra :  
Tu julgáras, que alli do escuro Averno  
Erão as fauces horrorosas: crêras,  
Que por alli entrára o Pio Eneas,  
Co' a tremenda fatídica Sybilla  
A ver Anchises aos Elysios campos ;  
E o Grego astuto a visitar Laerte :  
Se t' eu quizesse, Amigo, por miudo  
Contar tudo, o que vi, tu clamarias  
Que te encantava fabulas, patranhas  
De Esplandiano, ou de Amadis de Gaula ;  
Mas isto basta, o mais direi outra hora.

---

A

**JOAQUIM FERREIRA  
DE SAMPAIO**

*Convite.*

. . . Rapiamus, amice,  
Occasionem de die:  
Dumque virent genia,  
Et decet, obductâ solvatur fronte senectus.

Horac. Epod. Ode XIII.

*Quem sua vida guarda  
Para outro dia?*

Ant. Ferr. Liv. II. Ode V.

**P**assou, Amigo, o dia de hoje, e temos  
Em curta vida a este dia menos:  
Mas dize, que fizemos ambos nelle,  
Que fosse digno, que de nós contassem  
Nossos vindoiros netos, quando lessem  
Os annaes deste tempo tão gabado  
De gosto são, de sãa Filosofia?  
Nada de grande; foi-se o dia inutil:  
Não seja assim da noite, indaque brame

O pluvial arcturo, e os tremedores  
Gelos sacudão das rorantes azas  
Saltão granizo, que nos tectos tine,  
Tu não te assustes, nem te encolhas tímido.  
Mettido em ti na solidão dos lares;  
Toma o Hispano tépido capote,  
E o felpudo barrete põe por gorra;  
E qual soldado, que co' a espada em punho  
Cuberto de coirãça adamantina  
Imigas tropas accomete ousado;  
Por entre os sibilantes ventos rompe,  
E vem unir comigo as forças tuas;  
Espanquemos daqui o duro inverno,  
Os mordazes cuidados espanquemos:  
Va-se tudo de nós embora, menos  
A pródida Saude, a Paz singella,  
A candida Amizade, e essa formosa  
Irmãa de todos ellas, a Alegria,  
Que todas quatro cá te esperão lédas  
Assentadas á mesa: vem depressa;  
O fogão invernífugo já arde;  
Tenro Perú a lento fogo assado,  
E não sei, que mais coisas saborosas  
De sua invenção nos appresenta  
Na branca mesa o cozinheiro esbelto:  
O succo do bacello do alto Doiro  
Que em botelhas lacradas por dez annos  
Se esteve levedando, já se empola,

Já quer arfar a borbulhante espuma,  
E em torno derramar vitæes esp'ritos:  
Por ti, e por mim chama; ah! vamos ambos;  
Bebamos trinta copos bem bebidos,  
Entre brindes a ti, a mim, aos nossos  
Bons amigos, ás quatro illustres Nynfas,  
Nossas formosas commensaes; aos Deoses  
Que folgão ver, quão bem dos dons gozamos,  
Que pelo Lyéo Padre nos mandárão;  
E digão nossos netos, nesta noite  
Que môr façanha os Capitães valentes  
Da antiga Lysia entre nós obrárão.

---

## A L E X I S

*Sobre hum Sonho.*

**H**Ei de contar-te, Amigo, hum caso triste:  
Em huma destas noites, quando em somno  
Dos trabalhos do dia repousava,  
Sonhei, ó Deoses, temeroso sonho,  
E inda mal, que foi certo; a mim chegarão  
Pelignas velhas, e Sabinas Bruxas,  
Feias Estrias, que ás crianças tenras  
Inda no berço o sangue novo aventão,  
E aos nove dias os sepultos ossos  
Dos fundos cemiterios desenterrão;  
Nas quaes eu nunca cri, que só por isso  
Se vierão vingar de mim ferozes.  
De rojo me arrebatão taciturnas,  
E a hum adro deserto pavoroso  
Me levão, semque eu possa defender-me,  
Nem gritar, que não sei, que peso n'alma,  
Que grão torpôr na lingua me puzerão,  
Que soltar não podia a voz do peito.

E que vi eu então? Entre esconjuros  
Queimão alli bravas figueiras; queimão  
Luctuosos cyprestes; queimão ovos  
De torpe rãa em negro sangue untados;  
De nocturna coruja infaustas pennas,  
E mais, não sei quaes, hervas erriçadas,  
Que a Thessálica Colchos feroz cria.  
Em tanto algumas dellas presurosas  
Co' veloz fuso sobre a terra girão:  
Outras huns livros de Sabellos versos,  
E de Marsós encantos estão lendo  
Com rouca voz: a terra treme; a Lua  
De susto pasma, e as derradeiras pontas  
Sóme de todo; attonito de medo  
O fero Escorpião encurva os braços,  
E encolhe o Drago a retorcida colla,

Brado de susto, e de pavor; dou gritos  
 De dor e magea, que abrandar pudérão  
 Peitos de feras, duras rochas vivas.  
 Não se abrandão crueis: volto-me a rogosa.  
 Peço humilde perdão; prometto, e juro,  
 Que dalli por diante a todas ellas  
 Hei-de adorar por altas Divindades.  
 De meus ais, de meus rogos se commove  
 A mór das Bruxas todas: parar manda  
 O supplicio cruel: e diz-me: Aprende  
 Infel a saber, quanto podemos:  
 Vivirás, mas não sem grave castigo;  
 Has de soffrer, por teu grão mal em vida,  
 De dia e noite causticos pesados:  
 Com ancia de taes males estremêço;  
 E acordo espavorido; e o moço chamo:  
 Acode, mas gritando: Levantai-vos,  
 Que já desde alta madrugada esperão  
 Por vos fallar dez homens importunos,  
 E já oiço bater outros na porta:  
 Amigo, amigo, não foi vão meu sonho;  
 Desde então até agora nunca cessão  
 De perseguir-me causticos tenazes.

ALCINO

*Dando o Author os motivos de lhe não ter  
escrito em verso.*

**A**migo, s'eu pudesse ter sobejo  
Tempo, que te escrevesse longa carta,  
Huma escrevêra em verso, qual desejas,  
Como outra hora já fiz: porem não posso  
Tomão-me o tempo mil cuidados duros,  
Pensões de vida publica pesada,  
Que já me canção nos cadentes annos.  
Mas tudo fôra menos, tudo houvera  
De soffrer, senão fossem huns teimosos,  
Huns causticos cervaes, que me não deixão,  
Qu' em apontando, as Musas estremecem,  
E quaes aves, que vem falcões rapaces,  
Batem as azas presto, e vão fugindo;  
Geração imprudente, infesta praga,  
Que nas horas mais de ocio, ou de trabalho  
Me vem pejar o tempo, sem piedade:  
Hum, qual gusmento ganso vagaroso,

Com voltas e rodeios longa historia  
Por incidentes varios balbucia;  
Conta o que fez, e quantos passos déra,  
Poronde foi, quem encontrou, que disse,  
Que nada disso serve ao fim da historia:  
Outro refere, não já coisas novas,  
Saborosas de ouvir, porém já velhas,  
Já soadas noticias por mulheres,  
Que as não pode aturar hum peito d'ago:  
Este toca de douto, e só profere  
Frias empolas, leves maravalhas:  
Aquelle seus serviços, que assoalha,  
Que tem feito sem premio; e já descendo  
A' vida alhêa, que me nunca importa,  
Falla de huns taes, que não valião nada,  
E com tudo Commendas conseguirão;  
E eu, ó Deoses, ouvindo disbarates,  
Mais mudo do que estatua taciturna!  
Poisque te hei de dizer de huns pegamaços  
Que ainda ao despedir se me atravessão  
No patamal da escada, aonde enfia  
O negro Boreas, que constipa o peito,  
E alli revezão novas vãas arengas,  
Que estoiro de os soffrer e fico morto.  
Já te eu oiço repor-me, hum pouco iroso,  
Porque lhes fallas, porque não te negas  
Agente tão tenaz e pegajosa?  
Nego-me huma e mais vezes; mas não basta;

Se saio de passeio, ao recolher-me  
Dão-me caça e de encontro me abalrrão:  
Quando me safo delles, eis já outro  
A fugitiva espalda me insta, e déstro  
Vem-me no encalco, e colhe-me de envolta,  
Põe-se logo a la par, e vem comigo:  
Hum outro, quando eu passo, da janella  
Mal me vislumbra, qual soldado ardido,  
Do tópe das amêas bráda: A' tarde  
Lá sou comvosco: se á janella chego  
Outro apparece, salva-me da rua,  
E me empraza mofino, e vou soffrello:  
Mas he peor ainda hum mais manhoso  
Que me escreve com grandes cumprimentos,  
E huma hora certa de fallar me pede;  
E que lhe hei-de fazer? safa-te destes.  
Amigo, basta: dá remedio a isto;  
Ensina-me a fugir destas ciladas,  
Que será arte nova, se a descobres,  
Que fico seja a mór das artes todas:  
Eu prometto estudá-la, e ser hum dia  
Discipulo o melhor da tua escóla,  
Que livre já de causticos pesados  
Com verso inda melhor, do que este agora,  
Lhe darei fama, e exaltarei teu nome.

---

O  
**A U T H O R**

*A's suas Musas.*

---

*Eu, Musas, a vós sigo, em vós espero.*

Ferr. Liv. I. C. 8.

---

**N**estes ultimos dias, que me restão,  
 Para acabar a rápida carreira,  
 Que já tocando vai a fatal méta,  
 Quero ser vosso, ó Musas: só convosco  
 Quero gastar meus ultimos momentos:  
 Só vós me assistireis em torno ao leito,  
 Quando vier a dura Libithina,  
 Será, se vos eu vir, menos severa:  
 Só vós me cerrareis os froixos olhos,  
 Só vós, ó Musas, de meus roxos labios  
 Recebereis meus ultimos suspiros.  
 Solto huma vez do corpo o esp'rito, lédo  
 Descerei aos Elysios, aos ditosos  
 Reinos da paz: alli se os Deoses prezão  
 Esta terna affeição, que sempre tive  
 Por vós, ó Musas, dar-me-hão os Deoses  
 Nesses formosos valles, onde brilha

Eterno Sol, eterna primavera,  
De mistura habitar c'os santos Vates:  
Irei, irei saudar o sabio velho,  
Sagrado pai das Lusitanas Musas  
Illustre Sá, Varão d'alta doutrina,  
Que inda mais me ensinou, que a douta Athenas:  
Lançar-me-hei nos braços de Ferreira,  
Que eu amo ternamente, e sempre leio,  
E quanto mais o leio, mais o estimo.  
Então conversarei o namorado  
Bernardim, e o ternissimo Caminha,  
O sublime Cantor do ousado Gama,  
O Cantor de Albuquerque, e o que levára  
Por sobre as ondas desde a ufana Lysia  
O Quinto Affonso á Berberesca Arzila.  
Nem menos tratarei os outros Vates,  
O suave Bernardes, rico Lobo  
De fertil veia, que inda agora corre;  
O gentil amador da excelsa Laura,  
O Vate oriental da nova Lysia,  
E o sonoro Castro d'alta trompa,  
Que alçou no Tejo os muros de Ulyssea:  
Depois Diniz, Garção, dois bellos astros  
Da nova idade, que mil luzes derão.  
E o meu dilecto Almeno; ó caro Amigo,  
Por quem inda ora lagrimas derramo;  
Com que prazer te não verei no Elysio,  
Cantando junto ao Sulmonense Vate!

Como estas minhas intimas saudades  
Comtigo fartarei! Depois dos nossos  
Voltarei meu cortejo respeitoso  
Ao grão Meonio Vate, honra de Apollo,  
Ao Pastor Syracusio, ao meigo velho  
Da Teia Lyra, a Sófocles sublime,  
Ao mavioso Euripides: quão lédo  
Verei o meu Marão, que eu sempre adoro,  
O sabedor Filosofo Lucrecio,  
Que da madre Natura desencerra  
Por novo estilo os providos arcanos:  
O nítido Catullo, o engenhoso  
E fecundo Nasão, brando Propercio,  
Facil Tibullo; e outros mais, que Roma  
Do alto Capitolio ouviu soberba,  
Porem com qual estreito e terno abraço  
Te cingirei, meu culto Venusino,  
Depois de te amar tanto, e ler teus versos,  
Depois de ter passado á Lusa lingua  
Quanto cantaste na Romana Lyra!  
Desde o somno do leito em vossos braços  
Levai-me já, ó Musas bemfeitoras,  
A vêr no Elysio tantos Vates Deoses.

AO DOUTOR  
RICARDO RAIMUNDO  
NOGUEIRA

*Em louvor das Bellas Artes do Desenho, da Pin-  
tura, e da Esculptura.*

---

**P**or que razão louvando, Amigo, os Vates  
Em altisono métro tantos feitos  
De guerreiros heroes, de Reis potentes,  
Tantas prendas gentis de gentis damas,  
Nunca louvão no canto seu os grandes,  
Os famosos Artifices sublimes,  
Que ao vivo a bella Natureza imitão?  
Tu, que as Artes de Gosto tanto prézas,  
Quanto mais sentes seus encantos bellos,  
Péga hum dia da Lyra; põe nas cordas  
Os nomes desses homens bem fadados,  
A quem bafeja o Ceo, a quem Natura  
Debuxos, e modelos seus entrega,  
A quem as Artes dão poder sublime  
D'irem inda mais longe, que ella mesma,

De crear novos Sêres, imprimindo  
 Em estranha materia novas formas.  
 Qual ante todos cantarás no verso?  
 Aquelle, que primeiro vendo a sombra  
 Do gentil corpo da adorada Nynfa,  
 A' forma, que assim mesmo obscura, he bella,  
 Correo com hum feliz transporte, e logo,  
 Debaixo de seus olhos encantados,  
 Com seus ligeiros dedos cobiçosos  
 As bordas e os perfis fixou contente  
 Da sombria figura; este, ó Nogueira,  
 Primeiro venha aos nobres sons da Lyra.  
 Elle imitando o doce objecto, que ama,  
 Nas proporções, que risca, nas medidas,  
 Deo a sublime creadora idéa  
 Do *Desenho e Debuxo*, apoio ás *Artes*,  
 Que próvida Minerva ensinar veio  
 Aos bisonhos mortaes na antiga idade.  
 Depois deste te pede a Lyra aquelle,  
 Bem querido do Ceo, que fez primeiro,  
 Que o mágico pincel co' sabio accorde  
 De quatro cores, que do arco ethereo  
 Iris formosa na palheta entorna,  
 Empregando a figura, e os vivos traços,  
 Ao panno, á taboa, á lamina polida,  
 Fiel os proprios vultos trasladasse,  
 De tudo, quanto os olhos vem no mundo.  
 Já huma nova natureza nasce,

Novos Sêres resurgem sob os rasgos  
De seu almo pincel, da mão fecunda,  
E o que inda he mais, de seu poder celeste,  
(Que mais podia hum Deos fazer na terra?)  
Os moldes todos manejando déstro  
Da varia forma humana; delles tira  
Transumptos taes, que hesitas duvidoso  
Entre o mesmo or'ginal, e a copia bella.  
Assim, assim rival da Natureza  
Nossas feiçoes, e gesto, nossos ares,  
Quaes ella os deo, ao vivo nos traslada.  
Desta arte, oh portentosa maravilha!  
Com nossa semelhança, nova vida  
Nos dá, o nosso ser reproduzindo,  
Que cuidas, que são dois hum mesmo objecto.  
Que prazer grato d'um saudoso amigo,  
Não he vêr, que inda quando a morte rompe  
Os nossos doces laços da amizade,  
Esse objecto querido, que nos leva  
Nossa homenagem ao tumulo funesto,  
Apesar da distancia, que o separa  
De nossos olhos c'uma sombra eterna,  
Em sua mesma imagem cá nos resta!  
Nella comnosco vive sempre amado.  
Nem menos te mereça hum novo canto  
Ess'outro, que alcançou por premio digno  
Huma palma immortal das mãos dos Deoses:  
Elle pôde com arte sobrehumana

Afeiçoar hum rustico madeiro,  
 Ou já vivo rochedo desbastando,  
 A informe pedra arredondar; torná-los  
 Co' a tenaz goiva, c' o sinzel potente  
 Em diversas figuras; convertê-los  
 Inda mais vivamente, que a Pintura,  
 Nas feições naturaes d'um corpo humano:  
 Elle desta arte poderoso ensina  
 Ao tosco páo, ao marmore rebelde,  
 A tomar de hum Varão a forma augusta,  
 A tomar meigos ares, brandos modos  
 D'uma linda Donzella, e as gentis graças,  
 Os sorrisos da boca, o ar dos olhos,  
 Os dois globos, que o niveo peito guardão;  
 O garbo de seu cólo; o corpo airoso;  
 E o macio das núas alvas carnes,  
 E não sei, que inda mais de vivo e tenro,  
 Que os olhos só de a ver se lisonjeão;  
 E cuidas, que respira, e a mão apalpa,  
 Por vêr se bate o coração no peito.  
 Assim, assim do marmore lusente  
 Sahe alto Heroe de poderosos braços;  
 O Hercules de Glycon, que ameaça  
 C' o torvo aspecto, co' a tremenda Clava  
 Domar da profanada terra os monstros:  
 Assim do seio do alabastro nasce  
 A bellissima Venus de Cleoménes,  
 Prazer da Natureza, que inda pasma

Das attitudes, dos gentis contornos,  
Com que enamora a terra, os Ceos, e os mares.  
Que falta, porque seja viva a imagem,  
Que o creador sinzel na pedra talha?  
Quando o grão Donatello, transportado  
D' éstro divino, que lhe inflamma o genio,  
A' sua estatua deo ultimo golpe,  
Co' a soberana voz gritou-lhe: *Falla.*

---

A

**ANTONIO FERREIRA**  
**DE SAMPAIO**

*Sobre o estudo da Lingua Portuguesa, pelo que  
respeita aos Prosadores.*

---

„ *Floreça, falle, cante, ouça-se e viva*  
„ *A Portuguesa Língua.*

Ant. Ferr. Liv. I. Cart. III.

---

**T**ens lido de Francezes, de Toscanos,  
E dos outros, que banha o fulvo Rheno,  
E o Tamisa soberbo: ah! volta, amigo,  
Volta já da carreira, que levaste;  
Volta-te aos nossos, que não menos, que esses,  
Que tanto exalças, são de gloria dignos:  
Delles estuda bem a Patria Língua,  
Língua outra hora tão farta, tão refeita  
De bellos termos, de escolhidas frases,  
D'Attico estilo, de gentis maneiras,  
Que não cedia a Italos, a Francos,  
E menos a Bretões, inda então rudés;  
Ou a vermelhos Gothicos Tudescos.  
Que falta nella, se a tu bem souberes,

Para escrever com penna sublimada  
Obras dignas de cedro? Se tu queres  
Fallar em rica prosa, a sabia Elysia  
Grave e fecundo idioma te apresenta,  
De que possas tirar caudal riqueza.  
Eis primeiro, que todos já te mostra  
Nossos antigos Padres, opulentos  
Creadores da Lingua, os que formárão  
As Leis do Quinto Affonso, grão thesoiro  
Da Sciencia Civil, que os povos rege:  
O grande Author do nobre Condestable,  
Que quantos termos tem, tem outros tantos  
Dobrões e joias de valor immenso:  
O piadoso Alcobaça, grande mestre  
Da Lingua e da virtude: os Tres Estados  
Da formosa Christina, e as santas obras  
Da devota Noronha, honra do sexo,  
Deosas do Elysio Ceo, que inda hoje brilhão.  
O nobre Bernardim, muito saudoso  
Alma amorosa e terna, que grão somma  
De maneiras eroticas, de frases  
De grande extremo em seus escritos volve!  
Com estes ajuntar já pódes outros;  
O rico Lopes, grão Chronista antigo,  
Manancial perenne de mil termos,  
De grave estilo, de dicção fecunda:  
Azurara, e Galvão, e Pina, todos  
Altos Padres da Lusa Historia e Lingua,

Passa depois aos outros mais polidos  
 Do évo d'oiro, que de novas galas  
 Vestem a Lingua: volta-te ao mór delles,  
 Ao douto Barros de immortal memoria,  
 De todo o bom saber luzido Mestre;  
 A Goes, Couto e a Lucena e a Pinto,  
 Que do claro Ataíde os feitos narra,  
 Escritores de grã valia e preço:  
 Nem te esqueça entre tantos lér com gosto  
 O simples e singello Castanheda:  
 As Viagens de Pinto encantadoras,  
 Herodoto de Lysia: o claro Andrade,  
 Que ao bonissimo Rei dos claros Lusos  
 Ergueo padrão de gloria em seus escritos:  
 E o grave Castanhoso, que hum dos Gamas  
 Eterno fez, seus feitos memorando:  
 Com que palavras te direi, que leias  
 A Moraes, bello Author do Palmerino,  
 Que fixou o primôr da Lusa Lingua,  
 Que nos leva apôs si com mil façantias  
 D'Andantes Cavalleiros esforçados,  
 Nobres Damas, e pontes, e castellos  
 Co' a forte espada em punho defendendo.  
 Que não acharás tu em Vasconcellos!  
 Quão largo cabedal ufano ostenta  
 Nessa briosa Tabola Redonda,  
 Em que conta proesas, nunca ouvidas!  
 Quanto alarde te faz com gentileza

Nas tres conicas peças, em que ajuntarás  
 Adagios, annexins, e mil sentenças;  
 De todo o bom fallar formosas galas!  
 Quanto não acharás nas claras obras  
 De Pinheiro gentil, que romancêa;  
 Muitas vozes de origem Lacia; e a Lingua  
 Com novas frases, com maneiras novas,  
 Mais louçãa inda fez, do que antes era!  
 Nem te faltão, se os quereas, eloquentes  
 Escritores de unção sagrada; observa  
 O douto Paiva, clara luz da Igreja,  
 Alto farol de Trento: o sabio Fêo:  
 Corrêa c'os triunfos seus illustre;  
 O Ceita popular: o nobre Calvo;  
 O douto Hilarião: o Bras perfeito;  
 O captivo Thomé; e os dois, que brilhão,  
 Quaes estrellas Tyndarides fulgentes,  
 Heitor e Arraes de erudição fecunda,  
 Que nos dão co' a palavra amena e grave  
 O sabor da verdade e da virtude.  
 Quão luzido esquadraão se segue a estes,  
 Em cuja frente vem, illustres guias  
 De nossa Historia e Lingua: o grave Brito,  
 E socios seus os dois Brandões discretos,  
 A quem devidos são padrões de gloria;  
 Esse harmonico Freire, que engenhoso  
 Periodo gentil, brilhantes frases  
 Devolve em novo estilo, quando conta:

Do grande Castro as immortaes façanhas:  
O facil Sousa, que a dicção voltêa,  
E qual a molle cera, a move e abranda,  
E a faz flexivel, onde quer que a leva:  
O sabio Nunes, escritor de Lysia,  
Que muito honrou a Toga, muito as letras:  
As successões de Pinto, alto vassallo,  
Que escreveo com vigor de illustre pluma:  
As bellas Epanaforas de Mello,  
Que novas voltas deo á Lusa prosa:  
E as obras todas desse engenho raro,  
De todo o bom dizer cultor facundo,  
Honra da Lingua, o immortal Vieira.  
Nem desprezes, se mais riqueza ainda  
De outra estôfa procuras cubiçoso,  
As fieis relações dessas viagens,  
Que Brito e outros estamparão: quanto  
Cabedal de expressões não volve a Lingua,  
Costumada a fallar ao mar, e aos ventos,  
A fallar c'os Tritões e co' as Nereides,  
C'os Deoses todos do ceruieo imperio!

A O  
M E S M O

*Sobre o estudo da Lingua Portugueza, pelo que  
respeita aos Poetas.*

---

**P**erguntas-me, se nossa Lingua, sendo  
Rica na Prosa, o he tambem no Verso;  
E tão nobre e gentil, que subir possa  
Apár das outras, que ora brilhão tanto.  
Respondo-te, que sim: que buscas nella  
Que o não aches em larga copia! muita  
Nobreza de dicção, viva energia  
De vocabulos proprios pitorescos,  
Imitativos sons da natureza;  
Valentes expressões, concisas frases,  
Que fundem muito em pouco; agudo estilo,  
Que vigorosa grava de hum só traço;  
Ufania de bellos termos; lindas  
Maneiras de dizer, gentis floreios  
De todo o bom fallar, e airosas voltas;  
Riqueza e pompa de formosas galas,  
Com que apparece nos festivos Córos.

Que te direi da grata consonancia,  
 Melodja de metro sonoro!  
 Musica Lingua, igual á Lingua Argiva,  
 A' Italica igual, suave e doce,  
 Por sua mesma harmonica estructura,  
 E por tons naturaes, que de si tira,  
 Com as mais gratas sensações te falla  
 Ao delicado ouvido, á fantasia,  
 Falla-te ao esp'rito, e ao coração interno:  
 Variada nos musicos accentos  
 Tóma todas as formas, que tu queres;  
 Ora branda e frautada os sons adoça  
 Para cantar amores e prazeres;  
 Ora forte os sublimes sons levanta,  
 Para cantar Varões, e feitos d'armas.  
 He outra nova lingua; não a tóca  
 Profano vulgo; nem a mesma prosa,  
 Bemque possante e farta e bella e altiva,  
 Por mais que a tu releves, jámais póde  
 Com ella emparelhar gentil carreira:  
 Idioma sagrado d'altas Musas  
 Sobe longe da terra aos astros puros,  
 Campêa pelo Olympo, e falla aos Deoses.

Se desejas de ver tantas grandezas  
 Com teus olhos, Amigo, acharás tudo:  
 Vai-te ao Luso Parnaso; ouvirás nelle  
 Moraes rimances, que esse grão Miranda

Ao som das cordas da tiorba entôa;  
 Ouvirás de Ferreira altos poemas,  
 Que Febo lhe inspirou em dias d'oiro;  
 Ambos de estilo presso e fundo e grave,  
 Ambos claros Filósofos Poetas,  
 Iguaes aos Vates Gregos; verás nelles  
 Doutrina sã, decóro, escolha, e gosto,  
 Nem falta, nem sobeja, tudo exacto,  
 Imitação da bella Natureza,  
 Do verdadeiro e bom principio e base.  
 Nem tu deixes de lêr as brandas rimas  
 Do amoroso Caminha, que podião  
 Dobrar Filis ingrata a seus queixumes:  
 Em lêr doce Bernardes, que adormece  
 Ao som do mago verso, que descanta,  
 O patrio Lima seu, o Doiro e o Tejo.  
 Que te direi do grão Poeta! volve  
 O divino Camões, que novo idioma  
 Poetico creou com ousadia  
 No Poema immortal, que as Musas amão;  
 Em que deo brado ao mundo, eternizando  
 Os altos nomes dos heróes de Lysia,  
 Senhores de Neptuno e seu Tridente.  
 A este ajunta os dois, que as Musas honrão,  
 De variadas expressões e fallas,  
 O claro Andrade, que o primeiro cerco  
 Cantou da forte Diu vencedora,  
 De Lysia alto padrão, terror da Asia;

E o Corte Real, já memorando  
Do forte Viso-Rei altas façanhas;  
Já lamentando em funeral estilo  
O misero Sepulveda, e a formosa  
Leonor infeliz, e os caros filhos,  
Em tanto amor gerados, todos mortos  
Nas ardentes aréas Africanas,  
Do irado Adamastor feroz vingança.  
E cuidas que só nestes se resume  
O luzido esquadrão dos bons cultores :  
Da Patria Lingua em numeros sonoros?  
Ouve ainda com gosto os sons campestres  
Desse douto Leonel, que o Mantuano  
Vate faz nosso; e nos ensina grato  
Todas as uteis artes, camponezas :  
Quanto não te dará gentil Camena  
Do Lobo Cortezão e Peregrino,  
Que com mil flores, que colheo nos prados,  
Que os graciosos Lis e Lena banhão,  
Suas prosas bordou, bordou seus metros!  
Nem tu deixes de ouvir as harmonias  
Das formosas Canções do altivo Veiga,  
Que a bella Laura ainda hoje préza, e ama;  
Nem as rimas de perolas toucadas,  
Que opulento Fernão nos trouxe hum dia  
Ou já dos reinos da Indiana Aurora,  
Ou já desse paiz do Deos da Arcadia.  
Se queres vêr n'uma só obra junta

Toda a baixella de mui ricos Vates,  
Ao altisono Franco, grão Poeta,  
De largo cabedal, de culta Lingua,  
Pede te mostre os preciosos cofres  
Da Eneada sublime, aonde encerra  
Toda alta Lusa e Lacial riqueza,  
Que elle podia, s'outros nos faltassem,  
De toda a louçania de palayras,  
De toda a frase da dicção canora  
Abastecer a Lusitana Lingua.

---

## A U T H O R

*A's suas Musas.*

**E**u quero ser só vosso, ó Musas; quero,  
 Antes que parta desta vida breve,  
 Dar-vos meus dias, ultimos momentos:  
 Longe de ruins cuidados, de fadigas,  
 De comprimentos cortezãos, de honras,  
 Que nunca fartão corações famintos,  
 Quero passar comvosco neste campo  
 A mim, e só a vós entregue todo;  
 E sob esses frondosos arvoredos,  
 Mais, que os de Algido frio, ou de Erimantho,  
 Mais que os do negro Crago deleitosos,  
 Cantar comvosco os alternados versos,  
 Huma hora sobre a Lesbica tiorba,  
 Outra hora ao som da Venusina Lyra:  
 Aqui hum dia chegue, quando queira  
 A morte, que já póde tardar pouco:  
 Eu em vosso regaço reclinando  
 A cabeça de louro guarnecida,  
 Cerrarei os meus olhos docemente,  
 E a vós darei o meu final suspiro.

## A L F E O

*Exhortando-o a levár com paciencia os traba  
de sua vida.*

---

*A paciencia os traba facilita;  
Soffrendo has de vencer fortuna e fados.  
Sempre o animo orgue e cousas altas;  
S' ellas faltarem, veirão, que não faltas.*

Castro Ulysea C. IV. Est. 118.

---

**L**i tua carta, caro Amigo, e vejo  
Em quaes duras fadigas vives; quantas  
Afflicções e tormentas vais correndo,  
Por guardar com firmeza, inda com risco,  
Quanto te manda a Lei, o cargo, a honra.  
Que queres, que de cá te diga? Em roda  
Desse teu coração hum forte muro  
D'alta constancia põe, em que despontem  
Todas as setas da voraz inveja:  
Encastellado co' as virtudes santas,  
Que tens nessa tua alma pura e nobre,

Não desças da tenção, qu'èl'levas; prega  
 Olhos no Ceo, e nessa clara estrella;  
 Que tanto te ligou á Patria: segue-a;  
 Como certo farol, na noite escura:  
 Anima-te com ella; não te acurves  
 Aos trabalhos da vida, que foi dada,  
 Para a vivermos entre bens e males:  
 C'o mesmo rosto igual, com que gozámos  
 A prospera fortuna, havemos firmes  
 De soffrer a má sorte: he este Amigo,  
 He este o fóro, com que já nascemos;  
 Ninguem se isenta: a provida Natura  
 Alterna as estações, alterna os tempos,  
 Ora serenos, ora mais nublados:  
 Assim revésa o bem e o mal; reparte  
 Seus prazeres, mas dá tambem seus agros.  
 De qualquer modo que succeda, humilde  
 Adóra sempre a alta mão dos Deoses;  
 Bem diz o Ceo, se bens te dá benigno,  
 Bem diz o Ceo, se te elle dá trabalhos.  
 Não os manda debalde a Providencia;  
 Tornão-se em nosso bem se os bem soffremos;  
 D'outros inda maiores nos presérvão,  
 Fataes ao coração do homem justo:  
 Folgada vida, vida sem fadigas,  
 Sem encontros do mundo, muitas vezes  
 Pende para as paixões, para os deleites,  
 E para os companheiros d'elle, os vicios.

[REDACTED]

[REDACTED]

## A U T H O R

*A's suas Musas.*

**E**u chamo só ditosos os meus dias,  
Os dias meus, que eu só comvosco passo,  
O Pierides Musas: choro os dias,  
Que dispendo forçado c'os negocios  
De gentes importunas, com visitas,  
Com cumprimentos vãos, com vãos cortejos.  
Quando os fados, mais brandos a meus votos,  
Me dão furtar-me huma hora a taes trabalhos,  
Que grão prazer no peito me tresborda!  
Lanço-me a vossos braços, Musas, lanço-me  
No brando cólo, no regaço meigo  
De ti, minha Urania, de ti Clio,  
De ti Polymnia, de ti, bella Eutérpe:  
Vós me c'roais a fronte: vós benignas  
Me dais engenho, e esp'rito, e arte, e lima:  
Então peço da Lyra, firo as cordas,  
E faço soar nellas Deos, Natura,  
Homens bons, e os Amigos, e a Virtude.

AO DOUTOR

**JOSE DA SILVA XAVIER,**

*Medico da Villa de Setuval, exhortando-o a celebrar  
em seus versos os grandes Filozofos do Se-  
culo XVII.*

---

**D**EMOS louvor, ó Silva, aos Varões sabios,  
Claros filhos do Sol e da Natura,  
Deoses da terra. Tu, a quem Apollo  
Raiou logo no berço, e os dois podéres  
Seus te doou, os altos nomes canta  
Dos sublimes Filozofos, que dérão  
Luz á Verdade, nova força ás Artes.  
Por qual começarás? Hum se apresenta,  
Que por cima dos mais altêa a fronte,  
Banhada em resplendor de luz formosa.  
Em densa tréva estava o mundo envolto,  
A Natureza Fysica coberta  
D'um denso véo ainda não mostrava  
Os seus segredos aos mortaes errantes;  
Eis soa a voz do claro Verulamio,

Como divina voz d'um Deos do Olympo;  
 Combate o erro, as prevenções desarma,  
 E os vãos fantasmas, illusões antigas,  
 Que nas escólas barbaras reinavão,  
 Para os Cimmerios montes affugenta:  
 Novas vias ensina, que endireitão  
 Com mór certeza aos penetraes sagrados  
 Das Fysicas verdades recatadas.  
 A poderosa voz do Varão sabio  
 A marinha Albion ouvio, e a Gallia  
 E a bellica Germania, e o Belgio, e a Italia,  
 E as Nações Boreaes, e a clara Hesperia.  
 Eis já batendo as azas luminosas  
 Chega a doirada idade, em que parece  
 Renascer por si mesmo o esp'rito humano;  
 Vem com ella, c'roado d'alta gloria,  
 Descartes immortal, engenho vasto,  
 Qual d'antes se não vio: ensina o homem  
 Primeiro a duvidar, antesque pense;  
 E a evidencia ter por só verdade:  
 Elle cheio de luzes soberanas  
 Hum novo mundo amostra ao mundo inteiro.  
 Eis nasce nova Fysica sublime;  
 Nova ordem de coisas da Natura;  
 Outras novas sciencias: á porfia  
 Com viris forças esquadões luzidos  
 De Filozofos sabios vão correndo  
 A fazer descubertas e conquistas

Nos vastos campos, que Natura off' rece,  
Que pedem no teu verso alta memoria.

Do Orbe inteiro a descripção presenta  
Geografo Varen, qual nunca virão  
Os seculos antigos: a teus olhos  
A historia natural da terra escreve  
Illustre Woodward; e della amostra  
Robison sabio a nova anatomia;  
E a nova Protogêa te dá Leibnitz,  
Clarissimo Varão de immortal fama.  
Co' a vasta theoria, em que he possante,  
Da subterranea Fysica, que coisas  
Nos não descobre Beccher, que merecem  
Hum hymno excelso das Aonias Musas!  
Quantas outras co' pródigo soccorro  
Dos instrumentos opticos descobrem  
Hookc e Power, que de infindos entes  
Povoarão a terra, e a mente humana  
Com diversas noções enriquecêrão.

Prepara agora hum novo Canto, ó Silva,  
Que desde o Sado teu, d'elle soberbo,  
Soando vá por toda a terra; e leve  
Em nobres rimas de canoro accento  
De Cesi e de Colonna os claros nomes  
Na formosa Botanica fecunda;  
Esses de Hermánt, de Morison, de Grewe,

De Ray famoso, que inda os passa ávante,  
 Novos methodos dando, novas plantas;  
 E desse mais que todos soberano  
 Amavel Tournefort, hum Deos dos campos;  
 Qu' os thesoiros abrio da natureza,  
 E mostrou seus portentos, produzindo  
 Do Reino vegetal nova sciencia.  
 Eis já te chama a Fysica brilhante  
 A que cantes os seus: quem mais merece  
 Tua eloquente voz que o grande Newton,  
 Que qual Deos creador do dia, disse:  
 Haja luz e houve luz; e o Sol brilhante  
 Desde então estendeo mais claros lumes  
 Desde os berços da Aurora aos fins do Occaso!  
 Quem mais que o alto Guerrik, que na Germania  
 A Fysica illustrou com seus inventos!  
 Qu' o Britannico Boyle, d'alta fama,  
 Que d'azul atmosphéra o peso indaga,  
 E a elastica natúra desencerra!  
 Qu' o claro Torricelli, que calcúla  
 A medida do ar e a gravidade;  
 E huma nova Fysica te mostra!  
 Que o douto Poliniere; e o sagaz Hales,  
 Novo genio, que a statica pasmosa  
 Das plantas e animaes creou potente!  
 Qual louvor te não pede sublimado  
 No verso teu Ruysch, manejando

**A util Anatomica sciencia!**  
**D'um angulo da Belgica recebe**  
**Tributos de respeito, que lhe rendem**  
**Os sabios todos das nações polidas.**  
**Qual os tres Bartolinos, Riolano,**  
**E Malpighi, Varões de excelso nome,**  
**Que muitas coisas, d'antes não sabidas,**  
**Destros no corpo humano descobrirão!**  
**Qual o sagaz Harveo, que nelle observa**  
**O circulo do sangue! qual Santorio**  
**Que em balança fiel a todo o instante**  
**Subtil transpiração lhe mede exacto!**

**Com novo plectro ferirás as cordas**  
**Da eburnea Lyra, quando já quizeres**  
**Fazer nella soar Le Fèvre illustre,**  
**Que a Chymica tirou de baixo estado;**  
**O Indiano Homberg, hum astro novo,**  
**Que mandou Jáva a esclarecer a Europa;**  
**E o grande Lemery, que fez prodigios,**  
**De que ainda se espanta o mundo inteiro.**

**Porem que canto guardas, mór que todos,**  
**Para exaltar os teus, que bem fizeram**  
**A' saude dos homens; que seus males**  
**Co' as prestadias artes repellirão,**  
**E mil vezes c' o provido soccorro**  
**Já do leito da dôr affugentarão**

A crua morte, que buscava ousada  
A miseros mortaes roubar a vida!  
Assim, assim ao bem da Humanidade  
Seus profundos estudos consagrãrão  
O douto Sydenham, o sabio Redi,  
Os eruditos Hoffman, Bellini,  
E hum dos nossos, o sagaz Zacuto,  
Honra immortal de Apollo honra de Lysia,  
Que todos por seus meritos sublimes  
Da tua Lyra os nobres sons demandão.

A O  
M E S M O

*Exhortando-o a celebrar na sua Poesia os grandes  
Filosofos do Seculo XVIII.*

---

**A**migo, poisque minha carta pôde  
Despertar o teu éstro, e te aparelhas  
C'o verso nobre, que te inspira Apollo,  
A' grande empresa de cantar daquelles  
Filosofos sublimes d'alto nome,  
Que o êvo d'oiro ennobrecêrão tanto;  
Não te esqueças dos outros, que vierão  
Depois delles ao mundo, onde de novo  
Grande facho de luzes accendendo,  
Na Natureza novas descobertas,  
Novos progressos na Razão fizerão.  
Hum seculo c'roado d'alta gloria  
Levou na fronte seus excelsos nomes,  
Que dão objecto a peregrino canto.  
Tu nelle louvarás os Varões sabios,  
Buffon, o novo Plinio, que divaga  
Por todas as campinas da natura,

Que a seus extensos olhos se apresenta:  
 O claro Vallisnier, jamais cançado,  
 Que valles, campos, montes, altas serras,  
 Escarpados rochedos percorrendo,  
 No alcance vai das intimas verdades:  
 Guetard e Saussure, e o grão Valerio,  
 Que as grutas, os metaes, as duras pedras,  
 As minas, e as montanhas indagando,  
 Novos portentos descobrir pudérão:  
 Tambem Marsigli audaz, que se submerge  
 No profundo do mar, que grandes coisas  
 De lá nos trouxe á clara luz do dia,  
 Que inda a marinha Thetis recatava  
 Sob o ceruleo véo de immensas aguas.  
 Qual rima não merece sublimada  
 Linneo o Dioscorides moderno,  
 Que senhor dos segredos d'alta Flora,  
 Novo systema sexual das plantas,  
 A' prisca idade ignoto, patentêa!  
 Reduz com genio creador á Arte,  
 Quanto em diversas classes pôz natura!  
 Reaumur nos insectos quanto mundo,  
 Quanto Trembley descobre nos polypos!  
 Quanto já Lyonet nas mariposas!  
 Com estes te virão á eburnea Lyra  
 Du Hamel e Bonet, claros engenhos;  
 Daubenton, Jussieu, que lhes não cedem;  
 ERozier illustre, que os iguala;

Que aos mineiros, que aos saes, que ás varias te  
 Qu' a outros muitos naturaes productos  
 Seus profundos cuidados consagrário.

Não deixarás outros Varões prestantes  
 Sem o brado das Musas soberanas,  
 Vinslow, que a Anatomia manejando,  
 Mostra do corpo humano a mola e o jogo:  
 Valsava, e mais Albini; e mór que todos  
 Déstro Morgani, hum novo Deos na terra,  
 Que per si só huma época fizera,  
 Cheia de gloria, quando os mais faltassem.  
 Colherás de Helicon formosos loiros  
 Com que possas c'roar as doutas fronte  
 Ao nobre Lavoisier e ao claro Junker,  
 A Sthahl, e a Geoffre (\*), Chymicos sublimes,  
 E ao subtil Macquer, a quem deo natura  
 Os corpos descompor, formar potente  
 Extracção dos metaes, que o mundo assombra:  
 Eis já outros em scena te apparecem  
 Com luzido esplendor Varões famosos,  
 Que todo o verso pedem d'altas Musas:  
 O illustre Backe o ar dos corpos fixa;  
 Scheel do fogo a natureza indaga,  
 Francklin descobre a Electrica virtude:  
 E o grande Priestley, que se eleva aos astros

---

(\*) Geoffroy.

rias substancias te analysa.  
 a que canto para os teus não pede  
 cia e Smintha o tutelar Apollo!  
 e aponta para os novos genios,  
 Baglivio, douto Boerhaave,  
 r profundo, sabio Van Swieten,  
 r illustre, que a Vaccina inventa,  
 n e Frank de immortal memoria,  
 agaz Cullen que com raro aviso  
 rrvoso systema as Leis te mostra.  
 lhes deo poderes soberanos  
 artes salutiferas celestes,  
 já déra a Chiron, quaes a Melampo  
 a elle a ti te deo hum dia, quando  
 mente co' a Lyra alta sciencia  
 ou liberal, com que pudesses  
 novo alento restaurar as perdas  
 unde do homem, e dá-lo á vida  
 is de o ter roubado ás mãos da morte.

A

**F I L E N O**

*Que pedia conselho sobre quaes Poetas  
devia ler.*

**T**u me pedes conselhos, quaes Poetas  
Depois dos claros Gregos e Romanos  
Lerás nas horas ao prazer só dadas:  
Que queres, que te diga? Que te inculque  
A lição dos estranhos, que se estima

**Mais macia, que branda cera, a tudo**  
**Se dobra; a tudo mui cortez se inclina,**  
**E quantas fórmãs tu quizeres, toma:**  
**Se Epica tuba altiva resoando**  
**Esse teu peito inflamma, eis te apresenta**  
**O immortal Camões o seu divino**  
**Poema, honra das Tagides formosas,**  
**Honra de Lysia, resplendor das Musas,**  
**Em que pôde levar por virgens mares**  
**Desde as ribas do Tejo aos fins da Aurora**  
**Os intrepidós Lusos Argonautas,**  
**Novos Deoses do mar e do Oriente:**  
**Vem Castro, herdeiro da Meonia tuba,**  
**Que desde essa abrazada Troia trouxe**  
**Por varios casos, espantosós riscos**  
**O sabio Ulysses a fundar em Lysia**  
**A grã Cidade, e o poderoso Imperio,**  
**Que estende o sceptro augusto a quatro mundos.**

**Queres ouvir a musica divina**  
**Do Eolio Cantor, de Anacreonte,**  
**D'Alceo, de Sappho, do Romano Cisne?**  
**Quaes harmonicós sons nos não soltarão**  
**As Lyras de Camões, alma sensivel**  
**A's vivas affeições, que Amor lhe inspira!**  
**As do Veiga, a quem Laura bella anima,**  
**Bafejado d'Apollo! e as desta idade,**  
**A's antigas iguaes, dos novos Deoses**

Da Lusitana Cithara çanora,  
 Brando e doce Garção, Dinis sublime,  
 Que os mélicos accents entoarão  
 Ou á sombra dos myrthos amorosos,  
 Ou no Olympico circo resoando!

Gostas tu da singella natureza?  
 De ouvir cantar nos campos delectosos  
 Puros amores, pastoris cuidados,  
 Alva innocencia de huma vida simples?  
 Quem melhor, que Miranda, que Ferreira  
 Os sons desfere da silvestre avêna?  
 Quem melhor que Camões; que os dois Ribeiros;  
 Qu' o amoroso Bernardes, doce e brando  
 Cantor do Lima; que o Apollineo Castro; (\*\*)  
 Que o Lobo pastoral, em cujo seio  
 As Sicelides Musas derramarão  
 Miktonias gentis do campo ameno?

Se a lingua das paixões do centro d'alma  
 Commove mais teu peito, entra na scena,  
 Que nas margens do lugubre Mondego  
 Te apresenta Melpómene severa:

---

(\*) Bernardim Ribeiro; e Antonio Ribeiro, author de h  
 Bucolica de dez Eglogas, impressa em Lisboa em 1586. 8.º

(\*\*) Estevão Rodrigues de Castro, que compoz Rimas,  
 pressas em Florença em 1623, entre as quaes vem duas excé  
 tes Eglogas.

Já soão vozes, nunca ouvidas d'antes,  
 Do mais ardente amor, de fé constante,  
 De alvoroço e prazer e de ternura;  
 De medo e susto, e de esperança incerta;  
 De viva compaixão, de terror feroz;  
 De aguda mágoa e dor; de voraz ira,  
 De vingança e furor; de tudo, quanto  
 Em perda imensa d'hum amor extremo  
 Agita hum coração sensível, grande  
 Tudo ouvirás na lamentavel Castro  
 Do Tragico primeiro, d'alta Lysia

Se para divertir teus pensamentos  
 Das tragicas imagens procurarás  
 Os Comicos jocosos, que delectão  
 Corrigindo os costumes com seus risos,  
 Elysia em toda a arte rica, acode  
 A teus desejos: eis te põe em scena  
 O velho Gil, de fesceninas fezes  
 Untado o rosto; que dançando airoso  
 Ao som dessas doçainas com motetes,  
 Com instructivos joviaes cantares  
 As Atellanas farças te apresenta;  
 Que ouvir o grande Erasmo desejava;  
 Aonde, como em Ennio o Mantuano,  
 Podes achar muita palheta d'oiro.  
 Nem te fallece co' as Plautinas graças  
 C'os donosos primôres de Terencio

Nos Villalpandos já, já no Cioso,  
Peças originaes de Luso Febo.

Pedes tu por ventura ás castas Musas  
Em didactico estilo puro e bello  
Poetica moral? na clara Lysis  
Inda muito melhor, que em Grecia e Roma,  
Monumentos te off'recem, consagrados  
A's instrucções do homem: lê as cartas  
Do grave e douto Sá: torna a Ferreira,  
Que grãa riqueza nelles! que doutrina!  
Que profundo saber do mundo! quanta  
Do coração humano alta sciencia  
Quantas regras de bem viver se encerrão  
Na rica lingua, no sisudo metro,  
Que a nenhum já de Lusos, já d'estranhos  
Antigos, ou modernos, dão vantagem!  
„ Separai estes livros d'oiro „ (disse o velho Sá)  
Hum dia ás Musas Febo) „ ponde-os ambos  
„ Nas sacras aras da immortal Virtude.

O

**A U T H O R**

*Aos seus Livros.*

**Salve, ó meus Livros, Livros escolhidos**  
 Por vossos próprios meritos sublimes,  
 Minha saude e vida, meus prazeres;  
 Mimos dos olhos meus, altas delicias  
 De meu esp'rito, que vos ama terno:  
 Qu' seria de mim, se o iniquo fado  
 Me forçasse a viver de vós ausente!  
**Salve, ó grão pai dos Vates, douto Homero,**  
 De vasta fantasia, e éstro ardente,  
 Que as Gregas hostes percorrendo accendes  
 Labaredas, que excitão homens, Deoses  
**Salve, ó Marão divino, ó grão Poeta,**  
 De fundos sentimentos d'alma terna;  
 Que nunca cesso de te ler, nem tanço.  
**Salve, Lucrecio, ó filho da Natura**  
 Que te ensinou reconditos arcanos  
 Desse vasto Universo, nunca ouvidos

Na Lingua Lacial. Salve, ó grão Flacco,  
 Honra de Roma, honra de Venuza,  
 Com quem tenho vivido docemente,  
 A quem impresso trago, na memoria,  
 E até na patria Lingua trasladado.  
 Salve, vós outros, que por muitas vezes  
 Cantar ouvio o alto Capitolio  
 No gentil coro das Pierias Musas.  
 Salve vós, que inda agora as paixões d'alma  
 C'o forte estilo commoveis potentes,  
 Demosthenes sublime, nobre Tullio.  
 Salve, Ferreira meu, que bem seguiste  
 Os Laciaes e Gregos; meu grão mestre,  
 De bom saber, de siso, de são gosto,  
 De proveito geral a todos: salve  
 Outra vez, homem de respeito e d'honra,  
 Zeloso Cidadão e Magistrado,  
 Filosofo e Poeta, amor dos Deoses,  
 Salve contigo o outro, que te iguala  
 Na sã Doutrina, sabedor Miranda,  
 Mestre das Musas, Mestre da Virtude,  
 Salve, Camões sublime, grão Poeta,  
 Que deste brado á Lysia, decantando  
 As nauticas façanhas, que exalçarão  
 Desde o Tejo gentil aos fins do Ganges  
 O Lusitano Nome e o alto Imperio.  
 Salve, Castro de trompa aktiva e forte,  
 Que inda desse teu éstro sublimado

Saltão faiscas do sagrado fogo  
 Da fulgurante Iliada, que accendem  
 Nos campos de Ulyssea ardidas tropas  
 De fortes Gregos, de valentes Lusoas,  
 Salve com estes todo o coro inteiro  
 Dos outros Vates de canora Lyra,  
 Filhos do Tejo, Lima, Doiro e Lena,  
 Salve, ó Padres da Historia, grandes Meztregas  
 Da vida humana; vós que relatastes  
 Feitos da Grega e da Romana gente  
 Herodoto, Thucydides, Sallustio,  
 Tacito e Livio. Salve, vós, ó Padres  
 Tambem da Lusa Historia venerandos,  
 Lopes, Pina, Galvão, illustre Barros,  
 C' os outros anciões, que a Lysia honraráo.  
 Salve, immortaes Filósofos, famosos,  
 Epitecto, Plutarcho, Xenofonte,  
 Que as virtudes moraes nos ensinastes.  
 E sobretudo salve, ó Livro Eterno  
 Das sublimes verdades, que benigno  
 O Ceo por nosso bem mandou á terra,  
 Farol luzente na carreira humana.  
 Salve, vós outros todos das mais classes,  
 De Nações varias, de differentes Linguas,  
 Que eu sempre muito amei, que aqui não posso  
 Hum por hum nomear, bemque sois ricos  
 De elegancia e doutrina; salve todos,  
 Não huma, duas, tres, porem mil vezes;

**E ouvi as preces, que eu por vós só faço:**  
**Rógo ao Ceo, que depoisque vos eu deixe**  
**Finando estes meus dias já cançados,**  
**Passeis a doudas mãos, que vos estimem**  
**Como eu cá sempre vos prezei amigo;**  
**Que ainda hum dia o novo dono vosso,**  
**Quando vos registrar, possa lembrar-se**  
**Do antigo dono, que tivestes; possa**  
**Meigo dizer-vos: vós, ó Livros, fostes**  
**Do Duriense Elpino Lusitano:**  
**Elpino vos amou mui ternamente,**  
**E eu vos amarei por vós, por elle.**

A

**FRANCISCO DE BORJA  
GARÇÃO STOCKLER**

*Rogando-lhe que celebre em seus versos os mais  
esclarecidos Mathematicos Modernos  
dos dois ultimos Seculos.*

**O**s teus severos inclitos estudos,  
Com que abranges o Ceo, e a Natureza,  
Deixa, meu Stockler, repousar hum pouco;  
Alguns momentos dá ao prazer doce  
De tratar com as Musas: não de balde  
Em ti formárão esse engenho raro,  
Essa eloquente voz, com que bem podes  
Louvar Deoses e Heroes, de Deoses filhos:  
Sem que saias da esfera luminosa,  
Em que brilhas, qual Sol entre outros astros  
Da sublime Sciencia, tu tens nella  
Soberanos objectos a teu canto,  
Que o merecem melhor, que heroes potentes,  
Que validos da terra: escolhe entre outros

Claros Varões o immortal Descartes,  
 Que com novo saber profundo hum dia  
 A *Algebraica Analyse* fecunda  
 Applica à *Geometrica Doutrina*,  
 Da -lhe mór força, e a faz mudar de aspecto,  
 Fructo melhor de seus estudos raros:  
 Escolhe depois deste o sublimado  
 Pascal, hum novo Euclides, e com elle  
 Esse maior Geometra do mundo  
 O excelso Newton, que a Natura espanta,  
 Por ver que lhe roubou os seus arcanos;  
 Que o mundo pôz em ordem, descobrindo  
 As leis da gravidade, não sabidas,  
 E as leis do movimento, alma de tudo.  
 Inda hoje não sabemos, se da terra  
 Foi hum mortal, se foi hum Deos do Olympo.

Louva o outro Varão de nome eterno,  
 Que depois de Cardano, de Bombelli,  
 De Tartaglia, e de Vieta, muito longe  
 Da *Algebra* os confins estender pôde,  
 Illustre Cavaleri, resolvendo  
 Dois Problemas subtis, que atormentavão  
 Os seus antecessores, dos escuros  
*Indivisiveis* a doutrina aulára,  
 Hum grande vôo, que a *Mathese exacta*  
 Sobre os esforços dos antigos Mestres,  
 Altiva levantou até ás estrellas.

Com profundo buril em bronze grava,  
 Que aos seculos resista, o vulto excelso  
 De Wallis, que produz dos *Infinitos*  
 A famosa *Arithmetica*, que o leva  
 A's mais sublimes bellas descobertas  
 No Reino da Geometrica sciencia.  
 Grava tambem o d'outro, igual a elle,  
 Famoso L'Hopital, que em verdes annos  
 Resolve ousado com sagaz discurso  
 Mui difficeis problemas, que o c'roirão  
 D'altiva gloria, que inda agora dura.

Qual harmonico accento te não pede  
 O subtil Maclaurin, que aperfeição  
 Com esforço maior, que os inventores,  
 Dessas *Fluxões* o methodo profundo!  
 Qual Muller e Simpson, que procurarão  
 Fazello inda mais simples nos seus modos!  
 Qual esse Varignon, que a impenetravel  
 Barreira rompe, que cerrava os passos  
 Ao *Novo Calculo*; e esses dois engenhos  
 D'Alembert, e Clairaut, que nova força  
 Com seus uteis progressos lhe augmentarão!

Das *Equações* a theoria quantas  
 Luzes recebe de Fontaine! Quantas  
 De Riccati, e já d'Euler, novo Newton,  
 De Bezout, de Cousin, e de La Grange!

Que a todos são devidos almos hymnos  
 Das Aonides Musas ; que consagrem  
 Seus grandes nomes á immortal memoria.

Nem tu já deixarás de unir com estes,  
 Honra da Escocia, esse Barão de Neper,  
 Que trazer veio o provido soccorro  
 Dos promptos *Logarithmos*, que fórrão  
 Trabalho e tempo no penoso estudo,  
 E os calculos difficeis accelerão,  
 Grato dom, que ellè fez á mente humana,  
 De que pede em teu verso hum brado eterno.

Quão altiloquo som terá teu canto  
 Quando fores alçar em nobre rima  
 Do Sol os claros filhos, fundadores  
 Da nova *Astronomia!* entre elles todos  
 Que voz darás a Keppler, que não dava  
 Por hum Reino huma só das descobertas,  
 Que fez no vasto imperio de Urania!  
 As orbitas elipticas descobre  
 Dos lucidos Planetas, e prescreve  
 Duas famosas leis do movimento:  
 O'alto genio, quanta gloria alcanças!  
 Com teus inventos ensinaste o homem  
 A conhecer os altos ceos, e os astros.  
 Eis outro vem com este, que sublime  
 Para si toda a lyra te demanda,

Varão de grão saber, maior que humano;  
 O telescópio, n'outras mãos inutil,  
 Tomando, já conquista novos mundos:  
 O igneo Sol, a magestosa Lua,  
 Dos Planetas satellites, estrellas  
 Fixas e errantes, e outras nunca vistas,  
 Com hum novo semblante se apresentão  
 Ao grande Gáliléo, homem celeste,  
 Que a hypothese famosa sustentando  
 Da mobil terra, se abalança ousado  
 A mudar por seus calculos profundos  
 Todo o antigo systema do Universo,  
 Então affronta, hoje excelsa gloria.  
 Vejo com elle vir nobre Gassendi  
 Ao canto teu, heroe, que das doçuras  
 Do somno se privava, cobiçoso  
 De gozar do estrellado ceo as vistas,  
 E ser senhor dos rutilantes astros.  
 Eis outros apar destes memorandos  
 A teu plectro já vem; os dois Bernoullis,  
 Da Germanica plaga novos Numes,  
 O Britanico Boyle, Hevelke, e Halley  
 Altos lumes do Ceo; o grão Cassini  
 Qu' ao Sol aperfeiçoa os movimentos,  
 Dos Cometas as orbitas indica;  
 A força, a marcha, a rotação, prescreve;  
 Qual padrão não merecem d'alta fama  
 As descobertas immortaes de Bradley,

Que mudão de semblante a *Astronomia*!  
 Qual os uteis inventos, que a melhorão  
 De Graham e Dollond claros Artistas!  
 Qual esses novos calculos sublimes  
 Do grande de la Caille, e Boscowich,  
 Que infinita riqueza lhe trouxerão  
 Qual as obras dos dois engenhos raros  
 Leland, e Hell, que o Sol seus filhos chama!

Depois de Galilêo, Cartesio, e Porta  
 Quantas luzes a *Optica* recebe!  
 De Gregory e Huyghens, inda primeiro  
 Que Newton, pelas suas descobertas  
 Sobre a luz e as cores, a fizesse  
 De todo triunfar com gloria e pasmol  
 A estes darás hymnos, bem devidos,  
 Quaes os de Dirce que immortaes'os tornem  
 Tambem os has de dar em sons canoros  
 A Barbaro, e a Bouguer, e ao illustre Durer,  
 Que novas perfeiçoes, que novas scenas  
 Souberão dar á bella *Perspectiva*.

Porem que metro de elevado estilo  
 Te não pede a *Mechanica* possante  
 Para o novo Archimedes, claro Léibnitz;  
 Para o douto Pascal, para os dois sabios  
 Musschenbroek e Mairan, rivaes famosos;  
 Para o nobre Truchet, para la Hire,

Que dos corpos as duas forças medem,  
 Que regras fixão, maquinas inventão,  
 A's obras dos mortaes apoio firme.

Colhe das matas do sagrado Pindo  
 O vivaz loiro: duas c'roas tece  
 E as fronteas cinge aos dous Varões distinctos,  
 Sabio Castelli, illustre Mariotte,  
 De cujas mãos divinas recebera,  
 Depois de Galilêo e Torricelli,  
 A valente *Hydrostatica* pasmosa  
 Mui altas perfeições, que a sublimarão.

Tece inda outras grinaldas primorosas  
 De lindas flores, de Helicon colhidas;  
 Com ellas ornarás hum dos Bernoullis  
 Que a nova *Hydrodynamica* te inventa;  
 Ornarás d'Alembert, que lhe dá forças,  
 E de novas verdades a enriquece.

Se tu inda mais queres grandes nomes,  
 Carregados de meritos sublimes,  
 Levanta ao som dessa Thebana Lyra,  
 Que Anfião já tocou com pasmo e gloria,  
 Huma estatua mais firme do que o bronze,  
 Mais do que o Frygio marmore soberbo:  
 Merece-ta Vauban, profundo engenheiro  
 Que a Architectura Militar creando

Em tantas praças tantos cercos fortes  
 Ensina e obra muitas coisas grandes  
 Que o enchem d'honras e cobrem d'alta gloria:  
 Mereça-te outra igual, que suba aos astros  
 Illustre Belidor: quantos avanços  
 Não faz nesta sciencia! quantos outros  
 Na *Hydraulica e Ballistica* potente!  
 Quantos na fulminante *Pyrotecnia*,  
 Que contra as tropas do cruel imigo  
 Augmenta as forças do fatal Mavorte!!

Não menor monumento em teus rimances,  
 Depois de Pardiez e de Bernoulli,  
 Esperão ter Bouguer, e outra vez Euler,  
 Que aos nadadores pinhos do Oceano  
 Mais apta construcção, mais veloz curso,  
 E mais facil manobra derão sabios,  
 Fazendo por seus calculos profundos  
 A *Pratica Naval*, inda imperfeita,  
 Verdadeira sciencia, que pasmárão  
 Do immenso saber de mortaes homens  
 Os Deoses todos do Ceruleo Imperio.

Porem qual rima harmonica divina  
 Te não inspiraráo as Musas todas,  
 Quando fores cantar, os que ensinárão  
 Da *Musica* sublime os elementos,  
 Da varia voz humana as consonancias,

**Melopéa celeste, que os ouvidos,  
 Que a fantasia, e o coração encanta,  
 Que suaves prazeres n'alma entorna!  
 Como não soarão nas aureas cordas  
 D'entre elles com mais nobre e doce encanto  
 Esses raros engenhos d'alto nome,  
 De Tartini, Sauveur, Rameau, Riccati,  
 E d'outros quatro, que entre si repartem  
 Desta sciencia a gloria, o grão Martini,  
 E outra vez d'Alembert, La Grange, e Euler!**

**S' eu a Lyra, que as Musas te doarão,  
 Nas mãos tiyesse, ó Stockler, cantaria  
 Todos esses Varões assinalados,  
 Mais dignos da potente voz de Febo  
 Qu' o duro Achilles, que o sagaz Ulysses,  
 Qu' o pio Eneas, que Pompeio e Cesar,  
 Qu' outros muitos heroes, que apregoarão  
 Os Vates Gregos, os Latinos Vates:  
 E se eu por fim quizesse n'um só homem  
 Louvar as perfeições de todos juntos  
 A ti alto Poema consagrara,  
 Que teus preclaros meritos c'roasse;  
 Mas pois o baixo metro meu não póde  
 Sobir a tanta alteza, tu os louva;  
 Que inda hum dia virá Poeta illustre,  
 Que por honra immortal da patria Lysia  
 A ti te cante, igual a todos elles.**

## H U M B O S Q U E.

*Assumpto dado com os versos:*

O que neste lugar contente esteve  
 Contente declarou seu pensamento  
 E os prazeres tambem, que nelle teve.

*Cantos Eleg. VI.*

---

**S**alve sagrado Bosque, onde Marina  
 A' sombra dessas frescas aveleiras  
 E junto dessa fonte cristalina,

Costuma vir passar as derradeiras  
 Horas do dia, quando o Sol doirado  
 Desce do Ceo ás serras sobranceiras;

Se eu posso alçar meu canto, e se o meu fado  
 Inda me dá repouso em verso brando  
 O' claro Bosque, tu serás cantado.

Aqui em paz serena o lédo bando  
De singellos Prazeres innocentes  
Entre teu arvoredado anda brincando:

Ei-los pendem dos ramos florecentes,  
Quaes lindas borboletas de mil cores,  
E brilhão; como estrellas reluzentes:

Ei-los pousão na relva, e frescas flores  
Esperando a Marina; e em quanto a esperão  
Recontão huns aos outros seus primores.

O' doce lida! Que entre si se esmerão  
Por numerar seus dotes tão fermosos,  
Mas nunca todos numerar pudérão.

Ora entoão seus cantos sonorosos,  
Ora se banhão nessa fonte clara,  
Ora dormem seus somnos deleitosos.

Os segredos de amor, que a Nynfa cara  
Fiou de ti, seus ais, e seus suspiros,  
Que cá de mim saudosa te soltára.

São sua mór fadiga: em varios giros  
Correm tras elles: cada qual colhê-los  
Pertende, e nelles dá fermosos tiros.

Namorão-se os Prazeres só de vê-los;  
Disputão entre si tão rica presa;  
Ardem todos por ella em brandos zelos.

Mas eis que vem Marina: a gentileza  
Em seu rosto d'amor e d'alegria  
Assombra o campo, assombra a natureza:

Deserta o bando da gentil porfia  
E voa em turma a rodear Marina,  
Que áquelle sitio os lindos passos guia.

Ferve em susurro o Bosque; ei-lo se inclina  
Com seus ramos, sauda a Deosa, e lédo  
Adora de seu rosto a Luz divina.

Mas como o não fará? Se este arvoredado  
Inda guarda em seu centro recatado  
Da celeste visão alto segredo;

Só elle vio n'um dia o Ceo rasgado  
Abrir-se todo em luz, e hum novo lume  
Raiar neste terreno afortunado;

Fóra da sorte e do geral costume  
Vio dos astros descer essa alma pura  
Em quem toda a belleza se resume;

E aqui depór de tanta fermosura  
 Os raios, encobriendo a face bella,  
 E tomando por mim mortal figura.

Só elle e eu então pudémos vê-la,  
 Guiados d'alto amor, que a só conhece,  
 Que só elle dá fé de quanto ha nella.

O' sacro Bosque, onde inda resplandece  
 Rastro daquella luz, que estas sombrias  
 Estancias com seus raios esolarece!

O' doces, ó ditosas alegrias!  
 Se acaso aqui pudesse livremente  
 Passar com ella o resto dos meus dias,

Soberbo do meu fado quão contente  
 Gozára teus prazeres, sãos, inteiros  
 Com ella, e só contigo docemente!

A' fresca sombra destes teus olmeiros  
 Pendentés de seu cóllo me mostrára  
 Os formosos filhinhos meus herdeiros;

Ao som da minha Lyra me expressára  
 O casto amor, em que seu peito ardia,  
 E os versos, que eu componho, me cantára

Alli viesse a morte: expiraria  
 Em seus braços gentis; sua mão piedosa  
 Em doce paz meus olhos cerraria.

Então depondo o mortal véo, formosa  
 Marina em toda a luz resplandecêra  
 Mais brilhante, que estrella radiosa;

E, mostrando aos mortaes qual Deosa era,  
 Levar-me-hia consigo ao Ceo luzente,  
 Donde por meu amor só cá viera:  
 O' Bosque, inda esta gloria me consente!

## SENTIMENTOS DE AMIZADE

DE HUM

ESPOSO À SUA ESPOSA,  
LEMBRANDO-SE DA MORTE.*Assumpto dado para se cantar com o verso.*

„Primeiro amor dest' alma, último della,

**E**ste amor, que em mim arde casto, e puro,  
 Ninguém jámais mo arrancará do peito;  
 O' tu já desde os meus primeiros annos  
 Primeiro amor desta alma, ultimo della:  
 Tu só serás: os laços, que nos prendem,  
 E n' uma só vontade nos atárão,  
 Por suas mãos os Deoses os formárão  
 A sua obra guardarão os Deoses.

Se por ventura os fados me obrigassem  
 Sobrar-te em dias, que tão triste agoiro!  
 (Os Ceos o tornem vão) por entre os troncos  
 Dos funebres Cyprestes, que cobrissem  
 De tuas cinzas a marmorea urna.

Em profundo silencio velaria:  
 De tua errante sombra, inda formosa,  
 Seria adorador, seria guarda  
 Do tumulto fatal de noite e dia  
 D'alli me não tirára; alli vivêra  
 De meu só pranto e dôr; alli gemêra;  
 E as tristes frias lagrimas serião  
 Destes meus dias unico sustento.  
 Ao cume das estrellas, onde léda  
 Fosses gosar do Ceo os bens eternos,  
 Subirão meus suspiros: tu piadosa  
 Rogarias aos Deoses, que mui cedo  
 Me levassem a ver-te; e de meus dias  
 Fizessem breve o misero desterro:  
 Quando chegasse a hora afortunada,  
 A tua urna abraçaria, e pondo  
 Na loisa os moribundos roxos beiços  
 Hum ternissimo osculo daria  
 E alli o lédo esp'rito soltaria.

Porem, se o que eu desejo, a mim primeiro  
 Desta vida mortal os Ceos me chamão;  
 Darei cheio de gloria entre os teus braços  
 O meu final suspiro; tu saudosa  
 Do caro Esposo o derradeiro alento,  
 No peito guardarás; e a mão piedosa  
 Cerrar-me-ha eternamente os olhos:  
 Sobre elles cahirão lagrimas tristes

Desses teus castos olhos desprendidas ;  
Unindo-me a teu peito estreitamente  
Beijarás o meu rosto soluçando;  
Ao entrar na escura região da morte  
Inda então te ouvirei com voz gemente  
Chamar por mim, e o eterno adeos dizer-me.

Ah! lança, Esposa, rosas, lança lírios  
Sobre o meu corpo; dá-mo á terra leve:  
Tu cá te fica em paz, de mim te lembra;  
E sempre sejas de outro amor vencida  
Teu coração me guarda, e espera hum dia  
Voar onde eu estiver c'os altos Deoses,  
De ti contando, quantos bens te devo:  
Com tanto que me prestes estas honras,  
Embora venha a morte, descansado  
Em teu regaço morrerei contente;  
Irá minha alma agradecer aos Deoses  
Ante seu throno as dadivas formosas,  
Que em ti me dêrão nesta vida humana:  
Deoses, direi, o amor, que me inspirastes,  
Santo o guardei té agora, e á Esposa cara,  
Por quem no casto peito mo accendestes,  
O dei inteiro, como vós mo déstes.  
Foi o seu coração, sua alma bella  
Primeiro amor desta alma, ultimo della.

306

ENSaios

DE

TRADUCCÕES LITERAES.

---

TRADUCCÃO

DOS PRIMEIROS VERSOS

DO LIVRO I.

DA

ILIADA DE HOMERO.

---

---

**O** Deosa, do Peleio Achilles canta  
A fatal ira, que infinitas mágoas  
Aos Achivos causou; e muitas almas  
Valentes dos Heroes antes de tempo  
Mandou ao Orco; e os corpos inseultos  
Aos cães e ás aves todas deo por pasto,  
(Assim de Jove o arbitrio se cumpria!)  
Depoisque desavindos se apartarão  
Atrídes Rei do povo, e o divo Achilles.  
Qual d'entre os Deoses foi, que os fez discordes

Pelejar? De Latona e Jove o Filho:  
 Este irritado contra o Rei, doença  
 Pestifera espalhou nas hostes; povos  
 Morrião, porque Atrides deshonrara  
 O Sacerdote Chryses. Tinha vindo  
 Dos Achivos ás náos ligeiras Chryses  
 A resgatar a Filha; preço grande  
 Do resgate offertando: elle trazia  
 Nas mãos do longe-vibrador Apollo  
 C'o aureo sceptro o laurel, e humilde orava  
 A todos os Achivos; e primeiro  
 Aos dois dos povos Capitães Atridas:  
 „ O'Atridas e Achêos de fina greva,  
 „ Assim vos dem do Olympio paço os Deoses  
 „ De Priamo a Cidade pôr por terra,  
 „ E ditosos voltar aos patrios Lares:  
 „ Dai-me a querida Filha: do resgate  
 „ Eis o preço; e acatai de Jove o Filho,  
 „ O largo-atirador Apollo. „ Todos  
 Os Achêos sussurrarão, que se desse  
 Ao Sacerdote acatamento e honra,  
 E se aceitasse o esplendido resgate;  
 Mas não aprouve a Atrides Agamemnon;  
 Com afronta o despede, e em taes palavras  
 Minaces rompe: „, Nunca mais te eu veja,  
 „ Velho, nas cavas náos ora detido;  
 „ Ora depois tornado: nem a mitra,  
 „ Nem o sceptro do Deos quiçá te valha,

„ Esta de mim não largarei primeiro,  
 „ Que nos meus paços envelheça em Argos,  
 „ Longe da patria, já urdindo as têas,  
 „ Já o meu leito compartindo: vai-te,  
 „ Não mais aqui me irrites, se tu queres  
 „ Ir salvo. „ Assim fallou: tremeo o velho,  
 E ao dito obedeceo; e taciturno  
 Do largo-resonante mar ás praias  
 Se foi; e feito ao longe, ao Rei Apollo,  
 A quem pario pulchricoma Latona,  
 Desta sorte implorou: „ Ouve-me, ó Numen,  
 „ Trazedor-d’arco fulgido, que ampáras  
 „ Chrysa, e a divina Cilla, e forte em Tenedos  
 „ Impéras, ó Sminthêo; se eu algum dia  
 „ Com meus dons te c’roei teu pulchro templo;  
 „ Se de toiros e cabras pingues coxas  
 „ Te queimei, ouve tu estes meus rogos:  
 „ Por tuas setas castigados paguem  
 „ Os Danaos estas lagrimas. „ Orando  
 Assim fallou: ouviu-o Febo Apollo,  
 E do cume dos Ceos desceo sanhudo,  
 Aos hombros sobrepondo o arco, e aljava,  
 Cerrada de huma e de outra banda; as setas  
 Sobre os hombros do Numen iracundo  
 Horridas rangem, quando move os passos.  
 Vinha marchando semelhante á noite:  
 Como a tiro das náos chegou, sentou-se:  
 Dalli dispára a seta, e vai soando

Do arco coruscante o estalo horrivel;  
 E aos jumentos primeiro, e cães velozes  
 Atira: logo os homens fere, a frecha  
 Mortifera arrojando; de cadaveres  
 Muitas fogueiras de continuo ardem.  
 Por nove dias pelas hostes vïbra  
 Apollo as frechas; mas alfim Achilles  
 No decimo chamou á falla os povos;  
 Porque em seu peito lho inspirára Juno,  
 De cristalinos-braços clara Dea,  
 Que vendo os Gregos perecer, havia  
 Delles piedade. Apenas se juntârão  
 As gentes, levantando-se d'entre elles  
 De pés-veloz Achilles, assim falla:

„ Atridas, cuida agora, que devemos  
 „ Retroceder segunda vez errantes,  
 „ (Se pudermos fugir acaso á morte)  
 „ Porquanto a hum mesmo tempo a guerra, e a peste  
 „ Dóma os Achivos. Eia, consultemos  
 „ Ora algum Vate, ou Sacerdote, ou antes  
 „ Advinho, que tambem de Jove o sonho.  
 „ Provém, o qual nos diga, porque o Febo  
 „ Apollo tanto iroso se nos mostra;  
 „ Se elle nos culpa de falsar os votos,  
 „ Ou faltar á Hecatomba; se elle acaso  
 „ Recebendo piadoso o sacrificio  
 „ De cordeiros, e cabras escolhidas,  
 „ Quer affastar de nós a dura peste. „

Tendo fallado assim, sentou-se Achilles:

O Thestórides Calchas s'ergue entre elles,  
 O mór dos agoueiros, que sabia  
 O presente, o por vir, e o já passado,  
 E fôra o que guiára dos Achivos  
 As náos á Troia, pelo Febo Apollo  
 Nas advinhas Artes doutrinado;  
 O qual com siso lhes prégo, e disse:  
 „ Achilles, grato a Jove, tu me mandas  
 „ Do Rei, que longe-vibra a seta, Apollo  
 „ As iras descobrir: eu tudo prompto  
 „ Te direi; porem tu promette, e jura,  
 „ Que sempre me serás propicio, e sempre  
 „ Soccorro me darás co' a voz, co' as obras;  
 „ Porquanto creio, que o Varão, que a todos  
 „ Os Argivos impéra largamente,  
 „ E a quem todos Achivos obedecem,  
 „ Se ha de irar contra mim; e quando se ira  
 „ Hum Rei potente contra o que he somenos,  
 „ Caso que nesse dia a ira enfrée,  
 „ Certo depois a guarda no seu peito,  
 „ Atéque chegue a se vingar: pondéra  
 „ Tu pois, se me has de dar defesa, e amparo. „  
 Responde-lhe o veloz-cursor Achilles:  
 „ De mim muito confia, e o vaticinio,  
 „ Qualquer que sabes, nos revéla: eu juro  
 „ Por Febo, grato a Jove, a quem tu, Calchas,  
 „ Orando, aos Danaos os presagios sóltas,

„ Nenhum dos Danaos todos, sendo eu vivo,  
 „ E pisando esta terra, as mãos ousadas  
 „ Nas cavas náos te lançará; nem mesmo,  
 „ Se cuidas, Agamemnon, que se jacta,  
 „ Ser ora o mais valente das companhas. „  
 Animo cobra o Vate d'alto aviso:  
 „ Apollo não se irou, porque vós outros.  
 „ Lhe faltasseis c'os votos e Hecatombas,  
 „ (Então lhe diz) mas sim porque Agamemnon  
 „ Desacatou o Sacerdote, e a filha  
 „ Não lhe tornou, nem recebo resgate;  
 „ Por isso mágoas tantas vos tem dado,  
 „ O longe frechador, e dará inda:  
 „ Nem da peste ha d'abster as mãos irosas,  
 „ Sem que antes ao querido pai se entregue  
 „ A donzella de negros olhos linda,  
 „ Não vendida, e por preço; e se dedique  
 „ Sacra Hecatomba em Chrysa: por ventura  
 „ Então a nosso rogo o dobraremos.

Sentou-se, tendo assim fallado: entre elles  
 Eis Atrida Agamemnon se levanta,  
 Heroe, e alto senhor de vasto reino,  
 Indignado; de trevas afumadas  
 As entranhas em ira lhe intumecem;  
 E como ardente braza os olhos luzem;  
 E logo torvo, olhando a Calchas, disse:  
 „ Agoureiro de males, coisa grata  
 „ Nunca tu me auguraste; apraz-te sempre

„ Vaticimar os males ; até agora  
„ Huma boa palavra não tens dito,  
„ Nem nada obrado ; entre os Danaos ora  
„ Vaticinando prégas, que taes males  
„ Lhes manda o Grande-vibrador em pena,  
„ Porque eu não quiz o esplendido resgate  
„ Receber da Chryseida donzella,  
„ Quando eu antes desejo tê-la em casa,  
„ Poisque a prefiro a Clytemnestra esposa  
„ Minha, que virgem desposei ; que certo  
„ Nem no corpo e feições do rosto, e siso,  
„ Nem nos labores he somenos que ella.  
„ Mas eu a quero dar, se isto assim cumpre ;  
„ Antes quero, que seja salvo o povo,  
„ Do que pereça ; porem vós o premio  
„ Logo me aparelhai ; porque eu não fique  
„ Sem premio só, entre os Argivos todos ;  
„ Qu' isto desar me fôra ; todos vedes  
„ Que o premio meu a estranho dono volta.,,...

---

TRADUÇÃO  
 DO PASSO  
 DE  
**HEITOR EM HOMERO**  
 NO LIVRO VI. DA ILIADA

*Despedindo-se de seu filho Astianacte, e de sua mulher  
 Andromaca.*

**Assim fallava, e os braços estendendo**  
**Seu filho procurava Heitor illustre:**  
**Mas gritando o menino sobre o seio,**  
**Da ama bem cingida, retrocedé,**  
**Do paternal aspecto horrorizado,**  
**Temendo-se do bronze, e horrida crista**  
**De equinas sedas, que medonhamente**  
**Sobre seu capacete tremulava:**  
**Rio-se seu padre e a grave mái; e logo**  
**O fulvo capacete da cabeça**  
**Heitor illustre tira, e o põe em terra;**  
**E depois que beijou o filho amado,**  
**E ao de leve o agitou nas mãos, supplica,**

Dizendo a Jove, e ás outras Divindades:

„ Jove, e os mais Deoses, dai, que este meu filho,  
 „ Como eu, seja aos Troianos honra, e em forças  
 „ Mui famoso e potente reine em Troia;  
 „ ~~Regrate de, voltando da batalha,~~  
 „ Diga qualquer: *Muito mais forte he este*  
 „ *Que o pai: é cõte, morto seu inimigo,*  
 „ *Os eruentos despojos; e a mãi folgue.* „

Tendo fallado assim, nas mãos da amada

Consorte põe o filho seu querido;

No fragante regaço esta o recebe,

Por demais rindo, em lgrimas banhada.

Para a esposa magoado olha o marido;

E a afaga co' a mão, e assim lhe falla:

„ O' cara, por mim tanto não te aflijas;

„ Varão nenhum me trandará ao Orco;

„ Antesque o mande o fado; nem eu julgo

„ Homem haver que ao fado escapar possa;

„ Ou cobarde, ou valente, desde que nasce;

„ Tu porem para casa te retira,

„ E tuas obras cura: e a téa e a róca: o resto o tempo

„ A's criadas dá cargo que trabalhem;

„ A todos os Varões, e a mim primeiro,

„ Que nascemos em Troia, toca a guerra.

## T R A D U C Ç Ã O

DO IDYLIO

D E

## B I O N D E S M Y R N A

*Na morte de Adonis.*

**E**u choro a Adonis: morreo o bello Adonis;  
 Bello Adonis morreo: comigo choro  
 Os Amores: não durmas mais, ó Venus,  
 Em teu leito de púrpura; mesquinha,  
 Ergue-te, veste lucto; e os peitos fere;  
 A todos brada: He morto o bello Adonis.  
 Eu choro a Adonis; e os Amores choro;  
 Jaz Adonis formoso nesses montes  
 Com a candida coxa trespassada  
 Do alvo dente: elle agoniza, e enche  
 Venus de dor; por sua nivea carne  
 O rubro sangue mana; e se entorpecem  
 Os olhos sob as palpebras: a rosa  
 De seus labios já foge, e já com elle  
 Morre tambem o osculo, que Venus

Nunca mais deixará: he grato a Venus  
 O osculo, bemque elle já não viva,  
 Porem o triste Adonis moribundo  
 Já não sente, que a Deosa o está beijando.  
 E a chorar a Adonis, e os Amores chorão,  
 Atroz, atroz ferida tem na coxa  
 Adonis; mas maior no peito Venus.  
 Ulúlão junto delle os cães dilectos,  
 E as Oreades Nynfas o pranteião;  
 A mesma Venus, os cabellos-soltos,  
 Por esses bosques vaga, mui dorida,  
 Desornada e descalça: as fêras Sarças  
 Ferem-lhe os pés, poronde vai, e vertem  
 Seu sangue divinal; co' agudas vozés  
 Chorando corre longos valles; busca  
 Bradando o Assyrio Esposo, e o moço chama.  
 Junto do ventre negro sangue a Adonis  
 Altamente rompia, e desde a coxa  
 Se ensanguentava o peito, e as costas, antes  
 Niveas, de.côr purpurea se tornárão:  
 Ai! ai! ó Venus, os Amores chórão;  
 Ella perdeo hum bello Esposo, e logo  
 A sacra formosura; porque, enquanto  
 Viveo Adonis, formosura rara  
 Era a de Venus: com Adonis morre,  
 Ai! ai! a formosura da alma Venus.  
 Todos os montes, e carvalhos dizem:  
 Ai de Adonis: e os rios vão carpindo

A dor de Venus; toda a fonte chóra  
Pelos montes a Adonis; as boninas  
Se tornão de dor roxas: triste Venus  
Por valles todos e Cidades clama:  
Ai! Venus, ai! morreo o bello Adonis.  
E com triste clamor resôa o éco:  
Morreo o bello Adonis. Quem não chóra  
Ai! ai! o fero amor de Venus! tanto  
Que da flaccida coxa vio manando  
Purpureo sangue, os braços estendendo  
Com gemidos bradava: espera, Adonis,  
Misero Adonis, ah! espera, possa  
Eu inda achar-te, e ter-te nos meus braços,  
E ajuntar os meus labios aos teus labios.  
Acorda por hum pouco, Adonis, dá-me  
Hum osculo por fim, que de tua alma  
A' minha boca, e ao meu peito corra  
Esse teu esp'rito, teu amor suave  
Nos beijos tomarei; beberei nelles  
O teu amor; eu guardarei o beijo,  
Como se fosse Adonis; pois me foges  
Mesquinho; e foges para longe, Adonis,  
E te vais a Acheronte, e ao incompassivo,  
E triste Rei; mas eu infeliz vivo,  
E sou Deosa, e nem dado me he seguir-te.  
Meu Esposo recebe, ó Proserpina,  
Pois inda mais dô que eu, és poderosa;  
E quanto ha bom no mundo, a ti se torna.

Eu sou muito infeliz, que me atormento  
 Com nunca exhausta dôr o meu Adonis  
 Chorando, que morreo, e a ti te temo.  
 O' mais que todos suspirado Adonis,  
 Tu morres; e amor, bem como hum sonho,  
 De mim voou: está viuva Venus,  
 E os Amores em casa estão viuvos.  
 Já contigo acabou meu cesto, Adonis,  
 E paraque caçavas temerario  
 Sendo tu tão gentil, com as bravas feras  
 Brigar ousaste? Assim chorava Venus,  
 Assim choravão os Amores juntos.  
 Ai de Venus! morreo o bello Adonis,  
 E Venus tantas lagrimas derrama,  
 Quanto de sangue derramou Adonis.  
 As lagrimas, e sangue desparzido  
 Em terra, em flores se convertem: gera  
 O sangue a rosa, as lagrimas a anémone.  
 Choro a Adonis; morreo o bello Adonis.  
 Não mais chores na selva o esposo, ó Venus:  
 Bem preparado está o thóro a Adonis,  
 Aparelhado o thóro tem decenete.  
 Esse teu mesmo leito o morto Adonis  
 Occupe, ó Venus; bemque esteja morto,  
 He inda bello, como que adormece:  
 Alli n'aureo cochim o deposita  
 Nas molles vestes, com que se deitava,  
 E contigo de noite o sacro somno

Dormia: a Adonis ama, inda que estêja  
 Com triste aspecto; e o pde entre grineldas,  
 E flores; tambem flores, desque Adonis  
 Morreo, com elle todas se marcharão.  
 Tu o banha com myrtos, com diversas  
 Especies de oleo, com aromas unge,  
 Acabe todo o aroma, o teu Adonis  
 Acabou. Jaz deitado o tenro Adonis  
 No manto de escarlata: junto delle  
 Chorando gemem os Amores todos,  
 Cortados os cabellos, por Adonis:  
 Hum calca as setas; outro calca o arco;  
 Hum quebra a aljava de farpões prenhada;  
 De Adonis outro os borzequins desata;  
 Este agua em aureos vasos traz; aquelle  
 As coxas lava, e aquelloutro a Adonis  
 Posto detrás co' as azas refrigêra:  
 Co' a mesma Venus os Amores chórão.  
 No lumiar da porta o facho todo  
 Hymeneo apagou; rompeo a c'roa  
 Nupcial; e não mais, ó Hymen, Hymen,  
 Não mais a cantilena he já que sôa,  
 Porem, Ai, ai! Ai, ai! morreo Adonis,  
 Acabou Hymeneo. As Graças chórão  
 O Filho de Cinyra: entre si dizem:  
 Morreo o bello Adonis: dizem isto  
 Com mais aguda voz, que tu, Dione,  
 Chórão a Adonis, té as Parcas chórão

A Adonis; e co' canto á vida o chamão;  
Mas não as ouve; não porque assim queira,  
Porem que o não soffre Proserpina.  
Põe fim, ó Cytheréa, aos teus lamentos;  
E ora assiste aos joviaes banquetes;  
Pois tens segunda vez de prantear-te;  
E n'outro anno chorar de novo a Adonis.

T R A D U C Ç Ã O  
D A  
O D E I.  
D E  
ANACREONTE DE THEOS. (\*)

---

**C**antar quizera os Atridas,  
Quizera Cadmo cantar,  
Mas minha Lyra rebelde  
Só quer Amor resoar. (\*\*)

---

(\*) O Traductor teve motivos para fazer algumas notas ás tres primeiras Odes de Anacreonte que aqui vão.

(\*\*) O Grego tem especial enfase e energia pelo verbo *antiphonein*, de que usa, que significa *contra-soar, contra-cantar; responder com som diverso*; porquanto o Poeta quer dizer, que elle tentára cantar os heroes, acompanhando-se de sua Lyra, mas que esta em vez de seguir a sua voz, encontrára seu canto, voltando-lhe sons diversos, e resoando somente Amor. Não nos atrevendo a dizer em nossa linguagem *contra-soar*, como disse Belleau em seu antigo Romance:

*Mais toujours elle frédonne  
L'Amour, qu' elle contre sonne.*

Ha' potichede novas cordas (\*)  
 Toda a Lyra remontei:  
 E de Alcides as façanhas  
 Logo a cantar comecei;

Mas a Lyra, que eu tocava,  
 Sempre Amor me resoava.

Supprimos a falta de expressão com dar á Lyra o epíteto de *rebelde*, como fez o Author Anonymo da Traducção de Paphos:

*Ma Lyre rebelle ne soupiroit  
 que L'Amour;*

e se podia dizer tambem *contraria*, ou *discorde*, como se acha em Regnier na sua Traducção Italiana:

*Et par ella je me discorde,  
 Amor prese a risonare.*

(\*) Diz o Author, que remontára a Lyra com novas cordas, porque huma vez que fossem da mesma tempera, que as antigas, não a poderia fazer mudar de seus sons costumados; mas que a remontára toda com cordas de outra ordem, capazes de dar sons heroicos e varonis, quaes convinhão á Poesia Epica, ou Pindarica. Já Barnes, e Baxter notarão, que os antigos costumavão mudar de cordas na Lyra segundo era diversa a materia de seus canticos; e porisso Anacreonte diz na Ode XLVIII. *Trazei-me a Cythara de Homero mas tirai-lhe a corda, que canta os combates*; ou pelo dizer tambem em verso:

*Trazei-me de Homero a Lyra;  
 Mas tirai-lhe a rija corda,  
 Que os feros combates soa.*

que assimcomo aqui para cantar os prazeres de Bacho, queri

Adeos, Héroes, para sempre;  
 Cante outro vosso louvor;  
 As cordas da minha Lyra  
 Resoão somente Amor.

---

o Poeta que em lugar das cordas de som forte e canoro se puzes-  
 sem outras de som brando e doce; assim pelo contrario, queren-  
 do cantar os valerosos feitos dos Atridas e de Cadmo, tentou re-  
 montar toda a Lyra, e substituir ás cordas suaves outras de som  
 forte e altisonante: rastrearão por este pensamento D. Estevão Ma-  
 noel de Villegas na Traducção Castelhana, Regnier na Italiana, e  
 Dacier na Francera.

TRADUÇÃO  
DA  
ODE II.  
DE  
ANACREONTE.

---

**D**EO a Natureza ao toiro  
C'os cornos acometter;  
C'os pés ferir ao cavallo;  
A' lebre veloz correr.

Ao Leão de feros dentes  
Mui grande abertura deo;  
Aos peixes saber nadar;  
A's aves voar ao Ceo.

Deo aos varões fortaleza: (\*)  
Dar não a pôde á mulher; (\*\*)  
Que dom pois lhe concedeo?  
Extrema belleza ter:

---

(\*) A voz Grega *φρόνημα* *Phronéma* tem dois significados: hum

Arma que pôde os paveses  
 E lanças todas romper,  
 Poisque sabe a que he formosa,  
 O ferro e o fogo vencer.

de prudencia, outro de esforço, e ardimento. Os Interpretes desvairão em dois partidos: Henrique Estevão, Regnier, Dacier, e de la Fosse, e Villegas estão pela primeira significação; Elias André, Baxter, Barnes, Fischer, e outros pela segunda, querendo que o Poeta contraponha aqui a animosidade e valor do homem á fraqueza, e temor natural da mulher. Paw entende por *φρόνημα* grandeza de animo.

Esta segunda interpretação parece-nos mais exacta, e tanto mais, quanto se vê, que Anacreonte faz hum contraste entre as forças, ou armas dos animaes, e do homem, e as da formosura da mulher, mais poderosas que todas ellas, e sendo este o seu thema, não tem aqui lugar a prudencia do homem para figurar neste quadro, mas sim o seu valor, e fortaleza. Neste sentido traslada a palavra Grega o Author Anonymo da Traducção intitulado de *Paphos*:

*Et le courage aux hommes.*

O nosso Ferreira, receando desacertar do pensamento do Poeta, unio as duas significações de *Phronéma*:

*Aos homens deo esforço, e boa razão.*

o mesmo fez o moderno Francisco Xavier de Rogatis na sua Traducção Italiana:

*Diede il valore a gli uomini*

*Il senno e la ragion.*

(\*\*) Henrique Estevão, Villegas, de la Fosse, e outros, entendendo *Phronéma* somente da prudencia, julgão que aqui diz o Poeta que a Natureza a não pôde dar ás mulheres; mas o velho

de Theos era muito avisado e cortezão para deitar em rosto ás damas, que elle muito queria lisongear, a falta natural de siso e de prudencia, sabendo que ellas se prezavão não menos de descripção, que de formosura; elle só quiz dizer, que a Natureza havia esgotado todo o manancial de seus thesoiros, e não tinha já que dar á mulher, depois de ter dado tudo aos animaes e ao homem; e nesta intelligencia disse Ferreira:

*Não tem que dar á feminil fraqueza.*

e Dacier: *Elle n'eut plus rien, dont elle pût faire présent aux femmes.* e Mr. de la Fosse:

*Et la femme fragile, où fut sa sureté?*

e Fischer: *Sensus est, non habuit, quod mulierculis daret.* E finalmente le Fèvre: *Nil amplius habebat natura, quod mulieribus largiretur; jam omnes suas facultates exhausserat;* e a Traducção de Paphos: *Que réservoir elle donc aux femmes pour le partage?*

Esta maneira de fallar suspende o espirito do Leitor, para melhor sobresahir depois a dadiva, que a Natureza achou para prender tambem a mulher, dando-lhe a formosura, arma ainda mais forte, que todos os escudos, e lanças dos homens, ou pelo dizer em verso com Ferreira:

*Arma que ferro, e fogo inda mais dura.*

TRADUÇÃO I:  
 DA  
 ODE III.  
 DE  
 ANACREONTE.

*O Amor Perdido.*

---

N'Alta noite, quando a Ursa  
 De Boote á mão virava,  
 E toda a gente dormindo  
 Dos trabalhos repousava:

Amor á aldráva da porta  
 Me bateo: Quem bate, digo,  
 E meu sonho me quebranta? (\*)  
 Abre, me diz, sou amigo:

---

(\*) Dizemos *Senho* em lugar de *Senno*: como traduzirão Henrique Estevão, Barnes, Corsini, Catellano, Salvini e Mattei o qua:

Não tens que temer de mim :  
 Sou hum menino coitado,  
 Que vago em noite tão escura,  
 Todo de chuva orvalhado.

Como o ouvi, compadecido  
 Luz accendo, e a porta abri ;  
 Com seu arco, e aljava ao hombro  
 Hum menino alado vi.

Sentei-o ao fogo, e as mãos suas  
 Entre as minhas lhe aquetei ;  
 E os seus cabellos, que em fio  
 Escorrião, lhe enxuguei.

Tantoque o frio venceo,  
 Logo o seu arco tomou :  
 Eia, provêmos, me diz,  
 Se a chuva a corda damnou. (\*)

---

he mais conforme com o Grego, e com o espirito de Anacreonte  
 nas Odes VIII. e XII.

(\*) Este lugar do Texto acha-se bastante embaraçado  
 pelas differentes maneiras, por que se lê ; porisso seguimos a que  
 nos pareceo mais natural.

Eis o atesa, e disparando  
 Qual o farpado tavão, (\*)  
 C' uma seta me traspassa  
 Pelo meio o coração. (\*\*)

(\*) O Grego diz *Ouretes*, isto he, o tavão, ou moscardo grande, que nasce nas extremidades dos favos, que com a tromba aguda, e de tres farpas costuma ferir, e chupar o sangue de alguns animaes; como querendo dizer o Poeta, que veio a ficar tão furioso com a ferida do Amor, como o touro ferido do moscardo.

Os antigos Gregos fazião conceito, de que o mesmo era ser ferido do tavão, que ficar insano, ou furioso; que por isso fingirão que Juno para se vingar de Io, que Jupiter muito amava, fizera, com que hum moscardo de continuo a perseguisse por toda a parte. Desmarais supprimio esta imagem por julgar que teria pouca graça no Toscano; e Longepierre lhe substituiu a imagem da abelha que houve por mais bella.

*L'ingrat me fait sentir une atteinte pareille*

*A la piqueure d'une abeille.*

mas não he esta a imagem do original, e nem conserva bem a allusão que o Poeta fez com ella ao furor que o Amor havia excitado no seu coração, que se exprime com mais energia pela ferida do moscardo, que da abelha. Póde ser tambem que Anacreonte só quizesse tomar aqui *Ouretes* simplesmente por agulhão que os Gregos costumão ajuntar muitas vezes com a imagem do Amor.

(\*\*) O Grego diz : *o meio do figado*; nelle punhão os antigos o domicilio, e assento do amor: Platão seguio o mesmo que Anacreonte; e sabido he o lugar de Horacio Liv. I. Od. XXV.

*Cum tibi fervens amor, et libido,  
 Quae solet matres furiare equorum,  
 Saeviet circa jecur ulcerosum,*

Então salta em grandes risos: (\*)  
 Da-me, amigo, o parabem:  
 Meu aroo não teve damno,  
 O teu coração o tem.

---

mas julgamos que não sobressahiria bem dizer em nossa linguagem poetica: *O meio do figado.*

(\*) O Grego diz *Kaxxalos* voz imitativa, dõnde o Latino *Cachinnas*; e poder-se-hia dizer em linguagem vulgar: *Então salta de gargalhadas, ou de cachinadas.*

---

## T R A D U C Ç Ã O

D. A.

## O D E III.

Da meia noite á hora, quando a ursa  
 Volta a mão de Boote, e a gente humana  
 Lassa repousa do trabalho, á aldrava  
 Da porta Amor mē bate.

Quem bate, digo, e o sonho me interrompe?  
 Abre, me diz, menino sou, não temas:  
 Orvalhado da chuva, ando perdido  
 Em tão cerrada noite.  
 Enterneço-me então, isto escutando;  
 E accendo lume á pressa, e abro; e vejo  
 Hum menino; traz arco, aljava, e azas;  
 Perto do fogo o assento.

Entre as minhas as suas mãos lhe aqueço;  
Expremo-lhe os cabellos, que escorrião  
Em agoa, mas apenas vence o frio,  
Eia, me diz, provêmos

(Eis-aqui o meu arco,) se o relento  
O nervo lhe estruio: (\*) então o entésia;  
E qual a farpa do tavaõ, me passa  
O meio das entranhas.

Salta logo o cruel em grande riso:  
Folga, me diz, ó hospede, comigo;  
Não se damnou meu arco, todo o damno  
No coração te fica.

333

TRADUÇÃO  
DA  
ODE XI.  
DE  
ANACREONTE.

---

**D**izem-me as Moças sorrindo:  
Já estás velho, Anacreonte,  
Pêga tu do espelho, e vê,  
Que hum só cabelo não tens,  
Que tens descalvada a fronte:  
Eu cá não sei, se me resta  
Cabello ou não: mas por certo  
Que hum velho, quanto mais perto  
De si vê a morte estar,  
Tanto mais deve comvosco.  
Divertir-se, e lédo amar.

---

334

TRADUÇÃO  
DA  
ODE XVII.  
DE  
ANACREONTE.

---

Esta prata cinzelando  
Della me forma, ó Vulcano;  
Não hum corpo inteiro d'armas;  
Que tenho eu c'os combates?  
Porem fabrica-me hum copo,  
Quanto he possível profundo:  
Nelle insculpe, não os Astros  
Nem o carro, ou triste Orion;  
Mas huma parreira, e cachos;  
E com Bacho em companhia  
Cupido e Bathyllo rindo  
Roxas uvas expremendo.

---

836

TRADUÇÃO DE

DA

ODE XXXII.

DE

ANACREONTE.

---

**N**ão me fujas, vendo, ó Nympa,  
Estes meus brancos cabelos,  
Nem, porque tens a formosa  
Côr da fresca primavera,  
Os meus amores engeites.  
Vê tu, como nas grinaldas  
Com as rosas mui vistosas  
Os brancos lírios se enlaço.

---

336

TRADUÇÃO H.

DA

MESMA ODE.

TRADUÇÃO DE J. J. J.

Não te vás de mim fugindo  
De meu gesto descontente,  
Por ver, que já estão luzindo  
Alvas eãs na minha frente.

Indaque tens a cõr grata  
Dessa viçosa estação,  
Nem porisso, ó Nynfa ingrata,  
Engeitea minha afeição,

N'uma grinalda formosa  
Vê tu bem, com quanta graça  
Co' a bella ~~purpurea~~ rosa  
O branco lirio se enlaça.

## T R A D U C Ç Ã O

D A

## O D E D E S A P P H O A P H A O N .

Igual aos Deuses me parece aquelle  
Que defronte de ti se assenta; e te ouve  
De perto docemente conversando,  
Docemente sorrindo.

Isto no peito o coração me assombra,  
Que depois que te eu vi, jámais me veio  
Voz alguma á garganta, antes quebrada  
A lingua se entorpece.

Eis já de veia em veia subtil fogo  
Lavrando vai: c'os olhos nada vejo;  
E sinto de continuo em meus ouvidos  
Hum turbido zombido.

Geladas bagas por meu corpo cõrrẽm,  
 Hum frigido tremor me toma toda;  
 O rosto amarellece (\*), e quasi morta

MOANDA respira. M. p. 2. 30. 31. 32.

---

(\*) O Texto diz: *Estou mais verde que a herba*; mas esta imagem por muito vulgar não sahiria bem em nossa Lingua; como já notou o douto Traductor Portuguez de Longino, peloque lh substituímos o *rosto amarellece*, lembrando-nos da Egloga X. de *Segadores de Ferreirã*, que diz na antepenultima citava: . . .

*A mão te trema, e rosto amarellece.*

ad. . . . .  
 . . . . .

ad. . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .

ad. . . . .  
 . . . . .  
 . . . . .

## T R A D U Ç Ã O

DO IDYLLO

D O

## AMOR FUGITIVO DE MOSCHO.

**P**elo seu filho Amor em altas vozes,  
 Bradava Venus: Se alguém violá-lo  
 N'alguma encruzilhada Amor vagando,  
 He o meu fugitivo!

Alviçaras darei, se mo descobres,  
 Terás por paga hum osculo de Venus:  
 Mas se mo trazes, não hum simples beijo,  
 Mais alto premio aguarda.

Bons sinais o menino tem; tu podes  
 Entre vinte meninos conhecê-lo;  
 Não he alvo do corpo; he semelhante  
 A' cor de vivo fogo.

Seus olhos acres, são de scintillantes;  
 A tenção má, porem palayras meigas;  
 E nunca falla como pensa, e as vozes  
 São, como o mel, suaves.

.CHICRONI DO QUITI...

Mas quando se ira, o coração repona  
 Feroz, e enganador, não diz verdade:  
 He menino doloso, e nos seus brincos  
 Ha só atrocidades.

Tem bom cabelo, desenvolto gesto;  
 Pequenas as mãosinhas são; mas certo  
 Atirão longe; atirão té Acheronte,  
 E ao mesmo Rei do Inferno.

O corpo nú, o esp'rito rebuçado;  
 E qual ave veloz, que os ares fende,  
 A huns, a outros vda, homens, mulheres,  
 Nas entranhias se assenta.

Tem arco mui pequeno; e sobre o arco  
 Traz embebida a dura setta hervada;  
 Pequena setta; mas veloz alcança  
 A região Etherea.

Carrega aos hombros huma aljava d'ouro;  
Mas dentro della fataes frechas guarda;  
Com ellas a mim mesma muitas vezes  
Me tem ferido o peito.

Sim: todas estas coisas são damnosas,  
Todas: mas sobre tudo hé temerosa  
Huma pequena facha, que elle accende,  
Que ao mesmo Sol abraza.

Se mo houveres á mão, traze-mo preso,  
Não te mova a piedade; e se o tu vires  
Alguma vez em lagrimas banhado,  
Aguarda, não te engane.

Indaque s'elle ria, traze-o preso:  
Pois já se te quizer beijar no rosto,  
Ah! foge que o seu beijo he peçonhento,  
E são veneno os beijos.

Se te disser: toma estas coisas, dou-te  
Todas as minhas armas: nada toques;  
São dadas dolosas, que as tem todas  
Em vivo fogo tintas.

---

TRADUÇÃO

DO

EXORDIO DO POEMA

DE

T. LUCRECIO CARO

*Sobre a Natureza das coisas.*

**M**ai dos Romãos, d'Eneas descendentes,  
 Prazer d'Homens, e Deoses, alma Venus,  
 Que o navígero mar, terras frugíferas  
 Sob os voluveis astros

Do Ceo adornas: tu, ó Deosa, fazes,  
 Que toda a especie de animaes se gere,  
 E nasça, e beba do aureo Sol as luzes:  
 De teu sereno aspecto

Fogem os ventos, e dos Ceos as nubes  
 Odoríferas flores te submette  
 Dédala terra; e se te castro, sotriando  
 Do mar tranquillo, a estilla: e o

O Ceo co' a luz, que espalhas de teus olhos,  
 Brilha sereno, quando o dia amostra  
 A verna face, e a aura solta spira  
 Do genital ~~favosio~~

Isçadas de teu fogo nas entranhas  
 Logo as aerias aves annuncião  
 Tua chegada, ó Deosa, e o fero gado  
 Sobre as lédas pastagens

Brinca saltando; e dos velozes rios  
 Atravessa as correntes; toda a casta  
 De animaes anciosa, já vencida  
 De teus afagos doces,

Te vai seguindo, aonde quer, que os guias;  
 Que alfim por montes, mar, rapidos rios,  
 Pelas casas frondíferas das aves,  
 Por verdejantes campos

**A todos brando amor no peito excitas:  
Tu consegues co' amor, que ávidamente  
De geração em geração propaguem  
Os seculos fecundos.**

TRADUÇÃO  
DO  
LUGAR DE LUCRECIO

*Sobre a origem natural da linguagem, no seu mesmo  
estilo didactico.*

Foi a Natura, a que moveo o homeni  
A soltar varios sons da lingua: logo  
As precisões da vida lhe fizerão  
Das coisas todas expressar os nomes:  
Não de outra sorte, que da lingua a infancia  
Os meninos obriga a usar do gesto,  
Quando faz, que elles mostrem com seu dedo  
Os objectos, que vem: poisque persente  
Cada hum sua força, que usar póde:  
Antesque os cornos sobre as fronte creação,  
Com ellas o vitello irado artosta,  
E rival offensor outros afronta:  
De Leões e pantheras os filhinhos  
Já co' as unhas e pés e com seus dentes  
Pelejão, mal lhe os dentes e unhas nascem  
E das aves a turba toda vemos

**A's pandas azas confiar-se, e ousada**  
**Tirar das pennas móbile soccorro.**  
**Julgar pois, que hum só homem poz ás coisas**  
**Os nomes, e que delle os outros homens**  
**Os primeiros vocabulos tomárão,**  
**He grãa sandice: pois, porque podia**  
**Este só designar com a voz as coisas,**  
**E proferir os varios sons da lingua,**  
**E ao mesmo tempo o não. pudessem outros?**  
**Demais, se os homens entre si não tinhamo**  
**Inda uso da voz, donde a noticia**  
**De sua utilidade lhes proveio?**  
**Donde foi dada a este a faculdade**  
**Primeira de fazer, que os mais soubessem,**  
**E entendessem comsigo os seus intentos?**  
**Quanto mais que hum só homem não podia**  
**A muitos subjugar e.constrangellos,**  
**A que os nomes das coisas aprendessem,**  
**Nem com razão nenhuma a surda gente**  
**Ensinar, persuadindo, a que fizessem**  
**O que queria; porque o não soffrêrão**  
**Doceis, nem de algum modo consentirão,**  
**Que as orelhas em vão lhes fatigasse**  
**C'os varios sons de coisas, nunca ouvidos.**  
**Em fim que admira tanto nesta parte,**  
**Que a humana geração, que era dotada**  
**De voz e lingua, com a voz notasse**  
**Varios objectos, que no mundo via,**

Segundo a varia natureza delles;  
 Se animaes mudos, gerações das feras,  
 Soltar costumão mui differentes vozes,  
 Quando a dor os agita, ou medo; ou quando  
 Prazeres sentem: que isto se conhece  
 Por pratica de factos bem sabidos:  
 Quando dos cães molossos as aberturas,  
 Rasgadas e flexiveis bocas fremem,  
 Irosas reganhando os duros dentes,  
 De raiva commovidas ameação  
 Com mui diversos sons, que quando ladrão  
 E de seus ladros toda a terra atroão;  
 Porem quando se voltão com brandura  
 A lamber com a boca os cachorrinhos,  
 Ou pelos pés os movem, e fingindo  
 Já mordeduras c'os suspensos dentes,  
 Imitão brandos sorvos, co' gannido  
 Das vozes os afagão d'outro modo,  
 Que quando uivão nas casas solitarios;  
 Ou quando do senhor ás bastonadas  
 Chorando co' encolhido corpo fogem.  
 Por fim não vos parece que o relincho  
 He differente tambem, quando entre as egoas  
 De pungentes estimulos ferido  
 Do pennigero amor na flor da idade  
 Arde o cavallo, ou quando pelas largas  
 Ventas ás armas freme, ou d'outra causa  
 Agitados os membros seus, relincha?

Os volatis alfim, e varias aves,  
Açores e Xofrangos, e os que buscão  
Mergulhões nas marinas salsas ondas  
Em varios tempos seu sustento e vida,  
Diversas vozes soltão, do que quando  
Sobre a comida, e sobre a presa brigão:  
E em parte mudão com as sazões diversas  
Os raucisonos cantos, como a idosa  
Turba das gralhas, e essa grei dos corvos,  
Quando se diz, que a agua, e as chuvas pede,  
E ás vezes ventos e tormentas chama.

Logo se as affeições diversas forção  
Os mesmos animaes, com serem mudos,  
A formar varias vozes, quanto proprio  
Mais he, que os homens com diferentes vozes  
Diferentes coisas denotar pudessem!

---

TRADUÇÃO  
DE HUMA PARTE  
DO  
LIVRO I. DOS ENEIDOS  
DE  
P. VIRGILIO MARÃO.

---

**E**u sou aquelle, que cantei outr' hora  
Rusticos versos co' a delgada avêna,  
E sabindo dos bosques solitarios  
Fiz, que os vizinhos campos aprendessem  
A obedecer ao avido colono,  
Empresa grata aos Lavradores: ora:  
Canto as hórridas armas de Mavorte,  
E o varão, que dos fados perseguido  
Lá desde as regiões de Troia á Italia  
Primeiro veio, e ás praias de Lavinio.  
Elle muito na terra, e no mar alto  
Foi por força dos Deoses combatido,  
Por causa do rancor, nunca esquecido  
Da féra Juno: muitas coisas duras  
Soffreo na guerra, atéque edificasse

A Cidade, e entregasse ao Lácio os Deoses,  
 Donde procede a Geração Latina,  
 E os Albanezes Padres, e as muralhas  
 Da altiva Roma. Tu me conta, ó Musa,  
 A causa, qual dos Numes offendido  
 Foi por elle, ou por qual razão sentida  
 A Rainhã dos Deoses tão piadoso  
 Varão forçou por tantas desventuras  
 A passar, e a soffrer tantos trabalhos:  
 Taes iras ha nos animos celestes!

Huma antiga Cidade houve, chamada  
 Carthago, habitação de Tyria Gente,  
 Fronteira á Italia, e ás Tyberinas fozes,  
 Opulenta, e nas Artes bellicosas,  
 Fortissima; da qual se diz, que Juno  
 Sobre todas as terras estimára  
 Mais inda, do que a mesma Samos: teve  
 Suas armas alli, alli seu coche.  
 Já d'então pretendia, se lho os fados  
 Consentissem, fazella soberana  
 De todas as Nações; mas tinha ou vido,  
 Que prole vinda de Troiano sangue,  
 Derrubaria hum dia os Tyrios muros:  
 Que della nasceria hum Real Povo  
 Pujante em armas; que seria estrago  
 A Lybia: assim as Parcas o dizião:  
 Isto temendo a Filha de Saturno  
 A antiga guerra recordava; quando

Primeira a sustentou junto de Troia  
Pelos caros Argivos; que das iras  
As causas, e os crueis resentimentos  
Não lhe tinham sahido inda do peito;  
De Páris a sentença n'alta mente  
Gravada está; está gravada a affronta  
De sua desprezada formosura,  
E a geração odiosa, e do roubado  
Ganymedes as honras. Accendida  
A Deosa com taes coisas, os Troianos  
Dos Gregos e do fero Achylles restos,  
Arrojados das ondas, affastava  
Longe do Lacio; e elles constangidos  
Dos fados muitos annos divagavão  
De hum mar em outro mar. Tanto custava  
Fundar o Imperio da Nação Romana!  
Apenas inda á vista de Sicilia  
As velas pelo mar lédos soltavão,  
E rompião com bronzea proa as ondas,  
Quando Juno, guardando no seu peito  
A ferida immortal, assim comsigo  
Fallava: „ Cederei da minha empreza  
„ Alfim vencida? desviar de Italia  
„ Não poderei o Capitão dos Teucros?  
„ Certo os fados mo tolhem: mas não pôde  
„ Pallas queimar a frota dos Argivos,  
„ E mettellos no fundo pela culpa  
„ E furor d'Ajax, filho de Oileo?

„ Ella mesma das nùvens d'ardejando  
 „ Rapido fogo, as nãos lhe espalha, e as ondas  
 „ Co' vento assanha; e quando estava chama  
 „ Do trespassado peito respirando,  
 „ N'um turbilhão o corpo lhe arrebatá,  
 „ Nas pont'agudas rochas o espedaçá;  
 „ E eu, que sou dos Deoses soberanos  
 „ A Rainha, e de Jove Ismã, e Esposo obsequio,  
 „ Trago guerra c' um povo ha tantos annos durá  
 „ E haverá inda, queiti de Juno o Numan' senão  
 „ Adore, e lhe dá honra em seus altáres?  
 Taes coisas revolvendo no inflamado  
 Peito comsigo a Deosa á Eolia partecipá  
 Habitação das chuvas e procellas,  
 Lugares prehes de furiosos austros  
 Aqui tem a seu mando o Rei Eólo  
 N'uma vasta caverna os luctadores  
 Ventos, e as ruidosas tempestades;  
 Que elle em ferros nos carceres refreá  
 Em torno das abobedas do monte  
 Raiivosos rugem com fragor horrendo  
 Sentado n'alta roca lhes preside  
 Eólo, e lhes dá Leis; e lhes amansa  
 Os seus furores, e lhes quebra as itas;  
 Se assim não fôra, arreatárão rapidos  
 O mar, e a terra, e o vasto ceo comsigo,  
 E pelos ares varrerião tudo,  
 Isto temendo o Padre Omnipotente

Os fechou em masmorras tenebrosas,  
 E sobrepoz-lhe altissimas montanhas;  
 E hum Rei lhes deo, o qual por certo estilo  
 Os soubesse enfrear, ou já mandado  
 A seu tempo largar-lhe as froxas redeas:  
 A quem Juno supplica desta sorte:

„ Eólo, pois que o Pai dos altos Deoses,  
 „ E senhor dos mortaes te deo as ondas  
 „ Serenar, ou mover co' vento: sabe  
 „ Que huma Nação, minha inimiga, surca  
 „ O mar Tyrrheno, o Ilion e os vencidos  
 „ Penates para Italia transportando;  
 „ Sólta a furia dos ventos, mette a pique  
 „ As náos, ou as desgarras, e arroja os corpos  
 „ Pelo mar: eu quatorze Nynfas tenho  
 „ D'airoso corpo, dar-te-hei Esposa  
 „ A mais formosa dellas, Dinopêa,  
 „ Que sempre por taes meritos comtiga  
 „ Viva, e te faça Pai de gentil prole. „

Eólo então responde: „ A ti, Rainha,  
 „ Toca mandar, o que de mim desejas,  
 „ A mim obedecer: tu me tens dado  
 „ Este Imperio, este Sceptro; tu amigo  
 „ Me tens conciliado Jove: assento  
 „ Tu me tens dado nas celestes mesas,  
 „ Tens-me feito senhor das tempestades. „

Co' conto do bastão, assim fallando,  
 A hum lado fere a cavernosa serra;  
 Como em bravo esquadrão de rojo os ventos  
 Rebentão pela aberta porta, e varrem  
 Em turbilhão as terras: já se arrojão  
 A hum tempo sobre o mar o Euro, o Noto,  
 E o Africo frequente em tempestades,  
 E o voltão todo desde o fundo pego;  
 E as vastas ondas para as praias volvem.  
 Nisto o clamor dos nautas se alevanta,  
 O estridôr dos calabres assobia;  
 E negras nuvens de improviso roubão  
 Aos olhos dos Troianos ceo e dia,  
 Escura noite sobre o mar se estende:  
 Já trovejão os pólos, incessantes  
 Relampagos no ar fuzilão; tudo  
 Ameaça aos Varões presente a morte.  
 Logo os membros a Eneas se arrepião  
 De frio susto: geme, e erguendo aos astros  
 Ambas as mãos, em taes palavras rompe.

„ O' tres, ó quatro vezes venturosos,  
 „ Os que ante os olhos de seus pais pudérão  
 „ Morrer, de Troia junto aos altos muros!  
 „ O' Tydides, dos Gregos o mais forte,  
 „ Que só eu não pudesse houradamente  
 „ Finar meus dias no Troiano campo;  
 „ E já esta minha alma por teu braço

„ Arrancada exhalar na mesma parte,  
 „ Aonde o bravo Heitor apontoado  
 „ Sobre a lança de Achilles jaz, aonde  
 „ O grande Sarpedón, onde o Simóis  
 „ Arrebatados volvem sob as ondas  
 „ Tantos escudos, tantos capacetes,  
 „ Tantos d'altos Varões valentes corpos! „

Isto dizendo, c'o Aquilão bramindo  
 De encontro huma refrega rasga a vela,  
 E as maretas levanta até ás estrellas:  
 Quebrão-se os remos; eis a não se cruza,  
 E ao embate dos mares rende o bojo.  
 Logo sobre ella cahe precipitado  
 Hum monte d'agoa: sobre as altas ondas  
 Pendem huns: entre as ondas mostra a outros  
 As entranhas da terra o mar aberto.  
 Remoinhão marulhos co' as aréas.  
 Tres náos leva de rojo o Noto sobre  
 Huns cachopos occultos; aos cachopos,  
 Que no meio das ondas já chamarão  
*A*ras os povos Italos, horrendo  
*C*abeço á flor do mar. Euro cahindo  
*D*o alto, vista lastimosa a todos!  
*S*obre os bancos e syrtes tres arroja,  
*E* as afunda, e em montão d'aréa as cobre.  
*A* huma, que o fiel Oronte e os Lycios  
 Levava, ante seus olhos fere em popa

Hum mar em alta serra alcantilado,  
 E o Piloto derruba, e o precipita.  
 A onda alli tres vezes a atropella  
 E n'um remoinho rapido a submerge.  
 No vasto pego poucos apparecem:  
 As armas dos Varões, as taboas boião,  
 E a riqueza de Troia sobre as ondas:  
 Eis já de Ilionéo a não possante,  
 Já a do forte Achates, e aquelloutra,  
 Que leva Abantes, e a do velho Alethes,  
 Rende a tormenta, abertas as juncturas  
 Dos lados todas tomão agua imiga;  
 E se vão pelas fendas alagando.  
 Sentio Neptuno emtanto o mar revolto  
 Com grande murmurinho, e a tempestade  
 Sahir dos fundos váos, e gravemente  
 Indignado levanta sobre as ondas  
 A plácida cabeça, e pelas aguas  
 Os olhos alongando, vê de Enéas  
 Por todo o mar a destroçada frota,  
 Nem deixou de entender os dolos e iras  
 De Juno, sua Irmãa: o Euro e o Zefyro  
 Chamou a si; e desta sorte falla:  
 „ Tamanho atrevimento vos inspira  
 „ A vossa geração, que sem meu mando  
 „ Ousais turbar, ó ventos, ceos, e terra,  
 „ E levantar no mar tantas tormentas?  
 „ Taes ousadias . . . . mas convem por ora

„ Primeiro serenar as bravas ondas ;  
„ Depois mo pagareis com mór castigo.  
„ Retirai-vos depressa, esta mensagem  
„ Levai ao vosso Rei, que não a elle  
„ Foi dado em sorte, mas a mim somente  
„ O imperio do mar, e o senhorio  
„ Do tremendo tridente ; elle governe  
„ As vastas rochas, vossa casa, ó Euro ;  
„ Nesses paços se goze Eólo, e tenha  
„ O mando seu nos enclaustrados ventos. „  
Apenas falla, ainda mais depressa  
Applaca o bravo mar, e as densas nuvens  
Afugenta, e do Sol as luzes torna.  
Cymothoe, e o Tritão a hum mesmo tempo  
Com esforço decima de hum agudo  
Cachopo as náos empuxão ; c'ó tridente  
As ajuda Neptuno, e as vastas syrtes  
Alarga, e todo o mar serena, e corre  
Nas leves rodas sobre as altas ondas :  
E como muitas vezes se alevanta  
N'um grande povo sedição, e irado  
O ignobil vulgo todo se alborota,  
E já voão tições ; pedras, e armas,  
Subministra o furor ; porem se virão  
Pio Varão de mérito sublime,  
Calão-se, e parão para ouvilho attentos ;  
Elle os animos rege, e abranda as iras :  
Assim do mar toda a braveza amaina.

Tantoque o Padre os olhos estendendo  
Pelo pego, e levado em ar sereno  
Vira os cavallos, e voando bate  
As redeas á veloz carroça: buscão  
Os Troianos cançados com seu curso  
Ir arribar ás mais vizinhas praias,  
E á Lybia costa as prôas endireitão.  
Ha hum lugar n'uma enseada longa,  
A quem faz porto natural na entrada  
Huma Ilha c'os lados seus oppostos,  
Em que as ondas do alto em flor rebentão,  
E pelo sinuoso golfo espraião:  
D'um lado, e d'outro estão vastos rochedos,  
E dous altos cachopos, que ameação  
O ceo. Por baixo delles largo espaço  
Seguras dormem em silencio as aguas.  
Fica imminente emcima hum floresta  
Com mobil arvoredos, e hum bosque escuro  
D'horrida sombra: fresca gruta entesta  
De pendentes penhascos; aguas doces  
Ha dentro, e assentos naturaes talhados  
Em viva rocha, habitação das Nynfas.  
Aqui amarra, ou retorcido dente  
Das ancoras não prende as náos cançadas:  
Da armada toda aqui com sete vasos  
Juntos arriba Enéas; e os Troianos,  
Cobiçosos de terra desembarcão,  
E a arêa á tanto desejada gozão,

E seus humidos membros sobre as praias  
 Estirão: logo Achates as faiscas  
 Da pederneira tira, e o fogo em folhas  
 Recebendo, accendalhas põe de roda,  
 E em taes fomentos logo excita a chama,  
 Então cançados de trabalhos tantos  
 E o pão molhado, e os cereaes aprestos  
 Tirão fóra os Troianos, e o grão salvo  
 Ao fogo seccão; e sob a pedra quebrão.

Emtanto Eneas hum penhasco sóbe;  
 De lá c'os olhos todo o mar ao longe  
 Discorre, para ver, se acaso avista  
 A náó de Anthêo, dos ventos arrojada,  
 E as galeras de Frygia; e a náó de Capis,  
 Ou de Caico as armas n'alta popa:  
 Não divisa nenhuma: mas vagando  
 Vê errar pelas praias tres veados,  
 Após os quaes todo o armentio desce;  
 E grão rebanho pelos valles pasta.  
 Aqui pára, e na mão em continente  
 Toma o arco, e as velozes frechas, armas  
 Que comsigo trazia o fido Achátes;  
 E primeiro que todos prostra em terra  
 Tres guieiros, que ao ar altas cabeças  
 Com seus galhudos cornos arvoravão:  
 Depois co' as lanças todo o bando acoça  
 Entre os frondosos bosques; nem descança.

Semque primeiro vencedor derribe  
Sete grandes veados, e o seu numero  
Co' as náos iguale: daqui desce ao porto,  
E a presa pelos socios seus divide:  
Depois reparte os vinhos, que nos vasos  
O bom Acestes na Trinacria praia  
Carregára, e ao partir de lá lhe déra;  
E os pezarosos animos consola,  
Taes palavras soltando: „ O' companheiros,  
„ (Pois que ainda dos males já passados  
„ Nos lembramos,) ó vós, que já soffrestes  
„ Os mais graves, tambem a estes cedo  
„ Dará Deos fim: vós a braveza horrenda  
„ Arroastastes de Scylla, e os resonantes  
„ Cachopos; vós correstes os Cyclopeos  
„ Rochedos: animai-vos, e deponde

**E futuros manjares: das lombadas**  
**Rasgão as pelles, e as entranhas mostram:**  
**Huns retalhão as carnes em pedaços,**  
**E ainda palpitantes as espetão**  
**Nos assadores: outros as caldeiras**  
**Alção na praia, e lhe ministrão chamas.**  
**Então refazem com guizado as forças;**  
**E estendidos na relva se recheão**  
**De annoso vinho, e carne montezinha.**  
**Depois de satisfeita a fome, e as mesas**  
**Levantadas, em praticas compridas**  
**Procurão pelos socios seus perdidos;**  
**Entre esperança e medo duvidosos**  
**Se creião, que inda vivem; se os extremos**  
**Fados já soffrem, nem chamados ouvem.**  
**Comsigo o pio Eneas sobre todos**  
**O caso ora de Oronte, ora de Amyco**  
**Lamenta, e mais de Lyco os crueis fados;**  
**E o forte Gyas, e Cloanto forte.**  
**Hia já a finar o dia: emtanto**  
**Do alto Olympo Jove contemplando**  
**O velivolo mar, e as baixas terras,**  
**E as praias, e os extensos povos, pára**  
**No vertice do Ceo, e fita os olhos**  
**Sobre os Reinos da Lybia. Quando estava**  
**Taes cuidados no peito revolvendo,**  
**Venus, mui triste, os olhos radiosos**  
**Em lagrimas banhando, assim lhe falla:**

„ O' tu, que com eterno imperio reges  
 „ Os interesses dos homens e dos Deoses,  
 „ E os assustas co' raio; qual excéssos  
 „ Committeo contra ti o meu Eneas,  
 „ Qual os Troianos, que depois de tantos  
 „ Trabalhos se lhes fecha o Orbe inteiro,  
 „ Porque a Italia não toquem? Tu por certo  
 „ Lhes prometteste, que passados annos  
 „ Delles virião os Romãos hum dia,  
 „ Delles os Capitães de Teucro sangue,  
 „ Que o mar, que as terras a seu mando houvesse  
 „ Que tenção nova te mudou, ó Padre?  
 „ A' fé, que eu só com isto consolava  
 „ A desgraça de Troia, e o triste estrago,  
 „ Máos fados com bons fados compensando.  
 „ Ora aos varões por tantas desventuras  
 „ Accossados persegue a mesma sorte.  
 „ Pôde Antenór por entre Achivos salvo  
 „ Os Illyricos seios, e os Liburnos  
 „ Intimos Reinos penetrar seguro;  
 „ E vencer de Timávo as fontes, donde  
 „ Já feito hum mar por nove fozes corre  
 „ Com grão fragor do monte despenhado,  
 „ E com ruidosa enchente alaga os campos;  
 „ Elle com tudo alli fundou de Pátavo  
 „ A Cidade, e o assento aos Teucros; nome  
 „ Deo á Gente; e fíxou de Troia as armas;  
 „ Ora em placida paz posto, descança.

„ Nós, tua prole, a quem do Ceo franquêas  
 „ O alcáçar, as náos (ó dor) perdidas,  
 „ Por ira de huma só, somos trahidos,  
 „ E das Italas terras affastados!  
 „ He esta a compaixão, com que nos honras?  
 „ Assim, senhor, nos restitues ao Sceptro? „  
 „ Para ella o Pai dos homens, e dos Deoses  
 „ Morrindo-se c'um gesto, que serena  
 „ O Ceo, e as tempestades, leve beijo  
 „ Deo na filha; e desta arte assim lhe torna:  
 „ O medo perde, ó Cytherêa; immoveis  
 „ Dos teus os fados são: tu a Cidade  
 „ Verás, e de Lavinio os promettidos  
 „ Muros: tu levarás do Ceo aos astros  
 „ O magnanimo Eneas sublimado:  
 „ Nem mudei de tenção. Elle (porquanto  
 „ Mais largo fallarei, pois te fatiga  
 „ Este cuidado, e os fados revolvendo,  
 „ Descerrarei os seus arcanos) elle  
 „ Grande guerra fará na Italia, e os povos  
 „ Ferozes domará: elle os costumes  
 „ Fundará, e a Cidade ás gentes, quando  
 „ Terceiro estio o vir reinar na Italia,  
 „ E passarem os Rutulos domados  
 „ Tres invernos: porem o moço Ascanio,  
 „ Que ora de Júlo o sobrenome ajunta,  
 „ (Era Ilo, em quanto havia o Reino de Ilion)  
 „ Encherá com seu mando de annos trinta

„ O grande espaço; e o Reino de Lavinia  
„ Mudará, e com muito poderío  
„ Longa Alba munirá; e a Hectorea Gente  
„ Aqui ha de imperar annos completos  
„ Trezentos, té que prenhe de Mavorte  
„ Iliá, Real Sacerdotiza, paira  
„ Gemea prole. Depois lédo vestindo  
„ Da Loba criadora a fulva pelle,  
„ Receberá a gente, e os marcios muros  
„ Róinulo levantará; e de seu nome  
„ Lhe chamará Romanos. Eu a estes  
„ Nem termos fixo no reinar, nem tempo:  
„ Dei-lhe Imperio sem fim: áspera Juno,  
„ Que agora o mar e a terra e os Ceos fatiga  
„ Com receio, ella mesma os seus conselhos  
„ Mudará em melhor; e já comigo  
„ Aos Romanos, senhores do Universo,  
„ E á Togada Nação será benigna.  
„ Assim apraz: virão, correndo os lustros,  
„ Tempos, em que á Phthia, e em que Mycen  
„ De Assáraco a familia porá freio;  
„ E sobre Argivos reinará vencidos.  
„ Nascerá da formosa origem Cesar  
„ Troiano, que porá ao Imperio termo  
„ Co' Oceano, á fama co' as estrellas.  
„ Será Julio, do grande Julo nome.  
„ Trazido. A este, rico dos despojos  
„ Do Oriente, no Ceo segura hum dia

„ Receberás: este tambem com votos  
„ Invocado será: então deixadas  
„ De todo as guerras, seculos de ferro  
„ Hão de abrandar-se: a alvã Fê, e Vesta,  
„ E Quirino com Remo irmão, as santas  
„ Leis hão de dar: com rigidos ferrolhos  
„ Apertadas da guerra as crueis portas  
„ Serão fechadas: sobre as feras armas  
„ Sentado dentro o impio furor, e preso  
„ Com cem laços de bronze sobre as costas,  
„ Bramará co' a cruenta boca horrendo. „  
Isto disse; e de Maya o Filho manda  
Do alto, porque as terras, e da nova  
Carthago os muros em hospicio aos Teucros  
Se franqueem: nem Dido o fado delles  
Ignorando, dos Reinos seus os lance.

---

366

TRADUCCÃO  
DA  
PREFACÇÃO  
DAS  
FABULAS DE FEDRO.

---

---

**E**u poli a materia em versos jambos,  
Qual primeiro inventou author Esópo;  
Dois dotes tem o livro: move a riso,  
E com sabio conselho ensina os homens.  
Se alguem quizer taxar-nos, porque fallão  
Não só féras, mas arvores, repare,  
Que com fingidas fabulas brincamos.

---

---

## T R A D U C Ç Ã O

D A

## F A B U L A

O

## L O B O E O C O R D E I R O .

**H**um Lobo, e hum Cordeiro sequiosos  
 A hum mesmo rio tinhão vindo: o Lobo  
 De cima estava, e a rez cá muito abaixo:  
 D'improba gula eis movido o Lobo  
 Motivo levantou de queixa, e disse:  
 Porque estando eu bebendo, a agua me turbas?  
 A lanígera rez repõe tremendo:  
 Como posso fazer, te rogo, ó Lobo,  
 O mal, de que te queixas? de ti corre  
 A agua para onde eu bebo: elle  
 Das forças da verdade repulsado,  
 Ha seis mezes, lhe diz, me maldisseste:  
 Responde a rez: não era então nascido:  
 Certo teu pai, lhe torna, me maldisse;

E assim arrebatando-a com injusta  
Morte a lacéra. Para aquelles homens  
Se escreveo esta fabula, que opprimem  
Com fingidas razões os innocentes.

369

TRADUÇÃO  
DE  
HUMA POESIA  
DE  
M. ANTONIO FLAMINIO

*Ao seu Campinho.*

(Livro I. dos seus Poemas.)

---

**F**ormoso Bosque, e vós, lucidas Fontes,  
Vós das candidas Nynfas sacros Templos,  
Quão ditoso serei, quão grato aos Deoses,  
S'eu viver, e morrer no vosso seio  
Puder: ora me fôrça o fado acerbo  
Ir a remotos climas, e meu corpo  
Cançar já debil co' estranhas lidas.  
Mas tu, Diana, destes montes guarda,  
S'eu muita vez cantei os teus louvores  
Co' a doce flauta, e ornei de flor as aras;  
Faz, ó Deosa, que aqui eu volte cedo:

AAA

**Mas ou volte, ou mo negue a Parca, enquanto  
O for de mim, serei de ti lembrado,  
Formoso Bosque, ó vós lucidas Fontes,  
O' das candidas Nynfas sacros Templos.**

---

371

TRADUÇÃO  
DE  
HUMA POESIA  
DO  
MESMO AUTHOR  
A  
PEDRO VIPERO

*Sobre a sua felicidade.*

(Do Livro II. de seus Poemas.)

---

**O** feliz velho, velho venturoso,  
Com que alto verso poderei louvar-te?  
Pequena casa tens, mas aceadas  
Alfaias, elegante leito, quadros  
Que até os olhos eruditos prendem  
Com as suas figuras: bem ornado  
Gabinete, de livros grande copia,  
Que a viver felizmente, e bem te ensinão;  
Mesa limpa; manjares muito simples;  
Hum criado fiel antigo e velho,

AAA 2

E ate teu companheiro, com quem folgas  
Conversando passar teus doces dias,  
E lédo gracejar; que o velho certo  
He meigo, jovial, discreto e amavel.  
Accresce a estes bens afortunados  
O formoso jardim, que o mesmo velho  
Corycio ao seu campinho preferíra,  
E o Padre de Nausíaca chamára  
De todos os jardins a flor: a isto  
Ajunta, que velhice tens viçosa,  
Candido esp'rito, candidos costumes,  
E esses cinco sestercios, que cada anno  
Da Cidade te vem, e sós te bastão;  
Ambição, e temor da morte, e tudo,  
Quanto amesquinha hum velho, está mui longe  
De ti; que a sãa virtude, aos Deoses grata,  
Todos os bens promette á vida, e á morte:  
O' feliz velho, velho venturoso,  
Com que alto verso poderei louvar-te?

---

373

TRADUÇÃO

DE

HUM EPIGRAMMA

DE

JOÃO GERARDO DE ROSSI,

DIRECTOR DA ACADEMIA DAS BELLAS ARTES  
DE PORTUGAL EM ROMA.

O

RELOGIO DO AMOR.

---

**N**ão sei, com qual sentido  
Este relógio me quiz dar Cupido;  
Eu lho acceitei, mas sempre he mentiroso:  
Que do prazer nas horas presuroso  
Corre, mas muito vagaroso e lento  
Nas horas de tormento.

---

Non só con qual pensiero  
Donar mi vole un orioło Amore;

Io l'accettai, ma sempre è menzognero;  
 Che del piacer nell'ore  
 Corre troppo veloce, e troppo lento  
 Nell'ore del tormento.

Na Obra *Scherzi Poetici e Pittorici* impressa em Parma em  
 1745 por Rodopi fol. XVI.

375

TRADUCÇÃO  
DE  
OUTRO EPIGRAMMA  
DO  
MESMO.  
O  
AMOR ELLOSOFO.

---

**S**obre antigo volume  
Hum Amorito vi a lér contino:  
Eu disse: Eis alfin hum sabio Nume,  
Que estuda os dogmas de Platão divino:  
O' louca, ó falsa idea, que eu formava!  
De Epicuro os preceitos estudava.

---

Sopra antico volume  
Leggere vidi attento un Amorino  
E dissi: eccolo alfin quel saggio Nume



376

**Che studia i dogmi di Platon divino  
O folle e vana idea!  
D'Epicuro i precetti egli leggea.**

**Scherzi Poetici fol. XXII.**

*[Faint, illegible text and a blacked-out section are visible below the main text.]*

---

 I N D I C E.
 

---

- A D. Francisco Rafael de Castro nomeado Re-  
formador Reitor da Universidade . . . . a p. 3*
- A Fabricio avisando-o que tenha medida em seus  
estudos . . . . . p. 8*
- A Joaquim José Ferreira Gordo sobre os erros dos  
Filosofos . . . . . p. 11*
- Ao Doutor Simão de Cordes Brundão e Atayde  
sobre a direcção dos estudos. . . . . p. 17*
- A Antonio Alvares sobre os bens da Paz . . . p. 20*
- A D. João Alberto de Naronha contra os Liber-  
tinos . . . . . p. 26*

- Ao Doutor Ricardo Raimundo Nogueira sobre os prazeres innocentes da vida . . . . .* p. 29
- Ao Doutor José Barroso Pereira sobre a desigualdade dos premios e fortunas . . . . .* p. 32
- Ao Capitão Manoel de Soisa sobre o Infante D. Henrique . . . . .* p. 35
- A Almeno excitando-o a cantar Objectos dignos de sua Lyra . . . . .* p. 35
- Ao mesmo sobre o mesmo Assumpto . . . . .* p. 42
- Ao Doutor Ricardo Raimundo Nogueira sobre o prazer da leitura dos Poetas na solidão - -* p. 45
- A Josino que havia enviudo ao Author algumas de suas Poesias . . . . .* p. 53
- A Fabricio sobre a indagação das Antiquathas* p. 55
- Ao Doutor Ricardo Raimundo Nogueira sobre os objectos dignos da Poesia . . . . .* p. 58
- A Alexis no dia dos annos de D. Francisco Rafael de Castro . . . . .* p. 63

- A Lerenó sobre a lição dos Poetas Portuguezes* p. 68
- A Dorindo sobre o solido merecimento do ho-  
men . . . . .* p. 72
- A Francisco de Borja Garção Stockler sobre o  
Genio das Mathematicas . . . . .* p. 75
- A Francisco José da Serra sobre o desprezo em  
que muitos tem a Lingua Portugueza preferin-  
do-lhe as estranhas . . . . .* p. 78
- A Sylvio por occasião da morte de hum que mui-  
to tinha abusado de seu poder e riqueza . . .* p. 80
- A Almeno paraque volte as suas Poesias em lou-  
vor do Author para outros assumptos que o  
mais mereção . . . . .* p. 82
- Ao Doutor José Barroso Pereira sobre a falta  
vulgar de alguns estudos uteis ao homem . . .* p. 86
- Ao Doutor Simão de Cordes sobre a Educação . . .* p. 88
- A Fileno sobre a variedade e mudança das pai-  
xões nas diversas estações da vida . . . . .* p. 91

- Ao Doutor José Barroso Pereira sobre a vaidade  
das coisas do mundo . . . . .* p. 9:
- A Almeno, dando-lhe o Author conta de si . . . . .* p. 9.
- Ao mesmo paraque venha com a sua Traducção  
da Metamorfose de Ovidio . . . . .* p. 9:
- Ao mesmo rogando-lhe que venha com as suas  
novas Traducções da Metamorfose . . . . .* p. 10:
- A Anfriso no principio do Anno Novo . . . . .* p. 11
- A Almeno, havendo o Author recebido Poesias  
delle em seu louvor . . . . .* p. 11
- A D. Maria Luiza de Vallare sobre o meresci-  
mento do antigo Poeta Antonio Ferreira . . . . .* p. 11
- Ao Doutor Ricardo Raimundo Nogueira, estan-  
do elle e o Author em ferias . . . . .* p. 11
- A Alexis, que convidava o Author para festejar  
com versos o dia dos Annos de D. Francisco  
Rafael de Castro . . . . .* p. 11
- A Fileno sobre os Epicos Portuguezes . . . . .* p. 12

- A Almeno na vinda de Silvio . . . . . p. 142*
- A Joaquim Ferreira de Sampaio no dia dos annos do Author . . . . . p. 144*
- A D. Francisco Rafael de Castro no dia de seus Annos . . . . . p. 146*
- A O mesmo pouco antes do dia dos seus Annos . . . . . p. 148*
- A Hum Amigo sobre os entretenimentos do Author . . . . . p. 151*
- A Hum Amigo, que reprehendia o Author sobre o objecto de algumas de suas Poesias . . . p. 155*
- A Silvio na morte de Almeno . . . . . p. 158*
- A Silvio Medico sobre o mesmo assumpto . . . p. 161*
- A João Baptista da Silva sobre o mesmo assumpto . . . . . p. 163*
- A Francisco de Borja Garção Stockler sobre os Estudos da Natureza . . . . . p. 167*
- AD. Maria Luiza de Valleré por occasião de ha-*

- ver louvado huns versos do Author sobre os prazeres innocentes . . . . .* p. 170
- A' mesma sobre o mesmo Assumpto . . . . .* p. 177
- A Manlio que muito entregue aos estudos da Filosofia Moral se esquivava aos convites dos amigos . . . . .* p. 181
- A Antonio Alvares sobre a preferencia das Poemas de Antonio Diniz e de Garção . . . . .* p. 183
- A Alexis sobre a affectação dos que escrevem por linguagem velha . . . . .* p. 186
- A hum Amigo sobre a Poesia Epithalamica de Antonio Ferreira, e Manoel de Galhegos . . . . .* p. 188
- A D. Maria Luiza de Valleré sobre o Pomar do Author . . . . .* p. 191
- A' mesma sobre a Horta do Author . . . . .* p. 203
- A' mesma sobre o Jardim do Author . . . . .* p. 211
- A Lorino convidando-o para festejar o dia dos Anos de Fabricio . . . . .* p. 222

- A hum Amigo remettendo-lhe da Quinta humas  
galinhas de casta . . . . .* p. 224
- A Joaquim Ferreira de Sampaio. Convite . . . . .* p. 228
- Ao Doutor Ricardo Raimundo Nogueira. Con-  
vite . . . . .* p. 230
- A hum Amigo contra os Causticos . . . . .* p. 232
- A Filinto sobre hum jornada, que o Author fez  
da Cidade do Porto a Vallongo . . . . .* p. 234
- A Joaquim Ferreira de Sampaio. Convite . . . . .* p. 238
- A Alexis sobre hum Senho . . . . .* p. 241
- A Alcino dando o Author es motivos de lhe não  
ter escrito em verso . . . . .* p. 244
- O Author ás suas Musas . . . . .* p. 247
- Ao Doutor Ricardo Raimundo Nogueira em lou-  
vor das Bellas Artes . . . . .* p. 250
- A Antonio Ferreira de Sampaio sobre a lição dos  
Prosadores Portuguezes . . . . .* p. 255

- Ao mesmo sobre o estudo da Lingua Portugueza  
pelo que respeita aos Poetas . . . . .* p. 260
- O Author ás suas Musas . . . . .* p. 265
- A Alfeo exhortando-o a levar com paciencia os  
trabalhos de sua vida . . . . .* p. 266
- O Author ás suas Musas . . . . .* p. 269
- Ao Doutor Jose da Silva Xavier exhortando-o a  
celebrar em seus versos os grandes Filozofos do  
Seculo XVII. . . . .* p. 270
- Ao mesmo exhortando-o a celebrar na sua Poe-  
sia os grandes Filozofos do Seculo XVIII. . . . .* p. 276
- A Fileno que pedia conselho sobre quaes Poetas  
devia ler . . . . .* p. 280
- O Author aos seus Livros . . . . .* p. 285
- A Francisco de Borja Garção Stockler, rogando-  
lhe, que celebre em seus versos os mais escla-  
recidos Mathematicos modernos dos dois ulti-  
mos Seculos . . . . .* p. 289
- A hum Bosque. Assumpto dado . . . . .* p. 298

*Sentimentos de amizade de hum esposo a sua esposa lembrando-se da morte. Assumpto dado p. 303*

---

E N S A I O S  
D E  
**T R A D U C Ç Õ E S L I T E R A E S .**

---

- T** Raducção dos primeiros versos do Livro I. da *Iliada de Homero* . . . . . p. 306
- D**o passo de Heitor despedindo-se de seu filho e *mulher, em Homero* . . . . . p. 313
- D**o Idyllo de Bion na morte de Adonis . . . . . p. 315
- D**a Ode I. de Anacreonte . . . . . p. 321
- D**a Ode II. . . . . p. 324

<i>Da Ode III.</i> . . . . .	p. 327
<i>Da mesma Ode</i> . . . . .	p. 331
<i>Da Ode XI.</i> . . . . .	p. 333
<i>Da Ode XVII.</i> . . . . .	p. 334
<i>Da Ode XXXIII.</i> . . . . .	p. 335
<i>Da mesma Ode</i> . . . . .	p. 336
<i>Da Ode de Sapho a Phaon</i> . . . . .	p. 337
<i>Do Idylho do Amor fugitivo de Moscho</i> . . . . .	p. 339
<i>Do Exordio do Poema de T. Lucrecio Caro, sobre a Natureza das coisas</i> . . . . .	p. 342
<i>Do lugar do mesmo sobre a origem natural da linguagem</i> . . . . .	p. 345
<i>De huma parte do Livro I. dos Eneidos de Virgilio</i> . . . . .	p. 349
<i>Da Prefação das Fabulas de Fedro</i> . . . . .	p. 366
<i>Da Fabula I. O Lobo e o Cordeiro</i> . . . . .	p. 367

*De huma Poesia de M. Antonio Flaminio ao seu  
Campinho . . . . .* p. 369

*De huma Poesia do mesmo Author a Pedro Vi-  
pero . . . . .* p. 371

*De hum Epigramma de João Gerardo de Rossi,  
intitulado: O Relogio do Amor . . . .* p. 373

*De outro Epigramma do mesmo, intitulado: O  
Amor Filosofo . . . . .* p. 375

F I M.

Erratas.

Emendas.

p. 29	v. 3	ignominia	ignorancia
p. 50	v. 5	Lilia	Filis
p. 58	v. 4	Queixote	Quixote
p. 65	v. 2.	na Lusa lingua	a Lusa lingua
p. 66	v. penult.	c'roados	c'roadas
p. 81	v. 4	entre a tropa	e entre a tropa
p. 83		em a Nota, aonde se diz : Bis- po de Malaca, devia accres- centar-se : e de Angola, a que se faz allusão naquella epistola.	
p. 176	v. ult.	o ser	ser
p. 257	v. 6	Couto	e a Couto
p. 260	v. 12	vigorosa	vigoroso
p. 263	v. 23	ainda	inda
p. 267	v. penult.	deleites	deleite
p. 279	v. penult.	homem	home
p. 293	v. 13	hoje	e hoje
ibid.	v. 22	Hevelke	Hevelio
p. 296	v. 3	e cobrem	cobrem
p. 318	v. 10	com	co'as
p. 320	v. 3	porem que	porem porque
p. 359	v. 7	e o pão molhado	O pão molhado
p. 361	v. 7	Então refazem com gui- zado as forças	c'o guizado
p. 364	v. 20	em que Mycenae	em que a Mycenae.

**POESIAS**  
**DE**  
**ELPINO DURIENSE.**

---

***TOMO II.***

---



**LISBOA,**  
*NA IMPRESSÃO REGIA.*

---

**1812.**

---

*Por Ordem Superior.*



A' B E N E F I C E N C I A  
D E D E O S . O

---

**H**arpa sagrada d'oiro, que não sofres,  
Que mãos te toquem dos mortaes profanas,  
Consente-me huma vez, poisque a Virtude  
O coração me inflamma,

Que sublime contigo me remonte  
Muito acima dos astros cristalinos,  
E vá soltar teus sons melodiosos  
Entre os Celestes Divos.

Ante o Solio de estrellas recamado  
Do Supremo Adonai a magestade  
Hei de adorar; e em canticos sagrados  
Alçar os seus louvores.

Mas com qual nome o chamarei, que seja  
Igual a seu poder, benigno, immenso?  
Oh! s' eu fraco mortal achar não posso  
Hum nome de ti digno,

4

Sofre, que te dê hum, ó Deos Eterno,  
Que o grato' doaçãb por tí'mê inspira:  
Eu só te chamarei, se m'o consentes,  
O Amigo do Homem.

5

A'

V I R T U D E.

---

**O'** virtude, ondequerque occulta estejas  
**Cá** sobre a terra n'algum valle escuso,  
**Entre** selvagens, menos já ferozes  
    **Que** os Cidadãos polidos;

**Ou** antes lá nos Ceos, só de ti dignos,  
**Desde** que irosa a nossos vicios, longe  
**De** nós te foste; ah! torna, ó casta Virgem,  
    **Torna** outra vez ao Orbe.

**Esta** idade de aceiro, e duro ferro,  
**Tinta** de sangue, e fogo, armada em guerra,  
**No** oiro antigo da Saturnia idade  
    **Benigna** nos transforma.

**Então** de braços dados caminhavão  
**A** boa Fé, e a candida Verdade;  
**A** Rectidão regia os passos todos,  
    **Sem** lei, sem magistrado:

Nem trompa bellicosa despertava  
 Os molles somnos; nem pinheiro ousado,  
 Filho da selva, dos Idalios montes  
 Ao estranho mar descia:

Ocio brando, e tranquillo os povos tinhão;  
 Moderado trabalho era seu trato;  
 Contentes do que basta á vida humana,  
 Vivião longos annos.

Oh! se tu, Mãi benefica, tornasses,  
 De nosso rogo, e lagrimas movida,  
 Estes bens outra vez a nossos lares  
 Contigo voltarião.

A guerra insana, que as nações devora,  
 Ambição de mandar, impia cubiça  
 De tantos ricos, que a pobreza insultão,  
 Monstros crueis e iniquos,

Ou lá para os Cimerios negros montes,  
 Tua luz não soffrendo, fugirião;  
 Ou antes de tropel precipitados  
 Irião ver o Averno.

Então dias em bella rosa-envoltos,  
 D'entre os já mortos seculos surgindo,  
 Virião consolar o mundo inteiro  
 Dos dias, que perdêmos.

**A'S MUSAS**  
**EM LOUVOR DA VIRTUDE**  
**D A**  
**C O N S T A N C I A .**

---

**C**antemos, Musas, o Varão constante,  
**O**bra do Eterno. Quando a Mão Potente  
**P**or cume de estupendas maravilhas  
**F**ormou do nada o Homem,

Sellou sua alma co' a virtude santa,  
**E** só porque a guardasse casta, e pura  
**M**urou-lhe o coração de duro bronze  
**D**e rigida constancia.

**E**ia, diz Deos, mil asperos combates  
**T**ens de encontrar, ó Homem; mas tu podes,  
**F**orte em teu muro, resistir trabalhos,  
**V**encer irosos fados. (\*)

---

(\*) Não se estranhe a Syntaxe deste lugar. Bernardim Ribeiro na Eglog. I. disse já :

„ Resistir grandes paixões  
 „ Vem de esforço, e valentia. „

C'os olhos sempre postos n'alta estrella,  
Que te aponta dos Ceos, e a mim te guia,  
Defende com valor a estancia honrosa  
Da solida virtude.

Soou-te n'alma a voz celeste, e logo  
Firme a seguiste, ó Socrates sublime,  
Nem joelho dobraste ante os Tyrannos,  
Nem medo houveste á morte.

---

U  
H  
H  
H  
H

1822

**A REI**

**D. J O S E I.**

*As Musas cantão ; dellas he subida,  
 Não de metaes, de cedros, de esculpturas,  
 A Fama aos claros feitos concedida.*

Ant. Ferr. Liv. I. Cart. VIII.

**L**ouvão-te, ó Rei, as Musas soberanas  
 Das coisas grandes, que fizeste em Lysia:  
 Pôde destro Machado em seu desenho  
 Formar teu Busto excelso;

Pôde o engenhoso Costa a Estatua altiva  
 Fundir-te em bronze, oitava maravilha;  
 E pôde Silva bosquejar-te a imagem  
 No rico Luso Quadro;

Porem teu coração, tua alma grande,  
 Tudo o que foste a ti, e aos teus, e ao mundo,  
 Não poderão mostrar co' a subtil arte  
 Aos Seculos vindoiros :

Só ás Filhas de Jove, Sacras Musas,  
 Foi dado trasladar em ricos versos  
 As sublimes virtudes, que te ornarão  
 O benefico peito.

**PELA PROSPERIDADE**  
**D O**  
**IMPERIO PORTUGUEZ**  
**E D O**

**PRINCIPE HERDEIRO. (\*)**

**D**euses de Lysia, que no Olympto eterno  
 Volveis nas sabias mãos nossos destinos,  
 O' venerandos sempre, ó sempre honrados  
 Nas sacrosanctas aras;  
 Que Lysia vos erguera;

Prestai-nos, quanto com ferventes rogos  
 As castas virgens, os metinos castos,  
 Por ella os curvos anciões vos pedem  
 Nos votos, que vós mandão,  
 C'os olhos no Ceo postos.

(\*) Fei feita ao Principe D. José de saudosa memória.

Tu, almo Sol, que no brilhante carro  
O dia mostras, e outra vez o escondes,  
E naces depois outro, e sempre o mesmo,  
Nunca a ninguém tu vejas,  
Coisa maior, que Lysia:

(\*) Por ella esqueças, quanto vês no curso,  
Que desde o sacro Ganges vens abrindo;  
Mais, que o Rheno, que o Támesis, que o Sena,  
Que o Tybre e Maçanares,  
Ama o doirado Tejo.

Se aqui, ultima Thetis carinhosa,  
Nos cristalinos braços te recebe,  
Quando descas maior, mais magestoso  
Do carro de diamante,  
A's praias do Occidente; (\*)

Sempre cá tragas tão serenos dias,  
Que as tres Filhas da Noite nunca possuão,  
Nem do seio do Sul malignos austros,  
Ou raio procelloso,  
Manchar seus puros ares.

---

(\*) Allusão á crença dos antigos Lusitanos, que, segundo Possidonio, entendião, que o Sol se punha no seu Occaso muito maior, do que era em todo o dia; ao que tambem alludio o mesmo Francisco de Sá de Miranda na Egloga VIII. Est. 67.

O' vós da Patria Tutelares, dai-nos  
 Costumes bons á docil mocidade,  
 Doce repouso á placida velhice;  
 Firmeza ao Luso Imperio,  
 A' clara Genté fama;

Se vossa obra he Lysia, e se abrasado  
 Iliou, de Laerte o Filho errante,  
 Por vosso alto decreto arando os mares,  
 Erguer no Tejo veio.  
 Os muros de Ulyssêa;

Deoses, guardai-a, e guardai nella o sangue,  
 Qu'he sangue vosso, do formoso Joven, (\*)  
 A quem já Lysia, d'alto amor vencida,  
 Reserva em rico dote  
 Hum Sceptro d'oiro fino.

Conservai-lhe constante essa divina  
 Tenção de bem fazer, que n'alma impressa  
 Trouxe de vós por dadiva celeste; (\*\*)  
 Por nós huma alma grande,  
 Principe, os Ceos te derão:

---

(\*) O Principe D. José.

(\*\*) *Talent de bien faire* — era a letra da divisa, que havia tomado o Grande Infante D. Henrique.

Ou tu queiras imperio igual a Jove  
 Sublime exercitar na terra, e á frente  
 Destê Povo de Heroes obrar façanhas,  
 Que escureção memorias  
 De Gregos, e Romanos;

Ou antes folgues ser chamado Amigo,  
 Pai do teu Povo, (oh! nome doce, oh! nome  
 Que tu só prezas, que prezar só deves)  
 Mantendo o Luso Imperio.  
 Em rica paz doirada;

Bannindo o crime, e author do crime o occi  
 E atroz superstição em sangue tinta,  
 Em seu lugar padrão eterno erguendo  
 A' sabia industria, ás Artes,  
 A' solida virtude.

O quequerque tu fores, vive, a tarde  
 Vás ver o claro Avó no Ethereo Assento,  
 Que lêdo em ser por ti vencido, espéra,  
 Que novo Deoa lá voltes,  
 Inda maior, doque Elle.

---

A O

**PRINCIPE REGENTE.**

---

*Tu rege mansamente e com justiça,  
Estas sejam tuas artes . . . . .  
. . . . .  
Amor faz os bons Reis . . . . .*

Ant. Ferr. Liv. I. Cart. 1.

---

**S**ê doce Pai da Patria, este só nome,  
O' Principe, te baste; esta a divisa  
Do Sceptro augusto, que te espera hum dia  
No Throno de Ulyssêa:

Este formoso timbre, alta esperança  
De grandes coisas, que de ti promettes,  
As Tagides gentis já vão lavrando  
Em telas d'oiro fino.

Entre os Divos celestes assentado,  
O claro Avô dos Ceos em ti seus olhos  
Fita; e na sacra mente já revolve  
Tuas nobres façanhas.

Eia (de lá te diz já Deos) ó Filho,  
Constante segue essa tenção formosa  
De bem fazer aos homens, que em teu peito  
Os Immortaes puzerão:

Despreza desses Cezares soberbos  
As palmas, em humano sangue tintas;  
Teus povos ama; em doce paz os rege;  
Sê delles Pai, e Amigo.

**VIRTUDE DA CONSTANCIA****ADVERSIDADES DA PATRIA.**

---

**Q**uando da Patria desditosa os fados  
Não póde contrastar o varão sabio,  
Seus duros males em silencio chora:  
Por ella noite, e dia  
Suspiros mil aos altos Ceos envia.

Se a seus fervidos rogos, e gemidos  
Incompassivos Deoses se não movem,  
Dos Deoses Soberanos, que alto império,  
Adora reverente  
Os Decretos fataes, e humilha a frente.

Dá, o que resta, á Patria em sãos costumes,  
A vida lhe reserva casta e pura;  
Firme a seu lado as lagrimas lhe enxuga  
Nas tristes agonias  
De seus funestos derradeiros dias.

Do nobre exemplo attonito estremece  
Sobre o Throno o Tyranno, e menos duro  
O braço enfrea, de furor armado,  
Respeitando o semblante  
Do homem justo, do varão constante.

Quando dos sete montes a Rainha,  
Aos pés do forte vencedor prostrada  
Depõe do mundo o magestoso sceptro,  
Brama insofrido, e fero  
Da liberdade o Defensor severo.

Por ti, não pela Patria desgraçada  
Iroso fremes, e o rival não sófres:  
Se a seu Imperio usurpador faltára,  
Por seu misero damno  
Em ti lhe deras outro igual tyranno.

A morte, que te dás, Catão soberbo,  
Remir não póde seus grilhões pesados;  
Ostenta embora o teu triunfo insano;  
No peito o punhal crava,  
Mas Cesar vence, e fica Roma escrava.

---

A' MEMORIA  
 DOS  
 VARÕES PORTUGUEZES.

---

**D**E nectár bórriado o Sacro Loiro  
 Sacóde sobre mim; divino orvalho  
 Por meus hombros esparze; dá-me esp'rito,  
 Torna-me hum Vate, ó Musa.

Assim, assim trocaste em niveo Cysne  
 O Thebano gentil: assim eu posso  
 Cantar, filhos dos Deoses, nobres Lusos,  
 Que o mundo inda hoje espantão.

Tu primeiro virás c' o rosto grave  
 A' frente augusta dos alados Hymnos,  
 Egas, ó grão primor da excelsa Elysia,  
 Vassallo d'honra e brio:

Porciã d'esses astros te levanta  
 A acção leal, com que a palavra cumpres,  
 E te vais entregar ao Rei inimigo  
 A ti, a Esposa, e os Filhos.

Vós também soareis na eburnea Lyra,  
 Que altos feitos aos altos Ceos levastes,  
 O' Sem pavor Geraldo, ó tu, Corrêa,  
 Que o Sol sustens no curso.

Virão dar nova luz ao claro dia  
 Freitas fiel ao Rei, fiel Pacheco,  
 Vassallos de grãa fé, de grãa constancia,  
 Do bravo Conde espanto.

Virá Gonsalves, esse Heroe sublime,  
 Portento de valor e lealdade,  
 Que sob o mortal golpe, que o ameaça,  
 Intrepido não cede;

Mas brada ao Filho: ,, Sê constante, e o posto  
 ,, Por nosso Rei defende ,, : e assim bradando  
 Ufano de morrer, c'o sangue o campo  
 Junto ao Castello rega.

Nem tu sem rima igual, ó Nuno invicto,  
 Ficarás depois destes; mostra ao mundo  
 Essa espada, que ergueo aos Ceos teu nome,  
 No Hispano sangue tinta,

Quando com ella impávido rompeste  
 Cerrados esquadrões em campo raso,  
 De teu Rei n'alta frente segurando  
 A nova Cróa, e o Loiro.

Mas eu, que intênto? nem tu mesma podes  
Cantar, ó Musa, a clara serie immensa  
Dos Heroes Lusitanos, que exaltarão  
Com tanto feito a Patria.

MEMÓRIAS DO ALCAIDE MOR DE COIMBRA  
 DE  
**MARTIM DE FREITAS,**

*Alcaide Mor de Coimbra, no cerco, que lhe poz  
 D. Affonso, Conde de Bolonha.*

**Q**ual Genio, ó Musas, inspirou sublime  
 Hum novo pensamento d'honra e brio  
 Ao grande Heroe da Lusitana Gente,  
 Que inda hoje ouvido assombra  
 A Patria Elysia, e o mundo?

Mui leaes a seu Rei os nobres Lusos,  
 Sem as armas depôr, sem dormir somnos,  
 Velando no espigão do muro firmes  
 Desse asperrimo cerco  
 Feros combates sofrem.

Tu, claro Monda, os duros males viste:  
 Curvados anciões, sagrados Vates,  
 Candidas virgens, pavidos infantes  
 No regaço da fome  
 Morrião cruas mortes.

Juncada de cadáveres a praça,  
 Faltava pia terra, que os cobrisse,  
 Faltava pyra funeral ardente,  
 Que em chamas devorasse  
 Os insepultos corpos.

Poucos Varões, que restão só lamentão,  
 De não morrerem na campina rasa,  
 Em cheo guerreando, não fraternas  
 Hostes, mas tropa imiga  
 De estranha gente e Reino.

Assim os Deoses sem piedade os Lusos  
 Entre apertos de morte ou d'honra deixão;  
 Porem constante e forte em taes extremos  
 Não cede aos duros astros  
 O valeroso Freitas.

Nem sede, ou fome, ou bárbaro trabalho;  
 Nem fatal risco, nem funesto nuncio  
 Da morte de seu Rei o faz descer-se  
 D'altas tenções fidalgas  
 De peito excelso e firme.

Sustenta a voz por Sancho; não consente  
 Mingoa em seu nome, que a algum outro ceda  
 Esse Castello, por que fez menagem,  
 Téque vejão seus olhos  
 Do Rei defuncto o corpo.

Este o pacto: por entre armadas filas  
 Do attonito Conde, com semblante,  
 Qual o de Jove, quando desce o Olympo,  
 Já parte o Heroe sublime,  
 Maior doque os seus fados.

Entra em Toledo; abre a fria campã;  
 Seu Rei vê morto; o Regio corpo adora;  
 Põe-lhe as chaves na mão, e desobriga,  
 Mais puro, que as estrellas,  
 Sua palavra d'honra.

*Guardei-te, ó Rei, a fé,* disse medonho  
 Com voz, que o peito a todos estremece:  
 E vem mais magestoso, doque fora,  
 Entregar do Castello  
 Ao novo Herdeiro as chaves.

Espanta-se do feito o bravo Affonso,  
 Não visto d'antes; e invejando a Freitas  
 A gloria, com que vem; por tão formosa  
 Acção trocar quizera  
 O novo Sceptro Augusto.

EM LOUVOR  
DE  
NUNO GONSALVES.

---

No recontro fatal vencido e preso  
O forte Capitão em duros ferros  
Ante o Castello de Faria trazem  
Os ferozes inimigos.

Com torvo aspecto, que ameaça o mundo,  
O alfange nu na crúa mão alçado,  
Manda o Barbaro ao Pai, que persuada  
Ao Filho seu, se entregue.

O grande Nuno o chama, elle apparece  
No tope das ameas: c'um semblante  
Mais medonho, que a guerra, os bravos olhos  
Põe nelle o Pai severo.

„ Filho, bradou, esse Castello guarda:  
„ Sé fiel a teu Rei, a mim, e á Patria:  
„ Se a não podes salvar contra os inimigos,  
„ Co' a espada em punho morre. „

E com tudo sabia a dura morte,  
Que já sobre a cabeça lhe pendia;  
Porem não de outra sorte a espera, armado

**De intrepida constancia,**

Que se de loiro marcial c'roado  
No carro triunfal entre os applausos  
Subisse vencedor ao Capitoliô

**Da Rainha do mundo.**

EM LOUVOR  
 DO  
**INFANTE D. HENRIQUE.**

---

**F**ervia ao longe com fragôr medonho  
 O Mar caliginoso! horrenda fama  
 Desde a origem do mundo apregoava  
 Do inaccessible pego  
 As fêrvidas voragens.

Desestrados successos agoirando,  
 Pávido Nauta trespassar não ousa  
 O Bojadôr sanhudo, que guardava  
 Entre feros horrores  
 Os não surcados mares.

Tu, Filho caro da Natura, ó Genio,  
 Que tardaste em formar por tantos eyos  
 O Lusitano Henrique, alfim hum dia  
 A empreza lhe inspiraste,  
 Que enche de gloria a Lysia.

Eis elle na mão toma ardente facho,  
 Que desde o Sacro Promontório fülge;  
 Tiro de Luz despéde, que allumia  
 Do tenebroso Oceano  
 Os pélagos immensos.

Ide romper os mares, disse aos Lusos,  
 Com chaves immortaes téqui fechados:  
 Ide alargar por nova maravilha  
 A' Patria Lysia, á Europa  
 Os terminos do mundo.

Gente animosa invicta as vozes ouve;  
 A angra deixa da marinha Sagres;  
 E em promptos barinejs ás ondas descem,  
 Deoses do mar potentes,  
 Os novos Argonautas.

Já lá longe das praias, onde Alcides  
 Poz balizas ao Orbe, as prôas surcão;  
 Vastos desertos de profundas aguas:  
 E as barreiras quebrantão  
 Dos resguardados mares.

Que espectaculo grande a Natureza  
 Aos Lusos apresenta! Quaes portentos  
 Não sabidos dos seculos amostra!  
 Quanto mundo encuberto  
 Aos olhos seus descerra!

**Novos Tritões na azul campina lhe abrem**  
**Facil estrada: novas aves voão,**  
**E já proximas terras lhe annuncião:**  
**Novos benignos astros**  
**De estranha Ceos, lhea brilho.**

**Eis d'entre as ondas já lá vem surgindo**  
**Novos montes e cabos, novas praias,**  
**Terras de vario clima, de diversos**  
**Productes, da Nature,**  
**De ignota gente e nome:**

**Como do meio das cerradas nuvens**  
**A Atlântica Madeira sahe formosa,**  
**De verdejante folha, a trança ornada:**  
**E vem com brando gesto,**  
**Saudar os Lusos Nautas!**

**Correm pelo ceruleo campo a vélos**  
**As mais Filhas de Thetis cubiçosas,**  
**As Graças, Arguim, e as que guardavão**  
**Hesperides formosas,**  
**Os ricos pomos d'ouro,**

**A torrida Ethiopia, ao Sol visinha,**  
**Desdobra o escuro véo, que a fronte cobre,**  
**E amostra a face magestosa: vê-se**  
**Vir receber os Lusos**  
**O Arsinario Cabo:**

Vê-se mais lédo ao mar co' a grã corrente  
 Ja vir o Sanagá, e o curvo Gambea:  
 Vê-se o Filho do grande Nilo, o Zaire  
 Contento devolvendo  
 Ao alto golfo as aguas.

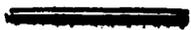
Da intrepida façanha desusada  
 Os maritimos Deoses se espantáráo,  
 Mas não Protheo, que pródigo sabia  
 Do immobil fado eterno  
 Os divinos arcanos.

Mal vio de longe as cortadoras proas,  
 Co' a fatidica voz, que tudo assombra,  
 „ O'Lusos Nautas, clamá, & vós ditosos,  
 „ Que os Fados cá vos chamão  
 „ Do Mar ao novo Imperio.

„ Por estas ondas, ora povoadas  
 „ Téqui em solidão desertas, cedo  
 „ Nesses ousados lenhos do Oriente  
 „ Virá toda a fortuna  
 „ Do aureo Índio ao Tejo. „

Soou mui longe a voz do Vate: ouviu-a  
 O Roxo Mar e estremeceo; e o Nilo,  
 E a soberba Damasco, e a Syria Alépo,  
 E o grande Egypcio Cayro,  
 E a rica Alexandria.

Ouvia-a e estremeceo a grãa Rainha  
Do Adriatico Golfão: do alvo collo :  
Cahe-lhe o collar de nítido diamante;  
Cahe-lhe da altiva fronte  
A c'roa d'oiro fino.



*[Faint, illegible text, possibly bleed-through from the reverse side of the page.]*

Publicado em Lisboa, em 1842, no Typographo de S. Paulo.

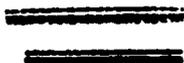
**EM LOUVOR**

do

DE

**BARTHOLOMEO DIAZ**

*Descobridor do Cabo de Boa Esperança.*



**A**os Lusos Soberanos não bastarão  
**O**s triunfos do mar, quando, sahindo  
**D**e Sagres e do Tejo aventureiros,  
**A** estranhos Ceos e ventos desfraldarão  
**D**as cavas náos soberbas  
**A**s atrevidas vélas.

**C**o' as intrepidas prôas diamantinas  
**R**ompêrão fortes os cerrados muros  
**D**o reservado Reino Neptunino,  
**A**lto senhor de pelagos immensos,  
**Q**ue o azul tridente volve  
**D**o Atlante ao Indo e ao Ganges.

Sem medo o Bojador bramar ouvirão,  
Troar o carro dos tremendos Deoses;  
Rugir a Serra asperrima Leoa;  
E assobiar com silvos horrorosos  
O Drago das Hesperides,  
As viboras das Gorgonas.

Nem temêrão tocar as bravas costas  
Da adusta região, que o mundo parte;  
Onde visinho o Sol, do carro ardente  
Raios dardeja, alto terror aos nautas,  
De Gregos e Romanos  
De longo tempo herdado.

Mas não repousão animos constantes  
Em buscar honra a si, e á cara Patria;  
Ja sublimes maritimas empresas,  
Maiores, que as primeiras d'alto espanto,  
Impavidos commettem  
Os Lusos Argonautas.

Preside á nova acção o claro Dias  
Filho dos Astros: eis trespassa tudo,  
Quanto undiyagas náos ja descobrirão  
Té onde as arenosas praias correm,  
Que o longo Zaire inunda,  
Da torrida Ethiopia.

Então com qual coragem denodado  
 A outro immenso golfão se arremessa!  
 Quão senhor das prócellas, bravos Euros,  
 Caliginosos vortices vencendo,  
     D' Africa a méta occulta  
 Vai demandar onsado!

Em vão Neptuno o Tormentario Cabe  
 De sustos povoou: em vão armado  
 De morte Adamastor, feroz Gigante  
 De cem braços e d'olhos cem, do Austro  
     Sob a medonha treva  
 Guardava os virgens mares.

Calca medos e azares, calca agouros  
 O sublime Varão; o monstro arrosta,  
 E os terminos vedados lhe devassa;  
 Alli ergue padrão a Lysia, e arvora  
     Os pendões triunfantes  
 Das venturosas Quinas.

Assim de hum vasto mar á Europa ignoto  
 Os encantos quebrarão grandes Lusos;  
 E o passo abrirão já, por onde o Gama,  
 A volta inteira d' Africa correndo,  
     Por novo rumo achasse  
 Insolito caminho;

Poronde fosse descobrir a Lysia  
Os immensos thesoiros do Oriente;  
Poronde nos trouxesse ao Tejo ufano  
As perolas brilhantes, que adornarão  
Do Sol os ricos paços,  
E os thalamos da Aurora.

Isto tinhas na mente decretado,  
O' grande Henrique, ó Deus dos Nautas, quando  
No Lyceo Turdetano, onde brilhavam  
Tuas sublimes luzes, revelavas  
A Heroes da Lusa Gente  
Os segredos dos mares.

---

S O B R E  
OS FEITOS MILITARES  
D O S  
P O R T U G U E Z E S.

---

Quantos troféos alçados, quantos muros  
Rotos a suas victorias se trocárão  
Depois a muitos em desterros duros.

Ant. Ferr. Eleg. VI.

---

**N**ão teve Roma só na idade d'oiro  
Camillos, Fabios, Scipiões, Horacios,  
Varões de invicto coração, que dérão  
Espanto e brado ao mundo:

Iguaes, ou mores que estes creou Lysia,  
Que obrárão feitos de primor e d'honra  
Na Europa, na Asia, na Africana terra,  
D'Argiva tuba dignos;

Quando em raza campina denodados,  
Co' a sempre vencedora espada em punho,  
Desbaratavão Arabes, Hispanos,  
Soberbos Turcos, lidos:

E com tudo sabião, que voltando  
 Não lhe havião romper os altos muros,  
 Para recebimento honroso, e entrada  
 De triumphal carroça;

Nem alto levantar-lhe em praça augusta  
 Bronzeas estatuas, marmores gravados,  
 Que seus excelsos nomes consagrassem  
 A's vidojras idades;

Mas antes esperando em recompensa  
 A baixo estado vir humilde e escuro,  
 Morrer nos hospitaes em pobres leitos,  
 Ir nós á sepultura:

Assim Pacheco, Achilles Lusitano,  
 Que com valor incrível sustentára  
 Os cem Reinos da Aurora avassallados  
 Ao grande Luso Imperio;

Assim Galvão, que palmas mil colhêra  
 Em Moro e Banda, e em Tidore e Java,  
 Que de Ternáte a c'roa rejeitára,  
 Fiel ao Rei, e á Patria;

Assim outros famosos d'alto peito,  
 Perseguidos alfim da torpe inveja,  
 Acabárão seus dias, arrojados  
 Na misera pobreza.

Que fôra já, se huma esperança certa  
De galardão os Lusos animasse?  
Que grandes feitos não fizeram todos  
Nas bellicas fadigas?



## EM LOUVOR

DE

**D. JOÃO DE CASTRO,***Vice-Rei da India.*

**E**ntra, que a Musa Soberana, ó Castro,  
As portas te abre da immortal Memoria;  
Não porque torvo co' a sanguinea espada  
Feroz Cambais enfreas;

Não porque á patria Elysia segurando  
Rico Imperio da Aurora, em Goa entraste  
Em grão triumpho, a ti melhor devido,  
Que a Consules Romanos;

Mas sim, porque, qual rígido Fabricio,  
Contente de obrar bem, servir a Patria,  
Desse opulento Ganges rejeitaste  
As nitidas riquezas.

As mãos vazias de ouro, as mãos intactas  
Dos despojos da Asia ao mundo amozra:  
He este o teu triumpho de ti digno,  
Triumpho grato aos Deoses.

## L I S B O A

*Sobre a decadencia das nossas Conquistas  
da Asia.*

---

**O** tu nos sete montes sublimada,  
Mais que do Tybre a Lacial Rainha,  
Clara Ulyssea, que do alto medes  
Os Ceos e ultimos astros

Do Mundo Occidental, onde os brilhantes  
Raios depõe o Sol, quando, descendo  
Com toda a magestade de seus Lumes,  
Vem dormir em teus mares:

Tu estendes dahi ao longe os olhos  
Pela esteira inda impressa nessas ondas,  
Que o Neptunino Gama ousado abrija  
Do Tejo ao Indo, e ao Ganges:

Revolves inda'gora n'alta mente  
Africos Climas, Indianas terras,  
Aonde teus Heróes já te arvorarão  
As triunfantes Quinas

E que vês tu dessa grandeza immensa?  
 E vês da gloria antiga, que ganhaste,  
 Vendo mares, superando povos,  
 Alçando altas Cidades?

Aonde estão os fortes, que vencêrão  
 A lança em punho, e o bravo peito á morte,  
 Hidalção, Achem, Badur ufano,  
 O Çamori potente?

Aonde está a aurifera Malaca,  
 Que inda treme do nome de Albuquerque?  
 De Dabul, Damão, Cochim, Cambaia,  
 Trofeos da Lusa Gente?

Já não trôa Chaúl do morro altivo,  
 Error fatal dos Indianos povos;  
 Já não trôa Coulão, Tidôr, Ternáte,  
 Nem Cananôr soberba.

Já não se vê de mar em mar correndo  
 Grossa Armada, que em naval batalha  
 Pantou tantas vezes o Indostano,  
 O Turco, o Egepcio, o Arabe,

Que foi desse oiro fino de Çofála,  
 Os rubis do Pegú, de tanta perla  
 Piscosa Manar, das ricas telas  
 Da opulenta Bengalla?

Que foi da muita alfaia, da baixella,  
 Dos aromas, das drogas, altas páreas,  
 Que pagavão do Indo subjungado  
 Os Reis, e ti Vassallos?

Só pelos fastos, que teus feitos guardão,  
 He que hoje o antigo teu valor sabemos:  
 Só por tuas ruinas te medimos  
 A passada grandeza.

Que não transtorna o tempo! Oh! pressa aos  
 Não percas inda mais; nem que teus filhos,  
 Dos pais degenerando, desafiem  
 Seus iracundos raios.

A MEMORIA  
DO GRANDE  
**LUIZ DE CAMÕES.**

**O** sublime Cantor, que sobre as azas  
Do sagrado Poema leva aos céus  
O Gama illustre, e a Lusitana empresa  
Dos Gangeticos mares,

Dizei, qual digna recompensa, ó Musas,  
Teve a seu canto, de que se honra Apollo,  
Que a tanto feito, a tanto Heros valente  
Deo immortal memoria?

Do rico Imperio da geminante Aurora,  
Onde soltou aos Ceos a voz divina,  
Nem oiro, nem fulgente pederia  
Lhe deo a sorte aversa!

De seus illustres méritos sublimes,  
Que as estranhas nações tanto invejarão,  
Só teve em premio, e galardão sobejo  
A horrida pobreza.

Tu, Escravo de Jáva, ó só amigo,  
 Que o Ceo lhe dêra em tanta desventura,  
 Entre as trevas da noite mendigavas  
 Seu Misero sustento.

Lysia, inda então dura ao som divino,  
 Cevada só em vil coça d'ouro,  
 Cerrou o peito esquivo aos seus queixumes,  
 Nem lhe enxugou seu pranto.

Inda agora, oh descuido torpe e cego!  
 Não saberia com desdouro eterno,  
 Aonde as sacras cinzas repousavão  
 Do Lusitano Homero;

Se o generoso inclito Coutinho,  
 Co' a voz magoada os Manes invocando,  
 Não achasse, dos Deoses soccorrido,  
 A desprezada campa.

Assim, assim, o Cidadão de Arpino (\*)  
 De Syracusa aos espantados povos  
 O ignoto sepulchro descobria  
 Do sublime Archimedes.

---

(\*) M. Tullio Cicero.

A' M E M O R I A  
D E  
**G A B R I E L P E R E I R A**  
**D E C A S T R O .**

---

**G**randes gabos do Filho de Laerte,  
**J**á nos campos Troianos, já nos mares,  
**Q**ue naufrago vagava, em nobre metro  
Cantou Meonio vate;

Mas feitos inda então não tinha obrado,  
**P**or mais gentis, que a Argiva pluma os cante,  
**Q**ue aos celestes umbraes o remontassem  
Da verdadeira Gloria.

Tu, ó sublime Castro, a trompa altiva  
**D**o Cantor Grego, já cançado, tomas;  
**H**um som mais alto, que o primeiro, fere  
As fulgidas estrellas.

Guiado o Heroe por teu sonoro canto,  
 Novos climas commette, novos mares;  
 C'o intrepido valor transpõe ousado  
 As Herculanas métas;

De Thetis chega ás derradeiras praias,  
 Nunca antes vistas, onde o Sol descepo  
 Despe da frente a magestosa c'roa  
 Dos fulgurantes lumes.

O sacro Promontorio, que conversa  
 Os noctámbulos Deoses, (\*) do Occidente  
 Vendo chegar o novo fado á Lysia,  
 Quão alto aos Ceos s' eleva!

O Oceano hum longo espaço entrando  
 Vai co' as formosas Filhas de Anfitrite  
 Ledo saudar com plácido semblante  
 As Argivas galéras,

Eis surgem na doirada foz do Téjo;  
 D'um lado e d'outro as sinuosas ribas  
 Ufano alarga o Padre Rio, e hospéda  
 Os Argólicos Nautas

---

(\*) Allusão á crença de nossos antigos Lusitanos, que tinham, que os Deoses se ajuntavão de noite a praticar naquelle Promontorio.

Já sobre os hombros de soberbos montes,  
De Ulysses obra, a inclyta Cidade  
Aos astros sobe; sobe o Templo augusto  
Da sabedora Deosa. (\*)

D'alli que aureos costumes, Leis sagradas,  
Quantas virtudes lúcidas nascêrão!  
D'alli que Heroes sublimes, que fundárão  
O Lusitano Imperio!

Emquanto a Lysia os Deoses conservarem,  
Ao Grego Fundador amará Lysia,  
E a ti, ó Castro, que o trouxeste ao Tejo,  
Maior, doque era em Troia.

---

(\*) Allusão á fabula do Templo de Minerva, fundado por Ulysses em Lisboa.

**D. T H O M A S,**

*Marquez de Ponte de Lima, Mordomo Mór.*

**Q**uando Jove aos mortaes benigno hum dia  
Do almo seio te enviou ao mundo,  
Com larga mão te deo em rico dote,  
Civís virtudes santas,

Debalde Marte te acenou c'o loiro,  
Que cortou vencedora espada, ainda  
Jurante em sangue humano: em vão te lembra

A alta fidalguia, o vâtimento,  
 As honras, teu poder, teus cargos, tudo  
 Fazes servir, menos aos teus, que aos outros,  
 Menos a ti, que à Pátria!

De Reis valido nada já mais podes  
 Para ti, para os teus; severo afastas  
 Com torvo aspecto as dadivas dos ricos,  
 Que os Cortezãos anhelão.

Novos palacios, que a soberba eleva,  
 Nem rica pedraria, nem thesouros,  
 Que a dependencia liberal off' rece,  
 O avito fundo augmentão.

Humã unida alfaia, hum bó ornato  
 Jámais accrece a teus honrados lates,  
 Quaes recebestê dos avós os paços,  
 Taes ao herdeiro os deixas.

Podes a Lysia, e aos que de ti vierem,  
 Mostrar hum coração independente,  
 Hum peito sem odiça, huma alma nobre,  
 As puras mãos sem crime: A

▲

**D. DOMINGOS DE ASSIS**  
**MASCARENHAS,**

*Principal da Santa Igreja Patriarcal de*

---

„ *As Musas não sempre, concedem fôlego*

„ *Nos altos corações,*

Ferreira Liv. II, Cart. VII.

---

**Claro sangue de Deoses, se do meio**  
**De tantos teus trabalhos hum momento,**  
**Pódes roubar, ás santas Musas preta**  
**Benevolpa ouzidos.**

**Dá vida o verso a heroes depois da morte:**  
**Que seria de tantos feitos raros,**  
**De teus avós sublimes, se os calasse**  
**A angusta noz dos Vates?**

**Ainda vive entregue aos sons canoros**  
**Da clara tuba, que Cambes assopra,**  
**O invicto Gama c'os Varões, famosos**  
**Argonautas de Lysia:**

Do bom Menezes não cessou a trompa  
 De resocar façanhas portentosas,  
 D'Albuquerque terrível, cujo nome  
 Indá hoje assusta o Ganges.

Soando está na lyra harmoniosa,  
 Prenda, que Febo deo ao grão Quebedo,  
 O Quinto Affonso vencedor d'Arzilla,  
 E quanto Heroe valente

Obrou então proesas nunca vistas:  
 Nem faltou inda a voz potente ao grande  
 Corte Real, cantando os fortes Lusos  
 No cerco d'alta Dio.

No Elysio só os Musas não consentem,  
 Que huma só das acções gentis se perca,  
 Quando as gravão no marmore dos versos  
 Para memoria eterna.

**D. FRANCISCO RAFAEL  
DE CASTRO.**

*Nomeado Reformador Reitor da Universidade, re-  
mettendo-lhe o Author alguns dos seus versos  
que lhe pedira.*

---

*Quum tot sustineas, et tanta negotia solus  
In publica commoda peccas  
Si longo sermone morer tua tempora.*  
Hor. Liv. II. Epist. 1.

*Contrario eo bene communi serui, se tanto  
Com meus versos, Senhor, pejar-te tenho, V.  
De tempo, de que pende tanta gente.*  
Fer. Liv. II. Cart. II.

---

**O**s toscos versos, que me pedes, Castro,  
Castro de illustre sangue, d'alto aviso,  
Oh honra desta idade, ah! tós mando,  
Se assim os queres.

Não ousava, Senhor, mostrar-tos; tinha  
Ora receio, de que em teus ouvidos  
Com tom desafinado mal soassem  
Meus rudes cantos;

O que temia, com razão pejar-te  
 O tempo, que dispendes, conversando  
 Os Deoses do Mondego, que vierão  
 Pedir-te amparo.

Não queira o Ceo, que assim te enroube huma  
 A' obra excelsa, de que estás entregue;  
 Dá-te todo, Senhor, aos justos rogos,  
 Que elles te fazem.

De bárbaros Alános feroz bando  
 Qual já viera do Aquilão gelado,  
 Cahio sobre o Mondego, e os fertéis campos  
 Talou co' ferro.

Ao Padre Rio, que nas frescas ribas  
 Jazia á sombra da oliveira, quebrão  
 A rica urna, e á sabia Filha pisão  
 O collar d'oiro.

Tu, misera Princeza, do aureo Sceptro,  
 Que o grão Diniz te dera, despojada,  
 Rotas as regias vestes, arrastravas  
 Horridos ferros.

Tuas Nynfas c'os filhos lagrimosas  
 Pelas margens do rio andão carpindo  
 Os crueis dias, que te lá levárão  
 Tamanho estrago.

Apressa-te, Senhor, corre a enxugar-lhe  
 Co' a mão piedosa as lagrimas, que chorão;  
 Serenar-lhe os temores, que as trespassão  
 De crua mágoa.

Quaes fôrão já d'alto valor armados  
 Os Heroes de teu sangue em brava guerra  
 Suster nos Reinos da gemmante Aurora  
 O Luso mando;

Tal tu agora vai aos campos, onde  
 Tantas Nynfas te chamão, tantos Deoses,  
 Vai quebrar os grilhões, que tem cativa  
 A Mãi das Musas.

Seus imigos lhe abate, ergue seu throno  
 E nos hombros armados de diamante

Não rudes ~~perçõs~~, como os que ora mando,  
Mas sublimes Canções, que espantarião,  
As Musas Gregas, as Latinas Musas,  
De ti cantára.

obedece a regra da rima  
e a da medida. Não se  
deve esquecer a rima  
e a da medida.

o poeta deve sempre  
ter em mente a rima  
e a da medida.

o poeta deve sempre  
ter em mente a rima  
e a da medida.

AO DOUTOR  
CARDO RAIMUNDO  
NOGUEIRA,

*Sobre a mudança dos bons costumes.*

---

---

Quanto em raso campo ensanguentado,  
na guerra o forte Heitor brigava,  
os vellos de lãa co' as lindas aias  
Andrómacha tecia,

em se pejou o bravo Macedonio  
na guerra dos Persas amostrando,  
e das Irmãas taréfa digna,  
Os pródidos vestidos.

na, Roma altiva, quando o Amor honravas  
da virtude, a roca, e o fuso  
nas nupciaes apresentavas  
A's candidas donzellas.

Nem Lusa gente, nem Nogueira, dantes  
 Cedia a Gregos, e Romanos, verão  
 Da mais nobre matrona nobre emprego  
 Domesticos trabalhos.

Quanto agora distamos, prole indigna,  
 Dos bons passados! torpe luxo e ocio  
 Escalou os costumes: he desdoiro  
 Cuidar da casa e filhos:

Pejo-se as donas dos reliquos dias,  
 Das téas, da costura, dos lavores:  
 Quanto ás mãis de familias foi já honra,  
 He hoje opprobrio ás filhas.

AO DOUTOR  
**JOSE CARDOSO FERREIRA**  
**CASTELLO,**

*Sobre a decadencia dos nossos antigos costumes.*

**Q**uanto dos bons passados já distamos!

Meu illustre Castello! si, já quanto

Em nós degenerou a raça altiva

Dos varonis costumes!

Qual foi da antiga Lusitana gente

Cavalleiro, ou peão, que não lidasse

Por se avesar á athleticos trabalhos,

A si, á Patria util?

Era na paz seu jogo, e passatempo

Luctar c' o disco, lançar longe a barra,

Correr as alcanzias, entrar déstro

Na's justas, nos torneios.

C' os rijos enchadões volver a gleba,

Os pégos vadear, sobir as fragas,

Pisar c' os pés o frio caramello,

Montear as florestas.

Que não fazião na cruenta guerra?  
 Era seu timbre só sahir do campo  
 Tantos de sangue, em negro pó envoltos,  
 ganhando immortal fama:

Qual primeiro arrostava o fero imigo,  
 Qual trepando a muralha encavalgava,  
 Qual ligeiro arvorava entre as ameias  
 As vencedoras Quinas.

Sem já despir nem malha, neta couraça,  
 Com que de dia pelejavão fortes,  
 Sobre o espigão do muro mal dormião  
 De noite escassos somnos.

Desta arte o grande Affonso alçava o throno  
 Sobre as ruinas do Agarene bando;  
 Desta arte sustentava o fero Nuno  
 Ao novo Rei o Sceptro.

Desta arte o grão Menezes o Africano  
 Domava; e o forte Castro, e Albuquerque,  
 De cem Vassallos Rêis, hum novo Imperio;  
 No Indo a Lysia alçavão;

1899

AO DOUTOR

**JOSE BARROSO PEREIRA,**

*Em seu louvor.*

**Quanto, Barroso, amigo, es mais dos homens**  
**Desmentem da virtude, que em seu peito**  
**Logo ao nascer depositou benigno**  
**A prósvida Natura!**

**Ditoso tu, que a que te coube em sorte**  
**Alta virtude, de mil bens tão rica;**  
**Qual tu a recebeste, pura a guardas**  
**No coração formoso:**

**Ella te guia em tudo, em tudo sempre**  
**A facha da razão te vai diante,**  
**A Lei regias teus passos, tenção recta**  
**Aos feitos teus preside.**

**Não te muda huma hora, hum dia, hum anno,**  
**Paixão nenhuma o coração te torva;**  
**Na flor da idade, nos cançados annos,**  
**Qual foste, es sempre o mesmo:**

Se fallas, falla a honra, o brio, o siso;  
 Se ensinas, a doutrina exacta impéra;  
 Se empenhas a palavra, e a alguem promettes,  
 A tua voz he Numen.

O' alma bem nascida, ó alma grande,  
 Maior, que os fados teus, que a tua estrella;  
 Oh! se quizesse o Ceo, a nós benigno,  
 Que tantos dotes raros,

Que hum só d'hum Ser mortal hum Deos fizera,  
 Em mór theatro'ão mundo se mostrassem,  
 Quaes os eu em ti vejo, tu serias  
 A fortuna dos povos.

A Razão, a Justiça, a sã Piedade,  
 A solida Sciencia, as Artes todas,  
 Aureos costumes sempre reinarião  
 Sob o teu mando illustre.

**JOAQUIM DE FOIOS,**

**CONGREGAÇÃO DO ORATORIO,**

*Sobre a falta do respeito devido aos Ministros  
da Religião.*

---

*Di multa neglecti dederunt  
Hesperias mala luctuosas.*

Horac. Liv. III. Ode VI.

---

**D**as Apollineas vestes adornado;  
Com ricos dons ás Gregas Nãos chegava,  
Porque a Filha captiva resgatasse,  
O Sacrificio Chryses.

Ora roga aos Acheos de finas grevas  
Em miserandas lagrimas banhado;  
Ora se dobra aos Capitães soberbos,  
E a virgem Filha pede.

Porém feroz Atridas Agamemnon  
Não cede aos rogos do Varão piedoso;  
Nem Sceptro, nem Laurel do Deos lhe acata,  
Que as sacras mãos trazião.

„ Vai-te, importuno Velho, se não queres  
 „ Antes de tempo terminar teus dias;  
 „ Mais aqui te não veja. „ Disse, e torvo  
 As costas lhe voltava.

Pelas desertas praias taciturno  
 Sem sua amada Astynome partia  
 O sagrado ancião; e feito ao longe  
 Alçou ao Ceo seus olhos.

„ O' longe-vibrador Apollo, brada,  
 „ Vês-me aqui Pai, e Sacerdote, ambos  
 „ Sem honra; se de grato incenso e votos  
 „ As tuas aras cubro,

„ A ambos vingá, ó Santo Numen. „ Ouve  
 O Filho de Latóna, e á parte esquerda  
 Tóu; eis meneando a Peste horrenda  
 A furial cabeça,

De cem viboras crespá, sahe do Averno,  
 E por entre as Argivas tropas corre;  
 D'um lado e d'outro o fulminante facho  
 Sacode, e espalha a morte.

Quaes vem á cegadoira foice as messes,  
 Taes vão cahindo ao misero contagio  
 De mil e mil Heroes de peito forte  
 As bellicas falanges.

Assim, ó Poios meu, a Europa geme  
 Em cruas guerras de furor insano,  
 Dês que os homens sem lei desacatârão  
 Os Deoses, e a Virtude,

## EM LOUVOR

DE

**D. FR. MANOEL DO CENACULO****VILLAS-BOAS***Sendo Bispo de Beja.*

**J**A' o vento de Chrysa sópra: aonde,  
**O'** Filho da pulcricoma Latona,  
**M**e mandas tu voar já sublimado  
 Co' as Pindaricas azas?

**A** Beja apontas; eu já vou soberbo;  
**A** Beja de hum só vôo me abalanço:  
**S**alve, Varão de Lysia, que a ennobreces  
 Co' as inclitas virtudes,

**M**ais anda, do que os fortes vencedores,  
**Q**ue nas margens gemíferas do Ganges  
**C**olhêrão perlas, com que a frente ornárão  
 Ao Lusitano Imperio:

**T**ua doutrina he luminoso facho,  
**T**ua moral sublime, rodeada  
**D**e feitos mais fulgentes que as estrellas,  
 Que luz não lança em Beja!

Não lança em Lysia, e no Paiz Romano,  
Em todo o christão povo, em toda a parte,

Onde teu nome leva a fama excelso,  
Tuas acções e escritos!

Ensinas, e, o que ensinas, obras: guias  
Com a doce voz, ainda mais c' o exemplo  
O teu rebanho: vai hum pai c' os filhos  
C' os filhos seus, nutridos

No regaço da Fé, e de braços abertos  
Nos dictames dos Padres, que ainda agora  
São da Igreja luzeiros, que allumina  
O mundo escuro, e cego.

Tão alta, tão christãa Filosofia,  
Engenho vivo, erudição profunda,  
Unção sagrada, sentimentos nobres  
Nos solidos escritos;

No trato c' os iguaes, e c' os pequenos  
Singella candidez de peito aberto,  
Branda cortezania, lido agrado  
Em grave gesto unido,

Coração hospital a todos: recta  
Tenção de bem fazer, que o peito anima:  
Bondade sem limites; alma extensa,  
Sublime, generosa;

Aonde, aonde encontrarão as Musas  
 Tantos dotes unidos, que decantem,  
 Senão em ti, ó honra desta idade,  
 O' Prelado de Beja?

**AO DOUTOR  
JOSE BARROSO PEREIRA**

*Em seu louvor.*

---

**H**ermano coração, peito innocente,  
Lisura, e honra, e brio, e fundo siso,  
Aonde, aonde estão com mór luzeiro,  
Senão em ti, Barroso?

Poisa em teus beijos candida verdade;  
A incorrupta fé brilha em teus olhos;  
Trasluz o coração no rosto claro;  
Tal és, qual nos pareces.

Igual ao pensamento he sempre o dito;  
Igual ao dito a obra, ó Alma grande,  
Maior, que o teu destino, tu devias  
Reger povos inteiros:

De tua doce voz, de teu exemplo  
Que de regras de bem viver houverão,  
Que de afeições e sentimentos nobres,  
Que de costumes d'oiro!

Se as virtudes, do Eterno illustres filhas  
Podessem todas acabar no mundo,  
Em teu formoso peito se acharião  
Do fero estrago isentas.

Dahi, dahi, como do Ceo Apollo  
Derrama as luzes, e fecunda as terras,  
Podias espalhar por todo o orbe  
O germe das virtudes.

---

**D. FRANCISCO RAFAEL  
DE CASTRO**

*Principal da Santa Igreja Patriarcal, no dia  
de seus annos.*

---

Vejo Phebo  
Teu nome estar cantando ao som divino  
Das nove Irmãs divina companhia.

Ferr. Liv. I. Cart. XIII.

---

**S**angue dos Lusos Deoses, alto objecto  
Das Aonides Musas, tu, ó Castro,  
Reina na Lyra d'oiro, nova Lyra,  
Que o Pataréo Apollo

Depois de lédo ver teus raros feitos,  
Entrando hum dia no Castalio Coro  
Das nove Irmãs no virginal regaço  
Deixou, a ti sagrada.

„ Largai, lhes disse então (e sobre a fronte  
Os celestes cabellos se agitarão);  
„ Largai todo outro assumpto, cantai Castro,  
„ Da Lysia terra Nume. „

Da Ambrosia boca solta os favos de Hybla;  
E conta, quanto tu, ó Castro Illustre,  
Nas sacras ribas do ancião Mondego  
Obraste grande, eterno;

Digno de ti, e de teu nome excelso,  
Digno de teus Avós, de Lysia digno:  
Desde então as Pierides te cantão  
No dia de hoje hum Hymno.

**FRANCISCO DE BORJA  
GARÇÃO STOCKLER,**

*Exhortando-o, a que interrompendo algumas  
vezes os seus graves estudos, se volte  
às Musas,*

---

Não tema noite fea  
Quem viu Pindo e Parnaso,  
Nem a urna Lethea:  
Que não terá occaso  
Seu nome Soberano em negro vaso,

Veiga Od. IX. do Liv. II.

---

**N**em sempre pelos montes  
Vaga em rapido curso a clara Cynthia  
Após as bravas feras  
O infesto dardo em alvas mãos brandindo:

Nem sempre o fatal arco  
Ateza Apollo Agyreu: Vulcano  
Na abrazada Officina  
Nem sempre escudos forja, e peitos d' aço.

Nem sempre o Filho cego  
 Da formosa Acidalia a guerra accende,  
 Da aljava disparando  
 Já d'odio, já d'amor travessa flecha.

Tu nunca dás descanso  
 Aos severos estudos; de continuo  
 Lidas com Locke e Newton,  
 E a fysica e a moral natura sondas;

Porem Sócrates sabio  
 Não era assim: c'os moços, que ensinava,  
 Como se fosse hum delles,  
 Corria em ledos jogos prasenteiro.

Panthoides sisudo  
 C' os molles sons da Lyra temperava  
 As coisas mais severas,  
 Dando tregoa folgada a seus trabalhos.

E Scipião, depondo  
 O grão tédio dos publicos negocios,  
 As candidas conchinhas  
 Na recurvada praia procurava.

Deixa por algum tempo  
 O celeste compasso de Urania,  
 Nem cures, douto Stockler,  
 Saber mais do que basta em curta vida.

Dá-te ao prazer das Musas,  
Dá-te á Lyra, que está teus sons pedindo;  
Ou canta Amor, ou feitos  
De tanto Luso Heroe na paz, na guerra,

Aquelle, a quem Apollo  
Revelou os segredos da Harmonia,  
Não de austeras sciencias,  
Mas só das Musas nome eterno espeta

FIN

—————

A'

**MOCIDADE PORTUGUEZA,***Exhortando-a ao estudo da Poesia.*

---

**A**mai as Musas, ó Mancebos Lusos,  
Desde meninos costumai-vos logo  
A ler as obras immortaes, que Febo  
Sellou co' a mão sagrada.

Quer vós vivais na paz, quer já na guerra,  
Ou caminheis por deleitosos campos,  
Ou lá por esses aridos desertos  
Da inhospita Lybia,

Ellas vos seguem, doce companhia,  
A qualquer parte, que fortuna varia  
Vos leve; e vossas lidas, e cuidados  
C'os cantos seus abrandão.

Ellas, ó moços, inspirar vos podem  
Ou obras dignas, que canteis ao mundo,  
Ou já dignas, que os outros de vós cantem  
Ao som do metro altivo.

Cahirão as estatuas; os Colossos  
Tragou o tempo, vorador dos evos;  
Os Reaes monumentos, que existirão,  
Nem já se sabe, aonde.

Mas não se perde o nome, não a fama  
Do amigo das Musas: nem tu creias  
P'récedoiros seus versos, se ellas gratas  
Com bom semblante os virão.

Nos baixos de Cambaia, a não já rôta,  
Perdêra Elysia a rica lyra d'oiro,  
Que soou desde o Tejó até o Hydaspe,  
Que a seus heroes deo brado;

Se as amigas Pierides, se Febo  
Por sobre os infamados arrecifes,  
Apezar de Neptuno, a não guiasse  
Para as desertas praias.

Tu, Mecôn, desde tuas fozes viste,  
Espantado, tocar a arêa salvo,  
A taboa n'uma mão, n'outra o Poema,  
O Lusitano Vate. (\*)

---

(\*) Camões naufragando nos baixos de Cambaia, e salvando no meio do naufragio o seu Poema dos Lusíadas.

AO DOUTOR  
**RICARDO RAIMUNDO**  
**NOGUEIRA,**

*Contra a Devassidão dos Costumes.*

Era no mundo a gente Lusitana  
 Outra Lacedemonia, e Esparta antiga.

Ferr. Carta III. do Liv. II.

**A** mui severa Esparta não cedia,  
**N**ogueira, a forte Lysia: heroes valentes  
**A**vezados á sêde, ao sol, ao frio  
 No gremio seu criava.

Já em meninos se ensaiavão destros  
**A**os trabalhos, e ás bellicas fadigas:  
**E**ra seu trato cavalgar airosos:  
 Domar feroz cavallo:

Luctar c' o césto, tirar longe ao alvo:  
**T**erçar a lança no gentil torneio:  
**P**or duros bosques acoçar as feras:  
 Saltar profundos Vallos,

Qual não atravessava destemido  
Do largo rio a rapida corrente?  
Qual não trepava com gentil despejo  
Fragosas penedias?

Porem hoje, oh vergonha sempiterna!  
Oh deshonra de Lysia! os sumptuosos  
Netos trocarão varonis costumes  
Por feminis baixeças.

O ocio frôxo, e o torpe luxo trouxe  
As delicias de Capua, e de Corintho:  
Que alfim o aço rijo destemperão  
Dos animos valentes.

Hum joga dia, e noite cobiçoso  
Do luzente metal; outro só vive  
Em banquetes esplendidos cevado,  
Que as forças entorpecem.

Garrido alarde d'oiro lhe orna o peito,  
Que não o forte arnez, luzida malha:  
Por fero capacete na cabeça  
Alto penacho ondêa.

Este as loiras madeixas embebendo  
Em massas odoriferas rescende  
De Indicos magos: dança effeminado,  
Ou salta em torpes bailes.

Aquelloutro, qual Phrygio Paris, fraco  
Damêja, e molles cantos gargantêa,  
Affectando branduras estudadas,  
Que herdou do infame Egypto.

Se isto ora vissem Albuquerque, Castros,  
Se o visses, Nuno, alto terror de Hespanha,  
Certo negáras, que esta fosse a raça  
Dos esforçados Lusos.

---

A  
N O I T E.

---

**S**agrada Noite, a ti este Hymno canto:  
**O' Venus Tenebrosa, ó Mãi Primeira**  
**De quantos Seres em seu seio encerra**  
**A próvida Natura**

**Amor he o teu Filho; he Pai do Dia;**  
**Do sacro Fogo Author, que tudo anima;**  
**Deos da Natura Humana, e da Celeste,**  
**He Alma do Universo.**

**O'Tu Primeiro dos Mortaes Nascido**  
**Amor, que desde o centro d'alta Noite**  
**Com igneas azas nesse espaço escuro**  
**Aos Ares te alevantas,**

**Levas na Esquerda Mão a Facha Ardente,**  
**Que Tenebrosos Mundos alumia,**  
**Dos Ceos, da Terra, dos Profundos Mares**  
**Levas na Dextra as Chaves,**

Abres da vida as aureas portas: Sôa  
 De hum *Polo* a outro tua voz potente  
 Dos *Animantes* toda a *Raça* chamaas,  
 E em doces laços prendes:

Sobre elles sopras *Genitæes S'pritos*:  
 De teu *Fecundo Assopro* bafejado  
 Renasce o *Orbe*, e brota a serie immensa  
 Dos *Seculos* vindoiros. (\*)

---

(\*) As *Trevas* divinizadas debaixo do nome de *Venus* erão honradas pelos *Egyptianos*, como hum dos principios originarios, e universaes de todos os Entes, como se vê de *Nicoláo de Damasco* no seu livro dos *Principios*. Poeticamente se adoptão aqui estes principios, como se costumão adoptar outros da antiga *Mythologia*.

82

AO  
**MESMO ASSUMPTO**

---

**N**oite, sagrada Noite, ó Noite eterna, (\*)  
**M**adre do Mundo, quando o immenso Cahos  
**N**em era Luz, nem Trevas, tu geraste  
    **O** Sol, e o claro Dia.

**D**esenvolves da cega massa informe  
**O**s varios infinitos Seres: todos  
**E**m harmonico acordo põe sujeitos  
    **A** teu potente braço.

**O**s Orbes se dividem: ignea Força  
**N**o Ceo convexo o alto assento busca:  
**O** diafano Ar eis mais abaixo  
    **V**asio espaço occupa:

---

(\*) Os Egypcios nos seus Canticos repetição tres da Noite, como conta o mesmo Nicoláo Damascer Principios.

Sobre seus pesos estribada pende  
Direita em equilíbrio a densa Tetra:  
De plantas, de animaes, de brutas pedras  
Estranhas fórmãs veste;

O Mar sahindo das ceruleas grutas,  
As ondas volve ás estendidas praias;  
E os cristalinos braços alargando  
Cinge a Virginea Terra.

No meio de tão raras maravilhas  
A hum assopro genital, que abriste,  
Dos labios teus, ó Deosa, nasce o Homem,  
Senhor deste Universo.

---

**E**M coche de çafira azul  
De mil rubins, de verdes esme  
Baixa d'Olympto a de risonho  
Bellissima Acidalia:

**T**iro de Luz, que os Orbes  
Mais fulgente que os Sóes, do  
Deixa por toda a parte odôr fr  
Que a flava coma es

**O**s garços olhos radiosos  
Sobre todo o Universo: tudo a  
Tudo com ella remoçando as  
Vive, vegéta, e gera

**S**orri-se o Ceo de graças:  
Em chama auri-rozada o Sol a  
Já novos Orizontes brilhão: fa

No campo as cercaes sementes inchão  
**N**os almos regos, que Sylvano abríra:  
**D**e virentes pimpolhos se revestem  
 As pomíferas plantas.

**A**'s vitreas Lapas de Neptuno a Deosa  
**C**' o fulgurante facho desce; quanto  
**S**obre as ceruleas ondas borbulhando  
 Vivo cardume salta!

Que resta mais nesse Universo inteiro,  
**Q**ue a ti, ó Grãa Rainha, te não ceda?  
**Q**ue a teus assopros genitæes não tome  
 Nova energia e força?

Gentil donzella, se até aqui se esquivava,  
**A**s rubras faces de pudor tingidas,  
**J**á tua chama sente; e hum seu suspiro  
 Faz renascer mil mundos.

---

O  
A U T H O R*A's suas Musas.*

**E**u chamo só ditosos os meus dias,  
Os dias meus, que eu só convoco panno,  
O' Pierides Musas: choro os dias,  
Que dispendo forçado c'os negocios  
De gentes importunas, com visitas,  
Com cumprimentos vãos, com vãos cortejos,  
Quando os fados, macios a meus votos,  
Me dão furtar-me huma hora a taes trabalhos,  
Que grão prazer no peito me tresborda!  
Lanço-me a vossos braços, Musas, lanço-me  
No brando cólo, no regaço meigo  
De ti, minha Urania, de ti Clio,  
De ti, Polymnia, de ti, bella Eutérpe:  
Vós me coroais a frente: vós benignas  
Me dais engenho, e sp'rito, e arte, e Lima:  
Então peço da Lyra, firo as cordas,  
E faço soar nellas Deos, Natura,  
Homens bons, e os Amigos, e a Virtude.

A  
ALEXIS,

*Excitando-o a cantar os feitos dos Portuguezes.*

---

*Os antigos exemplos já deixemos:  
Vencem os nossos . . . . .*

Ferr. Liv. II. Cart. VIII.

*Vá Lusitania, se poder, primeira.*

Cart. X.

*Mores feitos ha cá, não tão bem escritos.*

Liv. I. Cart. II.

---

A quem preparas, ó amigo Alexis,  
Os alvos hymnos, que lá estás compondo,  
A' fresca sombra dos copados bosques  
Do Ménalo sagrado?

Não os dêś á lisonja, á dependencia;  
A virtude tos pede: quantos Lusos  
Varões, que a Patria com acções honraráo,  
Ainda estão sem nome?

A ti só, ó grão Vate, está guardado,  
Que os altos dons, as fúlgidas virtudes,  
Com que no Ceo de Lysia já raiarão,  
Cantes em metro altivo.

Vencem seus feitos inclitos, sublimes  
Ou já na guerra, ou já na paz doirada,  
Quanto de seus heroes a pluma escreve  
Da fabulosa Grecia.

---

AO DOUTOR  
**RICARDO RAIMUNDO  
 NOGUEIRA,**

*Sobre a felicidade dos Povos.*

---

„ Com prazer a espera-lo já me movo:

„ Com 'prazer á alta empresa vire

Ferr. Liv. I. Cart. XIII.

---

**C**om fêrvidos suspiros desejando  
 O bem dos homens, ó Nogueira, aos Deoses,  
 Pedia Reis benignos, que doirassem  
 Dos povos seus os fados.

Eis chega Apollo, e em clara luz raiando,  
 As trevas me abre do futuro incerto,  
 E mostra-me risonho ao longe o vulto  
 De hum Príncipe sublime.

„ Aquelle (diz) que tu lá vês benigno,  
 „ Virá hum dia a governar na terra,  
 „ *Rei Homem, Rei e Pai, Senhor e Amigo,*  
 „ Amor de seus Vassallos.

Oh Principe divino, absorto exclamo,  
 Adorando de longe a Magestade,  
 Quando, quando virás? que país ditoso  
 Hão de trazer-te ao dia?

Que nome excelso, nome de ti digno,  
 Terás, ó Sacro Numen? E quaes braços,  
 Entre que povos nascerás? que terra  
 Feliz te dará berço?

Serão teu throno os camarins d'Autora,  
 Ou Aquilão gelado, ou Austro ardente?  
 Virás antes doirar d'ultima Hesperia  
 As praias, que o Sol ama?

Serás tu, ó meu Tejo, o patrio ninho  
 Do piedoso Varão? Será por dita  
 Algum dos Netos de Jose Primeiro  
 Da grande Augusta filhos?

Quem quer que fores, que o alto Ceo rese  
 Para fazer ditosos os vindouros,  
 Eu já nesta aurea Lyra te anticipo  
 Estes candidos Hymnos.

Amor puro tos manda, não lisonja,  
 Não torpe adulação: ah! vem, vem cedo,  
 E não hum Reino, rege o Orbe inteiro,  
 Menor somente a Jove.

## A U T H O R

*A' sua Lyra.*

O' tu, de minhas mágoas lenitivo,  
Doce prazer desta alma, ó Lyra minha,  
Com que o Ceo me prendou' hum dia, quando  
Nas faldas de Hippocréne

Das sublimes Piérides os rastos,  
Adorando devoto, procurava  
Beber das frescas aguas, que destillão  
Os sagrados rochedos;

Qualquerque seja a minha sorte, sempre  
Suave me acompanhas; sempre léda  
Comigo entóas as canções divinas  
Aos Deoses, e á Virtude.

EM LOUVOR  
 DA  
**CIDADE DO PORTO,**  
*Patria do Author.*

---

**C**antemos Cale, pois tu ousas tanto,  
 Casta filha de Jove: mas que parte  
 Escolhes a teu Canto  
 Dos bens immensos, que lhe o Ceo reparte?  
 Ah! louva os ricos dons, se tu pudéres,  
 Que a mão da flava Ceres  
 Da florecente taça de Amalthéa  
 Sobre seus campos liberal semêa.

Levanta aos astros em Canções divinas  
 A sabia industria, que mil artes cria,  
 De mil louvores dinas;  
 Por quem o Ceo formosos bens lhe envia.  
 Os Dorios ama, a elles só reserva  
 A provida Minerva  
 Tirar das Artes largas veias d'oiro,  
 Riqueza estavel, solido thesoiro.

Se tu mais queres, segue a larga esteira,  
Que vão abrindo seus baixeis nadantes

Na cerulea carreira:

As azas sóta aos ventos inconstantes:

Ousada vós a ver o fosto lrado

Ao Baltico gelado:

Ou rompendo a travez do mar profundo,

Vai nas praias surgir do novo mundo.

Se mais te agradão marciaes fileiras

Co' a luz immensa, em que atéqui brilhãrão,

Das virtudes guerreiras,

Que dos maiores inclytos herdãrão,

Louva os claros Avós, que devastando

De Agár o torpe bando,

Sobre o montão de loiros, que colhêrão,

A Lysia novo Império, e Nome erguêrão

EM LOUVOR

DA S

D O R I O D E S

**Que claras Deusas sobre o Doiro vejo**

**Brilhar, ó Musa, que com doce encanto**

**Excitão teu desejo**

**A hum mais nobre, e mais mimoso canto**

**Da minha illustre Cale as Nynfas bellas,**

**Mais lindas, que as Estrellas,**

**Poisque dellas mil honras recebêmos,**

**Na Lyra de marfim aos Ceos levêmos.**

Pelas vir ver do lago, onde dormia,

Desperta o Padre Doiro, e apressurado

Desde alta serrania

Da soberba Orbion desce c'roado

De grinaldas de junco, e de espadana,

Brandindo a verde cana,

Buscando vem as praias do Occidente,

Onde ergue Cale a torreada frente.

Comsigo traz em bando numeroso

O Forte Carrion, o fresco Arlanço,

O Tâmega ruidoso,

O Távora arrojado, e o Cão manso;

Suas grutas deixando cristalinas,

As Naiades divinas

Com elle vem em rápida corêa,

Lédas saltando pela branca arêa.

De Numancia, e Zamora as filhas bellas

Soltando aos ares suas tranças d'oiro,

Vestindo brancas tellas,

Em vão lhe offerecem ~~todo o~~ thesoiro:

Em vão lhe rogão, que a seus braços venha,

Com ellas se detenha,

E em suas margens o seu throno assente

Co' a rica urna de cristal luzente.

Nem promessas, nem dadas, nem rogo

Nada o pode deter, que á Cale o chama,

Acceso em nobre fogo,

D'outras gentis Donzellas clara fama:

Eis chega, e quando as vê, de espanto cheio

Se prende em doce enleio;

E ufano mais, que o Têjo caudaloso,

Se julga com taes Nynfas venturoso.

Por vós, ó filhos de Astarte,  
 Põe nas praias de Cale o patrio Deiro  
 A seu curso limite,  
 E a urna pouca de as uras d'ouro?  
 Por vós engeita, que a terra  
 A formosa Cythra  
 E eterno amor, eterno companha  
 A Cale jura, que taes Deuses fia

De Numancia e Namora se filhas bellas

Enquanto vos ares trancas d'ouro,

Vendo pranchas telhas,

Em vão lhe offerecem todo o theatro

Em vão lhe rogam, que a sua prancha vendam

Com ellas se compram

E em a sua margem oram torono vendam

Do a sua urna de cristal vendam

sem promessas, e em d'ouro a m'ouro

Para o pede detem, e em d'ouro a m'ouro

A m'ouro a m'ouro

Em d'ouro a m'ouro, e em d'ouro a m'ouro

Em d'ouro a m'ouro, e em d'ouro a m'ouro

Em d'ouro a m'ouro

Em d'ouro a m'ouro, e em d'ouro a m'ouro

Em d'ouro a m'ouro, e em d'ouro a m'ouro

AO  
**MESMO ASSUMPTO.**

**O'** musas, se nós tanto ousar podemos;  
 Firamos novo som da lyra d'oiro:  
 Com novo som cantemos  
 As bellas Nynfas do paterno Doiro:  
 Cantemos Lilia, e os olhos seus formosos,  
 Dois Astros radiosos,  
 Em cujo lume Amor seu facho accende,  
 Com que abraçar mil corações pretende.

Cantemos mais a candida Dorilla,  
 A loira Menalippe, a branda Flora,  
 E a terna Menasilla,  
 Que sahe apenas da primeira aurora,  
 Já vai hum novo Sol ao mundo abrindo  
 No rosto fresco, e lindo;  
 E a ti tambem, que tens, ó bella Alcina,  
 De Amor a idade, e as graças de Ericyna.

Cantemos Lydia, que gentis amores  
 Prendendo vai co' as tranças d'oiro fino,  
 Que aos ventos brincadores  
 Estende por seu colo cristalino:  
 Nem deixemos Eurynome formosa  
 De boca graciosa,  
 De cujos beijos encarnados pendem  
 Doces sorrisos, que mil almas rendem.

Após estas se exalte a linda Isbella,  
 Que apenas olha os corações conquista:  
 Louvai Marfiza bella,  
 Erro suave a Amor, que quando a avista  
 Da Mãi Cyprina a não extrema; e abrindo  
 As niveas azas, rindo  
 Voa enganado das feições mimosas  
 A beijá-la no rosto, e mãos formosas.

E qual canção, harmonica Belina,  
 Mereces, quando o patrio Doiro encantas?  
 Quando co' a voz divina  
 Na maior ira o fero Amor quebrantas?  
 E tu tambem, ó candida Tamira,  
 Que já tocando a lyra,  
 Do Ceo descer fizeste ao som tão brando  
 Hum enxame de Amores volteando?

Louvai da honesta Alcippe o rosto dino  
 De frescas rubras rosas matizado,  
 A quem faz de continuo  
 Hum timido pudor mais engraçado;  
 Amor a busca, a ella só deseja;  
 Mas Alcippe se peja,  
 Baixando os lindos olhos innocentes  
 Sobre os thesoiros seus, inda nascentes.

Cantai a linda Aglaura c' o doirado  
 Cinto das Graças, que dos Ceos lhe veio,  
 Que o corpo delicado  
 Airosa move com gentil meneio;  
 E Nize, a tantas Mães tão desejada  
 De Hymeneo suspirada,  
 Que quando os meigos olhos levanta,  
 O ar serena, e os mesmos Ceos encanta.

Que louvor dareis vós á branca Arima,  
 Que ao sangue de Neptuno accrescentára  
 As prendas d'alta estima,  
 Com que os ceruleos Deuses encantára?  
 E a Clycie, igual na fronte magestosa  
 De Jove á regia Esposa;  
 E a Crinaura gentil, que bem pudéra  
 Ser mais, que Venus, Deosa de Cythéra?

Em grandiloquo som cantar desejo  
 A Laura, e Dinamene, Irmãs mais bellas;  
 Que quantas banha o Tejo;  
 E as duas mais luzentés, que as estrellas,  
 Eurifile gentil de huma alma pura,  
 Tão cheia de ternura;  
 E a sabia Altés; em quem com pasmo brilha  
 Sublime engenho, a Febo maravilha.

Alçai, Musas, alçai a voz sonora,  
 Marilia engrandecei de lindo aspecto,  
 Mais bella, do que Aurora;  
 Em cujo repousado casto peito  
 As formosas virtudes se assentárão,  
 Quando dos Ceos baixárão:  
 Natura por mostrar, quanto podia  
 Por nosso espanto a trouxe á luz do dia.

A  
**CATHARINA MICHAELA  
 DE SOUSA,**

*Quando esteve na Cidade do Porto.*

---

**C**om que gloria immortal brilhar já vejo  
 Na nobre Cale as Filhas venturosas,

Que ao aurifero Tejo  
 Aveja dão, e ás Tagides formosas!  
 Ó sublime, ó Musa, a voz afina,

Entoa canção dina;  
 De Balsemão a Deosa, que honra o Doiro,  
 'anta, se podes, nesta lyra d'oiro.

O' dos fados mimosa, ó Patria minha,  
 Quanto esplendor das Musas Lusitanas

A sublime Rainha  
 em dar ás tuas Dórídes ufanas!  
 É desde Balsemão astro brilhante

Sua luz radiante,  
 Mais clara, que a das nitidas estrellas  
 or ti só vejo derramar entre ellas.

Antes que Venus suba ao Ceo luzente,  
 E vá' os meigos olhos seus formosos  
 Em vivo amor ardente  
 Dobrar a gloria aos Deoses venturosos;  
 No carro d'alvas pombas despedido  
 Voa primeiro a Gnido,  
 E entre as brancas Cyprianas alguns dias  
 Risonha passa em doces alegrias;

Assim de Balsemão a clara Dea,  
 Antes que deixe os campos Lusitanos,  
 E vá de prazer cheia  
 O Esposo vér aos ultimos Britanos;  
 Visita Cale, que seu nome adora,  
 E nella se demora;  
 E Cale a mil cidades só prefere,  
 Que Amor por Cale o coração lhe fere.

Os altos Deoses, que de lá estão vendo  
 Gozar tanta fortuna o Doiro ufano,  
 Tal gloria appetecendo  
 Fórmão nos Ceos conselho soberano,  
 E já querem da Deosa enamorados  
 Deixar os Ceos sagrados;  
 E vir de todo, ó minha Patifa amada,  
 Trocar por ti a Olympica morada.

A,  
**M E S M A,**

*Quando se embarcou para Londres.*

**J**A' te entregas ao mar, no leve pinho; já  
 Já tornas, clara Deosa, onde saudoso  
 Longe do patrio ninho;  
 Ha muito te suspira o caro Esposo  
 E qual fúlgido Febo, que alumia  
 A face ao almo dia;  
 Já vás c' os lindos olhos docemente  
 A estranho Ceo dar luz, e á estranha gente.

Esta gloria, cem povos desejáão,  
 Desejáão do Tybre as Deosas bellas  
 Por ella suspiráão  
 Do Rheno illustre as candidas Donzellas,  
 E vós, ó Nynfas, que a ribeira amena  
 Pisais do fresco Sena,  
 E vós, Damas gentis do Mançanares,  
 Vós, já lhe tinheis preparado altares.

Indagora accendidas d'alta chama,  
 Por vêr a Deosa aos Ceos votos envião,  
     Só com lhe ouvir a fama  
 Hum brando amor no coração lhe crião:  
 Mas dos supremos Ceos não lhes foi dado  
     Tão doce, e lédo fado:  
 A ti, feliz Tamiza, a ti cumpria  
 Duas vezes gozar esta alegria.

Em tuas margens outra vez o canto  
 Divino soltará aos sons da lyra,  
     Que cheia d'alto espanto  
 Soberba Londres n'outrò tempo ouvira,  
 Quando as Musas Britanicas pasmadas  
     Das canções desusadas  
 Emquanto á doce voz ouvidos derão,  
 Todas de Pope e Milton se esquecerão.

Vai, Nynfa, ao Esposo teu; o Ceo te envia;  
 Mas depois de doirar a terra, e os mares,  
     Que ultima Thetis fria,  
 C' os braços cinge, ah! volta aos patrios lares  
 Dos teus lembrada, que saudosos te amão,  
     Que nas aras derramão  
 Aos Deoses votos, porque cedo veirão  
 Seu mór thesoiro, que cá ter desejão:

Que a Cidade de Ulysses inda espera  
Por dadia do fado seu ditoso  
Ver-te em sublime esféra  
Brilhar ao lado do prudente Esposo,  
Quando Jove immortal a nós benino  
Só por nosso destino  
Junto ao Throno do Tejo refulgente  
O fizer Deos da Lusitana Gente.

A  
**J O Ã O B A P T I S T A**  
**DA SILVA,**

*Por haver dado a conhecer Almeno, e as suas Poesias  
ao Author.*

---

**O**s Deoses, Sylvio, sempre tem cuidado  
Dos miseros mortaes; ou cedo, ou tarde  
Vôa dos Ceos nas azas da alegria  
O pródigo soccorro.

Contra mim sacodio a torva Erinny  
Da torpe grenha viboras cruentas,  
Mas véla o Ceo por mim, e a ti reserva  
Trazer-me o doce alivio;

Que baixa alfim o Cyllenéo d'Olympto,  
E de mando de Jove te annuncia,  
Que venhas adoçar os meus trabalhos  
C'o amizade de Almeno.

Tu me mostras Almeno; tu seus versos,  
Divinos versos de hum Poeta raro;  
E não cessas com elles de augmentar-me  
Cada vez meu thesoiro.

Elles são meu prazer; duros cuidados,  
Quaes néctares dos Deoses, me adormentão;  
Nem póde inveja vil roubar-me huma hora  
Tão solidos deleites.

Dê-se a outros o oiro avaro; dêm-se  
Fraldadas Bécas, e Bastões guerreiros,  
Doiradas chaves, Titulos pomposos,  
Do mundo o Sceptro augusto.

Tu dá-me versos, ó meu Silvio, versos  
Do sabio Almeno, dadivas celestes:  
Não podem dar tão ricos donativos  
Os Principes da Terra.

A

A L M E N O,

*Havendo mostrado ao Author o primeiro Livro da  
sua Traducção Portugueza da Metamorphose  
de P. Ovidio Nasão.*

---

**C**Laro Filho de Apollo, illustre Almeno,  
Com quanta gloria a aurea idade nossa,  
Soberba de seu fado, os teus Poemas  
Oppõe a Grecia, a Roma!

Logo ao nascer, os Deoses te enviarão  
A branda Musa, que ao Peligno Joven  
Ensinára a cantar em doce metro  
As Trasmudadas Fórmãs.

Então fitando em ti seus lindos olhos  
Com meigo gesto, de sagrado nectar  
Teus beiços borrifou, e disse: ,, Cresce,  
,, Serás, Almeno, Vate. ,,

Eis te entrega, e na terna mão te firma  
A Lyra de oiro, que já Roma ouvira:  
Tu a tocas, Almeno, e os sons repetem  
Os Sulmonenses cantos.

Torna a crear-se a *Maquina do mundo*:  
Do escuro *Cahos* raia a *Luz*, e a *Ordem*:  
*Desvairadas Idades* vão correndo;  
E as *Agoas* as sepultão.

Resurge da ruina o *Mundo Novo*  
Deoses em Homens, Homens se convertem  
Em varios *Monstros*; já em *Loiro*, e *Pedra*  
Alvas *Nynphas* se mudão:

Soão por valles, bosques, rios, montes  
De mil amantes namoradas queixas;  
Com mais formosas galas apparece  
O Amor, e a Gentileza.

Aqui, aqui co' a branca mão abrindo  
O virgem seio, aonde as Graças morão,  
Novas graças te entorna nos teus versos  
A Lusitana Musa.

110

AO  
M E S M O,

*Havendo mostrado ao Author algumas outras  
de suas Poesias.*

---

**J**ura o sagrado Tejo, que os teus versos  
Hão de ser immortaes, Almene, ou firs  
As aureas cordas do Peligno Vate,  
Ou Teia Lyra toques.

De geração em geração cantados  
Serão por lindas virgens, castos moços;  
Ouvi-los-ha no berço o tenro infante,  
Com elles embalado.

No santo coro do Castalio Monte  
Do sabedor Miranda altas sentenças  
Inda em grave alaúde vão cantando  
As nove Irmãs de Febo.

Nem pôde o tempo suffocar o estro  
Do grão Poeta, que por virgens mares  
Levou ao som da trompa ao rico Ganges  
Os Lusos Argonautas.

Vós todas as manhãs, ó Musas, vindes  
 Croar de roxos lirios e violas  
 Os ternos Coros, que o immortal Ferreira  
 Alçou á triste Cástro.

Inda suspira Amor nas aureas cordas  
 Da Lyra de Lerenb; e o Lis e o Lena  
 Ao tom das mansas agoas vão soando  
 Da clara Nympfa o nome.

Vai o sereno Lima recordando  
 Os magos vertos de Bernardes ternb:  
 As Náides repetem de Caminha  
 As amorosas queixas.

As pérolas que tu cá nos trouxeste,  
 Claro Fernão, dos camarins d'Aurora,  
 Ind' hoje fulgem nas madeixas d'ouro  
 Da Transformada Lysia.

Em que alvo dia as lucidas estrellas  
 Anfriso não subio co' a bella Laura?  
 De lá nos sôa sempre o som divino  
 Da Venzina Lyra.

Inda os sacros Poemas, Febo, escutas  
 Que o miserando caso memorarão  
 De Leonor infeliz, e os duros cercos  
 Da bellicosa Dio.

Os tempos tragadores, que consomem  
 Obras mortaes, o nome eterno guardão  
 Do grão Sá, que em Meonio verso accende  
 A guerra de Malaca.

Nem calarão jamais o douto Castro,  
 Que desde Troia trouxe ao claro Tejo  
 O grande Fundador do Luso Imperio,  
 Grego Cantor vencendo.

Assim tu, que no Ménalo sagrado  
 Da Arcadia os altos Deoses conversaste,  
 Que delles trasladaste á Lusa terra  
 Os vasos da eloquencia,

Jámais no mundo esquecerás: contigo  
 Musas e Graças, candidos Prazeres,  
 Almeno, nos vierão; novo esp'rito,  
 Tu nova luz nos déste.

Honras a Patria com teus versos; honras  
 Os Amigos, a Lingua, as santas Musas:  
 Ensinas o Moral, os sãos costumes,  
 A solida virtude.

---

A  
A L M E N O,

*tendo mostrado ao Author a continuação da sua  
Traducção Portugueza da Metamorfoze  
de P. Ovidio Nasão.*

---

**Q**ue cuidas tu, que eu régo aos altos Deoses  
 Illustré e sabio Alméno?  
 O lhés peço rebanhos numerosos  
 Da encalmada Calabria;  
 m da déstra Princeza de Sicilia  
 Riquissimas searas;  
 m o loiro metal, que em seus mineiros  
 O novo Mundo encerra.  
 fachadas de pórticos soberbos  
 Os olhos me não roubão;  
 n altas salas de entalhados tectos,  
 Em torno guarnecidas  
 rica estôfa de Flamengos pannos:  
 Ou doirada baixella,  
 e á gula offerece em sumptuosas mesas  
 Magnificos banquetes:

Nem julgues, que afanado só desejo

As esplêndidas honras,

Que tantos céus miseráveis humanos

Em fêrvida cobiça:

Pésa-me a borla, que me crôa a frente,

Quando d'alta cadeira,

Feito Orago de Delfos sobre as margens

Do gélido Mondego

Severo grito aos espantados moços

Co' as horridas Pandectas.

Por premio de taes lidas não pretendo,

Vestir fraldada toga

De refraes cuidades afumada;

E ter no Araopago

Nas mal-seguras mãos da santa Astrea

A próvida balança,

E a miseros mortaes co' a fatal vara

Dar vida, ou triste morte.

De que serve tirar a tantos alvos?

Com susto comprar honras,

Que não dão vida, nem mais doce somno,

Nem placida virtude?

Destas quimeras, destes váos desejos

O tempo me descarta,

E a sã Filosofia me preserva

Do misero contagio.

Se eu inda alguma cousa aos Deoses peço,

Peço somente, Almeno,

Alvos dias serenos, em que possa  
 Longe de ruins cuidados  
 Com saude viver, entregue ás Muzas,  
 Em plaçido remanso.  
 Oh! se eu n'elle pudesse, caro Amigo,  
 Por só minha ventura  
 Ou ter-te a ti, e ouvir-te lêr teus versos  
 Ao som da branda Lyra;  
 Ou se o benigno Ceo m'è concedesse  
 (Se tanto bem me nega)  
 Huma só vez tocar como tu tocas  
 A fruta de Peligno,  
 Então, Almeno, fôra eu mais ditoso,  
 Que o Principe dos Persas. (\*)

---

(\*) Esta Ode sahio impressa sem nome, nem consentimento do Author na Collecção, que fez o Professor Camêllo,

**JOÃO BAPTISTA DA SILVA,**

*Havendo trazido ao Author Poemas  
de Almeno.*

**Dize, te rogo, ó Sylvio, dize ó Alcides,  
Que em rico donativo**

**Colhidas das Hesperides me ceda**

**As lindas maçãs d'oiro:**

**Dize á formosa Venus, que me entregue**

**O bello pomo de Ida:**

**Pede a seu filho Amor, que me conceda**

**O arco, o coldre, as setas,**

**E sobre corações de brandas Nynfas**

**Me dê seu doce imperio:**

**Pede á candida Doris, que me traga**

**Em seu gentil regaço**

**Os ramos de coral dos fundos mares,**

**E de brilhante aljofar**

**Me cubra as praias todas do aureo Tejo:**

**Roga, se tanto podes,**

**A'Rainha dos Deoses magestosa,**

Que a rica pedraria  
Do Camarim de Jove me apresente:  
Por dadas tão bellas  
Eu não, eu não trocára, ó Sylvio Amigo,  
Do Sabio Almeno os versos. (\*)

---

(\*) Esta Ode sahio tambem impressa na Collecção do Jornal  
Encyclopedico do mez de Outubro de 1789, sem nome de Au-  
thor.

---

## A O M E S M O,

*E sobre o mesmo assumpto.*

Amado Sylvio, os versos, que nós temos,  
 Do caro nosso Almeno,  
 São-nos mais doces, que esses meles de Hybla,  
 Que os néctares dos Deoses;  
 São mais meigos, que Amor; são mais formosos  
 Que as rosas de Lucania;  
 Inda mais fulgem, doque a estrella d'alva,  
 Que o semblante da Aurora;  
 Inda mais mimos tem, tem mais jindezas  
 Que todas as tres Graças, (\*)

---

(\*) Entrou esta Ode no mesmo Jornal Encyclopedico sem nome.

---

A

## A L M E N O,

*Sobre os encantos da sua Lyra.*

---

**A**o som do canto teu, que me arrebata,  
Quando o tu sóltas da sonora Lyra,  
Atro me torno, do que sou differente;  
De mim me encho e espanto.

Tu me dás arte e engenho, que não tinha;  
Dás-me canora voz, que não soava;  
Dás-me hum sagrado ardor, que ferve  
No centro de meu peito.

Põe-se as potencias d'alma em movimento,  
Solita energia em mim circula;  
E já sólto da boca accesa em fogo  
Versos que eu não sabia.

Vão librado nelles sobre os astros  
O radiante Olympo, vejo Febo  
E vejo as Musas Pierides formosas,  
E o pai de todas Jove.

O' virtude sublime, ó dom divino  
Da metrica Harmonia, que transformas  
Hum terreno mortal em ser celeste,  
Que o pões a par dos Numes.

---

## S O B R E O A M O R

A' s

## M U S A S.

---

As Musas podem' dar-nos doces horas  
e candido prazer, quaes nunca derão  
em aureos paços, nem soberbas honras,  
Nem fulgidos thesouros.

Ellas afastão rigidos cuidados,  
e se vão para os ricos poderosos,  
e mais inda desejão, devorados  
De inextinguivel sede.

Ellas c'os sons da magica harmonia  
habitos feros em costumes brandos  
eigas convertem: bem no meio d'alma  
Doces paixões semêão.

A cadencia do metro sonoro  
tanto valor e brio inspira n'alma!  
em ella as Musas os Heroes excitão  
A's inclitas façanhas.

**122**

**Ellas depois os gravão no seu verso  
Com traços mais profundos, e mais vivos  
Que os do destro buril no duro bronze,  
Para memoria eterna.**

A  
A L C I N O,

*Que louvára em verso latino alguns Heroes  
da Antiguidade,*

E nós inda estaremos duvidando?  
E o vivo fogo, que se em nós levanta,  
A outra lingua, ah crueis, iremos dando?

Ferr. Liv. II. Cart. X.

Cad' hum faça alta prova  
De seu s'prito em tantas  
Portuguezas conquistas e victorias.

O mesmo Liv. I. Od. I.

**O** pio Eneas e a travada guerra  
Contra Turno infeliz a Roma deixa;  
Deixa á vã Grecia o valeroso Achilles,  
Deixa o sagaz Ulysses.

Canta dos nossos: Que proezas raras  
De valor e virtude estão pedindo  
Esse teu canto, que tão mal tens dado  
A' estranha lingua e gente!

Quanto Heroe perdeu nome, quanto feito,  
De que hoje Lysia se honraria ufana  
Por cima das estrellas, se os cantasse  
A Portugueza Lyra!

Os que inda salvar póde a Musa, salva;  
Salva co' a trompa altivo, ó claro Alcino,  
Os sagrados Varões, com que doirarão  
A Lusa Terra os Deoses.

---

A' M E M O R I A  
D E  
**D. DOMINGOS DE ASSIS**  
**MASCARENHAS,**  
*Principal da Santa Igreja Patriarcal.*

---

**E**u nesta nova lyra d'oiro fino  
Preparo hum novo Canto: Vós, ó Musas,  
A qual dos Divos o mandais? Soberbo  
Não soffro baixo assumpto.

Ou louvo Deoses, ou de Deoses Filhos,  
Bemfeitores do home: entre elles vejo  
Brilhar com mór luzeiro, Heroe Sagrado:  
O' grande Mascarenhas,

Tu meu Canto serás: do ethereo assento,  
Onde bebes c'os Deoses recostado  
Co'a rosea boca o nectar, ouve os Cantos  
Que Amor de cá te envia.



Inda vive nos Lusos mui saudosos  
Alta lembrança de teus dons divinos;  
Mas inda mais em mim, que vi teu peito,  
Teu animo sublime,

Quando teu coração abrindo todo  
Em praticas sinceras sem reserva,  
Os nobres sentimentos me soltavas  
Do centro da tua alma.

A verdade, e a candura, e a fé, e a honra,  
E a constancia, e modestia, e temperança,  
As virtudes da paz todas unidas  
Brilhavão nos teus Labios.

Anavel no teu trato, não cercado  
De fastuosa tumida soberba,  
Que os não iguaes arreda, só prezavas  
A doce Humanidade.

Era teu timbre, que ante os olhos tinhas  
Mais que os escudos e braços paternos,  
Fazer bem aos mortaes, amar constante  
O homem justo, e sê-lo.

---

AO DOUTOR.  
**JOSE BARROSO PEREIRA,**

*Em seu louvor.*

---

Teu peito sempre igual . . . .

Ferr. Liv. II. Ode IV.

---

**O'** meu claro Barroso, eu pasmo, quando  
**Me** recordo de ti, quando medito  
**Esse** teu genio, e as dadas sublimes,  
**Que** os Deoses te doarão.

**Engenho** e esp'rito e exacção e sizo,  
**E** o que he inda mais raro, fino tacto  
**De** gosto, que Natura dá, não Arte,  
**São** os teus dotes ricos.

**A** luz levas a tudo, a tudo a ordem.  
**Com** sabedor compasso, demarcando  
**A** huma hora isto, a outra hora aquillo,  
**Nas** sabias mãos o prumo.

Nas coisas mais pequenas tão exacto,  
Como nas grandes: qual o Sol, que brilha  
Igual em todo o curso, és em teus feitos  
Sempre igual a ti mesmo.

---

---

A

**D. FRANCISCO RAFAEL  
DE CASTRO,**

*Principal da Santa Igreja Patriarchal;  
em seu louvor.*

**S**e Heroes de peito d'aço em punho a espada  
Por levantar a Lysia novo imperio,  
Fôrão regar co' sangue de cem povos  
Os Gangeticos Campos;

Tu só nasceste ao mundo, ó Castro illustre,  
Para vir cultivar na paz doirada  
Beneficas virtudes, que allumião,  
Claro farol, os Lusos.

Tu lhes mostras a estrada d'alta gloria;  
E qual Soldado, que primeiro ás hostes  
Amigas se arremessa co' a victoria,  
Na forte mão segura,

R

Entras por ella com firmeza d'alma,  
 Que hum só passo não torces da carreira;  
 Hum gentil esquadrão contigo levas  
 De tuas acções raras.

Defensor da verdade, recto, e puro,  
 E nas tenções constante, nem te moves,  
 D'odio, cubiça, amor, invejs, ou medo,  
 Qual hontem foste, és hoje,

E serás amanhã: o que promettes,  
 O que intentas obrar, o bem que fazes,  
 Nem fortuna, nem tempo, nem valia  
 T'o muda d'alta mente.

Taes virtudes em ti, que a ti só deves,  
 São mais nobres ainda, mais sublimes,  
 Que esses triunfos d'Asia, que as façanhas  
 De teus Avós famosas.

---

A

**JOSE DE AZEVEDO,***Da Congregação do Oratorio, em louvor da vida  
do Campo.*


---

**Quão ditoso Azevedo he, quem vive**  
**Longe de lidas, longe de tumultos,**  
**Cultivando c'os seus a avita herdade**  
**Em paz serena, e bella.**

**Ora merida os entonados choppos**  
**Com as adultas varas das videiras;**  
**Ora em agrestes arvores perfilha**  
**Os mais castiços garfos.**

**Huma vez reclinado sobre a relva**  
**Da fresca Alfarrobeira á sombra poisa;**  
**Outra seus sonhos dorme ao som das aguas,**  
**Que em mansa vêa correm.**

**Já folga vêr no prado os seus cordeiros**  
**Tozar a tenra grama, e nas hervagens**  
**Pastar suas cabrinhas, que ordenhadas**  
**Lhe dão de leite rios.**

Já vai dar volta a seus cortiços ledos;  
 Doces colméas crêsta, e de seus favos  
 O mel côr d'ouro, gotejando, expreme,  
 E em limpas talhas deita.

Como folga prear na rede as aves;  
 Ou com seus cães a mata devassando  
 A fugaz lebre, a tímida gazella,  
 Mimos da sobria meza.

Eis põe a torta foice aos pães maduros,  
 Mas primeiro piedoso as fontes c'roa  
 De retorcida anzinha, e versos canta  
 Em louvor d'alma Ceres:

E a ti também dá canticos sagrados,  
 O' Moço, mostrador do curvo arado,  
 E a ti, ó Pan Tegêo, e a ti, Sylvano,  
 Guardador das extremas.

Se vós, Deoses campestres bemfeitores,  
 D'alma colheita lhe fartais seus lares,  
 He mais feliz, que os cortezãos, mais rico,  
 Que os Principes da terra.

---

A  
M Y R T I L L O,

*Em louvor da sua Lyra.*

---

**C**os sons da lyra, c'o prazer da mesa  
 Regalas os amigos:  
**D**e seus animos tristes afugentas  
 Os turbidos cuidados,  
**Q**ue lá se vão aos cortezáos potentes  
 E aos ricos, nunca fartos:  
**C**onversando comnosco docemente,  
 Lendo teus meigos versos,  
**T**razes mais cedo a linda primavera,  
 E fazes brotar flores  
**S**obre os baldios campos, onde danção  
 A bel prazer as Dryades.  
**P**resentas mais cedo os brandos fructos  
 Do pomareiro Outono;  
**Q**uebras de seu ardor o fero estio,  
 E os Zefyros bafejão.  
**C**omtigo o duro inverno se amacia,

E os tremedores gelos:  
Neptuno te ouve, e já depondo as iras  
Jaspeia o mar de leite.  
Que ha, que ao canto teu não embrandeça?  
Exulta a Natureza  
De ver, que produzio em ti divino  
Portento d'alto genio,  
De quem Deoses, e Deosas se comprazem  
No Ceo, no mar, na terra.

---

**AO DOUTOR  
SIMÃO DE CORDES,**

*Sobre os diversos cuidados e prazeres do homem.*

---

**Q**uão diversos não são, illustre Cordes,  
Dos homens os desejos, e os prazeres!  
Hum folga de correr o raso campo  
Em rapido ginete;

Outro, postoque fraco, os dias gasta  
Contando de avoengos vencedores,  
Que seis feras cabeças de Reis Mouros  
A's armas ajuntarão:

Qual descerrando os avarentos cofres,  
Prenhes de onsenas, preahes de trapaças,  
Herdades, que abranger não pôde, compra  
Nas lisiras do Tejo:

Qual procura por novo estilo e arte,  
Do natalicio alvergue deslembrado,  
E até da morte, que já vem marchando,  
Erguer soberbos paços:

Aquelle gosta destemido e forte  
De escamosa coiraga armar o peito,  
E ao fero som da barbãra trombeta  
Marchar ousado á guerra:

Tenta aquelloutro nos nadantes pinhos  
Sobre as vagas azues do mar horrendo  
Por entre Syrtes, onde habita a morte,  
Ir a remotos climas,

Dõ patrio ninho não contente: nada  
Outros mais prezão, que correr os bosques  
E ballestar na umbrosa mata, e as feras:  
Varar c'o feroz dardo:

Tu lidas por sondar lá nessa Athenas  
As santas Leis da próvida Natura;  
Eu lido em descobrir antigos Celtas,  
Avós da Lusa Gente.

Não deo a todos Jove o mesmo esp'rito;  
Feliz, a quem em sorte coube hum peito,  
Que vive sem cobiça em paz serena  
C'os livros, co'a virtude.

---



O  
A U T H O R

*A's suas Musas.*

---

**N**ão busco, ó Musas, que os mortaes me chã-  
 lem douto Mestre, nem Poeta illustre, (mem  
 lem sabio Senador, excelsos titulos  
 De méritos sublimes,

Quaes eu não tenho; eu só desejo o nome  
 De Cidadão, de sua Pátria amigo:  
 Oh! s'eu pudesse Bemfeitor chamar-me  
 Da fraca Humanidade!

Mas pois não posso, oh Ceos! alçar meus feitos,  
 Onde voão meus desejos puros,  
 Faço o que posso: subo co'a alta idea  
 Muito acima dos astros:

De lá derramo imprecações, e iras  
 Contra os que enganão, contra os que atropellão  
 Os Homens, seus irmãos, e amigos; contra  
 Os horridos tyrannos.

**De lá deixo cabir lagrimas tristes**

Sobre o fecundo genio perseguido;

Sobre o talento desprezado; sobre

**A misera virtude.**

A

A'

## LYRA DE ALMENO,

*Estando enfermo.*


---

*O' decus Phoebi, et dapibus supremi  
Grata Testudo Jovis, ô Laborum  
Dulce lenimen . . . . .*

Horac. Liv. I. Ode 32.

---

**A**bençoada sejas, Lyra d'oiro,  
ra do meu Almeno, que ora branda  
na meiga voz, que o ar serena, cantas  
As Graças d'Amizade, (\*)

Ora sublime ao alto Ceo te elevas,  
fazes soar nelle o varão justo,  
e no Senhor confia, e delle espera  
As eternaes doçuras. (\*\*)

---

\*) Tinha apresentado Almeno pouco antes huma Ode sobre a amizade para com o Author.

\*\*) Tambem poucos dias antes o tinha brindado com huma e sobre a confiança, que a alma devia ter na Misericordia do Senhor.

Ou elle lédo c'o as Camenas folgue,  
E as margens pise do formoso Sado;  
Ou ora enfermo sobre o leito gema,  
Tu nunca ó desamparas;

Igual em todo o tempo lhe apresentas  
Teus harmonicos sons; c'os sons divinos  
Adoças seus trabalhos, e amacias  
Os agros, e asperezas.

Tomando-te nas mãos ha pouco, Almeno,  
O'meu allivio, disse, ó Lyra minha  
Contigo he doce a vida, menos dura  
Será contigo a morte.

---

AO  
M E S M O,

*Continuando a estar gravemente enfermo.*

**B**rilhantes honras, que os mortaes encantão,  
 arentos thesoiros, que não fartão  
 cobiçoso peito; altas medranças,  
 Que o Cortezão bafejão;

Não são, não são os alvos, a que tirão  
 a curta vida meus desejos puros;  
 ti, santa Amizade, a ti consagro  
 Meus candidos affectos.

Se d'algum Deos nas aras sacrosantas  
 teimo o aroma Nabathêo; se nelle  
 voltos ao celeste alcaçar mando  
 Os meus fervidos rogos;

Por ti, por ti, meu caro Almêno, sobem  
 Ceo meus pensamentos, meus suspiros:  
 mais potente desses Numes todos  
 Com voz humilde invoco:

Em lagrimas banhado ardentes, peço  
 Benefica saude ao doce Amigo,  
 Metade de minha alma; ah! peço, seja  
 De ti, de mim piedoso.

Se cumpre unir meus dias aos teus dias,  
 Eu cedo parte, e se he preciso, todos:  
 Vive tu, meu Almeno, e vive á Patria,  
 Vive á virtude, e ao mundo.

Ao mundo, que tu doiras com costumes,  
 Que ensinas com doutrina, dos Ceos dada,  
 Entornando na terra os ricos vasos  
 Da divinal facundia.

FRANCISCO DE BORJA  
GARCÃO STOCKLER,

*Depois do Author ter visto as suas Poesias.*

---

**O**u tu pretendas nos Olympios Campos,  
aspondo a méta na carreira ousada,  
orrer parelhas com o Eolio vate  
Em Lyricas fadigas;

Ou já folgues, c'o a Cythara suave  
al o Teio Cantor, brandos prazeres  
a Natura e de Amor louvar, e as graças  
Da candida Dione;

As nove Irmãas do Pataréo Apollo;  
ntos brios te inspirão no teu canto,  
e atrás deixas c'os sons harmoniosos  
Os Argólicos Cysnes.

Em teus versos gentis, divinos versos,  
m maior energia os rasgos sólta  
ma alma nobre, hum coração sensivel,  
A rica fantasia.

Teu éstro he mais sùblime, a voz mais doce;  
 O sorriso de Venus he mais grato;  
 Amor he mais pudico; são mais lindas,  
 Mais meigas as tres Graças.

**S O B R E A S E P U L T U R A**  
**D O S**  
**P O E T A S.**

---

**N**ão jaz em erna sepultura hum Vate:  
 em derredór da loisa volteando  
 vãa turba de espectros fugitivos  
 Horrifica vagueia:

Nem já em torno de furtivas luzes  
 e sepulcraes alampadas funestas,  
 bando pia de nocturnas aves,  
 Que brota o diro Averno:

Nem o tumulo cercão altos troncos  
 e funeraes Cyprestes, tristes guardas,  
 em com surdo sussurro pavoroso  
 Visinho bosque ferve.

Alli só cantão Cysnes, alli s' ouvem  
 mos hymnos das Musas, que resoão  
 doce som da maviosa frauta,  
 Ao meigo som da Lyra:

**As gentis Graças, as doiradas Horas,  
Branças filhas de Jove, revezadas  
Sobre a campa do Vate espalhão lyrios;  
Rosa, e amaranto eterno.**

---

12  
17

2E1  
30

N A M O R T E  
D E  
A L M E N O.

---

**D**Evido á lei fatal da natureza  
des em fim, Almeno, o mortal corpo  
fria Parca: e ao tenebroso seio  
Da madre terra desces;

Porem não morres todo: a melhor parte  
ti cá nos ficou, que vive eterna  
s obras immortaes, em que respira  
Tua alma pura e grande,

Teus candidos costumes, teus desejos,  
na moral, teu animo celeste,  
divinos dons, que os altos Ceos benignos  
Em ti nos tinham dado.

Emquanto sobre as aras sacrosantas  
censo receber a Fé sagrada,  
ão de existir no mundo os teus escritos  
Sellados co'a virtude. (\*)

---

\*) Allusão ás suas Poesias, e Orações sagradas.

A

**JOÃO BAPTISTA DA SILVA,***Sobre o mesmo Assumpto.*

---

*Debemur morti nos, nostraque.**Hor. Art. Poet. y. 64.*

---

**D**evemo-nos á morte: as urdideiras  
 Hão de dar fim a nossos dias breves;  
 Nem d'aurea lyra e som, é Silva, ameiga  
 As truculentas Parcas:

Poetas Gregos, Laciaes Poetas,  
 Tambem os Lusos somno eterno opprime,  
 Nem escapou á seva Proserpina  
 Nosso querido Almeno:

E contudo que coisa mór os Deoses  
 Jamais nos derão, ou darão, do que elle!  
 Viver devia seculos ditosos  
 A si, aos seus, ao mundo.

Mas nem amor das santas Musas pôde  
 Remir o Vate dos escuros fados,  
 Nem solida virtude pôde á morte  
 Roubar o Varão justo.

AO DOUTOR

**JOSE DA SILVA XAVIER,***Sobre o mesmo Assumpto.*

---

**Q**uando o prazo fatal, que os Ceos marcáão,  
**A**fim acaba, não val arte, ou rogo,  
**N**em hervas morredoras, que afugentem  
**O**s males de Pandóra.

**Tu** mesmo, ó grande Sylvio, ó sabio Filho  
**D**o Nume de Epidauro, honra do Sado,  
**N**ão pudeste salvar o caro Almeno,  
**M**etade da tua alma;

**E** comtudo o Grynéo Apollo, quando  
**D**esceste do materno seio ao dia,  
**L**iberal te doou co' a lyra d'oiro  
**O** Balsamo sagrado.

**Q**ue esforços não fizeste por Almeno!  
**Q**ue segredos da próvida Natura  
**N**ão indagaste, em lagrimas banhado  
**P**ara soster-lhe a vida!

Porem o mesmo Ceo, que no-lo déra,  
 Por nosso bem, não quiz que por mais tempo  
 Com seus costumes, candidas virtudes  
 Honrasse a Lusa terra.

A' M E M O R I A  
D E  
A L M E N O.

---

---

**D**e baixo desta campa em somno eterno  
o grande Almeno as frias cinzas dormem;  
nem não cuides, que em funéreo bando  
Negras aves da noite

Horridas crução derredor da loisa:  
os Meonios Cysnes, alvas pombas  
e roda do seu tumulo revoão,  
E a doce Filomela:

As castas Musas, as decentes Graças,  
e a Urna cercão noite e dia;  
e li soltão seus canticos divinos,  
Ao som da eburnea lyra,

Que os ares rompe, e aos altos Ceos levanta  
raros dotes, meritos sublimes,  
em que brilhou na terra o sabio Almeno,  
Primor dos Lusos Vates.

Se meu canto tambem lugar merece  
Depois do vosso, ó Musas, deixai, que elle  
Em torno deste tumulo sagrado  
Resoe os seus louvores.

A

**D. FRANCISCO RAFAEL  
DE CASTRO,**

*Principal da Santa Igreja Patriarchal, no dia de seus  
annos, remettendo-lhe o Author algumas Poesias  
de Almeno.*

---

**E**u te mando, Senhor, os aureos versos,  
**Q**ue o claro Filho do Chrysêo Apollo  
**S**obre as margens do Sado descantava  
Ao som da eburnea lyra.

Quando nas horas aq repouso dadas,  
**L**argando hum pouco seus trabalhos duros,  
**C**o'as alvas Musas passeava lédo  
As Cetóbrigas praias.

Se elle ora inda vivesse, eu te prometto,  
**Q**ue em vez de estranhas *trasmudadas fôrmas*  
**S**oberbo em sons divinos levantasse  
Teu nome excelso aos astros.

Este brilhante dia, em que Lucina  
 Nos braços te afagou, quando desceste  
 Do seio maternal á luz da vida,  
 Fizera mais brilhante.

Cantára, como a próvida Natura  
 De siso, de prudencia, de constancia  
 Mais que humana, de amor ás santas Musas,  
 Ornou tua alma nobre:

**Cantára como o divo Téjo ufano  
 A' Filha do Mondegó predissera,  
 Que honrar irias de Minerva o templo,  
 De Febo as santas aras;**

Como acceso em desejos d'alta gloria  
 A' virtude, ás sciencias dando preço,  
 Na Lusitana Athenas criarias  
 As Letras, e os Costumes.

Porem se já não póde o Vate illustre  
 O Canto seu, aos immortaes devído,  
 A ti voltar, não ficarás sem honra  
 Da mão das castas Musas.

Eu delle a lyra herdei; eia, me disse  
 Já proximo a finir seus dias, toma  
 A lyra minha: exalta nella o Sabio,  
 De nome eterno digno.

Todas as cordas desde então, ó Castro,  
A ti votei; se os Deoses me concedem,  
Mais larga vida, ocio mais sereno,  
Tu só serás meu Canto.

Cantarei este dia bem fadado,  
Quando voltar no circulo celeste,  
Cantarei as virtudes tão formosas  
Que nelle nos trouxeste.

DOCTOR  
**RICARDO RAIMUNDO  
 NOGUEIRA,**

*Na morte do Doutor José Barroso Pereira,*

---

*Multis ille bonis febilis occidit;*

*Nalli febilior, quam tibi . . .*

Horacio Liv. I. Ode XXIV.

— Mas ah, que inda que seja  
 Choro a todos, he a ti mais choro.

Ferr. Elegia I.

---

**AH!** quando terão fim, caro Nogueira,  
 De tanta perda as mágoas, e as saudades  
 De tão querido Amigo? somno eterno.  
 Opprime o Varão justo,

Sem lhe valer sciencia, nem virtude,  
 Digno por certo de viver mil annos  
 A si, a nós, á Patria, ao mundo todo,  
 Aos fados sobranceiro.

Onde o Siso, o Decoro, a Singelleza,  
 A incorrupta Fé, a sãa Verdade,  
 O solido Saber, a Honra, o Zelo,  
 Beneficas virtudes

Acharão outro igual? Os altos Deoses  
 Maior, nem melhor alma tinham dado,  
 Nem mais darão, indaque á terra voltem  
 Os Seculos doirados.

Elle acabou de todos pranteado,  
 De nenhum mais, do que de nós, Nogueira,  
 Que em seu amigo trato sempre achámos  
 Insolita doçura.

Mas nós pios em vão choramos ambos,  
 Ambos em vão aos Deoses o pedimos,  
 A nossos rogos surdos, que immutaveis  
 Os fados não revogão:

Que se mais brando, do que Orpheo Threicio  
 A Cythara, que as arvores movia,  
 Ora tocasses, a seu corpo exangue  
 Sua alma não voltára,

Huma vez, que Mercurio-á grei escura  
 A ajuntou co' a horrenda vara. He duro;  
 Mas sofrendo se faz mais leve a perda,  
 Que reparar não pódes. (\*)

---

(\*) Feita sobre a XXIV. do Liv. I. de Horacio, havendo o Author recebido huma Carta do Doutor Nogueira, em que lamentava a falta deste commum Amigo, e rematava seu lamento com os versos da mesma Ode

*Multis ille bonis flebilis occidit;  
 Nulli flebilior, quam tibi . . . .*

**N A M O R T E**

**M E S M O**

**A** cabete, Barroco, esta carreira  
 Mortal, devida aos Ceos, onde te foste  
 Com as santas virtudes, que adornaste  
 Tua alma grande, excelsa:

Onde agora acharemos sã justiça,  
 Fortaleza, e constancia d'alma illustre?  
 Onde a verdade pura, que pousava  
 Serena nos teus labios?

Onde a modestia, a gravidade, a honra,  
 O siso, e discrição? onde acharemos  
 Hum tão suave acolhimento a todos,  
 Que a todos attrahia?

Nas tuas faltas placida ternura,  
 No coração bondade sem limite:  
 Doce beneficencia era a divisa  
 De teus braços honrados.

**Recta tenção até o fim levada,  
Sem hum passo torcer da honesta via,  
Regêo tuas acções; alfim já rico  
De meritos sublimes,**

**Sem remorsos, com animo sereno,  
Nos braços da virtude repousaste:  
Dalli aos altos Ceos te trasladarão  
N'um doce sonno os Deoses.**

---

## NO DIA ANNIVERSARIO

DA MORTE

DO

M E S M O.

Aquelle claro, aquelle puro espirito  
 De alto conceito tanto, e de prudencia,  
 Sempre será de mim cantado, e escrita.

Caminha Eleg. IV. á morte de Ant. Ferreira.

**E**ste dia fatal, em que quizerão  
 Os Ceos avaros, que deixando a terra  
 De nós se fosse, a só viver com elles,  
 O candido Barroso,

Não passará sem canto delle digno:  
 Sobre a loisa, que cobre as castas cinzas,  
 Soltemos, Musa, nossos sons, não tristes,  
 Mas ternos, mas saudosos,

Inda lembrados da funesta perda  
 De tanto bem, que nos durou tão pouco:  
 Por entre os Hymnos sôem seus louvores,  
 Suas raras virtudés,

Amava a Patria Cidadão zeloso,  
 Inda mais do que a si: por ella havia,  
 Animo prompto a devorar fadigas,  
 Sofrer duros encontros.

Varão de paz, e de bondade a todos  
 Nas maiores disputas serenava,  
 E seus discordes animos unia  
 N'um mesmo sentimento.

Era a todos amor, brandura a todos,  
 Risonho gesto, sabedor conselho,  
 Sincero zelo, meigo aviso e rogo  
 Os corações ligava.

Eras, Barroso, hum novo Deus na terra,  
 Que mais facundo que d'Atlante o Filho  
 Co' a meiga voz em todos esparzias  
 Insolita doçura.

Ou tu ficar no mundo sempre houveras,  
 Para unir os mortaes em firmes laços,  
 Ou outro o Ceo nos desse, a quem passassem  
 Tuas claras virtudes.

**D. FRANCISCO RAFAEL  
DE CASTRO**

*Principal da Santa Igreja Patriarchal,  
em seu louvor.*

---

Sprito generoso, mteiro, e forte,  
Livre d'odio, d'amor, de medo, e odio,  
Ferr. Liv. II. *Castro*

---

**E**u toco a Lyra; vós nelle Castro;  
Do roseo berço do fulgente Apollo  
Té o declive occaso não ha nome  
Mais grato aos altos Deoses:

Os Deoses Importaes dos Ceos supremos;  
Fitando os olhos sobre Castro excubos,  
Folga de vossa dadiya sublime,  
Que dérao nelle á terra.

Justo, e sabio, tenaz na tenção recta,  
Livre d'odio, d'amor, de inveja, ou medo,  
Não torce hum passo da fragosa via  
Da rigida virtude.

AO  
**M E S M O,**

*Havendo-se esquecido o Author de o obsequiar  
 com versos no dia de seus annos.*

**P**ASSOU teu claro dia, e meu, ó Castro;  
 Sem que eu a eburnea Lyra desferisse;  
 E desde as aureas cordas remontasse  
 Teu grande nome aos astros.

Não foi, não foi, Senhor, feio descuido,  
 Não foi falta de amor; duros cuidados,  
 Que continuos em torno de mim vôão,  
 Tolhêrão-me a lembrança

De tão formoso dia, dia amavel,  
 Marcado nos annaes das castas Musas,  
 Em que nasceo a Lysia alta esperança  
 De verdadeira gloria:

Não de valentes feitos sanguinosos,  
 Mas de gentis, pacificas virtudes,  
 De prudencia, e saber, d'alta constancia,  
 De illustre zelo, e honra.

Porem s'então fiquei co'a muda Lyra,  
Entregue todo a meus cuidados, juro  
Vingar a afronta, que me fez meu fado,  
Cantar-te sempre, ó Castro.

Qualquer dos dias, que o brilhante Febo  
Ao mundo traz no carro de diamante,  
He dia de cantar os teus louvores  
Ao som da Aonia Lyra:

Qual dia raia na luzente esfera,  
Que o tu não doires com accões brilhantes,  
Que não faças hum bem assinalado  
A's Letras, e á Virtude?

---

## A O M E S M O,

*Sobre o mesmo Assumpto.*

Os justos Ceos, Senhor, não consentirão,  
 te eu soltasse meu canto no teu dia,  
 a ditoso, em que nasceste ao mundo  
 A dadiva mais bella,

Que dar podião os Olympios Deoses:  
 volto em meus trabalhos me deixarão  
 rando-me da mente perturbada  
 O dia de teus annos.

Porem não foi, Senhor, sem justa causa:  
 te canto sonoro, de ti digno,  
 gno dos Deoses, que te cá mandarão,  
 Podia a debil Musa

Alçar aos altos Ceos? ah! não quizerão  
 a' eu supprisse o lugar do sacro Vate,  
 te teu dia natal cantava sempre  
 Co' a grave Lyra d'oiro' (\*)

---

\*) Tinha falecido pouco antes João Pedro, douto Professor de Retorica no Collegio Real dos Nobres, e Poeta de mui distincto recimento, a quem o Excellentissimo Principal estimava muito, e qual todos os annos costumava celebrar aquelle dia com ver- dignos delle, e do seu grande assumpto.

O M A R I A  
**D. M A R I A L U I Z A**  
**DE VALLERÉ,**

*Mandando-lhe o Author algumas de suas Poemas  
 que lhe havia pedido.*

**V**ós, illustre Senhora, me pediste  
 Meus versos; toscos versos: que donaires  
 Lhes deo gentil Natura; que bem posso  
 Sahir á luz com brio?

Não basta algum engenho ter, se o tenho;  
 Não bastão bons desejos; só com elles  
 Não se pôde montar ao cume excelso  
 Do ingreme Parnaso.

Não soffrem altas Musas no seu Coro  
 Debil Poeta lançar mão da lyra;  
 Nem consentem, que voz profana entõe  
 Celestes sons dos Deoses.

Assim me brada Horacio, assim Ferreira:  
 E vós quereis então, que trespassando  
 Seus avisos prudentes, das mãos softe  
 Mal nascidos poemas!

Mas pois queréis, vosso desejo he mando,  
E com isso me honrais: lá vão meus versos;  
Por vós, por vós já corre resalva-los

Da critica sevéra:

Que se os vós approvais c'o sello augusto  
Do profundo saber, que em vós se admira,  
Fico que sobirão com fronte altiva  
A's fulgidas estrellas.

**MONSENHOR FERREIRA.**

*Mandando-lhe huns versos.*

**F**erreira, caro Amigo, honra das Musas,  
**H**onra da Patria Elysia: eis lá te mando  
**V**ersos, não cultos, qüaes os teus, que podem  
**S**oar sobre o Castalio Monte, aonde  
**P**reside o claro Deliq;

**P**orem versos de humilde som, que apenas  
**P**osso cantar nas faldas do Permesso;  
**Q**ue nem me deo Natura, nem deo Arte  
**H**uma altiloqua voz, que resoasse  
**P**orcima de Hippocrene:

**P**orem se ellas faltárão, não me falta  
**P**eito formoso, que o só bem deseja,  
**Q**ue os feis sentimentos d'alma puros,  
**E**m facil metro exprime; e nelle louva  
**B**eneficas virtudes,

Do homem bom, qual és; do homem recto;  
Do que he fiel amigo, humano e terno;  
Que estima as Artes, aos mortaes benignas;  
Que a Patria préza; que só ama a honra,  
E os candidos prazeres.

Tu disto te contentas; e isto basta,  
Que te lá vá nos versos meus singellos;  
Quanto lhes falta de elegancia, tanto  
De verdade acharás nas lisas fallas  
D'um coração, que sente.

**DELIO,**

*Rico Negociante, que já velho edificava  
um palácio.*

**M**agnifico palácio, que atrevido  
C'o sublime mirante as altas nuvens  
Escalaudo, devassa os Ceos vedados,  
Ergues ufano, ó Delio.

Porem de que aço duro o tecto cobres,  
Que a fulgurante mão do irado Jove  
O não dardeje co' a medonha farpa  
Do rubido corisco?

Com que ferrolho adamantino podes  
Fechar seguro as bronzeadas portas,  
Que os passos véde á horrida doença,  
E á atroz irmãa, a Morte?

Hão de entrar as crueis, sem te acatarem,  
Filhas da noite eterna, que indomaveis  
Não se comprão com quanto oiro encerras  
Nos avidos thesoiros.

## F I L Í N T O,

*Que se retirava da Corte para lugar ermo.*

*Coelum, non animum mutant.* —

Horac. Liv. I. Epist. XI.

**P**or mais que fujas em veloz carreira,  
 Vão-te á la par correndo os vis cuidados;  
 Vão-te no encaço os sustos, os temores,  
 Cruéis verdugos:

De si fugir não pôde o homem: sempre  
 A si se leva co' as paixões, que o movem;  
 Ou deixe a Corte vã, enfastiado  
 Do inutil fausto;

Ou vá ermar nos aridos desertos,  
 Entregue á solidãa dos mudos bosques,  
 Furtando-se aos cuidados d'alto estado,  
 De que aproveita?

Mudaste de lugar, mas não de affectos:  
 Es lá o mesmo, que eras cá: podias  
 No meio dos tumultos da Cidade  
 Ser justo, e livre.

A  
F A B I O,

*Sobre os cuidados da vida.*

---

**N**ão creias, Fabio; não, que só tu vives  
De vorazes cuidados rodeado;  
Entrão nas choças, entrão nos palacios,  
A todos vão seguindo:

Que os avidos thesoiros ferrolhados,  
Nem os altos braços de nobre sangue,  
Nem a chave doirada ao lado afasta  
Os miseros tumultos.

Se vês dormir em molle leito o rico,  
Em torno ao aureo pavilhão revoão,  
Quaes aves agoireiras n'alta noite,  
Os rigidos negocios.

Se vês correr em fervido ginete  
Altivo moço as praças de Ulyssea,  
Vão-lhe nas ancas os pesares feros,  
Os zelos, os temores.

173

Sobre a baixella d'oiro, em lauta mesa  
e gargantões lascivos ladeada,  
ende a Sícula espada d'um cabelo;  
A todos ameaça.

---

A  
D E L I O,

*Contra a sua avareza.*

---

**L**oiro metal faminto tens, ó Delio,  
Nos bronzeados cofres ferrolhado,  
A ti, e aos mais inutil; nem com elle  
Podes peitar a Morte.

Do seio das riquezas, e regalos,  
Em que ora dormes, peso vil ao mundo,  
De rojò te trarão as duras Parcas  
Aos horridos abysmos.

Alli, alli ver-te-has atropellado  
De mistura co' aquelles, que ao relento  
Jazião pobres ante as surdas portas  
De teus fulgidos paços:

Então os que mil vezes despedidos  
Co' as mãos vazias dos portaes se fôrão,  
Hão-de exprobrar-te em rosto o feio crime  
Da sordida avareza.

**AO DOUTOR  
SIMÃO DE CORDES,**

*Sobre a sua preciosa Bibliotheca.*

---

**O** tempo escapa, ó Cordes, vão com elle  
**T**ambem fugindo nossos dias breves;  
**N**em quanto tu tens lido, quanto sabes  
**D**a antiga e nova idade

**T**e poderá vedar a morte certa;  
**N**ão se move a cruel, com quanto queiras  
**O**ffertar-lhe da sãa Filosofia,  
**D**e solidas sentenças.

**A**rtistas destros, creadores Genios,  
**V**arões, que dos Lyceos da Lusa Athenas  
**O**s porticos soberbos espantarão,  
**A**onde, aonde existem?

**J**az o engenhoso Mello; jaz o Silva  
**D**e gosto fino; jaz o meu Barroso,  
**D**e grão saber, e siso: oh! tarde seja,  
**M**as tu irás traz elles.

Has de deixar hum dia os caros livros,  
De papel fino, de gentil carácter,  
De largas margens, de vinhetas bellas,  
De rica vestidura.

Tristes delles, que irão a dono estranho,  
Que os ha de amarlotar sem dó, sem mimo,  
Que lhe ha de maçular o oiro puro  
C'os tabaquentos dedos:

Esta só mágoa levarás contigo;  
No mais espero de tua alma grande  
Que Filosofo acabes os teus dias  
Com serena constancia,

---

A  
A M I N T A S,

*Que pedia ao Author alguns conselhos  
de bem viver.*

---

**Q**uaes conselhos darei, poisque os tu pedes  
Para ti, para os teus? Não he preciso  
**A** Febo orago recorrer, que ensine  
Altissimos segredos.

Poucas regras de bem viver te bastão,  
Não tiradas do portico de Athenas,  
Mas de teu coração, dessa alma pura,  
Que em ti diviso, e amo,

Respeita o culto da Nação, e os Deoses;  
Ama teu Rei, e Patria, e seus costumes:  
Ama os amigos bons, ama teu filho,  
E mais que o filho, a esposa.

Acata os anciões, honra os maiores,  
Guarda a fé da palavra: a mão benigna  
Ao pobre estende: doão-te as desgraças  
Da fraca Humanidade.

Não te soltes de todo, nem te prendas;  
Entre os extremos segue sempre o meio:  
Meão estado te contente: sabe,  
Quanto saber te basta.

Da tenção recta nunca tu te desças;  
E igual á tenção recta a obra seja:  
Se fôres nesta róta, que mais falta  
A ser feliz, e justo?

---

A  
J O Z I N O,

*Tendo mostrado ao Author algumas das suas  
Poesias sagradas.*

---

Quando deste ao nascer os teus primeiros  
gidos, já Calliopé formosa,  
ompta a par de Lucina te esperava  
Nos amorosos braços

Tomou-te láda no mimoso collo,  
como se em tí visse renascido  
u harmonico Orfeo, que tanto amas,  
Beijou-teu rosto meiga,

„ Tenro Menino (c'um sorriso disse)  
Argivos Vates, Laciaes Poetas  
Cantando has de vencer: será teu canto  
„ A candida virtude

---

O  
A U T H O R*A's suas Musas.*

**E**u só hum nome cubiçoso busco;  
**O' Musas; vós m'o dai; não de Poeta,**  
**Que não merece ser pr'oado Vate!**  
Senão hum genio raro;

Mas de honesto varão, constante, e firme  
Em seguir as tenções da sã verdade;  
Se vós isto me dais, vós me dais tudo,  
Fazeis-me grato aos Deoses.

D I C T A D O

P A R A A C A M P A

DE J. J. DA SILVA

**SEPULTURA DO AUTHOR.**

---

---

**A**ntes que desça ao coração da terra  
**A** descansar em paz eterna, quero  
**R**astro deixar, de que vivi no mundo,  
De que eu amei os Homens.

**M**ortaes, eu como irmão vivi convosco:  
**N**ão fiz a ninguém mal; a todos sempre  
**D**esejei ver felices; muitas vezes  
Lamentei vossos males.

**Tu**, que lês isto, no teu peito assenta  
**E**ste dictado, que na campa deixo:  
*Faze todos os dias bem aos Homens,*  
*Ou lho deseje ao menos.*

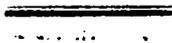
---

---

AO

## MESMO ASSUMPTO.

MOTIVAZÃO DO ASSUMPTO



Quando a campa cobrir meus frios ossos,  
 Não grave mão piadosa sobre a leixa:  
 Magnifico epitafio:

Meu nome embora o passageiro ignore;  
 Ignore, onde eu nasci, e com quaes artes.

Passei meus breves dias:

Só lhe baste saber, e isto só lavre  
 O sinzel no sepulchro: *Aqui descança*  
*Hum Amigo dos Homens.*



AO DOUTOR  
**RICARDO RAIMUNDO  
 NOGUEIRA,**

*Na entrada da Primavera.*

**E**is já chegou, Nogueira, a Primavera:  
**Em** coche marchetado de esmeraldas,  
**De** azues safiras, de rubis ardentes,  
**Desce a** branca Acidalia;

**Os** cabelos de ambrosia aos ventos larga;  
**De** seu perfume os ares embalsama;  
**Sólta** do cinto encantador as Graças,  
**E** os candidos Prazeres.

**Tiro** de luz dos lindos olhos vibra;  
**Dos** Ceos serena as embruscadas nuvens;  
**Amaina** os ventos, abonaça os mares,  
**Ameiga** as bravas feras.

**No** coração humano entra risonha;  
**O** agro tira; placida converte  
**Habitos** feros em costumes meigos;  
**Doces** paixões semêa.

**AO MESMO ASSUMPTO**  
**OCYMIATA DO RADI**

**ARTIGO**

**O' Deosa genial, ó grã Rainha**

De todo este Universo; vem que he tempo,  
 Co' as beneficas luzes de teus olhos  
 Dar nova vida aos Orbes.

Tu revezas n' um pinçolo fecundo  
 As estações, os annos, as idades,  
 Os animaes; os homens

Huns de teu seio immenso vão sahindo  
 A ver a luz do dia; outros já voltão,  
 Depois de ter girado no Universo,  
 A teus maternos braços.

Sem ti, sem ti, ó Deosa, que seria  
 Dos Orbes? quem daria vida ao mundo?  
 Sem ti as gerações acabarião,  
 Acabaria tudo.

Sólta tu pois os teus sorrisos, sólta,  
 Que em cada hum dos Seculos futuros  
 De hum só sorriso de teu gesto lindo  
 Ha de nascer hum Mundo.

A  
A L T É A,

*No dia das suas bodas.*

---

**A**lfim de Amor vencida, Altéa, cedes;  
**E** á luz do facho nupcial estendes  
**T**rémula mão, e sobre a pyra juras  
 Eterno amor a Lysio.

De teus virgineos pudibundos labios  
 Pela primeira vez, ó clara Dea,  
 De teu Lysio soltaste o doce nome,  
 E Esposo lhe chamaste.

Este só nome, inda mais bello e pure  
 Por tua rosea boca proferido,  
 Leva consigo de tua alma honesta  
 Todas as graças bellas.

---

A H U M A F O N T E

D O J A R D I M

A S T R A

C O R I E L A .

**D**entre as saladas grenhas desse bosque,  
 Donde tu brotas, ó amavel Fonte,  
 Por este ameno prado, vens descendo,  
 Com preguiçoso arroio:

Com grato murmurinho borbulhando  
 Entras formosa neste tanque, aonde  
 As tuas aguas jaspeadas formão  
 A' casta Delia banho.

O jasmineiro, que em redór te cerca,  
 Alvas estrellas sobre ti sacode;  
 Favonio te espaneja mil frescuras  
 Das prateadas azas.

A lactea estrella da marinha Venus  
 Nesses crystaes formosa se retrata:  
 A elles touca Aurora os seus cabellos,  
 E o Sol a fronte doira.

qui vem muita vez Corilla amavel;  
põrda se encosta, e põe seus olhos,  
olhos cõr do Ceo, nas aguas tuas,

E as torna inda mais bellas.

Então chega hum menino mansamente  
na luz raiando, e c'um sorriso  
mostra a face, e sobre o meigo collo

Sólta as rosas do somno.

## NÓ DIA DOS ANNOS

DE

## L O R I N A .

**A** Deosa de Cythéra andava hum dia  
C'os Prazeres, co' as Graças, c'os Amores  
Passeando n'um prado; e lindas flores  
D'aqui d'alli co' a gentil mão colhia.  
Duas grinaldas fez: Meu Filho, vóa,  
(Diz ella a Amor) ao Tejo vai, e cróa  
Os dous mortaes, que adoro,  
Astros brilhantes do meu Cyprio coro:  
Leva por donativo estas capellas;  
Com huma cingirás as tranças bellas  
Da formosa Lorina,  
De mil louvores dina;  
Cinge com outra o Esposo  
De todos os mortaes o mais ditoso:  
He este o dia d'oiro,  
Em que nasceo o teu, e o meu thesoir

---

## A'S RARAS PRENDAS

D E

## M A R I L I A.

**D**onde te veio, Nynfa soberana,  
sublime razão, que te allumia?  
Onde essa alta virtude, mais que humana  
Que teus desejos guia?

Donde essa graça tão formosa e pura,  
te prende as almas de amoroso encanto?  
Onde esse estilo cheio de ternura,  
Esse divino canto?

Doou-te o Ceo taes bens, quando nasceste  
tre os braços de Aglaia, e d'Euphrosina;  
em hum grato sorriso recebeste  
Os dons da mão divina.

Alto Genio, que os Deoses te enviarão,  
saxou d'Olympto, e rodeou teu berço;  
quando as doiradas horas te embalarão  
Com doce e brando verso;

Do Ceo te trouxe as graças de Thalia;  
De Clio a pluma de brilhantes côres;  
O sabedor compasso de Urania,  
E a Lyra dos Amores.

A  
A G L A U R A,

*No dia de suas Nupcias.*

**D'**entre todas as Tágides formosas  
Aglaura escolhe Amor, prazer dos astros,  
ra doirar com ella os claros dias  
Do venturoso Albano.

Risonhas Graças pelas mãos a trazem  
som divino de canções mimosas;  
ja a serena luz, a luz divina  
De Amor, e da Mãi bella.

Eis o Filho castissimo de Urânia  
e flor toucadas as gentis madeixas,  
cantico Amebêo festivo entoa;  
Canta a gentil Aglaura;

Bemdiz o Esposo, de seu bem soberbo;  
emdiz a Esposa rara, digna delle:  
lhe róga, que tenha em longos annos  
Ventura igual ás Graças.

Hum molle berço preparai, ó Nynfas,  
No fim do nono mez, em que descance  
Hum menino gentil, que ha de ser gloria  
Da Lusitana Gente.

193

A H U M A F O N T E  
D O J A R D I M  
D E  
C O R I L L A.

---

Nynfa gentil, que dessa selva corres,  
ocada em fonte a forma, e vens risonha  
nas serenas aguas dispendendo  
Por este ameno prado;

Amão-te os Deoses, e qual Deos podia  
r-te formosa sem te amar, ó Nynfa?  
dos os dias teus cristaes lusentes  
Vem visitar os Deoses.

Mas não he esta a tua mór ventura:  
ti na ardente sésta vem Corilla;  
n tuas aguas cristalinas banha  
Seus membros de alabastro.

---

**A L C I P P E,**  
**A M A N T E E V I R T U O S A.**

*Fallando á Alcino.*

---

**A** qualquer parte, que meus olhos volto,  
 Vejo presente Alcino: em vão me esforço  
 Por apagar em mim vivas lembranças,  
 Que delle n'alma existem.

Em vão imploro o Ceo: o Ceo he surdo  
 Aos tristes rogos meus: tudo fomenta  
 A viva chama, que meu peito abraza;  
 Tudo me desampara.

Qual Deos és tu, ou qual poder supremo  
 O Ceo, só por meu mal, poz em teus olhos,  
 Que tremo toda, que inda agora abafa  
 Minha alma de os ter visto?

O quequerque tu és, tu és honrado:  
 Tu nunca abusarás deste segredo,  
 Que Amor me arranca do profundo peito,  
 Por mais que eu lucto, e teimo.

Tu só sustentaras minha fraqueza:  
outra mim mesma sosterás minha alma:  
rão tuas virtudes casto asilo

Da innocencia de Alcippe.

A minha honra á tua se confia;  
mas sem outra conservar não pódeas:  
conserva-as ambas, generoso Alcino,

Ama a virtude, e a Alcippe.

**A P A N.**

**O** das Náydes par, **O** Pan campestre,  
**Que** invios montes vagando, e escusos valles,  
**Mover** costumás contra as bravas feras  
**De** cila agreste turba:

**O** Deos dos Deoses e dos Homens deo-te  
**Ser** dos bosques senhor, ou seja aonde  
**O** roseo dia nasce, ou seja aonde  
**Em** aureo leito dorme.

Tu as liquidas fontes dás, tu pastos,  
 Tu nos exidos as ovelhas guardas,  
 Tu de candido vello os seus pastores  
 Com mão benigna véstes:

A'quelles cordeirinhos, que nos prados  
 Vês com amigos olhos, quando passas,  
 Nem nos curraes infesto lobo empece,  
 Nem máo contagio os segue.

Oh! guarda-me, te peço, no meu campo  
 Aquelle terno recental, que espero  
 Sacrificar aos Deoses por Marilia  
 No dia de seus annos.

## V E N U S F Y S I C A ,

*Na entrada da Primavera.*

---

**J**A' vens, bella Erycina, ó Mãi das Graças,  
: vens c' o Filho teu no meigo collo  
Dar nova vida, nova força, e arte  
A' languida Natura.

Tu aclaras os Ceos, doiras as nuvens  
Co' a luz formosa de teus lindos olhos;  
Dar aqueces com luzente facho;  
Voão no ar as aves.

Desces á terra, brota o prado rosas;  
O bosque sólta as verdejantes comas;  
Lá te abroirão as arvores viçosas;  
As feras se amacião.

Baixas ao vitreo mar, de que nasceste,  
Sobre as ceruleas ondas fogo accendes;  
Eis das limosas madrigueiras salta  
O escamoso cardume:

Chegas ao homem taciturno, chegas  
A' timida Donzella solitaria;  
Já d'um e d'outro as castas mãos trementes  
Em meigo laço prendes.

Eia, lhe dizes com hum sorriso doce,  
Que enfia o coração dos dois esposos,  
Amai-vos, e deixai de vós ao mundo,  
Quem vosso amor imite.

## AO MESMO ASSUMPTO.

---

O' benefica Mãi de tudo, ó Deosa,  
 Senhora do Universo, ouve meus cantos  
 ti sómente bem devidos: ouve  
 Meu coração neste Hymno.

Crias com bafo a Luz, e o Mundo, e o Germe  
 e tão diversos infinitos Seres;  
 Sustens na mão potente os vastos Orbes  
 Em harmonico Peso:

C'um só acêno de teu gesto móves  
 as Estrellas, o Sol, o Mar, os Ventos;  
 Sustas dos olhos teus hum lume eterno;  
 Animas a Natura.

Já de escamoso peixe o mar povóas;  
 Mar fecundas de voantes aves;  
 Sustas a terra de animaes, o campo  
 De sasonados fructos:

Eis com mór força o facho teu sacodes,  
 Sustas d'uma só faisca fulgurante  
 Renasce o homem, e apár delle raia  
 A candida Donzella.

A  
L Y D I A,

*Retratando a Silvio, seu esposo.*

---

**Q**uando te assentas a pintar, ó Lydia,  
Deoses, e Deosas, que ás luzidas Artes  
Presidem, derredor de ti se ajuntão,  
Altas tenções te lembrão:

Por detrás da cadeira recostado  
O Genio creador te inspira os rasgos;  
De seus fecundos labios novos brios  
Sobre o pincel te assopra.

Do matizado arco a Nynfa bella  
Lindas côres te entorna na palheta;  
Amor benigno aos seus Cupidos manda  
Qu' os pinceis te apresentem.

Seus donaires gentis as Graças sóltão,  
E os vão lançando em teu regaço, ó Lydia,  
D'alva petrina todos seus encantos  
Sólta a branca Acidalia.

201

**Pinta agora, que manda a Deosa, pinta  
stes momentos o teu Silvio bello;  
is destra lança hum rasgo, que o distingua  
Do seu formoso Adonis.**

A  
**N A T U R E Z A,**  
 O U  
**V E N U S F Y S I C A.**

---

**O** Deosa omnipotente, he teu este Hymno:  
 A ti primeiro, ó Immortal Rainha,  
 Que a nenhum dos mortaes, que a terra habitão  
 A virgem Lyra voto.

Lá desde esse alto *Throno* do *Universo*,  
 Em que impéras ao *Ceo*, ao *Mar*, á *Terra*,  
 Desces benigna aos penetraes sagrados  
 Da próvida *Natura*:

C'o almo *Assopro* da *Virginea Boca*  
 As entranhas lhe aqueces: das sementes  
 Fazes brotar as *Gerações* futuras  
 De tão diversos *Seres*.

Elles nascem por ti; por ti recrescem;  
 Por ti só correm desvairadas sendas,  
 A ti tornão, depoisque alfim tocárão  
 As ballizas do *Tempo*.

Tu os recebes no teu seio immenso,  
 Mas o *Mundo* não deixas ermo; voltas:  
 C'um novo bafo de teus labios puros  
 Fecundas o *Universo*.

Novo esquadrão de Reis, de Heroes, de Lusos,  
 De mil outras Nações de vario gesto,  
 Ia de vir povoar o *Mundo* inteiro,  
 Debaixo de teu *Mando*:

Oh! queiras, eu te rogo, ó Mãe benigna,  
 nossos Netos dar na Lusa terra;  
 uaes já déstes á Roma, novos Titos,  
 Trajanos, e Antoninos.

AO MESMO ASSUMPTO.

**S**obre os dourados quícios bipatente  
D'Olympo a porta se abre: n'alva concha,  
Por que tirão seis niveas pombas, desce  
A formosa Acidalia.

**O**h! vem, ó Diva, ó linda Mãe de Amores!  
Vem dar prazer ao mundo já cansado,  
Vem risonha inspirar vitas alentos  
A' languida Natura.

**H**um só de teus sorrisos amorosos,  
Quando de rosea boca se desprende,  
Fecunda o Universo, e o torna fertil  
De mil brilhantes seres.

**E**is te abroirão as arvores viçosas;  
As aves fazem ninho; as feras cria;  
Co' a immensa turba do escamoso gado  
Os mares intumecem.

**S**uspira o Varão terno; e seus suspiros  
O esquivo peito da Donzella abrandão:  
Nasce formosa prole, que domine  
Depois de nós o mundo.

A H U M A F O N T E  
 N A Q U I N T A  
 D E  
 C O R E L L A.

---

*Fies nobilium tu quoque fontium,  
 Me dicente.*

Horacio Liv. III. Ode XIII.

---

O' fonte amavel, mais formosa e bella,  
 te os transparentes jaspes, de meus versos  
 Serás sempre cantada.

A Aurora, quando sahe no roseo coche,  
 m' fino aljofar te borrifa as aguas,  
 E o Sol raiando as doira.

Bordão-te as margens candidos junquinhos,  
 ues jacintos, frescos belvederes,  
 Filhos do Sol os lyrios.

A branca veia da corrente encrespão  
 eiras de mil côres, mais formosas  
 Que as perolas do Ganges.

Na ardente sésta, quando o Sol abraza,  
A fresca sombra da purpurea olaia  
Dos raios te defende.

Corilla em teus crystaes manhã e tarde  
Vem espelhar seu rosto, côr de neve,  
E as tranças d'oiro fino.

---

---

A' S R A R A S P R E N D A S  
 D E  
 M A R I L I A.

---

**D**onde te veio, Nynfa soberana,  
 A sublime razão, que te allumia?  
 Donde essa alta virtude mais que humana  
 Que teus desejos guia?

Donde essa graça tão formosa e pura,  
 Que prende as almas de amoroso encanto?  
 Donde esse estylo, cheio de ternura,  
 Esse divino canto?

Doou-te o Ceo taes bens, quando nasceste  
 Entre os braços de Aglaya e d'Euphrosína;  
 Com hum grato sorriso recebeste  
 Os dons da mão divina.

Alto Genio que os Deoses te enviárão,  
 Baixou d'Olympto, e rodeou teu berço;  
 Quando as doiradas horas te embalavão;  
 Com doce e brando verso:

Do Ceo te trouxe as graças de Thalia;  
De Clio a pluma de brilhantes côres;  
O sabedor compasso de Urania,  
E a lyra dos Amores.

---

# A L I L I A,

*Rogando-lhe que cantasse.*

---

Arde por toda a parte o vivo fogo  
 a facha, com que Amor a terra abraza:  
 Que será dos mortaes, se tu, ó Lilia,  
 O fero Amor não prendes?

Canta tu, Lilia, sólta a voz divina;  
 Que ao som dos magos versos, que tu cantas,  
 Suspênda a furia Amor, e deposita  
 No teu regaço as setas.

---

## A O S E N C A N T O S

D E

## M A R I N A .

---

**H**um dia Alcino á sombra delectosa  
De huma arvore frondosa  
Vio a bella Marina estar dormindo:  
Do rosto claro e lindo,  
Que inveja dá ás lucidas estrellas,  
Quiz ver de perto tantas graças bellas.

Eis chega, e o gesto amavel contemplando,  
Vê, que em formoso bando

A  
H U M A F O N T E

*Da Quinta, em que o Author assistia.*

---

O' fonte amavel, ornamento illustre  
do sequioso bosque, com qual verso  
Te darei salva?

Outra nenhuma fonte com mór copia  
'aguas perennes corre: sejas sempre  
Aos Deoses grata.

Nada ha mais puro, nada mais saudavel,  
se tua branda cristalina lynfa,  
Nada mais bello.

Tu me vês pela sésta reclinado  
sobre de ti sobre esta molle grama;  
Ora dormindo

Ao som de tyas aguas leves somnos;  
a admirando a placida corrente,  
Com que te moves.

Humas vezes me vês lendo a Virgilio  
Que me ensina a cultura desses campos,  
Outras a Horacio,

Que a fonte de Bandusi transparente  
Mais que o vidro me canta, e suas aguas  
Muito parleiras.

O' Fonte, inda melhor, que a de Bandusi,  
Que gratos versos te não déra o Vate,  
Se elle te visse?

---

A

## L Y D I A,

*Retratando a seu esposo.*

**E**mquanto tu, ó Lydia, vais passando  
 Co' magico pincel ao quadro rico  
 Do loiro Sylvio as feições formosas,  
 Preside Amor aos rasgos.

Elle te guia o genio, e a mão mimosa,  
 Quando pintas os olhos seus celestes,  
 Quando as faces de rosa misturadas,  
 Quando a engraçada boca.

Mas qual celeste fogo Amor te accende,  
 Quando no gesto, quando nas maneiras  
 Lhe retratas, ó Lydia, as paixões ternas,  
 Que o Ceo por ti lhe inspira?

---

**J**A' raia a clara Deosa, Mãi do Mundo;  
E seus fulgentes olhos estendendo  
Sobre toda a Natura fogo accende  
No Ceo, no Mar, na Terra.

Das doces chamas vívidas sementes  
Aquecidas abroirão: o Ar dá aves;  
A Terra os animaes; o Mar os peizes;  
O Sol mais vivos lumes:

Por toda a parte o seu poder se sente,  
Que os vastos corpos entre'si marida;  
A todos os confins deste Unívesso  
O seu império estende!

Em tudo quanto existe, ó Deosa, vives,  
Porem no coração do homem reinas:  
eu throno excelso ~~na sua alma~~ assentas.

A. O C A B E L L O  
D E  
M A R I N A .

---

**P**edio hum dia a Anfriso a linda Venus,  
Que Amor fúgido lhe levasse preso:  
Como, lhe torna Anfriso, em ira acceso  
Não sofre laço ou peia.

Eu já te ensino, a Mãi lhe diz sorrindo,  
Como tu, moço, poderás prendê-lo:  
Quando o tu vires em furor bramindo,  
Lança-lhe este cabelo.

He d'aurea trança da gentil Marina,  
A que Amor cede, quando mais se indina:

Eis-aqui o segredo  
Como podes torná-lo manso e quedo.

---

AO DOUTOR  
RICARDO RAIMUNDO  
NOGUEIRA.

---

— em quanto nos defende  
A vida breve longas esperanças,  
Tu lédo o sprito estende  
Por honestos prazeres, sans lembranças.  
Ferr. Ode V. Liv. II.

---

**O** dia está sereno, a mesa prompta,  
Fecha, Nogueira, os Livros,  
E sob escuros alçapões enclaustra  
Os barbaros Digestos:  
Vem c'os Cupidos teus, co' as lindas Graças  
Jantar hoje comigo:

F I L I N T O,

---

*Siccis omnia nam dura Deus proposuit : neque  
Mordaces aliter diffugiunt sollicitudines.*

Hor. Liv. I. Ode XIX.

---

**V**Ê, se adivinhas, ó Filinto amigo,  
Qual maior donativo os Deoses derão  
Aos homens? Eu bom premio te aparelho,  
Se respondes com siso.

Não sabes? pois foi dar-nos gentil arte,  
De amadornar os ríspidos cuidados  
C'o expremido licor dos roxos bagos:  
Aquelle, a quem o Numen

Iroso esta arte nega, tristes fados  
Tem de passar em barbaros desgostos;  
Por mais que lide por soltar-se hum dia  
De negros pensamentos,

Que a vida azedão com profundas mágoas:  
Em vão se esforça; nem o oiro póde,  
Nem risonha fortuna, nem medrança  
Afugentar tristezas:

Indaque corras no veloz cavallo  
Té as extremas do mundo, a ti fugindo,  
Vão-te nas ancas os cuidados duros,  
Os sustos, os temores.

---

Somente o Deos, que a rubra fronte cinge  
Com o pámpano verde, póde, Amigo,  
Livrar o homem de pezares tristes;  
Dar-lhe meigos prazeres.

---

## A L E X I S,

*Convite.*

---

**A**lexis, fecha os Livros e as Pandectas,  
Deixa dormir em ocio  
As Leis decenvirae da altiva Roma;  
E lança mão do Plectro  
Aureo de Alcêo, e vem ao som da lyra  
Cantar-me húmas taes Rimas,  
Aquellas Rimas, em que tu costumás  
Gabar as gentis graças  
Da marinha Acidalia, e os mil encantos  
De seu Collar divino.  
Tu pódes tudo: tudo te obedece:  
Quando sóltas teu canto,  
Sorri-se Amor a ti, a ti off' rece  
Da fera aljava as setas.  
Tu o dobrás a teu imperio: cede  
A teus afagos meigo,  
E a Mãi, que só por si o não movia,  
Por ti o amansa e rege.

A

F A B R I C I O,

*Convite.*

**C**onvido-te, que venhas neste dia,  
 Dia de meu natal, jantar comigo  
 Em genial franqueza, e sem cuidados,  
 Entre prazer e riso.

Apraz-me hoje off'recer-te em branca mesa,  
 Mais lauta do costume, hum jantar rico:

Mas não te ha de faltar, que muito gostas  
 um limpissimo lombo recheado,  
 que excita o paladar, e desafia  
 O rubicundo Bachelo.

Beberás licor almo, revezando  
 a o tinto do Doiro, e o Lavradio,  
 a o flavo da Atlantida Madeira,  
 Que excede o Olympio nectar.

Tu depois de beber em lédos brindes  
 ti, a mim, e aos teus, que bem te amamos;  
 que coisas bellas não dirás, bebendo,  
 De ouvir mui saborosas!

Contarás entre os côpos, não quietos,  
 as proezas gentis da mancebia; (\*)  
 como certo, do arco disparavas  
 Ao alvo a veloz setta:

Como co' a curta lança arrojadiça  
 or cima d'alta torre bafordavas;  
 como veloz de pés, voar soías  
 Na rapida carreira;

---

(\*) Idade de Mancebo.

D'um só folgo subir cimeiros montes,  
 Avezado a trepar rispidas fragas,  
 Calcar no inverno o frio caramello,  
 Sofrer o ardor do estio.

Que não dirás das luctas, dos torneios!  
 Firme nas forças juvenis com outros  
 Teus iguaes te medias braço a braço,  
 A todos derribando.

Pedindo armas de folla airoso entravas,  
 Campião no terreiro; quantos piques  
 Manhoso feridor quebravas, dando  
 A teu contrario golpes!

Quantas vezes a espada lhe lançaste  
 Fóra da mão; e quantas outras destro  
 Com galhardo valor lhe desarmavas

Tornemo-nos depois aos copos: bebe  
O doce nectar, que remoça as forças,  
Dá alma e vida a velhos, e levanta  
O esp'rito a coisas grandes.

Cheio de Bacho nos ardentes annos,  
Farás acções mais bellas, mais luzidas  
De que fizeste, acompanhando a Marte  
Na fresca mocidade.

**A L F E O.**

**D**E nós o dia se despede: dize,  
 Hoje que feito obrámos, que elle leve  
 Para mostrar ufano  
 Aos seculos vindouros?

**Nos fastos eternaes, aonde o tempo  
 Grava as obras gentis, que os dias honrão.  
 Só este dia esteril  
 Ha de ficar sem gloria?**

**Não assim: antesque elle, a luz depondo  
 No regaço da noite a deposite,  
 Acção formosa obrêmos,  
 Que o torne bello, e grande.**

**Qual ha de ser? Eu to direi: façamos  
 A Bacho Semelêo hum sacrificio,  
 Que a patria Elysia espante,  
 Que inveja mova aos Deoses.**

**Cantemos nós, de pampano c'roados ;  
Ebrifestivos rubros Dithyrambos ;  
Ao som dos Sistros, dêmos  
Hymnos ao Deos potente,**

**Que no Alto Doiro reina, em Niza, em Thebas,  
E na frondente genial Madeira,  
Que mór, que os Deoses todos,  
Em todo o mundo impéra.**

A  
**L E R E N O,**

*Convite para Leitura de peças joviaes.*

---

**S**acudâmos da frente esta velhice,  
 Que antes de tempo c'os trabalhos duros  
 Das escolas de Athenas nos tem feito  
 Nossos cabellos brancos.

**E**m deleitoso jogô hojê leâmos  
**O D. Quixote, e a Tabola Redonda**  
**De Jorge, e de Miranda os Villalpandos,**  
**E o Portuguez cioso**

**Do grão Ferreira: se ajuntar quizeres**  
**Obra de nossa idade, a mór, que temos,**  
**Ajunta-lhe as Quintilhas saborosas**  
**Do claro Tolentino:**

**Primôres cortezãos, ricos fallares,**  
**Plautinas graças, joviaes donaires,**  
**Flores de toda a varia côr lançarão**  
**Em seu regaço as Musas.**

## A M Y R T I L L O.

---

**C**onvido-te a jantar, Myrtillo, deixa  
 trabalhos da vida, e vem risonho,  
 senrugada a frente, os meigos copos  
 Beber de doce Bacho:

Ou tu queiras ardente Carcavellos,  
 gentil Lavradio, ou mais te agrade  
 frondosa Madeira o flavo nectar,  
 Ou d'almo Doiro o succo,

Todos cá tenho para ti já promptos,  
 a formosas garrafas assellados:  
 ano cada qual já sobre a mesa  
 Pertende a preferencia.

Por evitarmos ríspidas contendas,  
 beremos de todos: enxuguêmos  
 cada hum as rúbidas botelhas;  
 Bebamos trinta copos.

**M**as se os invidos servos murmurando  
 quizerem contar, tantos bebâmos,  
 se elles na conta attónitos se percão,  
 Nem possam dizer, quantos.

1825

O J U R I S T A

A N F R I S O,

*Convite no dia dos annos de Elpine.*

**T**u a quem **Duché** desde a tenra idade

**Nas Britannicas terras encontra**

**Do sagrado licor, que forma Deoses,**

**Os diversos solares;**

Com qual dos vinhos, dize, brindaremos,  
Bemque ausente de nós, a linda Elpine,  
Que os fados doira do bizarro Alfeno,  
Que a nós nos honra e ama?

Preferes por ventura o flavo nectar  
Dessa frondente genial Madeira?  
Ou antes do paterno Doiro queres  
O roxo succo ardente?

Talvez mais goutes de fazer teus brodios  
C'o fresco Lavradio ou Carcavellos;  
Ou antes mais cobices o estrangeiro  
Licor do loiro Rheno.

Todos cá tenho ; todos cá te esperão ;  
De todos beberás, e entre bebendo  
Irás de cada hum cantando alegre  
As varias prendas ricas,

Que Natureza e Arte lhes doarão ;  
Depois de disputares largamente,  
Decidirás de magistral Cadeira,  
Qual delles he mais bello :

Então com este só aos mansos ares  
Alçaremos no fim da mesa hum brinde,  
Que daqui vá voando, e mil bens leve  
A' generosa Elpine.

---

A  
S I L V I O,

*Convite.*

---

*Dissipat Evius  
Curas edaces.*

Horac. L. II. Od. XL.

---

**Co'** a nota de dez annos assellada  
Rica botelha do vermelho Bacho  
Já está risonha sobre a branca mesa,  
Por ti, por ti chamando:

Deixa, meu Silvio, os rispídos cuidados  
Da velha Roma, que eu já deixo os Celtas;  
E vem beber com prasenteiro gesto  
Os nectares divinos. .

Soltêmos doces brindes aos amigos,  
Doces brindes a nós: nós hum a outro  
Eterno amor jurêmos, odio eterno  
A's horridas Pandectas.

A  
A L E X I S.

---

**D**eixêmos a ambição ao rico avaro,  
 Que sempre o traz faminto:  
 Ao bravo General os seus projectos  
 De horridas campanhas,  
 Em que verta mais sangue humano, exposto  
 A's fulminantes balas.  
 Após as honras e a doirada chave  
 Definhem-se os Privados,  
 Sempre inquietos, sempre receosos  
 Não mude a veste a sorte:  
 Nós que temos com isso? a paz tranquilla  
 Nossa ambição só seja;  
 Em pacifico estado e com saude  
 Quem pede mais aós Deoses?  
 Vivamos, ó Alexis, nossos dias  
 Nos braços da alegria;  
 E se algum dissabor (que não he dado  
 Viver feliz de todo)  
 Vier acaso huma hora perturbar-nos  
 O placido socego,

Annoso vinho mais, que nectar, doce

O amargo tempere:

Bebamos, mas com siso o réxo Bacho,

Que excita gratos sonhos:

Vamos depois dormi-los socegados

Sobre a grama viçosa

A' fresca sombra dos Cyprinos myrtos,

Junto da branda fonte,

Que decima da rocha ressonando

Cahe sobre a branca areia

Alli vão ter de manso as bellas Grças

Co' a tunica dos prazeres

Alli com as brancas mãos, com as mãos mimosas

Cerrando-nos os olhos

Sobre nós soltem dos doirados cintos

Os sonhos mais formosos.

A  
F I L E N O,  
*Cuidadoso em demazia da sua saude.*

---

**I**ndaque tu, Fileno, cada dia  
 s negras aras dos Tartareos Numes  
 : toiros cem, que a alta Chamusca envia,  
     Entre Sabêos perfumes  
 rtas o espesso sangue em sacrificio,  
 unca Minos cruel farás propicio.

Lá te espera co' a urna, que revolve,  
 e os nomes todos dos mortaes encerra;  
 e tudo alfim na morte se resolve  
     Quanto vive na terra;  
 i sejamos no mundo grãos senhores,  
 i vil gentalha, e rusticos pastores.

Foges em vão do tormentoso pego  
 entrar as ondas em nadante pinho,  
 ver querendo em plácido socego  
     Sem sahir de teu ninho:  
 n vão nocturno gélido relento;  
 n vão evitas o escaldado vento:

Infinitas veredas ha, poronde  
A crua morte vem aperebida;  
Que o braço e a foice temerosa esconde  
A barbara homicida;  
Entre as Lucanias rosas, no regaço  
Da tua Lilia te armará seu laço.

Enquanto ella não vem, vive em remanso  
Os alvos dias, que te os Ceos concedem  
Por bem de Lilia, por teu só descanso:  
Mas estes dias pedem,  
Que tu, Fileno, os doires com mimosos  
Brindes, que os fação inda mais formosos.

---

A  
M O N T A N O.

---

**E**ste dia, Montano, vai fugindo,  
em torna mais no circulo celeste,  
em que o convides c'os thesoiros todos  
Do Antigo e Novo Mundo.

Antesque elle a formosa fronte esconda  
as rubras ondas do Oceano Luso,  
em conversar comigo, e em companhia,  
Traze contigo as Graças.

---

A

## C A S T A L I O.

---

**S**Ahe d'esse escuro Camarim, e larga  
Os calculos profundos, com que medes  
Os astriferos pólos, e governas  
Na altiva mente os Orbes.

Deixa aos Deoses o alto regimento  
Do Sol, da Lua, das estrellas todas,  
Dos errantes excentricos Planetas,

Se ainda os livros teus, que tanto volves  
 rado te não tem de todo o siso,  
 este dia de meu natal, ao menos,  
 Vem visitar meus lares.

Bacho te chama á mesa, aparelhada  
 e manjares frugaes, mas bem guizados,  
 onde Almeno, e Alfeo nossos amigos  
 C'os joviaes motêtes

Farão afugentar nossos cuidados;  
 c'um só Evohé alto soando  
 esfranzir-te essa testa, enverrugada  
 De asperrimos estudos.

Beberás; e depois de bem bebido  
 os astros montarás, se assim quizeres;  
 já verás esses Ceos, já passeando  
 A bel prazer o Olympo.

A

**F A B R I C I O .**

**D**ecrepita botelha, que lacrada  
 Guardei no dia, em que Hymineo sagrado  
 Te pôz nos braços a Marilia bella,  
 Por ti, Fabricio, chama.

Chama, que venhas do divino nectar  
 Beber succos donzeis, que nos remoção  
 O froixo sangue, e em sbeltos mocos tornão

AO DOUTOR  
SIMÃO DE CORDES,

*Convite.*

---

*Qui Musas amat impares,  
Ternos ter cyathos adtonitus petet  
Vates.*

Horac. Liv. III. Ode XIX.

---

**N**ão vês, ó Cordes, como ao longe os serros,  
Togados d'alta neve, já branquêjço;  
Como os rios co' agudo caramello  
Já presos se coalhárão?

Os bosques desfallecem, nem já podem  
Mais soportar seu peso; os rijos ventos  
Do fundo pégo todo o-mar revolvem:  
Deixa reger os Deoses.

Se tu queres tornar o duro inverno  
Em linda primavera, em fresco outono,  
Ou se mais gostas, em calmoso estio,  
Bebe o férvido Ponche.

Na Indica luzente porçolana  
O almo Ponche já fumega ardente;  
Por ti, por ti, ó Cordes, prompto espera,  
Para soltar seus brodios.

Dize hum eterno Adeos ao inverno; bebe  
Tres bons copos, seis copos, nove copos:  
E depois de beber, dize que venha,  
Quando quizer, a Morte,

---

A  
P I E R I O.

---

—— *Negatâ tentat iter viâ.*

Hor. Liv. III. Ode II.

---

**O**s diáfanos ares dividindo  
**C**om azas, que aos mortaes o Ceo negára,  
**A**trevido por sobre as nuvens vóa  
**D**e Creta o sabio Mestre.

**O** grande Mongolfier, a quem descerra  
**A** prôvida Natura altos segredos,  
**A**erostatica não fabrica ufano,  
**E** surca ousado os ares.

**T**u, Gallia, o viste desde a baixa terra  
**A**lçar-se aos Ceos; attonitos o virão  
**O** vermelho Germano, o fulvo Belga,  
**O** tumido Britanno:

**E**spantárão-se os Euros: espantou-se  
**O** bravo Escorpião, que a cola encurva;  
**E** os gélidos Triões; estremecêrão  
**O** Toiro, e o Sagitario;

**Mas não teme o varão sublime, vendo  
De estranhas formas semeado o Olympo,  
E os ferventes Luzeiros, que allumião  
Os tenebrosos mundos.**

**Nós porém, ó Pierio, inda mais sabios  
Que Mongolfier, que Dedalo famoso,  
Nem volante balão forjar queiramos,  
Nem atrevidas azas.**

**Quatro botelhas do potente Bacho  
Bebamos ora; e com gentil meneio  
Sobre ellas calvagando montaremos  
Muito acima dos Astros.**

---

A  
**D. FRANCISCO RAFAEL  
DE CASTRO,**

*Principal da Santa Igreja Patriarchal, em seu  
louvor.*

---

**D**E novas cordas, ó Musa,  
Nossa lyra remontemos;  
Vejamos, se em curto metro  
Nobres sons alçar sabemos.

Já no Parnasso de Lysia  
Os olhos ávida fitas;  
A quem has de imitar nelle,  
Se a Castro, e a Sá não imitas?

Bem que de longe os adora;  
Vai-lhe seu rastro seguindo;  
Que por só sua vareda  
Chegarás ao Luso Pindo.

E porque tomes assumpto,  
Bem igual a teus primores,  
Vai no caminho cantando  
D'ambos elles os louvores.

Sá, de Lysia Vate illustre,  
Abrio n'um dia doirado  
Do Mondego as ricas veias,  
Com que foi regando o prado.

Eis se torna o Campo ameno;  
Crescem boninas e flores;  
Crescem bosques de loureiros  
Nos vizinhos orredores.

As Musas, que de Hippocrene  
Grutas e fontes deixárão,  
Para aqui seus bellos córos  
Com as tres Graças mudárão.

O nosso Sá, douto Mestre,  
A si as chama e hospéda:  
Fórma com ellas risonho  
Companha formosa e léda.

Ora pondo em rude avêna  
Os costumes dos pastores,  
Faz os bosques resoarem  
Seus innocentes amores:

Ora a tiorba tocando,  
Alça o grave som, e canta  
Tão prudente alta doutrina,  
Que inda hoje o mundo espanta:

Que de sentenças, de regras,  
De tenções d'alta verdade  
Porque bem viver possamos  
Ou no Campo, ou na Cidade!

Que profundos sentimentos  
Do sabio peito não solta!  
Quão Christãa Filosofia  
Em muitas flores envolta!

Mas tu, que dirás de Castro,  
Novo Sá, ó Musa? entõe  
Tua voz mais nobre Canto,  
Que por sobre os ástros sõe.

A lyra, que elle desfere,  
Quando canta em brando verso,  
Foi dom divino de Apollo;  
Que lha deo inda no berço.

Honrador das Musas honra  
Com ella seu Téjo ameno;  
Que de seus sons attrahido  
Corre mais lêdo e sereno.

Varia os tons; e descanta :  
 Ora a Endecha, ora a Quintilha,  
 Em que encerra agudos ditos,  
 Em que grande engenho brilha.

Huma vez louva os amigos,  
 Dando de amor claras provas;  
 Outra vez os desenfada  
 Com boas graças, e trovas.

Já convertendo seu estilo  
 Em cantares d'alta rima,  
 A Moral, a sãa Virtude,  
 E os bons costumes sublima.

Já d'alma contrita as vozes,  
 Com que a Deos piadoso brada  
 Esse santo Rei Profeta,  
 Ao Luso metro traslada;

E formando com seus rhythmos  
 Outro Psalteiro divino,  
 Canta de Deos as bondades,  
 Ao som d'árpa d'oiro fino.

Suspende, ó Musa, teu Canto;  
 Que já do Pindo estás perto:  
 Entrega a Phebo este assumpto,  
 Que o cante com mais acerto.

AO  
M E S M O,

*Escusando-se o Author de fazer versos pequenos  
pela difficuldade da Rima, e porque sem  
esta não erão graciosos.*

---

**V**erso pequeno sem rima  
Não tem força, nem soido;  
Seu curto metro encolhido  
Em sons firmes não se arrima

Precisa de consoantes,  
Que lhe dem airosa graça;  
Mas eu cá por mais que faça,  
Não acho desses brilhantes.

O verso grande, appoiado  
Sobre seu rhythmo comprido,  
Corre com garbo sostido,  
Sem ser da rima ajudado.

O seu só metro he bastante  
Co' as graças da melodia,  
Para dar á Poesia  
Huma belleza constante.

Eu avesado a taes versos  
Mal ou bem, quando era moço,  
Agora velho não posso  
Já outros cantar diversos,

Outros pequenos, que sejam  
Por seu consoante bellos:  
E se tento ora fazellos,  
Não vem taes, quaes se desejão.

Aqui me serro e me estreito;  
Alli me estendo, e me espraio;  
Ora subo, ora dêscαιο,  
Indo da rima ao preceito.

Não digo tudo, o que penso;  
Nem, como eu penso, me explico:  
Ora apoucado me fico,  
Ora diffuso, e extenso.

Tu, Rima, os termos me enléas;  
Os pensamentos me prendes;  
Que teu grande imperio estendes  
Sobre as palavras, e idéas.

Muita vez te fazes muda,  
Quando a meus versos te chamo;  
Em vão rogo, em vão reclamo  
Teu nobre favor e ajuda.

Muitas voltas dando errante  
Por mil termos me remêxo;  
Té que irado as trovas deixo  
Por falta de consoante.

Mas bem me deixa vingado  
Castro de ti, que te abranda:  
Castro te rege, e te manda,  
E te tem ao jugo atado.

Sob sua mão, qual cêra,  
Todas as formas recebes;  
Os trabalhos fazes leves;  
Só a mim és dura e féra:

Castro, Castro, tu me ensina,  
Já que da Rima és Senhor,  
Como posso em seu rigor  
Fazella a mim mais benigna

Se por teu favor me inspira  
Todos seus varios primôres;  
Cantarei os teus louvores  
Ao som da ditosa lyra.

AO  
M E S M O  
SOBRE O MESMO ASSUMPTO  
NO DIA DE SEUS ANNOS,

*Havendo o Author tardado em apparecer com seis  
rimas de verso menor.*

---

Tardei, e cuído que me julgão mal,  
Que emendo muito, que emendando dano,  
Ah Senhor, que ey grã medo ao mão engano,  
Deste amor, que a nós temos desigual.

Todos a tudo o seu logo acham seu sal:  
Eu risco e risco; vou-me d'anno em anno.

Sã de Miranda Sonet. III.

Confesso, que emendo a limo,  
 Huma e muita vez meus versos;  
 Nisto de emendar as obras  
 São os pareceres diversos.

Aquelles a quem natura  
 De ricas prendas dotou,  
 Hão mister mui pouca lima  
 Nas trovas, que ella dictou.

Mas outros, que não confião  
 Tanto assim de seu talento,  
 Julgão dever emendallas  
 Com muito vagar e tento:

Eu sou destes, não dos outros;  
 Cada hum seu pensar tem:  
 Siga cada hum seu norte  
 Qu' eu não condemno ninguém.

Que mal faz senhor ao mundo,  
 Quem suas trovas demora?  
 Quem as vai acrizolando,  
 Quem cada vez as melhora?

Não he pleito, que se espere:  
 Decidido em breve prazo;  
 Não he negocio, que perca,  
 Se por ventura me atrazo.

Não he causa, de que penda  
 O bem do triste pupillo,  
 Ou da viuva, que busca  
 Na justiça o sacro asylo.

Nem he negocio de Estado,  
 Em que vai a Monarchia  
 Aproveitar os momentos  
 E resolver n'um só dia.

Mas démos, que melhor fora  
 Ser despejado na lima:  
 Como o posso ser, se eu ando  
 Ora abaixo, e ora acima.

Que mais quereis, que ardo todo  
 Em mui differentes fornalhas;

Quando cuido, que estou vivo  
Nas poucas horas, que restão,  
Vem huns causticos mofinos,  
Que todas ellas me crestão;

Horas, que eu bem quereria  
Gastar dos versos na emenda;  
E estar com Phebo de espaço,  
Que nelles severo entenda.

Eis hum daqui me abalrôa  
Com historias muito estranhas,  
E por cousas proveitosas  
Mette arengas e patranhas.

Já outro em casa me assôia,  
E com seus papeis me afronta;  
E não farto de os ter lido,  
Hum longo aranzel me conta.

Qual sanguixuga agarrada,  
Ou qual bruxa macilenta,  
Vem hum tal, que me não deixa  
Que todo o sangue me aventa.

A pausada prosa estende:  
Falla de seus ascendentes;  
De braços e de façanhas,  
Cousas muito impertinentes.

Hum só conversá em prazeres,  
 De jogos, que tanto empecem,  
 Ou em cavallos de raça,  
 Que em campos do Têjo crescem.

Entra estoutro, e c'os alheios  
 Os seus serviços coteja:  
 Lamenta a falta de premio,  
 Alheio despacho inveja.

Vem hum Doutor, hum Poeta,  
 Huns polhastros mui parleiros,  
 Que nortadas me bafejão,  
 Como ventos berlengueiros.

Não ha fugir desta gente,  
 Por mais que em casa me encerre,  
 Pedem hora, e não me posse.

Lá no Campo, lá n'um bosque  
 De viçosa hera cerrado,  
 Limaria os meus rimances,  
 Sem ter mais outro cuidado.

Alli então poderia  
 A' sombra d'altos loureiros,  
 Illustre Castro, cantar-te  
 Louvores teus verdadeiros.

Poderia em nova rima  
 Cantar feliz Fevereiro,  
 E entre todos os seus dias  
 Seu claro dia primeiro:

Dia ditoso, em que Jove  
 Benigno te deo ao mundo;  
 Porque a Patria Elysia honrasses  
 Com teu engenho profundo.

## RETIRO DA SOLIDÃO

**N**este lugar solitario,  
 Onde estou de mim contente,  
 Quero viver os meus dias  
 Mui longe de imiga gente.

Vão-se todos muito embora,  
 Não quero mais companhia  
 Do que as Musas e as tres Graças,  
 Do que a Paz, do que a Alegria.

Mas homem nenhum cá venha,  
 Salvo o meigo Anacreonte,  
 Horacio, Virgilio, e Fedro,  
 Que suas Fabulas conte.

Venha com estes tambem  
 O meu Sá, o meu Ferreira;  
 Depois de ter taes amigos,  
 Que pode haver, que eu mais queira?

A  
A L M E N O,

*Havendo-lhe rogado o Author muitas vezes  
que viesse a Lisboa.*

---

**A**lmeno, que te demora  
Que por mais que eu cá te chamo  
Tardas em vir aqui vêr-me,  
E em vão te escrevo e te clamo?

Empenho, porque tu cedas  
Mais depressa a meu desejo,  
As Nynfas todas formosas  
Do Sado, e o teu patrio Têjo.

Se ainda assim te não moves,  
Nem tua vinda mereço,  
Rogo-te por tuas Musas,  
Por teu Ovidio te peço.

---

A

D. FRANCISCO RAFAEL  
DE CASTRO,

*Principal da Santa Igreja Patriarchal,  
em seu louvor.*

Canta, ó Musa, hum nome excelso  
Se acaso tu ousas tanto:  
Canta Castro. Castro illustre.

Entre as prendas, com que brilha,  
Com maior clarão diviso  
Assentado n'alta mente  
O bom saber, o bom siso;

Não este, que o povo ruda;  
Com vãos louvores acclama,  
Engenho fogoso e vivo;  
Que em projectos se derrama;

Não hum saber de aparato  
Desses moços inexpertos,  
Cujas theoricas bellas  
São na práxe desconcertos;

Não hum saber lá de fóra,  
Do que fazem grandes Reis,  
Entretanto não sabendo  
Nossos costumes e leis;

Não huma philosophia,  
Tão ousada como cega,  
Que este seculo vaidoso  
Com vãs soalhas nos préga:

Mas hum saber d'alto aviso,  
Que em são principios se funda;  
Hum saber, que vem do estudo,  
Que vem da lição profunda:

Juízo firme e seguro,  
 Que só o dá sã doutrina;  
 Que só a praxe prudente  
 C'o prumo nas mãos ensina.

Com'elle Castro se rege,  
 Não por solta liberdade;  
 Com elle ajusta as idéas,  
 Segue a razão e a verdade.

Mas tu onde vais, ó Musa,  
 Ousada nos pensamentos,  
 Rebaixando estas grandezas  
 Com teus humildes accentos?

Só de as cantar n'alta lyra  
 O claro Alexis he digno,  
 Que para cantar a Castro,  
 Apollo lha deo benigno.

Canta tu, Alexis, Castro  
 Com alteza e com verdade;  
 O meu e teu Castro exalta  
 Por honra da nossa idade,

---

261

AO  
M E S M O,

*No dia de seus annos.*

---

**N**este tempo, em que a virtude  
A ingrata terra deixou,  
E em que o vicio poderoso  
Sceptro de ferro empunhou:

Castro da estreita vareda  
Nunca jámais desatina;  
Da vareda de honra e gloria,  
Que o justo Ceo nos ensina.

Olhos postos n'alta estrella  
Entra por ella constante;  
A Razão, farol luzente,  
Leva seu facho diante.

De si, da lei, da virtude  
O seu nobre esp'rito cheio  
C'o tempo não faz avença;  
Nem arna a prazer alheio.

As tenções de seu governo  
 Com maduro siso estuda;  
 Depois de as ter resolvido,  
 Não se torce, não se muda.

Nem o desvião empenhos,  
 Nem o demora a privança;  
 Vai sua rota direita  
 Té que o fim devido alcança.

Tamanho firmeza d'alma  
 Em tempos taes muito espanta,  
 Que nunca os brios desmente,  
 Nunca de si se quebranta.

Mas esta tenaz justiça,  
 Esta constancia sevéra,  
 Cuidas tu que em si se fia

Seu coração generoso  
 A todos dá, gazalhado;  
 Ninguém, que a elle recorra,  
 Delle sahe desconsolado.

Fazer bem á humanidade  
 He seu alvo, he só seu gosto;  
 Mais que a si, amar a patria,  
 Por ella a lidas exposto.

Estas virtudes divinas  
 Que seu peito ennobrecerão,  
 Os Deoses do Ceo supremo  
 No dia de hoje lhe derão:

'Dia fausto á Lysia terra,  
 Com Castro mais rico e ufano,  
 Serás contado por lédo  
 Entre os mais dias do anno,

A

**G R O S F O,**

*Domestico do Author, paraque o não negue  
ao Principal Castro.*

---

**O** grosfo, já estou cansado  
De aguentar causticações:  
Não quero em casa mais gente,  
Não quero conversações.

Põe-te á porta, e veda a entrada,  
Se alguém hoje entrar quizer:  
Dize, que não estou em casa,

Não alardêa com gabos  
 As acções e lealdades,  
 Com que tem servido a Lysia:  
 Fallão por elle as verdades:

Não gasta o tempo, contando  
 De gentis Cavallarias;  
 Do theatro, caça e jogo,  
 Em que outros gastão seus dias.

Fallamos de Sá Miranda,  
 De Camões, do bom Fretreira,  
 De Bernardes, de Caminha,  
 De nossa idade primeira:

Nem falta Fernão, nem Lobo,  
 Nem Veiga, nem tu, que deste  
 Ao Grego Ulysses teu Canto,  
 E ao patrio Téjo o trouxeste.

Com que gosto ponderamos  
 O bom que tem seus escritos,  
 Ricos termos, culto estilo,  
 Graves sentenças, bons ditos.

Este os affectos commove,  
 E os baixos sentidos tira:  
 Aquelle dá bons dictames,  
 Nobres concêitos inspira:

Aqui tem donaire e gala,  
 Alli magica harmonia,  
 Aqui tem riqueza immensa,  
 Alli força e energia.

Seu estilo ora he conciso,  
 E se estreita em curta raia;  
 Ora corre como o rio,  
 Que pelos campos se espraia.

Destes passamos a outros,  
 Grandes Varões Lusitanos,  
 Famosos Mestres da lyra  
 Qestes derradeiros annos.

Diniz, e Garção sublimes,  
 Que os pindaricos accentos  
 Té ás estrellas alcãrão.

Ora me lê suas Odes,  
 Por mãos de Febo asselladas:  
 Ora as Quadras apraziveis,  
 De mil graças temperadas:

Já as Quintilhas airosas;  
 Obra de gosto polido;  
 Já o Psalteiro divino,  
 Em luso metro vertido:

Em tudo o que diz, e escreve,  
 Vai tão alto e tão profunado,  
 Que se lhe o prumo lançares,  
 Muitas bragas tem de fundo.

He seu estilo concertado  
 Com tal siso, com tal tento,  
 Que nem mingoa, nem sobeja  
 Ou palavra ou pensamento.

Não tens a quem o compares,  
 Salvo a Ferreira, e a Miranda;  
 Como elles, diz muito em pouco,  
 Muita terra corre e anda.

Nossa Lingua Portugueza,  
 Quem melhor do que elle a falla?  
 Da antiga doirada idade  
 Os grandes mestres iguala:

S' ora a lingua maltratada  
 De todo se corrompera,  
 Certo que nelle se achára  
 Tão pura, como antes era.

Não perco, mas lucro as horas,  
 Que assim com elle pratico,  
 Que de seus conceitos fundos  
 Sempre me deixa mui rico.

Rato sim, o Gasto, valem  
 Entre só meus Gatos amigos,  
 Mas deixe ao longo o Carrinho,  
 Não saibão, que está comigo.

## A M O R,

*Irado pelo roubo, que lhe fez Nise.*

---

Não vás ao monte, Nise, com teu gado,  
 Que lá vi que Cupido te buscava;  
 Elle publica enfim que lhe has roubado  
 Os melhores farpões da sua aljava.

Camões Sonet. 118.

---

**A**mor se queixa  
 Que está roubado;  
 Que os farpões, Nise,  
 Lhe tens furtado.

Em ira acceso,  
 Qual fero Marte  
 Te busca, ó Nise,  
 Por toda a parte.

Ah! tem jurado,  
 Que se te alcança,  
 Ha de tomar  
 Crua vingança.

Mas tu não fujas,  
De Amor não temas  
Nem setta, ou dardo,  
Ou vis algemas.

---

Se elle vier

Com fero ardor,  
Põe-te risonha,  
Ri-te de Amor.

Desses teus olhos

Com hum só mover  
O bravo Amor  
Pódes vencer.

Se contra ti

Os Ceos armar,

271

A' F O R M O S U R A  
D E  
C O R I N A .

---

---

**P**incel fecundo

Pintor apura;  
Pinta, se pódes,  
A Formoaura.

Pinta n'um quadro  
Corina bella,  
Pinta, se pódes,  
Quanto vês nella...

Oh Ceos, que rasgos  
Já vão sahindo!  
Que lindos olhos!  
Que gesto lindo!

Tu me apresentas  
A mór belleza,  
Que formar pôde  
A Natureza:

Mas tu pintaste  
Venus divina,  
Porem mais bella  
Inda he Corina.

## L I L I A

*Presa de Amor.***C**om Lilia bella

Amor brincava,

E Lilia rindo

De Amor zombava.

**C'**uma grinalda

De frescas rosas

Amor lhe atava

As mãos formosas.

**J**ulgou-se Lilia

De Amor segura;

A prisão teve

M A R I L I A,

*Paraque não ceda a Amor.*

PARAQUE NÃO CEDA A AMOR.

**A**mor, ó Marília,  
 Irado lá vem,  
 Tu zomba de Amor,  
 Que eu zombo também.

Aindaque venha  
 Com todo o seu trem,  
 Tu zomba de Amor,  
 Que eu zombo também.

## A M O R

*Demudado em ave.***M**udado em ave

Amor voava,   
 De Lydia o collo   
 Meigo buscava.

**A**li batendo

As azas leve,   
 Sóbe a seu peito   
 De cor de neve.

D'alli co bico   
 Sem medo ou pejo   
 Na rosea boca   
 Lhe sóla hum beijo.

Recebe-o, Lydia,   
 Com doce agrado,   
 E lhe perdoa   
 Este attentado.

1875

OS  
DOIS SEGADORES  
ILVANO, E LERENO,  
*Imitação de Ferreira.*

SILVANO,

Que usança he esta,  
Lereno amigo,  
Com que tu ceifas  
O loiro trigo?

A ordem toda  
Levas errada,  
Segas hum rego,  
E d'outro nada.

A espiga deixas?  
Que tens de mais,  
E segas o mal  
Que está distribido.

Já o teu rosto  
Te amarelece,  
E a curva soice  
Já te enfraquece.

Lereno amigo,  
Vai descansar  
Tu já não podes  
Mais trabalhar,

Tua taréfa  
Eu só farei,  
Todo este trigo  
Eu segarei.

### **L E R E N O .**

Bem podes ora  
Vencer ceifando,  
Mas tu não venceas  
Lereno amando.

S'eu aqui ceife,  
Nisso não lido;  
Só trago em Lilia  
O meu sentido.

277

S'eu Lilia vira,  
Eu só segára  
Sem descansar  
Maior seara.

S'ora viessem  
Os meus Amores,  
Eu só vencêra  
Mil segadores.

179

OS

DOIS LAVRADORES  
AONIO, E AGRARIO,

*Imitação de Ferreira.*

---

AONIO.

Quanto de tanho,

Agrario amigo,  
Ver mal logrado  
Teu loiro trigo.

Tu semeaste  
Em hora escura  
Aristo trigo  
Em pedra dura:

Fraca seara,  
Toda está cheia  
De ingrato joio,  
De triste aveia.

## A G R A R I O.

Eu já não curo  
Dos Campos meus,  
Outro destino  
Me dão os Ceos.

De hum novo Campo  
Sou Lavrador,  
Não sirvo a Ceres,  
Só sirvo a Amor.

Mas s'eu quizesse  
Ter mór seara,  
De grãa colheita  
Rico ficára.

Rogára a Lilia,  
Que aqui viesse;  
Que os lindos olhos  
Aqui estendesse.

C'uma só volta  
Dos olhos seus  
Luzir faria  
Os Campos meus.

Venha aqui Lilia,  
Mostre seus olhos,  
Nascerá trigo  
Desses abrolhos.

Venha aqui Lilia,  
Que o espinho, e o cardo  
Verás tornar-se  
Em Lirio, e nardo.

Ah! vem, ó Lilia,  
Aos Campos meus  
Mostrar o imperio  
Dos olhos teus.

C U P I D O  
E M G U E R R A.

---

LÁ vem Cupido  
Com gesto irado;  
Guerra ameaça  
Co' arco armado.

Por toda a parte  
Dispara tiros;  
Já vão soando  
Tristes suspiros.

Marilia, fuge,  
Que o coldre sôa;  
E a seta dura  
Para ti vôa.

---

M A R C I A  
F E R I D A D E A M O R.

---

**A**mor hum dia  
Buscava geito,  
Com que ferisse  
De Marcia o peito,

**Quando ella dorme,**  
Seu fogo activo  
**Amor lhe accende**  
No peito **esquivo.**

**No meio d'alma**  
**A setta crava;**  
**E Marcia fica**  
**De Amor escrava.**

**Não temas, Marcia,**  
**Essa ferida,**  
**Se Amor te fere**  
**He doce a vida.**

## A HUMA TRAVESSURA

D E

L I L I A.

---

*Malo me Galathea petit laxciya paxlla,  
Et fugit ad salices, et se cupit ante videri.*

Virgilio Eclog. III.

---

**A**o som das agoas  
Da fonte pura  
De Amor cantava  
A formosura.

Entre huns salgueiros  
Occulta estava  
Travessa Nynfa,  
Que me **espreitava**.

De lá subtil  
Estende o braço,  
E hum pomo atira  
Ao meu regaço.

Voltei os olhos,  
E conheci  
A mão formosa,  
Que eu inda vi.

Eras tu, Lilia,  
Por ti chamei;  
Mas por teu nome  
Em vão clamei.

Fugiste á pressa  
Para a espessura,  
E foste rindo  
Da travessura.

Mas tu querias,  
Assim fugindo,  
Que eu sempre visse  
Teu rosto lindo.

---

A' F O R M O S U R A  
D E  
L I L I A .

---

---

N' um prado hum dia  
Amor entrando  
Vio Lilia, e Venus  
Andar brincando.

Correo ligeiro  
Para saudar  
A mais formosa  
Filha do mar.

Mas tão parecidas  
Amor as vio,  
Que a mãe Cyprina  
Não distinguio.

Ambas sauda  
Com gentil graça,  
A ambas beija,  
Ambas abraça.

Qual de vós he,  
Amor clamou,  
A mãe formosa  
Que me gerou.

A M O R  
P R E Z O.

---

**A**mor hum dia  
Voando vi,  
Armei-lhe hum laço  
N'elle o prendi.

Elle soltar-se  
Em vão pertende,  
Quanto mais lida  
Mais s'elle prende.

**Desfeito em choro**  
**Gemendo afflicto**  
**Alçou á Mãe**  
**Piedoso grito.**

**Acode Venus:**  
**Solta-me Amor,**  
**Que o farei brando**  
**A' tua dôr.**

**Eu já to sóto,**  
**S'elle tambem**  
**Me soltar alma,**  
**Que lá me tem.**

A' M O R T E  
D E  
L E A N D R O,

---

**C**om firme peito as ondas procellosas  
a arrostando o Nadadór de Abydo;  
que dos duros fados opprimido  
ontar não pôde as agoas tormentosas.

**P**ondo os olhos nas praias amorosas  
lamou tres vezes: Hero; e submergido  
atras tantas o nome seu querido,  
sou das bravas ondas invejosas.

**E**m fim cançado de luctar co' a morte,  
rindo a debil voz já sem conforto:  
vãô trabalhas, disse, cruel sorte;

**H**ei de chegar ao desejado porto,  
r mais que o mar resista bravo e forte,  
não puder ir viço, irei lá morto,

AO  
M E S M O.

---

**R**endido da tormenta, que afrontava  
Correr a morte sobre as ondas via  
Leandro triste, mas morrer queria  
Sequer junto da praia, onde Hero estava.

Enquanto assim e'os braços se esforçava  
Pondo os olhos na luz, que ao longe ardia,  
Chamava por seu bem; Hero, dizia:

AO  
M E S M O.

---

**A**s vagas alterosas lá rompia  
Pela alta noite o nadadôr de Abydo:  
Bramia o vento, e o mar enfurecido  
Triste morte cruel lhe apercebia.

De longe Amor c'os olhos o seguia,  
Em seu futuro damno-escurecido,  
E Hero vendo o peço revolvido,  
Chorava, e votos mil aos Ceos fazia:

Nem Hero, nem Amor pôde seu fado  
Vencer: naufrága o moço, e a sorte escassa  
A' praia arroja o corpo mal logrado:

Que dôr o coração d' Hero traspassa!  
Correndo a abraçar vivo o esposo amado,  
Frio cadaver infeliz abraça.

A' M O R T E  
D E  
D. IGNEZ DE CASTRO.

---

Aqui da linda Ignez a formosura  
Acabou: crueis mãos morte lhe derão:  
Inda sinaes do sangue, que vertêrão,  
Estão gravados nessa penha dura.

Vendo as Nyntas tamanha desventura,  
Sobre o pallido corpo aqui gemêrão,

alguns annos anonymo; e declarando depois elle ser obra sua, houve quem o puzesse em duvida, por lhe parecer peça muito antiga. Então fez o Author os seguintes, menos por mostrar que bem pudéra ter feito este primeiro, quem fazia os segundos, quanto por salvar-se do plagio, que sem fundamento se presumio. Por esta causa forão todos fundidos pelo mesmo molde do primeiro, porque a semelhança das feições depuzesse da origem e filiação de todos elles; que por isso não ha nelles maior variedade de pensamentos, nem de imagens, nem de expressões, nem de estilo, nem ainda de rimas, mas antes de proposito se buscou que todos fossem parafrases do primeiro, e de huma mesma forma e maneira, como em mostra da mão original, que a todos produzio, e que nelles reinasse sempre o sentimento do coração, clave unica deste genero de Obra, e não o floreio e variedade da fantasia, que só tem lugar em peças de imaginação e enthusiasmo. Alguns destes Sonetos forão impressos com alteração na Collecção do Jornal Encyclopedico no mez de Junho de 1789 Art. IV. a pag. 409 e 413, e sem concurrencia do Author.

---

AO  
M E S M O.

---

**A**qui a vida á linda Iñez cortarão  
**A**ntes de tempo as Parcas apressadas;  
**B**arbaras mãos de duro ferro armadas  
**N**o tenro peito a morte lhe cravarão.

**D**o sangue seu, que em terra derramarão,  
**I**nda essas penhas vejo ensangentadas;

AO  
M: E: S: M: O:

---

**T**u descanças, ó Pedro, e a crua morte  
Pelo campo correndo vem armada  
De barbaro punhal, e busca irada,  
Triste de ti! a misera consorte.

Ella vendo descer o mortal corte  
Em vão brada por ti desamparada,  
Qu' o doce nome, e a vida desgraçada  
Lhe corta a hum mesmo tempo a impia sorte.

Chorai, chorai a vossa desventura,  
Pastoras do Mondego, Tejo, e Doiro,  
E de Pedro chorai a mágoa dura.

Os lindes olhos, os cabellos d'ouro  
De negro véo cobri, que a morte escura  
De todo vos roubou vosso thesoiro.

AO  
M E S M O.

---

**S**E vês este lugar inda banhado  
De fresco sangue humano, ó passageiro,  
Sabe que á Gentileza, e ao verdadeiro  
Amor aqui deo fim o cruel fado.

Só por ser bella, só por ter amado,  
Hum barbaro punhal o derradeiro  
Fio cortou de Ignez, e o ferro inteiro  
No brando peito lhe ficou cravado.

Neste lugar Amor continuo mora;  
E lembrado das magoas deste dia,  
Sempre de pura dôr suspira, e chora.

De Ignez prostrado ante a urna fria  
Inda hoje essas cinzas triste adora,  
Onde de Amor formoso fogo ardia.

AO  
M E S M O

---

**A**qui de Ignez ministros sanguinosos  
Com duro ferro o coração passarão,  
Aquelle coração, onde morarão  
Sentimentos de amor os mais formosos.

Os filhos, que a cercarão temerosos,  
Tintos de sangue seu inda ficarão;  
E co' a Mãe moribunda se abraçarão,  
Ferindo o ar com gritos lastimosos.

O nome de seu Pedro, que lhe ouvirão  
Soltar da boca fria, os sobranceiros  
Montes por grande espaço repetirão.

E as Nympas, que seus dias derradeiros  
Tanto chorarão, muitos tempos virão  
A triste sombra errar nestes oiteiros.

AO  
M E S M O.

---

Neste lugar os fados rigorosos  
Contra a innocente Ignez se conjuráão,  
Duros punhaes seus peitos trespassáão.  
Sem lhe valerem brados lastimosos.

Abraçada c'os filhos, que anciosos  
Aos cruentos vestidos se apegáão

A O  
M E S M O.

---

**A**lçava Ignez aos Ceos piedoso brado,  
 Porém aos duros Ceos em vão bradava,  
 Que o agudo ferro o peito lhe passava  
 Deixando de seu sangue o chão banhado.

Neste funesto doloroso estado  
 A Pedro a moribunda voz alçava;  
 Por seu querido Pedro inda chamava,  
 Mas não a pôde ouvir o Esposo amado.

Ao triste som as Nyntas acudirão,  
 E a gentil alma, aonde Amor vivia,  
 Sahir da roixa boca inda lhe virão.

Em memoria das mágoas deste dia,  
 Inda hoje aqui vem; inda suspiro  
 Vertendo pranto sobre a cinza fria.

198

62

M E S M O.

Aqui antes de tempo o duro Fado  
Deo fim á bella Ignez; ferro homicida  
Seus peitos traspassou, e amortecida  
Cahio sobre o seu sangue derramado.

Ao ver de Ignez o caso desgraçado  
O Sol se escureceo, e espavorida  
Tremeo a Natureza, qua tal vida  
Em mostras de immortal nos tinha dado.

Oh rosto lindo! oh clara formosura,  
Roubada em ti nos foi nessa riqueza:  
Tudo nos foi contigo á Sepultura.

Sem ti ficou a terra sem belleza,  
Sem luz o dia, as Graças sem deçura,  
Sem força Amor, sem honra a Natureza.

A M E M O R I A  
 D E  
 D. JOÃO DE CASTRO,  
*Vice-Rei da India.*

---

**E** não te louvo, ó Castro valeroso,  
 Desses claros triunfos, que alcançavas,  
 Quando os Indicos Reis avassallavas  
 A' Lei do Luso Imperio venturoso.

Maiores, que o valor tão portentoso  
 Duas virtudes são, que tanto anavas:  
 Verdade, com que os labios teus sellavas,  
 Desint'resse, que tinha o peito honroso.

Não faltou a palavra, huma vez dada:  
 Não tomou da riqueza do Oriente  
 Huma só joia a pura mão sagrada.

Este procedimento, mais potente  
 Que a mesma forte vencedora espada,  
 Te fez hum Nuntio da Indiana gente.

A' M E M O R I A  
D O  
I M M O R T A L P O E T A  
L U I Z D E C A M Õ E S.

---

Aquelle, a quem descendo d'alta esféra  
Apollo deu a Lyra, e a voz canora,  
Que desde o Téjo até o mar d'Aurora  
Os Lusos Gamas resoar fizera;

A' pobreza cedeo, e á morte féra  
Sobre o leito de dôr; e se não fora  
Coutinho illustre, certo que inda agora  
Nem seu proprio jazigo se soubéra.

Não te péze, Camões, da desventura;  
Que se em bens de fortuna te fez pobre,  
Rico de môres bens te fez Natura:

Os dons, que a sorte dá, a terra os cobre;  
Mas não morre o Poema, em que inda dura  
Teu espirito gentil, tua alma nobre.

SEM LOUVOR  
DO INSIGNE POETA  
**ANTONIO FERREIRA.**

---

*Mestre das Musas, Mestre da virtude.*

Ferr. Liv. II. Cart. IX. a Sá de Mir.

---

Quiz dar o Ceo á Lusitana Gente  
Heroe guerreiro, que seu nome alçasse;  
E deo-lhe Nuno, que de Lysia ornasse,  
De loiro eterno a magestosa frente.

Do Sol quiz dar-lhe o berço refulgente,  
E o Gama trouxe á luz, que asoberbasse  
Nunca surcado mar, e descerrasse  
A' culta Europa as portas do Oriente.

Quiz dar-lhe idade de oiro, em paz bailhante  
Reina João; fortuna lisongeira;  
Lhe ergue no Téjo hum throno de diamante.

Quiz dar-lhe enfim por gloria derradeira,  
Quem sãa doutrina em alta rima cante,  
E deo-lhe o grande, o immortal Ferreira.

E M L O U V O R  
 DOS NOSSOS  
 MAGISTRADOS POETAS.

---

**A**lguns dos Magistrados ajuntarão  
 As castas Musas co' a severa Astrea;  
 Ferreira, hum delles, a Moral semêa  
 Nos versos, que seu nome eternizarão.

**Macedo e Castro** a' alta toga ornarão  
 C'os dois poemas de gentil idea;  
 Que a fundação Argiva de Ulyssea  
 Em heroica rima aos Ceus alçarão.

**Lusos Heroes de Marte** furibundo,  
 Que humilbárão da Asia inteira o colo,  
 Canta ufano **Diniz** com som jueundo.

**De Magistrados** taes de polo a polo  
 Correm os nomes immortaes no mundo  
 C'o sello d'ouro, que lhes poz **Apollo**.

A  
F A B I O,

*Notado da severidade no exercicio do seu  
Governo.*

---

O mundo, ó Fabio, rigido te chama,  
Por vêr, que trilhes tão fragosa via,  
Sem contigo levar em parceria  
Os vicios seus, que por virtude esclama.

Não te cercão validos, nem te infama  
De adulores baixa companhia;  
A Lei sómente esses teus passos guia;  
Teu coração justiça igual só ama.

Tal firmeza de peito, que não cede  
A rogos, a lisonja, a valimento,  
Objecto he grato ao Ceo, que assim te pede;

Q' hum tão constante esp'rito inteiro e isento  
Em tanta corrupção, que a tudo excede,  
Ou o não ha, ou he o mór portenti.

AO  
M E S M O,

*Havendo padecido em vida com summa constancia  
muitas perseguições dos inimigos de sua virtude.*

---

**F**oste, ó Fabio, gozar a paz sublime.  
De Deos onde só ha prazeres puros:  
Já lá descansas dos trabalhos duros  
Da baixa terra, de que o Ceo te rime.

Inveja lá não ha, não ha lá crime,  
Q' infeste com seus halitos impuros:

S O B R E  
C I N C O G R A N D E S P R A Z E R E S  
D A  
A L M A.

---

**E**u não acho prazer sereno e puro,  
Senão quando algum bem aos homens faço;  
Quando co' amigo meu as horas passo;  
Quando estou livre sem cuidado escuro:

Quando longe do vulgo baixo e impuro,  
A' floresta das Musas me trespasso,  
E alli, ao som do harmonico compasso,  
Com seu conselho os versos meus apuro:

Ha inda outro deleite, que a alma sente,  
Maior que tudo, que o só dá Virtude,  
Quando lhe entrego o coração ardente:

Se firme a sigo, sem que o passo mude,  
Não ha outro prazer, que mais contente,  
Tudo o mais, que ha no mundo, he fraco e rude.

## S O B R E O P R A Z E R

FRAGMENTO DOS

## P O E T A S.

---

Quem inda não compoz huma poesia  
Nas brandas horas, em que vem benino  
O claro Deos do plectro d'oiro fino  
Mover c'os sons da lyra a fantasia;

Nunca bem soube, o que era huma alegria,  
Hum suave prazer tão peregrino,  
Que tenno hum ser humano em esse livio

307  
DE  
A L M E N O  
A O  
A U T H O R.

---

São tantas as riquezas do divino  
Poeta, que a meus versos vou passando,  
Que ás vezes deixo a Lyra desmaiando  
De alcançalo no Canto peregrino.

Mas tu, ó Duriense, a cujo ensino  
Se vai contente a Musa sugitando,  
Estás com teus louvores aasoprando  
Nas minhas mãos a flauta de Peligno.

Eis do Ladón as Nynfas cá vierão  
De improviso habitar o Téjo undoso,  
E os brandos delicados sons trouxerão.

Já por cima das ondas o formoso  
Colo, e as cabeças nítidas erguerão;  
Hymnos te canta e plectro harmonioso.

308

RESPOSTA  
DO  
A U T H O R.

*Pelos mesmos consouantes.*

---

**N**as mãos tomaste a obra do *divino*  
Poeta, que a teus versos vais *passando*  
Nella trabalhas nunca *desmaiando*  
De inda vencer seu canto *peregrino*.

A teu suave portentoso *ensino*  
Já vais a Lacia Musa *sugeitando*,  
Da mesma flauta tiras *assoprando*

## M E S M O,

*Pelos mesmos consoantes.*

Quando, Almeno, teu canticó *divino*  
 Pela memoria absorto vou *passando*;  
 Excito-me a cantar, mas *desmaiando*.  
 Chegar não posso ao canto *peregrino*.

Debalde lido com teimoso *cusino*  
 Por ir meu rude genio *sugestando*.  
 Embóco a flauta em vão, porque *assoprando*.  
 Não sóa, como em ti, nem no *Peligno*.

Logo não foi por mim, que cá *vierão*  
 As Nynfas do Ladón ao Téjo *undoso*;  
 Para ti só seus claros dons *trouxerão*.

Sólta tu pois o éstro teu *formoso*,  
 Qu' em ti as Musas novo Apollo *erguerão*;  
 Doando-te o seu plectro *harmonioso*.

310

AO

M E S M O.

---

**T**u que assoprando a flauta de Peligno  
Com teu mimoso som o mundo encantas,  
Illustre Almenô, e com bellezas tantas,  
Já vais vencendo o vate peregrino.

Tu, que tocando a harpa d'oiro fino  
Muitas vezes aos astros te alevantas,  
E sobre as azas das virtudes santas

A' MEMORIA DO INSIGNE POETA  
**PEDRO ANTONIO CORREA**  
**GARCÃO,**  
 CHAMADO NA ARCADIA CORYDON.

---

**J**unto da Fonte Santa, antigòs Lares  
 Do sabio Corydon sentei-me hum dia, (\*)  
 Recordando na vaga fantasia  
 De sua Musa os Lyricos cantares.

Então arrebatado, aos brandos ares  
 Inda saudosos delle, assim dizia:  
 Aqui o grande Corydon vivia,  
 Entregue a si, á Musa, e a seus pezares.

Devia ter em Lysia mór ventura  
 Quem Lysia tanto honrou co' plectro fino;  
 Mas foi-lhe a patria injusta ingrata e dura!

O seu só verso foi seu premio dino;  
 Que este o levou sublime á mór altura,  
 E o fez de hum ser mortal hum ser divino.

---

(\*) Chama-se Fonte Santa hum sitio nas extremas de Lisboa para o poente; toma o nome de huma fonte vizinha assim chamada, aonde está a casa, em que habitava o Poeta Garção.

---

**E**u não te louvo de Solar antigo,  
Ilustre Castro, nem de feitos raros  
De teus maiores, mas dos dons preclaros,  
Que a natureza repartio contigo.

Es da Lei, da Razão, da Patria abrigo;  
Es sabio, és honrador dos Varões claros;  
Fiel amigo dos amigos caros;  
De inveja, d'odio, de lisonja imigo:

Aos costumes, e ás Letras dás valia;  
Amparo ao infeliz; soccorro ao pobre;  
Tens a virtude sempre em companhia.

Por estes feitos de honra se descobre,  
Tudo o que és, que não por fidalguia;  
Quem isto faz, Senhor, he mais que nobre.

A

**PEDRO ANTONIO CORRÊA  
GARCÃO,**

*E a seu Sobrinho Francisco de Borja Garção  
Stockler.*

---

**G**arção, Senhor do plectro d'oiro fino  
Das Portuguezas Musas, que as pudéste  
Do baixo estado de huma idade agreste  
Alçar aos Ceos co' Canto teu divino.

Tu, sabio Stockler, que com raro tino  
Da Natura as moções e as Leis soubeste;  
Que energico vigor á Razão déste,  
Fazendo-a forte com teu alto ensino.

No Ceo de Elysia Deoses Soberanos  
Ambos sempre sereis; e a todos guia,  
Emquanto houverem corações humanos.

Hum regerá co' a doce Melodia  
O Parnaso dos Vates Lusitanos;  
Outro os homens co' a sãa Filosofia.

A

**D. FRANCISCO RAFAEL  
DE CASTRO,**

*Principal da Santa Igreja Patriarchal, no dia de  
seus annos, havendo estado pouco antes doente.*

---

*Serus in Coelum redeas.*

Horacio Liv. I. Od. II.

---

**L**Á te mando, Senhor, meu parabem  
No dia festival dos annos teus;  
E vai com elle amor e os votos seus  
Pela tua saude e por teu bem.

Mei luma si de os olhos Cego te dan

## A O M E S M O,

*Havendo respondido ao Author, e trazendo em prova  
da difficuldade de hum bom Soneto o lugar  
de Boileau no verso 95 e seguintes  
do Cant. II. da Arte Poetica.*

---

*Un sonnet sans défauts vaut seul un long Poëme;  
Mais en vain mille Auteurs y pensent arriver,  
Et cet heureux Phénix est encore à trouver.*

---

**H**e difficil, Senhor, mas não he raro,  
Salvo se for em França, que hum Poeta  
No curso de hum Soneto toque a meta,  
Que lhe poz Boileau austero e avaro.

O grão Camões, esp'rito á Lysia caro,  
A'quelle alvo tirou feliz a seta;  
E tu, ó Castro, qual Eolio Atleta  
Colhes no mesmo campo louvor claro.

Até eu mesmo, se chegar ao anno,  
Melhor qu'ora, cantando-te prometto  
Desmentir esse Vate Gallicano:

Que Poeta, que tem tão alto objecto,  
Qual tu és, póde bem fazer ufano  
Hum bom poema longo, e hum bom Soncto.

316

AO  
M E S M O,

*Sobre o mesmo.*

---

**N**ão he, Senhor, tão raro hum bom Soneto,  
Se o vós tendes por tal, que elle só seja,  
De Catullo huma peça, em que se veja  
Bem expressado hum natural affecto.

**FRANCISCO DE BORJA  
GARÇÃO STOCKLER.**

---

**T**omando a facha da Razão por guia  
Por não trilhadas rôtas endireitas,  
E a teu sublime calculo sujeitas,  
Quanto em seu seio a Natureza cria.

Segues firme a Verdade, que allumia;  
O engano, o erro, a prevenção engeitas;  
E as trevas huma e outra vez desfeitas,  
Fazes sempre raiar o claro dia.

Quem não dirá, que o Ceo, quando nasceste,  
Por honra nossa a Lysia só mandado,  
Te deo esse alto genio, dom Celeste?

Cumpre pois teu destino, e lédo fado:  
Parte comnosco os ricos bens, que houveste,  
E faze o Luso Imperio afortunado.

318

A

**HUM PRESBYTERO,**

*No dia de sua primeira Missa.*

---

**N**ovo Ministro, a cuja voz sagrada  
Descendo Deos do throno omnipotente  
Com a turma dos Anjos refulgente  
Vem hoje nesse altar fazer morada:

Adora a Magestade, que encerrada  
Contem essa de pão forma apparente:  
Offrece o Filho ao Pai, hostia innocente.

**A D. FRANCISCO RAFAEL  
DE CASTRO,**

*Principal da Santa Igreja Patriarchal, alludindo  
a materia dos Sonetos do anno antecedente.*

---

**O**s Poetas, ó Castro, consentirão  
Que puzesse Boileau a hum bom Soneto  
Leis tão severas, que hum só bom quarteto  
Feito desta arte nunca mais urdirão.

Ora Francezas tropas cá surgirão  
(Que assim de Jove o manda alto Decreto)  
E de seu marcial estranho aspecto  
Graças e Musas pávidas fugirão.

Heide então presentar-vos neste dia  
Em que nasceste a Lysia mór, que humano  
Hum Soneto gentil, qual eu queria?

Fique inda esta obra excelsa para o anno  
Que eu juro de fazer huma Poesia  
Que salve a Lei do vato Gallicano.

A D. ERASMO RABANUS  
 MESMO ASSUMPTO.

Principium quodammodo in fine  
 et in fine in principio

---

**E**u prometti, Senhor, que já neste anno  
 vos faria hum Soneto muito bem feitõ  
 que entrasse com grão brio o passo estreito  
 que aos Vates poz o vate Gallicano.

Errei porém com manifesto engano  
 que vós que sois o assumpto mais perfeito,  
 sois maior do que a Musa: e hum tal obiecto

**E**ste dia sagrado, ó Castro, a Musa,  
Poisque nelle mil bens o Ceo nos déra,  
Com novo Canto celebrar quizera,  
Canto, que ouvisse toda a Gente Lusa.

Porém a mente attonita confusa,  
Vendo o que agora he Lysia, e o que antes era,  
Só os seus tristes fados considera  
E dar-se a festivaes Canções recusa.

Vou pois, Senhor, sem galas de alegria,  
Sem versos de primor e de beldade,  
Fazer-vos hoje a minha cortezia.

Acceitai-me benigno a sã vontade,  
Que outr'ora já vos deo, em tão bom dia,  
Em doce rima votos de amizade.

S O B R E  
 HUMA PERSEGUIÇÃO.

---

. . . Cahio-me hum coração  
 Em sorte, que muito empece;  
 Qu' outro Senhor não conhece  
 Salvo justiça e razão.

F. de Sá de Miranda Egl. VIII.

---

**E**M vão Melampo com atroz maldade,  
 Quer que eu siga, como elle, a tyrannia:  
 Não póde hum peito, que a virtude cria,  
 Servir infame á vil iniquidade.

Soou-me n'alma a voz d'alta verdade,  
 Quando nasci á clara luz do dia:

## SAUDADE NA MORTE

DE

## FRANCISCA. (\*)

O' Alma illustre, nos santos Céos levada,  
Alma bella na terra, inda mais bella;  
Lá nesse Empyréo, aonde, feita estrella,  
Brilhas do Sol divino allumiada;

Se esta minha alma, cá sem ti deixada  
Por ventura te lembra, tem tu della  
Devida compaixão: roga por ella  
A Deos que a leve à Olympica morada.

Não tem o mundo já, que me contente;  
Que pois me falta a tua companhia,  
Vivo só com a dor, que o peito sente:

Que enquanto não chegar o claro dia,  
Em que eu te vá lá ver no Ceo luzente,  
Não terei mais momento de alegria.

---

(\*) Tia do Author.

VITO JOSE DE MELLO  
 (\*) LISBONENSE,  
*Cosmografo e Piloto da Carreira da India. (\*)*

---

O novo Deos do mar, illustre Vito  
 A quem Neptuno deo de Thetis, fria  
 Reger as bravas ondas; e Urania,  
 Medir os astros com sublime esp'rito:

De ti já sólta a Fama immortal grito  
 Do Téjo ao Ganges, onde nasce o dia;  
 E o Nome teu, aos Nautas honra, e guia,

: A M A D A M A :  
**C L E M E N T I N A,**  
 R O M A N A,

*Depois de cantar huma ariá.*

I M P R O M P T O.

Não mortal, não de humana arte composto,  
 Nem he humana voz, nem sp'rito humano  
 Isto, que eu ouço, e vejo.

Ant. Ferr. Soneto LVIII. Liv. I.

**N**rnfa, que d'harmonia o som jueundo,  
 Qual nunca ouvido foi d'humana gente,  
 Trazer vieste ás praias do Occidente  
 Lá desde a antiga Capital do mundo.

Se Deosa és, não sei, que me confundo;  
 Certo não és mortal, que o Ceo potente  
 Huma voz tão divina não consente  
 A crie em si a terra, ou mar profundo.

Se tanta fôra, Orphéo, a melodia  
 De teu sonoro plectro, a esposa cara  
 Trouxeras após ti á luz do dia:

O Deos cruel de todo se abrandára,  
 Nem condição tão dura te poria,  
 Nem outra vez dos olhos ta roubára.

## A' FORMOSURA

DE

LILIA.

**V**enus buscando a Amor andava hum dia,  
 E a todos seus por elle procurava ;  
 A mim me perguntou, onde elle estava,  
 E eu lhe disse, que em Lilia o acharia.

A Lilia corre, e vê que Amor dormia

A  
D O R I N D O  
P O E T A,

*Embarcando-se para o Norte.*

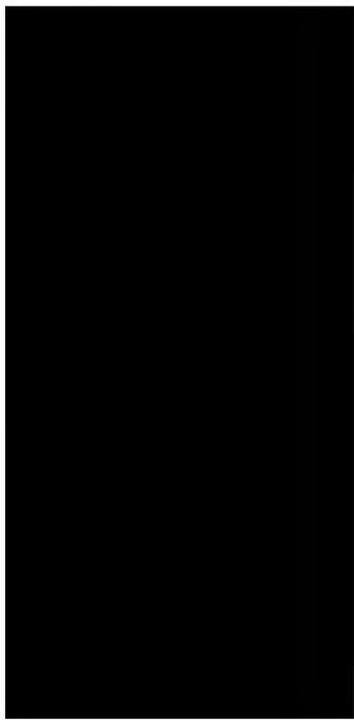
---

**G**uiado das esplendidas estrellas,  
Já lá vais demandar gelado pólo ;  
Deixando Delos, vai contigo Apollo  
E a turba toda das Aonias bellas.

Regem-te a não de Thetis as Donzellas ;  
Neptuno manso te submete o collo,  
E os ventos todos enclaustrando Eólo  
Só de hum fresco galerno te enche as velas.

Venus, e o Filho em doce companhia  
Te irão seguindo, enquanto navegares,  
C'o as lindas Graças, filhas d'alegria ;

Que da terra, do Ceo, dos fundos mares  
Deoses e Deosas com gentil porfia  
Transferem para a não seus proprios lares.



... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

... ..  
... ..  
... ..  
... ..

---

 I N D I C E.
 

---

<i>A Beneficencia de Deos</i> . . . . .	a p. 3
<i>A Virtude</i> . . . . .	p. 5
<i>A's Musas em louvor da Virtude da Constancia</i> . . . . .	p. 7
<i>A El Rei D. José I.</i> . . . . .	p. 9
<i>Pela Prosperidade do Império Portuguez e do Principe Herdeiro</i> . . . . .	p. 11
<i>Ao Principe Regente</i> . . . . .	p. 15
<i>Em louvor da Virtude da Constancia nas adversidades da Patria</i> . . . . .	p. 17

*Memoria dos Varões Portuguezes* . . . . p. 19

*Em louvor de Martim de Freitas, Alcaide Mór  
de Coimbra, no cerco, que lhe poz D. Affonso,  
Conde de Bolonha* . . . . . p. 22

*Em louvor de Nuno Gonsalves* . . . . . p. 25

*Em louvor do Infante D. Henrique* . . . . p. 27

*Em louvor de Bartholomeo Dias, Descobridor  
do Cabo da Boa Esperança* . . . . . p. 32

*Sobre os Feitos Militares dos Portuguezes* . . p. 36

*Em louvor de D. João de Castro, Viso-Rei da*

*A D. Domingos de Assis Mascarenhas, Principal da Santa Igreja Patriarchal . . . . . p. 50*

*A D. Francisco Rafael de Castro, nomeado Reformador Reitor da Universidade, remettendo-lhe o Author alguns dos seus versos que lhe pedira . . . . . p. 52*

*Ao Doutor Ricardo Raimundo Nogueira, sobre a mudança dos bons costumes . . . . . p. 56*

*Ao Doutor José Cardoso Ferreira Castello, sobre a decadencia das nossos antigos costumes . . . . . p. 58*

*Ao Doutor José Barroso Pereira, em seu louvor p. 60*

*A Joaquim de Foios, da Congregação do Oratorio, sobre a falta de respeito devido aos Ministros da Religião . . . . . p. 62*

*Em louvor de D. Fr. Manoel do Cenaculo Kilas-Boas sendo Bispo de Béja . . . . . p. 65*

*Ao Doutor José Barroso Pereira em seu louvor. p. 68*

*A D. Francisco Rafael de Castro, Principal da Santa Igreja Patriarchal, no dia de seus annos . . . . . p. 70*

- Franciscô de Borja Garção Stockler, exhortando-o, a que interrompendo algumas vezes os seus graves estudos, se volte ás Musas -* p. 72
- Mocidade Portugueza, exhortando-a ao estudo da Poesia . . . . .* p. 75
- Do Doutor Ricardo Raimundo Nogueira, contra a devassidão dos costumes . . . . .* p. 77
- Noite . . . . .* p. 80
- Do mesmo assumpto . . . . .* p. 82
- Natureza, ou Venus Fysica na vinda da Primavera . . . . .* p. 84

- Em louvor das Darides* . . . . . p. 94
- Ao mesmo assumpto* . . . . . p. 97
- A D. Catharina Michaela de Sousa, quando esteve na Cidade do Porto* . . . . . p. 101
- A' mesma, quando se embarcou para Londres* . 103
- A João Baptista da Silva, por haver dado a conhecer Almeno, e as suas Poesias ao Author* . 106
- A Almeno, havendo mostrado ao Author o primeiro Livro da sua Traducção Portugueza da Metamorfose de P. Ovidio Nasão* . . . . . p. 108
- Ao mesmo, havendo mostrado ao Author algumas outras de suas Poesias* . . . . . p. 110
- A Almeno, havendo mostrado ao Author a continuação da sua Traducção da Metamorfose de P. Ovidio Nasão* . . . . . p. 113
- A João Baptista da Silva, havendo trazido ao Author Poesias de Almeno* . . . . . p. 116
- Ao mesmo, e sobre o mesmo assumpto.* . . . . p. 118

*Almeno, sobre os encantos da sua Lyra* . . . p. 119

*Sobre o Amor das Musas* . . . . . p. 121

*Alcino, que louvára em verso latino alguns  
Heroes da Antiguidade* . . . . . p. 123

*Em memoria de D. Domingos de Assis Mascarenhas,  
Principal da Santa Igreja Patriarchal* . . . . . p. 125

*Do Doutor José Barroso Pereira, em seu louvor* p. 127

*D. Francisco Rafael de Castro, Principal da  
Santa Igreja Patriarchal, em seu louvor* . p. 129

*Letra de Almeida da Companhia de Jesus*

- Ao mesmo, continuando a estar gravemente doente* . . . . . p. 141
- A Francisco de Borja Garção Stockler depois do Author ter visto as suas Poesias* . . . . . p. 143
- Sobre a Sepultura dos Poetas* . . . . . p. 145
- Na morte de Almeno* . . . . . p. 147
- A João Baptista da Silva, sobre o mesmo assumpto* . . . . . p. 148
- Ao Doutor José da Silva Xavier, sobre o mesmo assumpto* . . . . . p. 149
- A' memoria de Almeno* . . . . . p. 151
- A D. Francisco Rafael de Castro, Principal da Santa Igreja Patriarchal, no diu de seus annos, remettendo-lhe o Author algumas Poesias de Almeno* . . . . . p. 153
- Ao Doutor Ricardo Raimundo Nogueira, na morte do Doutor José Barroso Pereira* . p. 156
- Na morte do mesmo* . . . . . p. 158

*no dia anniversario da morte do mesmo* . . . p. 160

*D. Francisco Rafael de Castro, Principal da Santa Igreja Patriarchal, em seu louvor* . . . . . p. 162

*no mesmo, havendo-se esquecido o Author de o obsequiar com versos no dia de seus annos* p. 163

*no mesmo, sobre o mesmo assumpto* . . . . p. 165

*D. Maria Luiza de Valleré, mandando-lhe o Author algumas de suas Poesias, que lhe havia pedido* . . . . . p. 166

*Monsenhor Ferreira, mandando-lhe huns ver-*

<i>Ao Doutor Simão de Cordes, sobre a sua preciosa Bibliotheca . . . . .</i>	p. 175
<i>A Amintas, que pedia ao Author alguns conselhos de bem viver . . . . .</i>	p. 177
<i>A Josino, tendo mostrado ao Author algumas das suas Poesias sagradas . . . . .</i>	p. 179
<i>O Author ás suas Musas . . . . .</i>	p. 180
<i>Dictado para a Campa da Sepultura do Author . . . . .</i>	p. 181
<i>Ao mesmo assumpto . . . . .</i>	p. 182
<i>Ao Doutor Ricardo Raimundo Nogueira na entrada da Primavera . . . . .</i>	p. 183
<i>Ao mesmo assumpto . . . . .</i>	p. 184
<i>A Altéa, no dia das suas bodas . . . . .</i>	p. 185
<i>A humã Fonte do Jardim de Corilla . . . . .</i>	p. 186
<i>Ao dia dos annos de Lorina . . . . .</i>	p. 188
<i>A's raras prendas de Marilia . . . . .</i>	p. 189

1ª <i>Aglaura, no dia de suas Nupcias</i> . . . . .	p. 191
1ª <i>hum Fonte do Jardim de Corilla</i> . . . . .	p. 193
1ª <i>Hecippe amante e virtuosa, fallando a Alcino</i> . . . . .	p. 194
1ª <i>Pan</i> . . . . .	p. 196
1ª <i>Venus Fysica, na entrada da Primavera</i> . . . . .	p. 197
4o <i>mesmo assumpto</i> . . . . .	p. 199
1ª <i>Lydia, retratando a Silvio, seu esposo</i> . . . . .	p. 200
4ª <i>Natureza, ou Venus Fysica</i> . . . . .	p. 202
4o <i>mesmo assumpto</i> . . . . .	p. 204

<i>A Lydiu, retratando a seu esposo . . . . .</i>	p. 213
<i>A Revolução da Natureza Fysica, ou Primavera . . . . .</i>	p. 214
<i>Ao Cabello de Marina . . . . .</i>	p. 215
<i>Ao Doutor Ricardo Raimundo Nogueira . . . . .</i>	p. 216
<i>A Filinto . . . . .</i>	p. 217
<i>A Alexis, Convite . . . . .</i>	p. 219
<i>A Fabricio, Convite . . . . .</i>	p. 220
<i>A Alfeo . . . . .</i>	p. 224
<i>A Lereno, Convite para leitura de peças juvenaes . . . . .</i>	p. 226
<i>A Myrtillo . . . . .</i>	p. 227
<i>A Anfriso, Convite no dia dos annos de Elpiane . . . . .</i>	p. 228
<i>A Silvio, Convite . . . . .</i>	p. 230
<i>A Alexis . . . . .</i>	p. 231

*A Fileno, cuidadoso em demazia da sua saude . . . . . p. 233*

*A Montano . . . . . p. 235*

*A Castalio . . . . . p. 236*

*A Fabricio . . . . . p. 238*

*Ao Doutor Simão de Cordes, Convite . . . . . p. 239*

*A Pierjo . . . . . p. 241*

*A D. Francisco Rafael de Castro, Principal da Santa Igreja Patriarchal, em seu louvor . . . . . p. 243*

*Ao mesmo, escusando-se o Author de fazer versos pequenos pela difficuldade da Rima, e porque sem esta não erão graciosos . . . . . p. 247*

*Ao mesmo, sobre o mesmo assumpto no dia de seus annos, havendo o Author tardado em apparecer com suas Rimas de verso menor . . . . . p. 250*

*Ao Retiro da Solidão . . . . . p. 256*

*A Almeno, havendo-lhe rogado o Author muitas vezes que viesse a Lisboa . . . . . p. 257*

- A D. Francisco Rafael de Castro , Principal da  
Santa Igreja Patriarchal, em seu louvor* p. 258
- Ao mesmo, no dia de seus annos . . . . .* p. 261
- A Grosfo , Domestico do Author, paraque o não  
negue ao Principal Castro . . . . .* p. 264
- Amor, irado pelo roubo que lhe fez Nise . . . . .* p. 269
- A' formosura de Corina . . . . .* p. 271
- Lilia presa de Amor . . . . .* p. 272
- A Marilia, paraque não ceda a Amor . . . . .* p. 273
- Amor desnudado em ave . . . . .* p. 274
- Os dous Segadores Silvano , e Lereno , Imitação  
de Ferreira . . . . .* p. 275
- Os dous Lavradores Aonio , e Agrario, Imitação  
de Ferreira . . . . .* p. 278
- Cupido em guerra . . . . .* p. 281
- Marcia ferida de Amor . . . . .* p. 282

<i>A huma travessura de Lilia</i> . . . . .	p. 283
<i>A' Formosura de Lilia</i> . . . . .	p. 285
<i>Amor preso</i> . . . . .	p. 286
<i>A' morte de Leandro</i> . . . . .	p. 287
<i>Ao mesmo</i> . . . . .	p. 288
<i>Ao mesmo</i> . . . . .	p. 289
<i>A' morte de D. Ignez de Castro</i> . . . . .	p. 290
<i>Ao mesmo assumpto</i> . . . . .	p. 292
<i>Ao mesmo</i> . . . . .	p. 293
<i>Ao mesmo</i> . . . . .	p. 294
<i>Ao mesmo</i> . . . . .	p. 295
<i>Ao mesmo</i> . . . . .	p. 296
<i>Ao mesmo</i> . . . . .	p. 297
<i>Ao mesmo</i> . . . . .	p. 298

<i>A' memoria de D. João de Castro , Visa-Rei da India . . . . .</i>	p. 299
<i>A' memoria do Immortal Poeta Luiz de Camões . . . . .</i>	p. 300
<i>Em louvor do insigne Poeta Antonio Ferreira</i>	p. 301
<i>Em louvor dos nossos Magistrados Poetas .</i>	p. 302
<i>A Fabio , notado de severidade no exercicio do seu Governo . . . . .</i>	p. 303
<i>Ao mesmo, havendo padecido em vida com animo constante muitas perseguições dos inimigos da sua Virtude , . . . . .</i>	p. 304
<i>Sobre cinco grandes prazeres da Alma . .</i>	p. 305
<i>Sobre o prazer dos Poetas . . . . .</i>	p. 306
<i>De Almeno ao Author . . . . .</i>	p. 307
<i>Resposta do Author, pelos mesmos consoantes</i>	p. 308
<i>Ao mesmo, pelos mesmos consoantes . . .</i>	p. 309
<i>Ao mesmo . . . . .</i>	p. 310

*A memoria do insigne Poeta Pedro Antonio Correa Garção, chumado na Arcadia Corydon* . . . . . p. 311

*A D. Francisco Rafael de Castro, Principal da Santa Igreja Patriarchal* . . . . . p. 312

*A Pedro Antonio Correa Garção, e a seu Sobrinho Francisco de Borja Garção Stockler* . . . . . p. 313

*A D. Francisco Rafael de Castro, Principal da Santa Igreja Patriarchal, no dia dos seus annos, havendo estado pouco antes doente* . . . . . p. 314

*Ao mesmo, havendo respondido ao Author, e trazendo em prova da difficuldade de hum bom Soncto o lugar de Boileau no verso 95 e*  
*Ante do Canto II. da Arte Poetica* . . . . . p. 315

<i>Ao mesmo assumpto . . . . .</i>	p. 320
<i>Ao mesmo . . . . .</i>	p. 321
<i>Sobre huma perseguição . . . . .</i>	p. 322
<i>Saudade na morte de Francisa . . . . .</i>	p. 323
<i>A Vito José de Mello Lisbonense , Comosgrafo e Piloto da Carreira da India . . . . .</i>	p. 324
<i>A Madama Clementina, Romana, depois de can- tar huma Aria . . . . .</i>	p. 325
<i>A' Formosura de Lilia . . . . .</i>	p. 326
<i>A Dorindo Poeta , embarcando-se para o Nor- te . . . . .</i>	p. 327

F I M.

1950

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

...

.M

Erratas.

Emendas.

p. 29 est. 4 Graças	Garças
p. 46 est. 4 O oceano	Pelo Oceano
p. 56 est. 3 O Amor	o amor
p. 77 est. 3 Vallos	vallos
p. 82 est. 2 póe	pões
p. 86 v. 14 coroaís	cr'oaís
p. 90 est. 2. v. 2 Numen! E quaes braços	Nume? Entre quaes braços
p. 95 est. 2. v. 4 offerecem	off'recem
p. 108 est. 4. v. 1 terna	tenra
p. 113 v. 15 offerece	off'rece
p. 114 v. 5 frente	fronte
p. 118 v. penult. lindezas	lindezas
p. 119 est. 1. v. 3 diferente	diff'rente
p. 223 est. 2. v. 1 ardente	cadente
p. 320 est. 2. v. 2 muito	mui
p. 323 <i>no titulo</i> , Francisca	Francisca

*Deve acrescentar-se ás Erratas, e Emendas do Tom. I.*

p. 315 Eu choro a Adonis	Choro Adonis
--------------------------	--------------

1874  
1875  
1876  
1877  
1878  
1879  
1880  
1881  
1882  
1883  
1884  
1885  
1886  
1887  
1888  
1889  
1890  
1891  
1892  
1893  
1894  
1895  
1896  
1897  
1898  
1899  
1900

...







